

Введение

В первой части Самоучителя приведено достаточно много фрагментов новогреческой грамматики, которые предназначены для лучшего понимания прочитанных текстов и не претендуют на полноту и системность ее изложения.

Во второй части новогреческая грамматика изложена системно и в достаточно полном объеме, чтобы дать учащемуся знания греческой Морфологии и Орфографии, а также пополнить его словарный запас.

I. Слова.

Происхождение слов, словопроизводство и словообразование

В настоящее время в Греции на основе разных диалектов и говоров сложился общенародный греческий язык, так называемый новогреческий язык или димотика (η δημοτική), на котором говорит народ, издаются газеты, журналы, произведения художественной литературы, ставятся в театрах пьесы и драмы, ведутся радио- и телепередачи.

В некоторых кругах населения, как, например, в юриспруденции и в научной литературе, по старой традиции употребляется искусственно отобранный книжный язык, так называемый язык кафаревуса (η καθαρεύουσα - очищенный), который приближает новогреческий к древнегреческому языку. Но в настоящее время область применения кафаревусы все более сужается.

Греческую речь составляют:

1. Сохранившиеся и употребляемые без изменений слова из древнегреческого языка: θεός, γη, ουρανός, φως, βαθύς, καλός, πέντε, δέκα, εγώ, εκείνος, εκεί, κάτω, πού, από, προς, χωρίς, και, ούτε, αλλά, επειδή и многие другие или несколько видоизмененные слова древнегреческого языка: άντρας (ανήρ), δέντρο (δέντρον), μισός (ήμισυς), παλιός (παλαιός), πόλη (πόλις), χέρι (χειρ) и многие другие.

Подавляющее большинство слов греческой речи составляют именно эти слова.

2. Слова, заимствованные в разные времена из других языков, например, из древнееврейского: αμήν, Πάσχα;

из латинского: κάρβουνο(уголь), κάστρο, κέλι (келья), παλάτι (дворец), σπίτι, ακουμπώ (прислоняюсь, касаюсь);

из славянских: котέτσι (курытник), τσέλιγγας (владелец большого стада);

из турецкого: γιαγούρτι, γιαούρτι (кислое молоко), τζάκι, καρπούζι, τενεκές;

из итальянского: καλετάνιος, καπέλο, μπарμπούни, βαγόνι, камπίνα;

из английского: ρεκór, спор, туриσμós и многие другие.

Большинство из иностранных слов изменили свою форму, произносятся и склоняются, как и подобные им по форме греческие слова.

3. Слова древнегреческого происхождения, на многие века вышедшие из употребления и вновь вошедшие в научный обиход за последние два столетия, как, например: ακαδεμία, γυμνάσιο, καθηγητής, κατάστημα, ξενοδοχείο, αστεροσκοπείο, ασύρματος (беспроволочный),

ατμομηχανή (паровая машина), δημοσιογράφος, ηλεκτρισμός, οικογένεια, προσγειώνομαι (приземляюсь), προσωρινός (временный), πυροσβέστης, τηλεγράφος, τηλεόραση, τηλέφωνο, φωτογραφία, χωροφυλακή (жандармерия) и многие другие.

Слова бывают простые, производные и составные.

Производные слова образуются от простых /исходных/ слов добавлением к их основе или корню какого-либо производного окончания:

καλός - καλούτσικος, τυχή - τυχερός.

Составные слова образуются сложением двух или более простых слов, соединяемых какой-нибудь соединительной гласной, обычно гласной ο:

καλός - καλ - ο - πιανώ (льщу, заискиваю), καλ - ο - τυχος (счастливый),
ανάβω - αναβ - ο - σβήνω (мерцаю, мигаю), τύχη - ά - τυχος.

Части составных слов будем называть 1-м, 2-м или 3-м компонентами.

Совокупность слов, образованных из одного и того же простого слова путем словопроизводства и словосложения, составляет семейство родственных слов: γράφω - η γραφή (писание, почерк, записка), ο γραφέας, η γραφική (графика), το γραφείο, γραφικός (живописный, библейский), άγραπτος, άγραφτος (неписанный), αναγράφω (надписываю), η έγγραφη (вписывание), το έγγραφο (документ), έγγραφος (письменный), εγγράφω (вписываю, регистрирую), η επιγραφή (надпись, этикетка, адрес на конверте), επιγράφω (надписываю, озаглавливаю), καταγράφω (записываю, регистрирую), διαγράφω (черчу, эскизирую), η διαγραφή (вычерчивание), μεταγραφώ (переписываю, пишу в транскрипции), ξαναγράφω (переписываю, пишу заново), ξεγράφω (вычеркиваю, зачеркиваю), η παραγραφή (юридич. право давности), η παράγραφος (параграф, пункт документа), παραγράφω (много пишу, просрочил, потерял юридическую силу), ριγραφή (описание), περιγραφικός (описательный), περιγράφω (описываю), η συγγραφή (сочинение, писание), ο συγγραφέας, συγγραφικός (писательский, авторский), συγγράφω (пишу, сочиняю), η υπογραφή (подпись), υπογράφω (подписываю), το χειρόγραφο (рукопись), χειρόγραφος (рукописный).

Из этого примера видно, /а далее мы это покажем подробнее/, что производные окончания и компоненты составных слов определяют семантику слов. Это обстоятельство делает изучение этого раздела чрезвычайно важным, т.к. учащийся при этом значительно расширяет свои возможности усвоения большего количества слов одного и того же корня. Кроме того, этот раздел весьма ценен для усвоения орфографии греческих слов.

Α. Производные глаголы

α) От глаголов:

κλαίω (έκλαψα) - κλαφουρίζω (всплакиваю по любому поводу), φέγγω (свечу, -сь) - φεγγίζω (просвечиваю, -сь), φάχνω - ψαχουλεύω (изыскиваю, исследую),

β) От имен:

окончания:

-άζω, -ιάζω: δόξα - δοξάζω (славлю), κόπος (труд, усилие) - копиάζω (тружусь, стараюсь, напрягаюсь), катσούφης (угрюмый)- катσουφιάζω(делаюсь угрюмым),
-ίζω: αρχή (начало) - αρχίζω, αφρός (пена) - αφρίζω (пенюсь),

- εύω: δουλειά - δουλεύω, σημάδι (знак, метка, клеймо) - σημαδεύω (отмечаю, ставлю клеймо, целюсь), όνειρο - ονειρεύομαι (мечтаю),
- ώνω: θεμέλιο (основа, фундамент)- θεμελιώνω(основываю), κλειδί (замок) - κλειδώνω (замыкаю), καρφί (гвоздь) - καρφώνω (прибиваю гвоздем, забиваю гвоздь),
- αίνω: ακριβός - ακριβαίνω (дорожаю, повышаю цену), ζεστός - ζεσταίνω (нагреваю, греюсь), φαρδύς - φαρδαίνω (расширяю, -сь),

в) От несклоняемых частей речи:

окончания:

- ζω, -ίζω: συχνά - συχνάζω (часто посещаю), παράμερα (в стороне) - παραμερίζω (отодвигаю, -сь), αντίκρυ - αντικρίζω (стою на другой стороне), καλημέρα - καλημερίζω (здоровуюсь),
- εύω: αγνάμια (напротив) - αγναντεύω (стою напротив), κοντά - κοντεύω (приближаюсь),
- ώνω: σημά (близко) - σημώνω (приближаюсь), χαμηλά (низко) - χαμηλώνω(понижаю, -сь, опускаю, -сь).

Б. Производные существительные

а) От глаголов.

Эти существительные означают:

1) Лицо-исполнитель действия:

окончания:

- της, -ιστης: υφαίνω (тку) - υφαντής (ткач), λυτρώνω (избавляю) - λυτρωτής (избавитель), θερίζω (жну) - θεριστής (жнец), ράβω - ράφτης (портной), παίζω - παίχτης (игрок, исполнитель), τραγουδώ - τραγουδιστής,
- (ά)τορας: συμβουλεύω - συμβουλάτορας (советчик), εισπράττω (взыскиваю, взымаю) - εισπράκτορας (кондуктор на транспорте).
- έας, -ιάς: γράφω - γραφέας, γραφιάς, σκάβω (копаю) - σκαφτιάς(землекоп), κουρεύω (стригу) - κουρέας (парикмахер).

2) Действие или его результат:

окончания:

- μός: λυτρώνω - λυτρωμός (избавление), χάνω - χαμός (потеря, гибель), έρχομαι - ερχομός (приход, приезд), σέβομαι - σεβασμός (уважение), διώχνω - διωγμός (изгнание),
- ση (-ξη,-φη): θυμάμαι - θύμηση (память, воспоминание), απαντώ - απάντηση, γεννώ - γέννηση (рождение), διευθύνω - διεύθυνση (направление, адрес, управление, руководство), φυλάγω (сторожу, храню, предохраняю) - φύλαξη (хранение, охрана, предохранение), λαμπώ - λάμψη (свечение, блеск),
- σίμο, -ξίμο, -φίμο: δένω (завязываю, связываю, перевязываю) - δέσιμο (связывание, привязывание, перевязка, переплет книги), δέρνω (бью, избиваю - δάρσιμο (избиение), χάνω - χάσιμο (утрата), τρέχω - τρέξιμο (бег, течение), σκάβω - σκάφιμο (рытье, копка),
- μα: δένω - δέμα (связка, пучок, тюк, пакет, шнурок, повязка), μηνώ (уведомил, вызвал к себе) - μήνυμα (уведомление, вызов), καίω - κάμα (ожог), φортώνω (нагружаю) - φόρτωμα (груз, ноша, обременение, надоедливость), πετώ (бросаю)

- πέταμα (полет, бросание, выбрасывание),
- ίδι: στολίζω - στολίδι (украшение), σκουπίζω (подметаю, вытираю) - σκουπίδι (мусор),
τρέχω, έτρεξα - τρεξίδι (бег),
- ητό: βογκώ (стону) - βογκητό (стон), παραμιλώ (бреду) - παραμιλητό (бред), ξεφωνίζω
(воплю) - ξεφωνητό (воплъ),
- ούρα: κλείνω (закрываю, запираю) - κλεισούρα (узкое место, ущелье), σκοτίζω
(затемняю, омрачаю) - σκотоúra (головокружение, огорчение, забота),
- α: ανασαίνω (дышу) - ανάσα (дыхание), παστρεύω (чищу) - πάστρα (чистота,
опрятность),
- ί, -ιο, -ος: ζυγιάζω (взвешиваю, вешу) - ζυγί (вес, тяжесть, гиря), κολυμπώ - κολύμπι
(плавание), γελώ - γέλιο (смех), κοστίζω (стою, имею цену) - κόστος (цена,
стоимость),
- ειά, -εία: δουλεύω - δουλειά, γιατρέυω - γιατρεία (лечение), λατρέυω (поклоняюсь,
обожаю) - λατρεία (обожание), θεραπεύω (лечу, вылечиваю, прислуживаю,
ухаживаю) - θεραπεία (лечение, уход, забота),
- εια: καλλιέργω (культивирую, возделываю, усердно занимаюсь) - καλλιέργεια
(культивирование, разведение, возделывание, усердное занятие), προσπαθώ
(стараюсь, прилагаю усилия) - προσπάθεια (старание, усердие), ωφελώ (приношу
пользу, помогаю, даю прибыль) - ωφέλεια (польза, выгода, прибыль).

3)Средство или место действия:

окончания:

- τήρας: καταβρέχω(поливаю, обливаю) - καταβρεχτήρας (поливальная машина), λούζω
(купаю) - λουτήρας (ванна), κινώ(двигаю) -
κινητήρας (двигатель), ανάπτω, ανάβω(зажигаю) - αναπτήρας (зажигалка),
- τήρι: ξυπνώ (бужу, просыпаюсь) - ξυπνητήρι (будильник), скаλίζω (рою, разгребаю,
полю, вырезаю по дереву) - скаλιστήρι (тыпка, резец), ποτίζω (даю пить,
орошаю) - ποτήρι (стакан),
- τήριο: εκπαιδεύω(обучаю, даю образование) - εκπαιδευτήριο (училище), γυμνάζω
(тренирую)- γυναστήριο (гимнастический зал), δικάζω (сужу, осуждаю, вершу
суд) - δικαστήριο(суд).

б) От существительных:

1) Уменьшительные:

окончания:

- άκι: αρνί(ягненок)-αρνάκι(ягненок), δάχτυλο - δαχτυλάκι(пальчик), ψάρι - ψαράκι
(рыбка), παιδί - παιδάκι (ребенок),
- άκης: κόσμος - κοσμάκης (мирок), Γιώργος - Γιωργάκης(Жорик),
- άκος: δρόμος - δρομάκος (дорожка, улочка), γέροντας - γεροντάκος (старичок), μαθητής -
μαθητάκος(ученичѐк),
- ίτσα: Ελένη - Ελενίτσα (Леночка), κλωστή - κλωστίτσα(ниточка), μήλο - μηλίτσα
(яблочко),
- ούδα, -ούδι: κοπέλα - κοπελουδα (девчущка), άγγελος - αγγελούδι,

-ουλα: βρύση - βρυσούλα (родничок, краник), κόρη - κορούλα (доченька), μητέρα - μητερούλα (мамочка), Αγγελίκα - Αγγελικούλα (Анжелка), αδερφή - αδερφούλα (сестричка).

-ούλης: αδερφός - αδερφούλης (братик), παππούς - παππούλης (дедушка),

-ούλι: κρυφτό - κρυφτούλι (прятки), σακί - σακούλι (мешочек),

-όπουλο,-οπούλα: βοσκός - βοσκόπουλο (пастушок), βοσκοπούλα (пастушка), άρχοντας - αρχοντόπουλο (сын архонта), αρχοντοπούλα (дочь архонта), βασιλιάς - βασιλόπουλο (царевич), βασιλοπούλα (царевна).

Некоторые существительные образуют большее число уменьшительных форм:

βάρκα - βαρκάκι - βαρκίτσα - βαρκούλα(лодочка),

γάτα - γατάκι - γατίτσα - γατούλα - γατούλι(кошечка),

πέτρα - πετρίτσα - πετρούλα - πετράδι - πετραδάκι(камешек)

2) Увеличительные:

окончания:

-α: (женского рода): βαρέλι - βαρέλα (большая бочка), κασόни - κασόνα (большой ящик, сундук), καλοκύθι -καλοκύθα (большая тыква), κουτάλι - κουτάλα (большая ложка), -άρα: (женского рода):

φέτα (ломоть) - φετάρα (краюха), φωνή (звук, голос) - φωνάρα(воплъ),

-αράς: (мужского рода): κοιλιά - κοιλαράς (животяра, толстобрюхий), χορευτής (танцор) - χορευταράς (фанатичный танцор), δουλευτής(труженик) - δουλευταράς (трудяга),

-αρος: (мужского рода): σκυλί (собака) - σκύλαρας (большой кобель), παιδί - παίδαρας (большой ребенок)

3) Обозначающие место того, что означает исходное слово:

окончания:

-αριό: кампάνα - кампанариό (колокольня), σκουπίδι - σκουπιδариό (мусорная яма), πλύστρα (прачка) - πλυσταριό (прачечная),

-άδικο, -ίδικο: γαλατάς - γαλατάδικο (молочная лавка), ασβεστάς - ασβεστάδικο (печь для обжиги извести), ράφτης - ραφτάδικο (портняжная мастерская), παλιατζής (старьевщик) - παλιατζίδικο (лавка, где продаются старые вещи)

-ιο: εστίατορας (радушный хозяин, владелец ресторана) - εστιατόριο (ресторан), φύλακας - φυλάκιο (караульное помещение),

-είο: βιβλιοπώλης (книготорговец) - βιβλιοπωλείο(книжный магазин), δασάρχης (лесничий) - δασαρχείο (лесничество), ιατρείο (лечебница), κουρείο (парикмахерская), σχολείο, ταχυδρομείο.

4) Собирательные:

окончания:

-ιά, -ιάς: άμμος, αμμούδα (песок) - αμμοθδιά (песчаный берег, пляж), πλατάни - πλατανιά (платановая роща), πέυκο - πευκιάς (сосновая роща),

-ώνας, -ιώνας: αμπέλι(виноградник)-αμπελώνας (виноградная плантация), άχερο (солома) -

αχερώνας (скирда соломы), ελία, ελαία (маслина, оливковое дерево) - ελαιώνας (оливковая роша), ξένος (чужой, чужак, иностранец) - ξενώνας (гостиница), στρατός (армия) - στρατώνας (казарма), καλάμι (камыш) - καλαμιώνας (заросли камыша), περιστέρι - περιστεριώνας (голубятня).

5) Этнические, указывают местожительство людей:

окончания:

- ίτης: Ανατολή (восток) - Ανατολίτης (житель востока), πόλη (город) - πολίτης (житель города), Αράχοβα - Αραχοβίτης (житель Араховы),
- αίτης: Μοριάς (Пелопоннес) - Μοραίτη (житель Пелопоннеса), Χρύσο (селение возле Дельф) - Χρυσαίτης.
- ιάτης: Μάνη (юг Пелопоннеса) - Μανιάτης, Σπάρτη - Σπαρτιάτης,
- ώτης, -ιώτης: Ήπειρος (Эпир) - Ηπερώτης, Σούλι - Σουλιώτης, Θράκη - Θρακιώτης (фракиец), Ρούμελη (название континентальной Греции) - Ρουμελιώτης, Φανάρι (район Константинополя, где пребывает Вселенский Патриарх) - Φαναριώτης (фанариоты были зачинателями повстанческого движения за освобождение Греции от турецкого владычества), Σαρτανά - Σαρτανιώτης.

Существительные этой группы женского рода имеют окончания

- ανός, -ιανός: Αφρική - Αφρικανός, Αμερικανός, Ουκρανός, Πάρος - Παριανός, Ψαρά - Ψαριανός,
- άνος: Πρεβέζα - Πρεβεζάνος, Αμερικάνος,
- ινός: Αλεξάνδρεια - Αλεξανδρινός, Ζάκυνθος - Ζακυνθινός, Πάτρα - Πατρινός.
- ισσα: Πολίτισσα, Μοραίτισσα, Μανιάτισσα, Σουλιώτισσα, Σαρτανιώτισσα.

Женский род этих существительных образуется на -ή от окситонных и на -α от парокситонных:

- Συριανός - Συριανή, Ουκρανός - Ουκρανή, Πρεβεζάνος - Πρεβεζάνα.
- Некоторые существительные группы на -ιός образуют формы и на
- αίος: Μυτιληνιός - Μυτιληναίος, Λημνιός - Λημναίος,
- αίος: Αθήνα - Αθηναίος, Ευρώπη - Ευρωπαίος, Θύβα - Θυβαίος,
- ιός: Θεσσαλονίκη - Θεσσαλονικιός, Μυτιλήνη - Μυτιληνιός,
- ιος: Αίγυπτος - Αιγύπτιος, Κόρινθος - Κορίνθιος.

Существительные этой группы женского рода имеют окончания

- α: Θεσσαλονικιά, Κορίνθια, Θυβαία, Κερκυραία,
- έζος: Βιέννη - Βιεννέζος - Βιεννέζα, Κίνα - Κινέζος - Κινέζα.

Неправильные формы этнических существительных:

Γιάννενα (Янина, столица Эпира) - Γιαννιώτης, Ίος - Νιώτης, Νάξος - Αξιώτης, Κύμη - Κουμιώτης, (Ίος, Νάξος, Κύμη - Эгейские острова), Τροία (Троя) - Τρωαδίτης, Λονδίνο - Λονδρέζος.

6) Указывающие на профессию:

окончания:

- άς: αλεύρι (мука) - αλευράς (торговец мукой), κεραμίδι (черепица) - κεραμιδάς (гончар, кирпичник), γάλα - γαλατάς (молочник), σίδηρο (железо) - σιδεράς (кузнец, слесарь, скобянщик), ψάρι - ψαράς (рыбак), ψωμί - ψωμάς (пекарь, булочник),
- άρης: βάρκα - βαρκάρης (лодочник), περιβόλι (сад) - περιβολάρης (садовник),
- ιάρης: κάρβουνο (уголь) - καρβουνιάρης (угольщик), σκουπίδι (мусор) - σκουπιδιάρης (подметальщик),
- άριος: αποθήκη (кладовая, хранилище, склад, сарай) - αποθηκάριος (кладовщик), βιβλιοθήκη - βιβλιοθηκάριος (библиотекарь),
- τζής: κουλούρι (бублик, калач) - куλουρτζής (калашник), καφενείο - καφετζής (владелец кофейни), τζάμι (оконное стекло) - τζαμτζής (стекольщик), παλιατζής (старьевщик).

7) Означающие жену лица по его имени или фамилии:

окончания:

- αινα: Γιώργαινα - жена Георгия, Δημήτραйна - жена Димитрия, Τζαβέλαινα - жена Дзавелиса и т.п.
- ίνα: Θεοδορίνα - жена Федора, Μπουμπουλίνα - жена Бубулиса и т.п.

8) Другие окончания с разными значениями:

- ιά: μήλο - μηλιά (яблоня), βαλανίδι (желудь) - βαλανιδιά (дуб), κεράσι - κερασιά (черешня - дерево), ανήφορος (дорога на подъем) - ανηφορι (подъем местности), πλαί, πλάγι (бок, сторона) - πλαγιά (склон, косогор), σύννεφο - συννεφιά (облачность), πάγος (лед) - παγωνιά (мороз), καλοκαίρι - καλοκεριά (хорошая погода), βράδυ - βραδιά (вечеринка), νύχτα - νυχτιά (продолжительность ночи), χρόνος (год, время) - χρονιά (сезон, период), αρχοντας - αρχοντιά (знатность, богатство, благородное происхождение), λεβέντης (молодец, удалец) - λεβεντιά (удаль), μάστορας - μαστοριά (мастерство), παλικάρι (молодец, парень, удалец) - παλικαριά (удаль, смелость) и т.п.
- ιστής: εγώ - εγωιστής, άνθρωπιστής (гуманист) и т.п.
- ισμός: χριστιανός - χριστιανισμός (христианство), αθλητής - αθλητισμός (спорт) и т.п.
- ίας: επάγγελμα - επαγγελματίας (профессионал), κτήμα (собственность, имущество, усадьба) - κτηματίας (собственник, владелец) и т.п.
- λό(γ)ι: άρχοντας - αρχοντολόγι (знать, богачи), συγγενής - συγγενολόγι (родня) и т.п.
- ουριά: κλέφτης - κλεφτουριά (клефты), λάσπη (грязь) - λασπουριά (слякоть, трясина, болото) и т.п.
- ούχος: σύνταξη (пенсия) - συνταξιούχος (пенсионер), άδεια (разрешение, отпуск) - αδειούχος (лицо, получившее разрешение, отпускник), αξίωμα (достоинство, звание, должность, аксиома) - αξιωματούχος (должностное лицо, лицо, получившее научное, воинское звание, аттестат), πτυχίο (диплом, аттестат) - πτυχιούχος (дипломант, аттестованный) и т.п.

в) От прилагательных:

окончания:

- άδα: σκληρός (твердый, жесткий, суровый, жестокий) - σκληράδα (твердость, ... жестокость), άγριος (страшный, дикий) - αγριάδα (дикость), έξυπνος - έξυπνάδα (сообразительность), νόστιμος (вкусный) - νοστιμάδα (вкуснятина),
- ίλα: άσπρος - ασπρίλα (белизна), κόκκινος - κοκκινίλα (краснота), μαύρος - μαυρίλα (чернота), σάπιος - σαπίλα (гниль),
- οσύνη: αγράμματος (неграмотный) - αγραμματοσύνη (неграмотность), καλός (добрый) - καλοσύνη (добро, доброта),
- ότητα: αθώος (невиновный, невинный, наивный) - αθωότητα (невиновность, невинность, наивность), γενναίος (храбрый, мужественный, щедрый) - γενναιότητα (храбрость, мужество, щедрость),
- ύτητα: βαρύς (тяжелый, тяжкий, важный, серьезный) - βαρύτητα (вес, тяжесть, важность, серьезность), ταχύς (быстрый) - ταχύτητα (скорость),
- α, -η: αλμυρός (соленый, солоноватый) - αλμύρα (солоноватость), γλυκός (сладкий, нежный, ласковый) - γλύκα (сладость, нежность), ξερός (сухой, безводный, тощий) - ξέρα (сухость, сушь, отмель, риф), πικρός (горький) - πίκρα (горечь, горе), φοβερός (ужасный, страшный) - φοβέρα (угроза, запугивание), ψυχρός (холодный) - ψύχρα (холод, мороз), ζεστός (горячий, жаркий) - ζέστη (жар, жара, тепло).

В. Производные прилагательные

А) От глаголов:

окончания:

- τικός: ενοχλώ (беспокою, мешаю, надоедаю) - ενοχλητικός (беспокойный, надоедливый), παραπονιέμαι (жалуюсь, брюзжу) - παραπονετικός (жалующийся, брюзжащий), δροσίζω (охлаждаю, освежаю, увлажняю) - δροσιστικός (освежающий, прохладительный), περνώ (прохожу, перехожу), πέρασα (прошел, провел) - περαστικός (проходящий, мимолетный, кратковременный).

Эти прилагательные можно истолковывать как "тот, который" + значение глагола.

Реже употребляются окончания:

- ερός, -ικός, -τήριος: θλίβω (сжимаю, давлю, тревожу, огорчаю) - θλιβερός (печальный, грустный), λαμπώ (свечу, сияю, блещу) - λαμπερός (блестящий, сияющий, превосходный), μετρώ (измеряю) - μετρικός (измерительный), καρτερώ (жду) - καρτερικός (терпеливый, выносливый, упорный), πριθαρχώ (слушаюсь, подчиняюсь) - πειθαρχικός (послушный, дисциплинированный, дисциплинарный), κινώ (двигаю) - κινήτριος (движущий, двигательный), σώζω (спасаю, освобождаю) - σωτήριος (спасительный, благотворный),
- τός: (отглагольные прилагательные на -ητός, -ωτός, -στός, -φτός, -χτός и др.): ξυπνώ (просыпаюсь) - ξυπνητός (разбуженный, умный, сообразительный), καμαρώνω (горжусь, кичусь, важничаяю) - καμαρωτός (гордый, сводчатый, выгнутый), ακούω (слушаю) - ακουστός (известный, популярный), σβήνω (тушу,

- зачеркиваю) - σβηστός (потухший, погашенный, зачеркнутый), σκύβω (нагибаюсь, склоняюсь) - σκυφτός (согнутый, наклонный), πετώ - πεταχτός (летающий, стремительный), σφίγγω - σφιχτός (сжатый, тесный, узкий, прижимистый),
- άτος: γεμίζω (наполняю, заряжаю) - γεμάτος (полный), χορταίνω (наедаюсь) - χορτάτος (наевшийся, сытый),
- σιμος: τρώγω, έφαγα (ем, поел) - φαγώσιμος (съедобный), κατοικώ (живу, обитаю) - κατοικήσιμος (обитаемый),
- τέος: αφαιρώ (отнимаю, вычитаю, лишаю) - αφεραίτεος (уменьшаемый), μειώνω (уменьшаю, ограничиваю) - μειωτέος (уменьшенный, ограниченный), διαίρω (делю) - διαιρετέος (делимый), πληρώνω (оплачиваю) - πληρωτέος (оплачиваемый).

Б) От существительных:

окончания:

- άρης, -iάρης: πείσμα (упрямство, настойчивость) - πεισματάρης (упрямый, настойчивый), κόκαλο - коκαλιάρης (костлявый, костистый),
- άτος: δροσία - δροσάτος (прохладный, свежий, влажный), αφρός - αφράτος (пенopodobный, белый, пухлый), μυρωδιά(запах, аромат) - μυρωδάτος (ароматный, благоухающий), σπαθί (сабля) - σπαθάτος (саблевидный),
- ένιος: ασήμι (серебро) - ασημένιος (серебряный), μάρμαρο - μαρμαρένιος (мраморный), σανίδι (доска) - σανιδένιος (дошчатый),
- ινος: μαλλί (волос, шерсть) - μάλλινος (шерстяной), ξύλο (дерево-материал) - ξύλινος (деревянный), πέτρα - πέτρινος (каменный), βροχή - βρόχινος(дождевой),
- ερός: βρόχή - βροχερός (дождливый), δροσιά - δροσερός = δροσάτος, φαρμάκι (яд, отравa) - φαρμακερός (ядовитый, едкий), φλόγα (пламя) - φλογερός (горящий, пылающий, жгучий),
- ής: βύσσινο (вишня-плод) - βυσσινής (вишневый цвет), θάλασσα - θαλασσινής (цвета морской волны), τριαντάφυλλο - τριανταφυλλής (розовый цвет),
- ύς: βαθός (глубина) - βαθύς (глубокий, темный цвет), πάχος (сало, жир, полнота, толщина) - παχύς (толстый, жирный), φάρδος (ширина) - φαρδύς (широкий, просторный),
- ωτός : αγκάθι (колючка, заноза, шип) - αγκαθωτός (колючий), μετάξα (шелк) - μεταξωτός (шелковый), φούντωμα (густота, пышность) - φουντωτός (густой, пышный),
- ακός, -ιακός, -ικός, -ικος: οικογένεια - οικογενειακός (семейный), ήλιος - ηλιακός (солнечный), σελήνη (луна) - σεληνιακός (лунный), αδερφός - αδερφικός (братский), έθνος - εθνικός (национальный), γέρος - γερικός (старческий), φεύτης (лжец) - φευτικός (ложный, фальшивый), Γάλλος - γαλλικός (французский), Έλληνας - ελληνικός, Θεσσαλός - θεσσαλικός (фессалийский),

-άτικός, -ιάτικός: Κυριακή - κυριακάτικος (воскресный), άνοιξη - ανοιξιάτικος (весенний), χειμώνας - χειμωνιάτικος (зимний),

-ίστικός: αγόρι - αγορίστικος (предмет для мальчиков), κορίτσι - κοριτσίστικος (предмет для девочек), κούκλα - κουκλίστικος (кукольный),

-ιος: αιώνας - αιώσιος (вечный), Μαραθώνας - μαραθώνιος (марафонский), ουρανός - ουράνιος (небесный), τιμή - τίμιος (ценный, дорогой, честный, почтенный),

-είος: άντρας - αντρείος (мужественный), γυναίκα - γυναικείος, γυναικείος (женский),

-ειος: (от собственных имен): αριστοτέλειος, πυθαγόρειος.

Некоторые прилагательные на -ειος употребляются в среднем роде и обозначают учреждение по имени его основателя:

Αρσάκης - Αρσάκειο (школа в Афинах), Βαρβάκης - Βαρβάκειο (учебное заведение, основанное в 1857г. по завещанию Иоанна Варвакиса), Ζάππας - Ζάππειο (многоэтажное здание в Афинах, построенное на средства Константина Заппа в 1888г.), Μαρασλής - Μαρσάσειο (училища и издательства, основанные благотворителем, греком из Одессы, Григорием Марасли, 1831 - 1907г.г.),

-αίος: ακμή (расцвет, процветание) - ακμαίος (цветущий, процветающий), μοίρα (доля, участь) - μοιραίος (роковой, гибельный, неизбежный),

-λέος: πείνα - πειναλέος (голодный, голодающий), δίψα - διψαλέος (жаждущий),

-λός: σιωπή (молчание, тишина) - σιωπιλός (молчаливый, безмолвный), αρματία (грех, ошибка) - αρματωλός (грешный).

В) От прилагательных:

окончания:

-ούλης: άσπρος - ασπρούλης (беленький), κοντός - κοντούλης (коротенький), μικρός - μικρούλης (маленький),

-ούτσικος: ζεστός - ζεστούτσικος (тепленький), καλός - καλούτσικος (хорошенький, добренький), ψηλός - ψηλούτσικος (высоконький),

-ωπός: άγριος - αγριωπός (страшноватый), κόκκινος - κοκκινωπός (красноватый), πράσινος - πρασινωπός (зеленоватый),

-ιδερός: άσπρος - ασπριδερός (беловатый), μαύρος - μαυριδερός (темноватый),

-ουλός: βαθύς - βαθουλός (углубленный, вогнутый), παχύς - παχουλός (толстоватый), μακρύς - μακρουλός (продолговатый).

Г) От наречий:

окончания:

-ινός: κοντά - κοντινός (ближний), μακριά - μακρινός (дальний), αντίκρυ - αντικρινό (противоположный), σήμερα - σημερινός (сегодняшний), χτες - χτεςινός (вчерашний), φέτος (в этом году) - φετινός (сегодний), πέρσι - περσινός (прошлогодний), τώρα - τωρινός (теперешний), κατόπιν (потом, после) - κατοπινός

(последующий), πάντοτε - παντοτινός (всегдашний, непрерывный),
-ιανός: παρακάτω(ниже, дальше, затем) - παρακατιανός (низший, худший,
посредственный), αύριο - αυριανός (завтрашний).

Г. Производные наречия

от прилагательных, местоимений, причастий и других наречий:

- α: ευχάριστος (доставляющий удовольствие, приятный) - ευχάριστα(с удовольствием, приятно), καλός - καλά (хорошо), καλύτερος - καλύτερα (лучше), χαρούμενος - χαρούμενα (радостно),
- ως: άμεσος (непосредственный, прямой) - άμέσως (непосредственно, прямо, немедленно), ευχάριστος - ευχαρίστως (с удовольствием),
- ού: άλλος - αλλού (в другом месте), αυτός - αυτού (там же, тут же),
- θε: εδώ - εδώθε (здесь, по эту сторону), εκεί - εκείθε (оттуда, с той стороны), όλος (весь) - ολούθε (отовсюду, повсюду).

II. Словосложение

Составные слова образуются двумя способами:

А) Слово принимает неотделимую частицу в качестве приставки, которая не имеет самостоятельного употребления и придает слову некое новое значение:

βραστός (кипяченый, кипящий, варенный) - άβραστος (некипяченый, сырой), πουλώ (продаю) - ξεπουλώ (распродаю),

Б) Два или более слова соединяются в одно: Σάββατο, Κυριακή - Σαββατοκύριακο (протяженность субботы и воскресения вместе).

А. Словосложение с приставками

Приставками при словосложении служат:

1.Отрицательная частица α- (реже ανα-, которая перед гласной второго компонента обращается в αν-).

Эта частица придает сложному слову признак, обратный значению второго компонента, или отсутствие такого признака: αδούλευτος (необработанный), άκακος (незлобивый, безобидный), αδιαφορία (беззаботность, безразличие), αζέχαστος (незабываемый), αχάριστος (неблагодарный), άχαρος (безрадостный), αναβροχιά (отсутствие дождя, засуха), αναδουλειά (безработица), ανέλλιστος (неожиданный, нежданный).

2. Частица ξε- перед гласной ξ-.

Она означает:

- 1) вне, снаружи: ξεμυτίζω (высовываю нос, торчу), ξεπορτίζω (выгоняю вон, за дверь), ξέχειλος (переполненный через край),
- 2) усиление, очень: ξεμακρία (очень далеко),ξεκουφαίνω (оглушаю, ошеломляю), ξεσκίζω (разрываю на куски),

3) совершенно, полностью: ξεγυμνώνω (полностью раздеваю), ξεπλαγιάζω (замораживаю, коченею от холода), ξετινάζω (сильно встряхиваю),

4) отрицание, обратное действие, отмена значения второго компонента: βάφω - ξεβάφω (линяю, теряю окраску), καρφώνω - ξεκαρφώνω (выдергиваю гвозди, отрываю прибитое гвоздями), γράφω - ξεγράφω (зачеркиваю), διψώ - ξεδιψώ (утоляю жажду), κρεμάζω (вешаю) - ξεκρεμάζω (снимаю повешенное), κουράζομαι - ξεκουράζομαι (отдыхаю), αρματώνω (вооружаю) - ξεαρματώνω (разоружаю).

3. Частица ανα- /древнегреческий предлог, означающий временной промежуток на... или деление на.../, в сложных словах означает:

1) вверх: ανασηκώνω (приподнимаю), αωαπηδώνω (подпрыгиваю, вскакиваю), ανακάθομαι (сажусь на землю или на софе с расставленными ногами),

2) опять, обратно: αναθυμούμαι (припоминаю, часто вспоминаю), ανακαλώ (отзываю, отменяю), αναγέννηση (возрождение),

3) разное: αναδακρίζω (прослезываюсь), αναρωτιέμαι (спрашиваю себя, недоумеваю, сомневаюсь).

Древнегреческие предлоги и слова, означающие:

4. αμφι-: между, около, двоякость: αμφίβιο (амфибия, земноводное), αμφίστομος (обоюдоострый), αμφιθέατρο (амфитеатр), αμφιβάλλω (сомневаюсь), αμφιβολία (сомнение), αμφίρροπος (колеблющийся, нерешительный, нерешенный).

5. αρχι-: главный, старший, первый, начало: αρχιεπίσκοπος, αρχιεργάτης (старший рабочий, мастер), αρχιμηνιά, αρχιχρηνιά (начало месяца, года), αρχιστράτηγος (главнокомандующий).

6. δια-, (перед гласной δι-):

1) разделение, распределение: διαχωρίζω (разделяю, разлучаю), διαμοιράζω, διανέμω (разделяю, распределяю, раздаю),

2) разбрасывание, распыление: διασκορπίζω (разгоняю, разбрасываю), διαχέω (разливаю, распространяю), διασπαθίζω, διασπαθώ (растрачиваю, проматываю, букв, размахиваю саблей),

3) различие, разногласие: διαφορά (различие, отличие, разногласие), διαφωνώ (возражаю), διάσταση (разделение, разрыв, размер),

4) состязательность, враждебность, противоположность: διαγωνίζομαι (соревнуюсь, участвую в конкурсе), διαμάχη (столкновение, сражение, ссора), διαμάχομαι (сражаюсь, конфликтую, ссорюсь),

5) усиление, ухудшение, превосходство: διαφθείρω (порчу, искажаю), διάσημος (знаменитый, выдающийся, известный),

6) уменьшение, ограничение значения 2-го компонента: διαφαίνεται (просвечивается,

едва проглядывается),

7) проход, проезд: διέρχομαι (прохожу, пробегаю, проезжаю), διασχίζω (раздираю, разрываю, раскалываю, пересекаю), διέξοδος (выход),

8) разное: διενεργώ (приступаю, берусь, вызываю что-то), διάταξη (приведение в порядок, устройство, порядок, приказ, распоряжение).

7. διχο-: (от древнегреческого слова διχάζω - раздваиваю): διχόνοια и διχογνωμία (расхождение во взглядах), διχότομος (биссектриса).

8. δυσ-: трудность, плохое состояние, нежелательное: δυσάρεστος (неприятный), δυσεύρετος (трудно-находимый, редкий), δύστυχος (несчастный, неудачный), δυστυχία (несчастье, неудача).

9. εις-: в, во внутрь: εισαγώ (ввожу, импортирую, представляю кого-то кому-то), εισαγωγή (введение, ввоз, импорт, предисловие, представление кого-то), είσοδος (вход).

10. εκ-, (εξ- перед гласной):

1) вне, наружу: εκθέτω (выставляю на показ, излагаю, докладываю), έκθεση (выставка), εκφράζω (высказываю, выражаю), εξαγωγή (вывожу, экспортирую, извлекаю, делаю заключение),

2) изменение: εξελλήνιση (эллинизация, перевод на греческий язык), εξάτμιση (испарение, улетучивание),

3) усиление: έκθαμβος (ошеломлённый), εκθειάζω (боготворю).

11. εν-, (εμ- перед губными π, β, φ, μ, ελ - перед λ, εγ - перед гортанными γ, κ, χ, ер- перед ρ) означает в, внутри:

ενήλικος (взрослый, совершеннолетний), ενάρετος (добродетельный), ενάριθμος (нумерованный), έναρξη (начало, открытие), έμβασμα (вход, денежный вклад, перевод), έμβλημα (герб), εμπρός (вперед), εμφύσημα (эмфизема, вздутие), εμφυτεύω (насаждаю, внедряю), έλλογος (разумный, рациональный), έλλειψη (нехватка, недостаток, отсутствие чего-то), εγγράφω, έγκαίρος (своевременный, уместный), εγχύνω (вливаю, наливаю, впрыскиваю), εγχώρινος (местный, туземный), έρρινος (носовой), έρρυθμος (мерный, ритмичный).

12. επι-, (επ- перед гласными, / до реформы греческой орфографии 1974г./ имевшими тонкое придыхание, и εφ- перед гласными, имевшими густое придыхание) означает:

1) что обозначенное вторым компонентом находится или действует на или над чем-то: επιβαίνω (восхожу, поднимаюсь, сажусь в поезд, на самолет), επίχρυσος (позолоченный), επιτύμβιος (надгробный), επίγειος (наземный, земной), έφιππος (конный), εφήμερος (однодневный, мимолетный, эфемерный),

- 2) враждебное действие: επιτίθεμαι (нападаю), επιβουλή (заговор, покушение, умысел, замысел),
- 3) усиление, обострение, добавка: επαυξάνω (увеличиваю), επίκτητος (приобретенный), επεκτείνω (растягиваю, расширяю, удлиняю),
- 4) нечто позднейшее: επιβιώνω (доживаю, переживаю сверстников), επίλογος (заключение, эпилог),
- 5) повод или намерение: επιβλαβής (вредный, вредящий), επιχαίρω (радуюсь),
- 6) разное: επίτευγμα (достижение, осуществление), επαρκής (достаточный), εφόδιο (снабжение).

13. ευ-: нечто хорошее, легкое: ευάγωγος (легко убеждаемый, послушный), ευκαιρία (удобный момент), ευάερος (хорошо проветренный), ευτυχία (счастье), ευερέθιστος (легко возбудимый, раздражительный), ευλογώ (благословляю, восхваляю).

14. ημι-: полу-: ημίθεος (полубог), ημιόλιος (полуторный), ημικόκλιο (полукруг), ημισφαίριο (полушарие).

15. ομο-: со-, совместно: ομόγλωσσος (говорящий на одном и том же языке), ομοεθνής (соплеменник), ομόφωνος (созвучный, согласный, говорящий на одном и том же языке), ομόθρησκος (единоверец), ομόφυλος (соплеменник).

16. περι-:

Означает:

- 1) вокруг: περιτειχίζω (окружаю стеной, ограждаю), περίβολος (ограда, огороженное место), περιβόλι (огороженный сад, огород), περικυκλώνω (окружаю),
- 2) усиление, обострение, превосходство: περιβόητος (знаменитый, пресловутый), περίφημος (известный, знаменитый, отличный, славный),
- 3) пренебрежение, презрение: περιγελώ (насмехаюсь, издеваюсь), περιφρονώ (пренебрегаю, презираю).

17. συν-, (συμ- перед губными, συλ- перед λ, συγ - перед гортанными, συρ- перед ρ, συσ- перед σ, в некоторых случаях συ- или συνε-):

Означает:

- 1) вместе или одновременно: συνεργάζομαι (сотрудничаю), συνήλθαν (они собрались, сошлись, пришли в себя, опомнились), συμβίωση (сожитительство), συλλέκτης (собиратель, коллекционер), συγγενεύω (роднюсь), συγκαλώ (созываю), σύγχρονος (одновременный, современный, синхронный), συρρέω (сливаюсь, стекаю, собираюсь), συσσωρεύω (накапливание), συζητώ (обсуждаю, спорю), συνεφέρνω (привожу в чувство),

- 2) тождественность, подлинность: συμφωνώ (соглашаюсь, соответствую), συνομήλικος, συνηλικιώτης (ровесник, сверстник),
 3) союз, объединение в одно целое: σύνολο (итог, совокупность), συνομοσπονδία (конфедерация, федерация),
 4) завершение, обострение: σύσσωμος (весь целиком), συσσωματώ (присоединяю, включаю в состав), συντρίβη (разбивание, сокрушение).

18. τηλε-: далеко: τηλεγράφος, τηλεσκόπο, τηλέφωνο.

19. υπο-, υπ- перед гласными, имевшими раньше тонкое придыхание, υφ- перед гласными, имевшими густое придыхание:

Означает:

- 1) движение вниз, положение внизу: υποβρύχιος (подводный), υπόγειο (подвал, подземелье, погреб), υποτελής (подчиненный), υποχωρώ (отступаю, уступаю), υφερπώ (подползаю, действую исподтишка)
 2) подчинение, принуждение: υπάγω (подчиняю, покоряю), υποτάσσω (подчиняю, покоряю), υπάλληλος (служащий, чиновник), ύπαρχος (помощник командира), υποπλοίαρχος (помощник капитана), υπαξιωματικός (унтер-офицер), υφυπουργός (зам. министра),
 3) свойство в меньшей степени: υπόξινος (кисловатый), υφάλμυρος (солонватый).

Б. Словосложение

По своему значению сложные слова подразделяются на 4 вида:

1. С равноправным соотношением компонентов.

В этих словах компоненты могут быть соединены союзом "и":

γυναικόπαιδα - женщины и дети

στενόμακρος - узкий и длинный

αναβοσβήνω - зажигаю и тушу, мигаю, мерцаю

Эти сложные слова бывают:

- 1) Существительные: αγγουροτομάτα (огурцы и помидоры), ανεμόβροχο (ветер и дождь), μαχαιροπίρουνα (ножи и вилки), μερόνυχτο (день и ночь, сутки), χιονίβροχο (снег и дождь), πορτοπαράθυρα (двери и окна)
 2) Прилагательные: ασπρόκίτρινος (белый и желтый), μαυροκόκκινος (черный и красный), γλυκανάλατος (сладкий и пресный), γλυκόξιμος (сладкий и кислый), νοτιοανατολικός (юго-восточный) и т.п.
 3) Глаголы: ανεβόκατεβαίνω (непрерывно поднимаюсь и спускаюсь), ανοιγοκλείνω (открываю и закрываю, мигаю, моргаю), μπαίνοβγαίνω (вхожу и выхожу), πηγαίνοέρχομαι (ухожу и прихожу, хожу взад-вперед), στριφογυρίζω (кручу и верчу, верчусь, виляю) и т.п.
 4) Наречия: ζερβόδεξα (слева - справа), βορειοανατολικά (северо-восточнее) и т.п.

2. С определяющим значением 1-го компонента.

В этих словах 1-й компонент может быть существительным, прилагательным, наречием или предлогом:

1) γιδόστρατα (козья тропа), ηλιοβασίλεμα (солнечный закат), λαχανόκηπο (овощной огород), νυχτοπούλι (ночная птица), σπιτονοικοκυρά (домохозяйка) и т.п.

2) αγριολούλουδο (полевой цветок), αλαφρόπετρα (легкий камень, пемза), πικραμύδαλο (горький миндаль), πρωτοβρόχι (первые дожди), φτωχόσπιτο (бедняцкая семья, бедняцкий дом) и т.д.

3) ξαναθυμούμαι (снова вспоминаю, припоминаю), χαμόκλαδο (вереск, низкий кустарник), σιγώπερπατώ (медленно хожу) и т.п.

4) απόμερος (отдаленный), παραμάνα (кормилица, няня, почти мать), πρόσχαρος (веселый, жизнерадостный), κάτασπρος (совершенно белый), αντίλαλος (отраженный звук, эхо) и т.п.

3. С притяжательным значением, с указанием владельца или обладателя того, что означает слово:

γαλανομάτης (голубоглазый), γλυκόφωνος (сладкозвучный), κακόμοιρος (злосчастный), καλότυχος (счастливый, благополучный), μαυροφρύδης (чернобровый), μεγαλοδύναμος (очень сильный) и т.п.

4. С объектным значением, указывающие на объект действия:

σιτοπαγωγός (зернопроизводитель, хлебороб), παιδαγωγός (наставник), μελισσοφάγος (птица, поедающая пчел), χασομέρης (теряющий дни, бездельник), λαιμοδέτης (повязывающий шею, галстук), ψωμοζήτηс (просящий хлеб, нищий), θαλασσομάχος (борющийся с морем, опытный моряк), κτηνοτρόφος (скотовод), χορτοφάγος (поедающий траву, травоядный) и т.п.

Соединительная гласная

Простые слова соединяются в сложные обычно гласной буквой "ο"

γυναικ-ό-παιδα, χασ-ο-μέρης, πικρ-ο-μύδαλο

Если второй компонент сложного слова начинается с α или ο, то соединительная гласная опускается:

άρχοντας - άνθρωπος - αρχοντάνθρωπος (важная особа)

δεκαπέντε - Αύγουστος - δεκαπεντάυγουστος,

όλος - ορθός - ολόρθος (совершенно прямой, вертикальный),

χρέος (долг) - οφειλέτης (должник) - χρεοφειλέτης (задолжавший).

Но:

βορειοανατολικός, ελληνοαμερικάνος, αλληλοαγαπιούνται (любят друг друга).

Первый компонент составных слов

В составных словах первым компонентом может быть имя /существительное или прилагательное/, числительное, глагол или несклоняемое /наречие или предлог/.

Α. 1-й компонент - имя:

Когда 1-м компонентом является имя, проявляются следующие отклонения:

βαθύς: βαθύπλουτος (очень богатый), βαθύριζος (с глубоким корнем),

Но:

βαθιορίζωτος (глубоко укоренившийся),

βαρύς: βαρυχειμωνιά (суровая зима),

Но:

βαριόμοιρος (неудачный, не удачливый, неудачник), βαριακούω (плохо слышу).

μακρύς: Μακρυγιάννης (Длинный Яннис), Μακρυράχη (Длинный хребет),

Но:

μακρολαίμη (длинношей),

πλατύς: πλατύσκαλο (лестничная площадка между маршами), πλατύστομος (с широким отверстием, устьем, лиманом),

πολύς: πολύγωνο (многоугольник, полигон), πολύγλωσσος (многоязычный, полиглот),

πολυκοιμούμαι (много сплю).

Примечания.

1. Прилагательные на -ύς в качестве 1-го компонента обычно сохраняют свою υ или имеют связывающую гласную ω, ο или ι.

2. Некоторые имена, когда они становятся 1-м компонентом сложного слова, проявляют отклонения от своей основы:

Слово:	становится:	Примеры:
γη	γη- (правильно): γεω - (отклон.): γαι(ο) - " :	γήπεδο, γήλοφος (холм), γεωγραφία, γεωλόγος, γεωπόνος (агроном), γαιοκτημόνας (землевладелец), γαιάνθρακας (каменный уголь),
πατέρας	πατρο - " :	πατρογονικός (отцовский, наследственный), πατροπαράδοτος (наследственный, традиционный),
μητέρα	μητρο - " :	μητρόπολη (метрополия),
χέρι	χερο- (правильно): χειρο- (отклон.):	χερόβολο (горсть, пригоршня), χεροδύναμο (сильнорукий). χειρόγραφο (рукопись), χειροκροτώ (аплодирую), χειρούργος.
καλός	καλο- (правильно): καλλι- (отклон.):	καλοδέχομαι (приветливо принимаю), καλοκαίρι. καλλιγραφία, καλλιέργεια, καλλιτέχνης (художник).
μεγάλος	μεγάλο- (правильно): μεγ(α)- (отклон.):	Μεγαλοβδόμαδο (Пасха, Великая Неделя), Μεγαλόχαρη (Великая Милость), μεγαθήριο(чудовище, великан), μεγάφωνο, Μεγαλέξανδρος (Александр Великий).

Β. 1-й компонент - числительное:

Числительные, когда они становятся 1-м компонентом сложного слова, принимают

следующие формы:

Числ.:	становится:	Примеры:
ένα	μον(ο)-:	μονάκριβος (единственный, дорогой (о ребенке)), μονομαχία (единоборство, поединок, дуэль), μονοπάτι (тропа),
δύο	δι -:	δίδραχμο (2 драхмы), δикέφαλος (двуглавый), δίκοπος (обоюдоострый), δισύλλαβος (двусложный),
τρία	δισ-:	δισέγγονος (правнук), δισεκατομμύριο (миллиард),
	τρι-:	τρίγλωσσος (написанное на трех языках), τριγύρω (вокруг), τρίγωνο (треугольник), τριφύλλι (клевер),
τέσσερα	τρис-:	τρисάγιο (церковный Гимн в Святую Троицу), τρисέγγονος (праправнук),
	τετρα-:	τετραβάγγελο (каноничное Евангелие), τετράγωνο (квадрат), τετράπλευρο (четыреугольник),

Числительные от πέντε до ενενήντα имеют связывающую гласную α: πεντάδραχμο, εξάμηνο (полугодие), Εφτάνησα (7 островов на западном побережье Греции), χταπόδι (осьминог), οχτάστοιχο (восемистишие), τριαντάφυλλο (роза).

Числительное εκατό образует составные слова: εκατόχρονος (столетний) и εκατοντάδραχμο (купюра в 100 драхм),

Орфография. Не следует путать неотделимую частицу δυσ- с компонентом дис-, который является числительным.

В. 1-й компонент - глагол:

χάνω (έχασα) - χασομέρης, λείπω (έλειψα) - λειψυδρία (недостаток или отсутствие воды),
φεύγω (έφυγα) - φυγόδικος (скрывающийся от суда), φυγόπονος (ленивый, бездельник),
μισώ (ненавижу) - μισάνθρωπος (мизантроп, человеконенавистник).

Как видим, глагол, когда он является компонентом сложного слова, используется, как правило, с основой аориста и изредка с основой настоящего времени.

Г. 1-й компонент - несклоняемое слово.

а) Наречие:

πανωφόρι (верхняя одежда), κατωμερίτης (житель низменности, равнины),
κατωσάγωνα (нижняя челюсть), (ε)ξωκλήσι (сельская церковь, часовня), ξώπετσα
(поверхностно, слегка), πσωπατώ (иду задом наперед, пчусь), χαμόκλαδο,
χαμομήλι (ромашка), χαμογελώ (улыбаюсь), χαμόσπιτο (лачуга).

б) Предлог:

κατασταλάζω (накапываю, процеживаю), παραμάσκαλα (подмышка), μεταφυτεύω
(пересаживаю), μετεξεταστέος (получивший переэкзаменовку), αντιαεροπορικός
(противовоздушный), ανθυπολοχαγός (младший лейтенант), αλάνεμο (безветрие),
просφάγι (закуска).

Второй компонент составных слов

Вторым компонентом сложного слова может быть существительное, прилагательное, глагол, причастие или наречие.

А. 2-й компонент - существительное.

Когда 2-й компонент - существительное, сложное слово может быть существительным, прилагательным или наречием.

а) ανεμόμυλος (ветряная мельница),
πρωτομάστορας (старший мастер),
αρχοπωριότης (богатый крестьянин),
εξώπορτα (входная дверь),
μοναχοκόρι (единственная дочь),
τριαντάφυλλο (роза),
συννεφόκαμα (жара при облаках, духота)

} Сложное слово - существительное,
второй компонент не изменился.

б) άκαρπος (бесплодный)
ακληροτράχηλος (твердолобый)
απόμερος (отдаленный)

} Сложное слово - прилагательное,
второй компонент не изменился.

Но:

καρδιά - στενόκαρδος (нетерпеливый)
βολή - καλόβολος (удобный, послушный)
τύχη - καλότυχος (счастливый)
αλάτι - ανάλατος (несоленый, пресный)
κομμάτι - μονοκόμματος (цельный, монолитный)}
λαιμός - μακρολαίμης (длинношей)
μάτι - ανοιχτομάτης (прозорливый, хитрый)

Сложное слово - прилагательное,
а второй компонент изменился,
принял окончание прилагательного.

в) πισωκάπουλα (на крупе осла, на спине)
μεσοπέλαγα (через море)
χεροπόδαρα (со связанными руками и ногами)
κατακέφαλα (вниз головой)
ολημερίς (весь день)

} Сложное слово - наречие, второй
компонент обычно принимает
окончание -α.

Орфография.

Слова οδύνη (боль, мука), όλεθρος (гибель), όμαλος (глад кий, ровный), όνομα, όνυμα (имя), οροφή (потолок, кровля), ορυχείο (рудник, карьер), когда они становятся вторым компонентом сложного слова, меняют свою начальную ο- на ω-:

ανώδυνος (безболезненный, болеутоляющий), πανωλεθρία (разгром), ανώμαλος (неправильный), ανώνυμος (безымянный), συνώνυμος (одноименный), διώροφος (двухэтажный), πολυώροφος (многоэтажный), μεταλλωρυχείο (металлорудная шахта).

Б. 2-й компонент - прилагательное.

Когда 2-й компонент - прилагательное, то сложное слово - прилагательное на -ος, -η, -ο и реже на -ιος, -ια, -ιο:

ακριβός - μονάκριβος,

κίτρινος - ολοκίτρινος,

γαλάζιος - καταγάλαζος,

ακέριος - ολάκερος = целый, ведь целиком, полный,

μακρύς - στενόμακρος,

παχύς - ολόπαχος,

δεξής - ξερβόδεξος ("лево-правый", левша),

τρύπιος - μισοτρύπιος (полу - дырявый),

άξιος - ανάξιος (недостойный, нестоящий),

ουράνιος - επουράνιος (небесный, находящийся на небе).

В. 2-й компонент - глагол.

Когда 2-й компонент - глагол, сложное слово может быть тоже глаголом, но может быть и существительным или наречием:

α) τρεμοσβήνω (мигаю),

σημαιοστολίζω (украшаю флагом)

ξενοδοιεύω (работаю на другого)

} Сложное слово - глагол, второй компонент не изменился.

б) παίζω (играю) - οργανοπαίκτης (органист)

χύνω (лью)- νεροχύτης (водосток, раковина)

τρέχω - παπατρέχας (поп, быстро читающий, }
торопливый человек)

Сложное слово -
существительное, второй
компонент принимает
окончание -(τ)ης, и реже -ας или -ος.

γραφώ - φωτογράφος

μάχομαι - θαλασσομάχος

в) ρουφώ - μονορούφι (одним глотком) -

Сложное слово - наречие.

Г. 2-й компонент - причастие.

κοσμογυρισμένος(много путешествовавший, бывалый)

ηλιοκαμένος (загоревший)

θεοφοβούμενος(богобоязненный)

μαρμαροχτισμένος (построенный из мрамора)

πολυβασανισμένος (многострадальный)

} Когда вторым компонентом
является , причастие, сложное
слово не меняется.

Д. 2-й компонент - наречие.

κατάντικρυ (совсем напротив)

πρόπερσι (в позапрошлом году)

προχτές (позавчера)

ολόγυρα,γύρω (кругом, вокруг)

} Когда второй компонент - наречие,
сложное слово сохраняет его окончание
или меняет его на -α.

Ударение в сложных словах

Ударение в сложных словах либо сохраняется на ударном слоге 2-го компонента, либо смещается влево на один слог / и реже на два слога/:

а) Сохраняют ударный слог:

χωριάτης - αρχοντοχωριάτης, κλητήρας (полицейский, судебный исполнитель) - αρχικλητήρας, κύρης - карабокύρης (владелец судна), γιος - μοναχογιός, παλπούς - γεροπαλπούς, βελονιά (стежок) - σταυροβελονιά (вышивка крестом), βδομάδα - Λαμπροβδομάδα (Пасхальная неделя), ράχη (спина, хребет) - αετοράχη (орлиный горный хребет), τραγουδώ - σιγοτραγουδώ, γραφώ - καταγραφώ, γελώ - κρυφογελώ (смеюсь украдкой),

б) Смещают ударный слог на паралигусу:

βοριάς - ξεροβόρι (сухой северный ветер), βροχή - πρωτοβρόχι, πουλί - θαλασσοπούλι, κλαδί (ветка, сук) - παρακλάδι (ответвление), μαλλί - ασπρομάλλης,

в) Смещают ударный слог на пропаралигусу:

πάπια - αγριόπαπια (дикая утка), πέτρα - μυλόπετρα (жернов), βράση (кипение) - κουφόβραση (духота), κλίση (наклонение, склонность, грам. склонение, спряжение) - έγκλιση (наклон, грам. наклонение), βράδυ - απόβραδο (вечернее время), γέρος - καλόγερος (монах), ακριβός - μανάκριβος, αντίκρυ - κατάντικρυ.

Значение слов

Завершая раздел о словах, отметим еще несколько характерных отличий греческих слов по их значению:

а) Буквальный и переносный смысл слов:

Ένα όμορφο αρνί - красивый ягненок.

Αυτό το παιδί είναι αρνί - этот ребенок - ягненок, т.е. кроткий.

Ο άνθρωπος αυτός είναι αλεπού - Человек этот - лиса, т.е. хитрый.

Μασά τα λόγια του - он жует свои слова, т.е. неясно говорит.

Του γεννοούν και τα κοκόρια - Ему и петухи несут яйца, т.е. он удачливый человек и т.п.

б) Омонимы:

ψηλή λεύκα - высокий тополь,

ψιλή βροχή - мелкий дождь

κλείνω την πόρτα - закрываю дверь,

κλίνω ένα ρήμα - спрягаю глагол

το κλίμα της Ελλάδας - климат Греции,

το κλήμα της αυλής - беседка двора,

ο τοίχος του σπίτιου - стена дома,

το τείχος της πόλης городская стена,

λύρα - муз. инструмент,

λίρα - монета,

σήκω - вставай,

σύκο - инжир, фи́га.

Эти слова произносятся совершенно одинаково, отличаются орфографией, и распознать их значение в устной речи можно только по контексту речи.

в) Паронимы:

σφήκα - оса, ехидный человек,
αιθέρας - эфир,
αμυγδαλιές - миндальные деревья,
αχόρταγος - ненасытный, прожорливый,
φτηνός - дешевый,
στερώ - отнимаю, лишаю,

σφίγγα - зажми, пожми,
αθέρας - ость колоса, острие ножа, бритвы,
αμυγδαλιές - миндаины, гланды
αχόρταστος - ненаевшийся,
φτενός - тонкий,
υστερώ - задерживаюсь, опаздываю.

Эти слова в произношении имеют едва заметные отличия, и распознать их значение в устной речи можно только по контексту речи или обладая совершенным слухом.

Некоторые слова отличаются только ударным слогом и иногда орфографией, и имеют разные значения:

γέρνω - наклоняю, -сь,
γέρος - старый, преклонный,
θόλος - купол,
κάμαρα - комната,
(τα) μάγια - волшебства, магии,
νόμος - закон,

γερνώ - старею,
γερός - крепкий,
θολός - мутный,
καμάρα - свод, арка,
(η) μαγιά - дрожжи, закваска,
νομός - ном, округ, административная
единица в Греции,

σκέπη - крыша, кровля,
φόρα - порыв, порывистое движение,

σκεπή - кров, пристанище,
φορά - движение, ход, раз,
открыто, при всех,

παίρνω - беру,
πίνω - пью,
χώρος - место, пространство,

περνώ - прохожу, провожу,
πεινώ - голодаю, испытываю голод,
χορός - танец, хор.

Из этого мы видим, насколько важно правильно ставить ударение в словах, чтобы нас правильно поняли.

г) Синонимы:

Греческий язык чрезвычайно богат синонимами. Например:

ραβδί - палка, прут, γκλίτσα - палка, прут, шест, посох, жезл, πλαστούνη - пастушья палка, πατερίτσα - трость, палка, βακτηρία - посох, трость, ξημερώνει - рассветает, светает, χαράζει - рассветает, светает, γλυκοχαράζει - рассветает, светает, φέγγει - светает, φωτίζει - светает, светит, ασπρογαλάζει - небо белеет, светает, βλέπω - вижу, смотрю, гляжу, κοιτάζω - смотрю, рассматриваю, παρατηρώ - смотрю, рассматриваю, наблюдаю, замечаю, ξεχωρίζω - различаю, διακρίνω - различаю, распознаю, замечаю, αγναντεύω - смотрю, наблюдаю сверху.

Такое многообразие синонимов делает греческий язык красочным, колоритным и выразительным и в то же время прибавляет трудности в его изучении.

д) Равнозначные, тождественные слова:

αραποσίτι - καλαμπόκι - кукуруза, αχλάδι - απίδι - груша, γίδα - κατσίκα - коза, διχάλι - διχάλα - δικράνι - вилы, τριζόνι - γρύλος - сверчок, κοκκινογούλια - παντζάρια - свекла, όρνιθα, ορνιθόνα - κότα, κοτέτσι - курица, курятник, πετεινός - κόκορας - петух, στέγη - σκεπή - крыша, кровля и др.

II ЧАСТИ РЕЧИ

Общие положения

1. Слова как части речи бывают изменяемые и неизменяемые.

Изменяемые - это:

артикль - το άρθρο, существительное - το ουσιαστικό, прилагательное - το επίθετο, местоимение - η αντωνυμία, глагол - το ρήμα и пассивное причастие - παθητική μετοχή.

Неизменяемые - это:

наречие - το επίρρημα, предлог - η πρόθεση, союз - ο σύνδεσμος, междометие - το ελιφώνημα и деепричастие - ενεργητική μετοχή.

Изменяемые части речи, кроме глагола, называются еще склоняемыми, а глагол - спрягаемой частью речи. Неизменяемые части речи называются еще несклоняемыми.

Примечание.

Числительные частично относятся к склоняемым частям речи, частично - к несклоняемым. Об этом речь пойдет при рассмотрении числительных.

2. Изменяемое слово состоит из неизменяемой основы, изменяемого окончания и, иногда, приобретенной приставки или приобретенного приращения и в совокупности этих компонентов называется его формой.

3. Последний звук основы называется характеристикой и в некоторых случаях может изменяться по определенным правилам, которые будут рассмотрены дальше.

4. Формы, которые могут менять артикль, существительное, прилагательное, местоимение и пассивное причастие, называются падежными, они в свою очередь разделяются на единственное и множественное числа.

5. Глагольные формы выражают:

а) отношение действия к лицу или предмету, его совершающему,

б) способ выражения действия,

в) время действия,

г) лицо или лица, совершающее или совершавшие это действие, и соответственно с этим подразделяются на: 1) залого, 2) наклонения, 3) времена, 4) лица и числа.

6. В отличие от русского языка в греческом языке притяжательные местоимения и глаголы прошедших времен не имеют родовых окончаний:

ο πατέρας μου - мой отец, η μητέρα μου - моя мать, το παιδί μου - мое дитя,

η Μαρία διάβαζε, διάβασε - Мария читала, прочитала,

ο Νίκος διάβαζε, διάβασε - Никос читал, прочитал,

το παιδί διάβαζε, διάβασε - дитя читало, прочитало.

7. В греческом языке формы склоняемых слов подразделяются на 4 падежа в обоих

числах: (4 πτώσεις και στους δύο αριθμούς):

именительный (η ονομαστική),

родительный (η γενική),

винительный (η αιτιατική),

звательный (η κλητική) .

7.1. Именительный - это падеж, который мы употребляем, отвечая на вопрос кто? (ποιός;) или что? (τι;):

Ποίος έρχεστε; - Ο Αλέξανδρος.

Τι ήρθε στο λιμάνη; - Το καράβι.

7.2. Родительный - это падеж, который мы употребляем, отвечая на вопрос чей? (τίνος;) или (ποιανού;) :

Τίνος (ποιανού) είναι το βιβλίο; - Του Αλεξάνδρου.

Τίνος σφυρίχτρα (свисток) ακούστηκε στο λιμάνη; - Του каравиού.

Чей гудок (свисток) слышится в порту? - Корабля.

7.3. Винительный - это падеж, который мы употребляем, отвечая на вопрос кого? (ποιόν;) или что? (τι;) :

Ποιου φώναξες στα γενέθλια σου; - Τον Αλέξανδρο.

Τι είδες στο λιμάνη; - Είδα το καράβι.

7.4. Звательный - это падеж, который мы употребляем, когда кого-то окликаем или к кому-то обращаемся:

Έλα δω, Αλέξανδρε !

Καράβι, караβάκι, που πας γιαλό γιαλό; Корабль, кораблик, куда идешь вдоль берега?

Примечания.

Как видим, в греческом языке нет дательного, творительного и предложного падежей, присущих русскому языку. Для передачи понятий, выражаемых этими падежами в русском языке, на греческом языке используется, в основном, винительный падеж с соответствующими предложениями по примерам:

α)Дательный падеж (η δοτική πτώση) = предлог σε (σ')+винительный падеж с артиклем или без него:

Ο Νίκος γράφει στον πατέρα του.- Никос пишет своему отцу.

Ο Νίκος απευθύνεται σε μερικούς ανθρώπους ταυτόχρονα. - Никос обращается к нескольким человекам одновременно.

Когда вместо имени используется личное местоимение, его дательный падеж на греческом языке выражается родительным падежом этого местоимения:

Ο Νίκος πλησίασε στον πατέρα του και του λέει (του έδωσε κάτι) - Никос подошел к своему отцу и говорит ему /дал ему что-то/:

Σου λέω. - Я тебе говорю

Μου έδωσε ένα βιβλίο. - Он дал мне книгу.

Του γεννούν και τα κοκόρια (поговорка) - Ему и петухи несут яйца.

β)Творительный падеж (η οργανική πτώση) = предлог με или από + винительный падеж:

Я часто встречаюсь с отцом. - Συχνά συναντιέμαι με τον πατέρα μου.

Мы едим ложкой и вилкой. - Τρώμε με κουτάλι και πηρούνι.

Дерево выкорчевано ветром - Το δέντρο ξεριζόθηκε από τον άνεμο.

г)Предложный падеж (η προθετική πτώση) = предлог πάνω + предлог σε + винительный падеж:

Сильный ветер разогнал облака, и на небе показался весь Млечный Путь. - Ο δυνατός άνεμος διασκόρπισε τα σύννεφα και πάνω στον ουρανό φάνηκε όλος ο Γαλαξίας.

Эта схема образования предложного падежа приемлема, когда в предложении есть признак того, что что-то находится на чем-то.

В большинстве же случаев, когда мы говорим: на стол, на столе, на кровати, на диване, на Волге, на Дону, на Кавказе и т.п., употребляем только предлог σε + винительный падеж:

στο τραπέζι, στο κρεβάτι, στο ντιβάνι, στο Βόλγα, στον Ντον, στον Καύκασο κτλ.

в) По способу образования падежных форм существительные подразделяются на три склонения, причем в каждом склонении они подразделяются еще и на равносложные и неравносложные.

Равносложные во всех падежах и в обоих числах сохраняют число слогов, неравносложные же во всех падежах множественного числа, а некоторые из них и родительном падеже единственного числа, имеют на один слог больше.

Подразделение существительных

Существительные (τα ουσιαστικά)

конкретные (συγκεκριμένα)

Собственные имена
(κύρια)

Нарицательные имена
(κοινά)

отвлеченные (αφηρημένα)

мужского рода
(αρσενικά)

женского рода
(θηλυκά)

среднего рода
(ουδέτερα)

равносложные
(ισοσύλλαβα)

и

неравносложные
(ανισοσύλλαβα)

Род существительных

Нарицательные имена людей и животных обычно выражаются существительными мужского или женского рода в зависимости от того, какую физическую сущность они

обозначают:

ο πατέρας - η μητέρα, ο γιός - η θυγατέρα (η κόρη), ο πετεινός - η όρνιθα (η κότα).

Но некоторые одушевленные выражаются существительными среднего рода: το παιδί, το κορίτσι, το αγόρι, το πουλί, το ελάφι.

Названия вещей, предметов, веществ, состояний, действий и т.п. выражаются существительными всех трех родов:

ο βράχος (скала), η μέρα, το βουνό, το λουλούδι.

Род существительных определяется:

а) по окончанию именительного падежа единственного числа:

ο πατέρ-ας(муж. род), η μητέρ-α (жен. род), το παιδ-ί (ср. род),

б) по артиклю:

ο, ένας (для муж. рода), η, μια (для жен. рода), το, ένα (для ср.р.)

Многие существительные имеют две формы - для мужского и женского родов:

βασιλιάς - βασίλισσα (царица), διευθυντής - διευθύντρια (директриса), αράπης (негр) - араπίνα (негритянка), θείος (дядя) - θεία (тетя), ράφτη - ράφτρα (портниха), δράκος (черт, дракон) - δράκαινα (ведьма, чертовка), μυλωνάς - μυλωνού (мельничиха), αδερφός - αδερφή.

Многие животные именуются существительным одного из родов:

ο παπαγάλος (попугай), η αλεπού, η αρκούδα (медведь), το ζαρκάδι (газель, косуля),

Когда надо выразить их родовую сущность, говорят:

το αρσενικό дарκάδι (косуля-самец),

ο θηλυκός σπίνος (зяблик-самка),

η αρσενική καμήλα (верблюды-самец).

Многие домашние и иные животные называются разными словами для самцов и самок:

άλογο (конь, лошадь) - φοράδα (кобыла), ταύρος, βόδι (бык, вол) - αγελάδα (корова), πετεινός, κόκορας - όρνιθα, κότα, τρυγόни - τρυγόνα (горлица), ελάφι (олень) - ελαφίνα (олениха), λύκος - λύκαινα (волчица), κριάρι (баран) - проβατίνα (овца), σκύλος - σκύλα (собака, сука), περιστέρι - περιστέρα (голубка), γάλος - γαλοπούλα (индюшка), αρκούδι - αρκούδα, τράγος (козел) - γίδα (коза), κουνέλι (кроль) - κουνέλα (крольчиха), πρόβατο (баран, овца) - проβατίνα, γάτος (кот) - γάτα (кошка).

В обиходной речи многие животные называются одним словом независимо от их пола: γάτα, σκυλός или σκυλί, άλογο, λύκος, γεράκι (сокол), αρκούδι, ελέφοντας (слон, слониха) и т.п.

Некоторые существительные употребляются в разных родах иногда с разными значениями и иногда отличаются местом ударения:

ο νοτιάς (южный ветер) - η νοτιά (южная, южная линия горизонта, южный ветер,

сырость), ο κρίνος и το κρίνο (лилия), ο σκύλος - το σκυλί, ο πήχης (расстояние от локтя

до запястья) - η πήχη (аршин = 64 см.), ο έλατος - η ελάτη - το έλατο (ель), ο πλατάνος - το

πλατάни (платан), ο πεύκος - το πεύκο - η πεύκη (сосна), ο τίγρης - η τίγρη, πάχνη (иней,

изморозь) - παχνί (ясли, кормушка для скота).

Некоторые существительные употребляются в разных родах иногда с разными значениями и иногда с разным ударным слогом:

άχνα (пар, дуновение) - αχνός (пар, дуновение, изморозь, иней), κοπέλα - κοπέλι (мальчик-служка, казачок), μάντρα - μαντρί (загон для скота), μέση (середина, поясница) - μέσο (средство), περίβολος (ограда) - περιβόλι (сад), πλευρό - η πλευρά (бок, сторона, ребро), ρετσίνα - ρετσίни (смола, камедь, канифоль, сорт вина), σκανδάλη (курок ружья) - σκάνδαλο (скандал), σκάφη (корыто, кадка) - σκάφος (корпус судна, судно, корабль), σούβλα - σουβλί (вертел, шампур, шило), χώρα - χώρος (место, пространство).

Склонение существительных

Склонений существительных - три, в соответствии с их родами. Каждое из них имеет несколько образцов в зависимости от окончаний именительного падежа единственного числа, а также от того, являются ли они равносложными или неравносложными.

Общая картина о количестве образцов склонений представлена в нижеприведенной таблице.

№№	I.Существительные мужского рода		Примеры	Замечания об ударении	
	Окончания				Вид по ударению
	Ед. чис.	Мн. чис.			
1	-ας	-εις	Парокситонные	αγώνας	* **
2			Парокситонные	ταμίας	
3			Пропарокситонные	πίνακας	
4	-ας	-αδες	Окситонные	φωμάς	- -
5			Парокситонные	μπάρμπας	- **
6			Пропарокситонные	πρωτόπαπας	- **
7	-ης	-εις	Окситонные	νικητής	- -
8			Парокситонные	ναύτης	- **
9	-ης	-ηδες	Окситонные	καφετζής	- -
10			Парокситонные	μανάβης	- -
11			Пропарокситонные	φούρναρης	- **
12	-της	-τες	Окситонные	πραματευτής	- -
13		-τάδες	Парокситонные	αφέντης	- - *
14	-ές	-έδες	Окситонные	καφές	- -
15	-ούς	-ούδες	Окситонные	παλπούς	- -

16	-ος	-οι	Οξιτοννє	ουρανός	-	-
17			Παροξιτοννє	δρόμος	-	-
18			Προπαροξιτοννє	δάσκαλος	*	**
19			Προπαροξιτονнє	αντίλαλος	-	-
20	-έας	-είς	Παροξιτονнє	συγγραφέας	-	-

Существительные женского рода

1	-α	-ες	Οξιτονнє	καρδιά	-	-
2			Παροξιτονнє	ελπίδα	-	-
3			Παροξιτονнє	ώρα	-	**
4			Προπαροξιτονнє	θάλασσα*	-	***
5			Προπαροξιτονнє	ταχύτητα	-	**
6	-η	-ες	Οξιτονнє	ψυχή	-	-
7			Παροξιτονнє	νίκη	-	**
8			Προπαροξιτονнє	ζάχαρη	-	- *
9			Παροξιτονнє	σκέψη *	-	-
10			Προπαροξιτονнє	δύναμη *	-	***
11	-ω	-	Οξιτονнє	Αργυρώ	-	-
12			Παροξιτονнє	Φρόσω	-	-
13	-ος	-οι	Οξιτονнє	Οδησός	-	-
14			Παροξιτονнє	λεωφόρος	-	-
15			Προπαροξιτονнє	διάμετρος	*	***
16	-ού	-ούδες	Οξιτονнє	αλεπού	-	-
17	-ά	-άδες	Οξιτονнє	γιαγιά	-	-

Существительные среднего рода

1	-ο	-α	Οξιτονнє	βουνό	-	-
2			Παροξιτονнє	πέυκο	-	-
3			Προπαροξιτονнє	σίδερο	-	-
4			Προπαροξιτονнє	πρόσωπο	*	**
5	-ι	-ια	Οξιτονнє	παιδί	-	-
6			Παροξιτονнє	τραγούδι	*	**
7	-ος	-η	Παροξιτονнє	μέρος	-	**
8			Προπαροξιτονнє	έδαφος	*	***
9	-μα	-ματα	Παροξιτονнє	κύμα	-	**
10			Προπαροξιτονнє	όνομα	*	***

11	-σιο (-ξιμο, -ψιο)	-σίματα (-ξίματα, -ψίματα)	Пропарокситонные	δέσιο	* ***
12	-ας	-ατα	Парокситонные	κρέας	-* **
13	-ως	-ωτα	Окситонные	φως	-* -
14	-ον	-οντα	Окситонные	ον	-* -
15			Парокситонные	καθήκον	-* **
16	-αν	-αντα	Окситонные	παν	-* -
17			Парокситонные	σύμπαν	-* **
18	-εν	-	Окситонные	μηδέν	* -
19		-εντα	Парокситонные	φωνήεν	-* **
20	-ύ	-έα	Окситонные	οξύ	-* -
21	-υ	-ατα	Парокситонные	δόρυ	-* **

Условные обозначения в графе "Замечания об ударении".

- - ударение остается на одном и том же слоге в единств. и множ. числе.
- ** ударение не меняется в ед. чис. и переносится вправо в род. падеже множ. чис.
- * ударение переносится на один слог вправо в род. пад. ед. чис.
- * слово в род. пад. ед. чис. приобретает дополнительный слог.
- *** Ударение переносится и в других падежах.

Склонение существительного заключается в том, чтобы придать ему падежное окончание и в некоторых из них в некоторых падежах перенести ударение на один-два слога вправо.

Из таблицы видно, с каким многообразием форм мы сталкиваемся при склонении существительных. Может показаться, что запомнить такое многообразие форм невозможно. Но это не так. Есть несколько моментов, которые значительно сокращают это многообразие:

1. Все существительные мужского рода в именительном падеже единственного числа имеют конечный звук -ς, который они утрачивают в остальных падежах.
2. Все существительные всех трех родов в родительном падеже множественного числа имеют окончание -ων.
3. Все существительные женского рода в родительном падеже единственного числа приобретают конечный звук -ς.
4. Окситонные существительные при склонении свой ударный слог не меняют.
5. Все существительные всех трех родов, кроме существительных мужского и женского рода на -ος, имеют три одинаковые падежные формы в единственном и множественном числах.

6. При склонении парокситонных и пропарокситонных существительных имеют место случаи переноса ударения /они отмечены в таблице/.

Таким образом, запоминание подавляющего большинства падежных форм не представляет большого труда.

Образцы склонения существительных.

1. Мужского рода на -ας, -ες, -ας, -αδες:

Παдеж	Образец существит.:							
	ο αγώνας		ο ταμίας		ο πίνακας		ο ψωμάς	
Ενικός								
Όνομ.	ο	αγώνας	ο	ταμίας	ο	πίνακας	ο	ψωμάς
Γεν.	του	αγώνα	του	ταμία	του	πίνακα	του	ψωμά
Αιτ.	τον	αγώνα	τον	ταμία	τον	πίνακα	τον	ψωμά
Κλητ.	-	αγώνα	-	ταμία	-	πίνακα	-	ψωμά
Πληθυντικός								
Όνομ.	οι	αγώνες	οι	ταμίες	οι	πίνακες	οι	ψωμάδες
Γεν.	των	αγώνων	των	ταμιών	των	πινάκων	των	ψωμάδων
Αιτ.	τους	αγώνες	τους	ταμίες	τους	πίνακες	τους	ψωμάδες
Κλητ.	-	αγώνες	-	ταμίες	-	πίνακες	-	ψωμάδες

1)Как αγώνας (борьба) склоняются: αγκώνας (локоть), χειμώνας, στρατώνας, ενεστώτας (настоящее несов. время глагола), ιδρώτας (пот), κανόνας (правило), λημένας (порт, гавань), πατέρας, σολήνας (труба) и т.п.

2)Как ταμίας (кассир) склоняются: άντρας, γύπας (ястреб), μήνας, λοχίας (сержант), επαγγελματίας, επιχειρηματίας, κτηματίας и т.п.

3)Как πίνακες (картина, таблица, доска) склоняются: άρχοντας, άμβωνας, γείτονας, ήρωας, (герой), θώρακας (броня, панцырь, грудная клетка), κόρακας (ворон), λάρρυγγας (горло), πρόσφυγας (беженец), ρήτορας(оратор), φύλακας (сторож, хранитель, папка) и т.п.

Собственные имена: Λάκωνας, Τσάκωνας, Αγαμέμνονας, Μίνωας и т.п.

4) Как ψωμάς (пекарь, булочник), склоняются: βοριάς, παπάς (поп), σκαφτιάς, γαλατάς, ψαράς, σφουγγαράς (ловец губок) и т.п.

5)Парокситонные: ρήγας (сороль), μπάρμπας (дядя, папаша, старина)
но: ο αέρας - οι αέρηδες.

6)Пропарокситонные: πρωτόπαπας (первосвященник).

2. Мужского рода на -ης, -ες, -ης, -ηδες:

Παдеж	Образец существит.: ο νικητής ο ναύτης ο μανάβης					
	Ενικός					
Όνομ.	ο	νικητής	ο	ναύτης	ο	μανάβης
Γεν.	του	νικητή	του	ναύτη	του	μανάβη
Αιτ.	τον	νικητή	τον	ναύτη	τον	μανάβη
Κλητ.	-	νικητή	-	ναύτη	-	μανάβη
Πληθυντικός						
Όνομ.	οι	νικητές	οι	ναύτες	οι	μανάβηδες
Γεν.	των	νικητών	των	ναυτών	των	μανάβηδων
Αιτ.	τους	νικητές	τους	ναύτες	τους	μανάβηδες
Κλητ.	-	νικητές	-	ναύτες	-	μανάβηδες

7)Как νικητής (победитель) склоняются: αγοραστής (покупатель), δανειστής (дающий займы, кредитор), εθελοντής (доброволец), ζυγιστής (весовщик), μαθητής, νοικιαστής, (квартиросъемщик), πολεμιστής (борец, воин), καθηγητής и т.п.

8)Как ναύτης (моряк) склоняются: επιβάτης (пассажир), ράφτης, συντάκτης (редактор), συντοπίτης (земляк, соотечественник), Ανατολίτης, Μανιάτης, Πειρεώτης, Πολίτης и т.п.

9) Как μανάβης (продавец овощей и фруктов) склоняются: γκιόνης (сова,сыч), βαρκάρης, περιβολάρης (садовник), τιμονιέρης (рулевой), χασάπης (мясник), μπακάλης (бакалейщик), φουρνάρης (пекарь), τσαγκάρης (сапожник), παππούλης (дедушка) и т.п.

Παυλάκης, Αρμένης, Καραγκούνης, Αλκιβιάδης, Βασίλης, Μανόλης, Υψηλάντης, Γενάρης, Φλεβάρης и т. п.

10)Οкситонные: μπαλωματής (сапожник-починщик), καφετζής (владелец кафе), παπουτσής (башмачник) и т.п.

Περικλής, Κωστής, Παναγής и т.п.

11)Προπαροξитонные: φούρναρης, κοτζάμπασης (старшина, главарь), τοπωνυμια: Δούναβης Τάμεσης, Τίβερης и т.п. (без множественного чис.)

3. Мужского рода на -της с двоякими формами множественного числа

Образец существит.: ο πραματευτής		
Παдеж	Ενικός	Πληθυντικός

Όνομ.	ο	πραματευτής	οι	πραματευτές	πραματευτάδες
Γεν.	του	πραματευτή	των	πραματευτών	πραματευτάδων
Αιτ.	τον	πραματευτή	τους	πραματευτές	πραματευτάδες
Κλητ.	-	πραματευτή	-	πραματευτές	πραματευτάδες

12)Какπραματευτής (торговец тканями) κλονяются: αλωνιστής (молотильщик), βουτηχτής (нырятьщик), διαλαλητής (глашатай), δουλευτής (труженик), κλαδευτής (обрезальщик деревьев), τραγουδιστής и др.

13) Παροκситонное αφέντης (господин, хозяин, покровитель, отец),
Μη. чис.: αφέντες и αφεντάδες.

4. Мужского рода на -ές.

Όμραεεε сушествит.: ο καφές				
Παδεж	Ενικός		Πληθυντικός	
Όνομ.	ο	καφές	οι	καφέδες
Γεν.	του	καφέ	των	καφέδων
Αιτ.	τον	καφέ	τους	καφέδες
Κλητ.	-	καφέ	-	καφέδες

14)Как καφές κλονяются : καναπές (диван), μενεξές(φιαлка), πανσές (анютины глазки), τενεκές (жесть), λαλές (тюльпан), χασές (бязь, перкаль) и т. п.

5. Мужского рода на -ούς.

Όμραεεε сушествит.: ο παππούς				
Παδεж	Ενικός		Πληθυντικός	
Όνομ.	ο	παππούς	οι	παππούδες
Γεν.	του	παππού	των	παππούδων
Αιτ.	τον	παππού	τους	παππούδες
Κλητ.	-	παππού	-	παππούδες

15) Как παππούς (дед) κλονяются: Ιησούς, νους (ум).

6. Мужского рода на -ος.

Падеж	Образец существит.: ο ουρανός ο δρόμος ο δάσκαλος ο αντίλαλος							
	Ενικός							
Όνομ.	ο	ουρανός	ο	δρόμος	ο	δάσκαλος	ο	αντίλαλος
Γεν.	του	ουρανού	του	δρόμου	του	δασκάλου	του	αντίλαλου
Αιτ.	τον	ουρανό	το	δρόμο	το	δάσκαλο	τον	αντίλαλο
Κλητ.	-	ουρανό	-	δρόμε	-	δάσκαλε	-	αντίλαλε
Πληθυντικός								
Όνομ.	οι	ουρανοί	οι	δρόμοι	οι	δάσκαλοι	οι	αντίλαλοι
Γεν.	των	ουρανό	των	δρόμων	των	δασκάλων	των	αντίλαλων
Αιτ.	τους	ουρανούς	τους	δρόμους	τους	δασκάλους	τους	αντίλαλους
Κλητ.	-	ουρανοί	-	δρόμοι	-	δάσκαλοι	-	αντίλαλοι

16) Как ουρανός (небо) склоняются: αδερφός, γιατρός, γιος, Θεός, κυνηφός (охотник), λαός, καιρός (время, пора, погода), προεστός (начальник) и т.п.,
 производные существительные на -μός: λογαριασμός (счет, вычисление, отчет),
 ορισμός (определение, назначение, приказание), σεισμός (землетрясение), χαμός (потеря,
 гибель) и т.п., Αξιός, Σολομός и т. п.

17) Как δρόμος склоняются: γέρος, ήλιος, κάμπος (поле), κόρφος (пазуха), στόλος (флот),
 ταχυδρόμος (почтальон, курьер), ύπνος (сон), ώμος, φόρος (налог), φίλος и т.п.,
 'Αγγλος, Γάλλος, Αλέκος, Κάλβος и т. п.

18) Как δάσκαλος склоняются: άνεμος (ветер), απόστολος, άγγελος, δήμαρχος (мэр),
 έμπορος (торговец, коммерсант), κάτοικος (житель), κίνδυνος (опасность) и т.п., Ιούνιος,
 Ιούλιος, Αλέξανδρος, Φίλιππος, Όλυμπος и т.п.

Примечание. Προπαροξитонные несложные существительные на -ος в
 родительном падеже единственного и множественного числа, а также в винительном
 падеже множественного числа переносят свое ударение на один слог вправо.

19) Как αντίλαλος (эхо, отзвук, резонанс) склоняются: ανήφορος (подъем в гору),
 ανθόκηπος (цветник), αυλόγυρος (ограда, огороженное место), κατήφορος (тропа вниз с
 горы), λαχανόκηπος (огород) и т.п., Χαράλαμπος, Χριστόφορος, Μάντζαρος и т.п.

Примечание: Προπαροξитонные сложные существительные на -ος во всех
 падежах сохраняют ударный слог.

7. Мужского рода на -έας.

Образец существит.: ο συγγραφέας (писатель, автор)

Παдеж	Ενικός		Πληθυντικός	
Όνομ.	ο	συγγραφέας	οι	συγγραφείς
Γεν.	του	συγγραφέα	των	συγγραφέων
Αιτ.	τον	συγγραφέα	τους	συγγραφείς
Κλητ.	-	συγγραφέα	-	συγγραφείς

20) Так же склоняются: γραμματέας (секретарь), γραφέας (писарь, переписчик, регистратор), δεκανέας (ефрейтор, капрал), διανομέας (раздатчик), εισαγγελέας (прокурор), κουρέας (парикмахер), скаπανέας (сапер, исследователь, пионер) и т.п. Эта группа существительных относится к особосклоняемым, т.к. в единственном числе они склоняются по образцу склонения слова мужского рода ταμίας, а во множественном - по образцу древнегреческого склонения, схожего со склонением слова женского рода σκέψη (см. далее).

1. Женского рода на -α.

Παдеж	Образец существит.:									
	η καρδιά		η ώρα		η θάλασσα		η ελπίδα		η ταχύτητα	
Ενικός										
Όνομ.	η	καρδιά	η	ώρα	η	θάλασσα	η	ελπίδα	η	ταχύτητα
Γεν.	της	καρδιάς	της	ώρας	της	θάλασσας	της	ελπίδας	της	ταχύτητας
Αιτ.	την	καρδιά	την	ώρα	τη	θάλασσα	την	ελπίδα	την	ταχύτητα
Κλητ.	-	καρδιά	-	ώρα	-	θάλασσα	-	ελπίδα	-	ταχύτητα
Πληθυντικός										
Όνομ.	οι	καρδιές	οι	ώρες	οι	θάλασσες	οι	ελπίδες	οι	ταχύτητες
Γεν.	των	καρδιών	των	ωρών	των	θαλασσών	των	ελπίδων	των	ταχυτήτων
Αιτ.	τις	καρδιές	τις	ώρες	τις	θάλασσες	τις	ελπίδες	τις	ταχύτητες
Κλητ.	-	καρδιές	-	ώρες	-	θάλασσες	-	ελπίδες	-	ταχύτητες

1) Как καρδιά склоняются все окситонные существительные женского рода: αχλαδιά, καρυδιά (орех-дерево), μηλιά, τριανταφυλλιά, δουλειά, δροσιά, ομορφιά, φορά, φωλιά (гнездо), φωτιά (огонь), χαρά (радость), συννεφιά, θειά (тетя, тетка), προφορά (произношение) и т.п.

2) Как ώρα склоняются: γλώσσα, κοιλάδα (долина), ημέρα, θειά (тетя, тетка), ρίζα (рис), χώρα, πλατεία, γυναίκα, μανούλα, μαυρίλα, Μακεδονία, Μαρία и т.п.

3) Как θάλασσα склоняются: άγκυρα (якорь), αίθουσα (зал, аудитория), άμυνα (оборона), μέλισσα (пчела), τράπεζα, μαθήτρια, ειλικρίνεια (искренность), Κέρκυρα, Λάρισα и т.п.

4) Как ελπίδα (надежда) склоняются: αμαζόνα, γοργόνα, νεράιδα, σειρήνα, θυγατέρα, μητέρα, δασκάλα, ασπίδα (щит), γαρίδα (креветка), εφημερίδα, πατρίδα, σταφίδα (изюм), λαμπάδα (свеча), Αθηναία, Κερκυραία, Γαλλίδα и т.п., Ελλάδα, Σαλαμίνα, Τραπεζούντα и т.п.

5) Как ταχύτητα (скорость) склоняются: διώρυγα (ров, канал), όρνιθα, πέρδικα (куропатка), σήραγγα (туннель), φάλαγγα, σάλπιγγα (горн, труба) и т.п., ανθρωπότητα (человечество), θερμότητα (тепло, жар, теплота), ιδιότητα (свойство, качество, особенность), ικανότητα (способность, годность), ποιότητα (качество, свойство), ποσότητα (количество), ταυτότητα (тождественность, подлинность), αθωότητα (невиновность, невинность, наивность), αυστηρότητα (строгость) и т.п.

Примечания.

1. Существительные групп καρδιά, ώρα и θάλασσα в родительном падеже множественного числа имеют ударение на последнем слоге, а групп ελπίδα и ταχύτητα - на предпоследнем слоге.

2. При склонении других, подобных ώρα и ελπίδα, θάλασσα и ταχύτητα, у учащегося могут возникнуть трудности - относить ли их к образцам ώρα и θάλασσα или к образцам ελπίδα и ταχύτητα. Греческая грамматика не дает никаких указаний на этот счет. Мы рекомендуем учащемуся самому находить какие-нибудь сходства окончаний и соответственно выбрать образец склонения.

2. Женского рода на -η.

Падеж	Образец существит.:					
	η ψυχή (душа) η νίκη (победа) η ζάχαρη (сахар)					
Ενικός						
Ονομ.	η	ψυχή	η	νίκη	η	ζάχαρη
Γεν.	της	ψυχής	της	νίκης	της	ζάχαρης
Αιτ.	την	ψυχή	τη	νίκη	τη	ζάχαρη
Κλητ.	-	ψυχή	-	νίκη	-	ζάχαρη
Πληθυντικός						
Ονομ.	οι	ψυχές	οι	νίκες	οι	ζάχαρες
Γεν.	των	ψυχών	των	νικών	-	-
Αιτ.	τις	ψυχές	τις	νίκες	τις	ζάχαρες
Κλητ.	-	ψυχές	-	νίκες	-	ζάχαρες

6) Как ψυχή склоняются: αδερφή, αρχή(начало, принцип), αυγή(рассвет), αλλαγήα (изменение), βροχή, βροντή (гром), γραμμή (линия, ряд, строй), διακοπή (перерыв, прекращение чего-то, выключение тока), ζωή, κραυγή (крик), ορμή (порыв, устремление, стремительность, напор, сила), παραμονή (канун, пребывание), διαμονή (местожительство, проживание, пребывание), πηγή (источник), προκοπή (успех, образование, знание), προσταγή (приказ), σιωπή (тишина, молчание), συλλογή(сбор, коллекция, сборник, комплект, размышление, забота), τιμή(цена, стоимость, честь, почет), τροφή (пища, корм, питание), υλομονή (терпение, выносливость), φυγή(бегство, побег) и т.п., Αμερική, Χιλή (Чили) и т.п.

7) Как νίκη склоняются: αγάπη, άκρη (край, конец), ανάγκη (нужда, необходимость), βλάβη (вред, повреждение, убыток, порча, авария), βράση (кипение, кипячение, сварка, волнение, ярость), βρύση (источник, родник, фонтан, начало, причина, кран умывальника), γνώμη (мнение), δίκη (суд, тяжба, судебное дело, отмщение), εξαδέρφη (двоюродная сестра), ζέστη (жара, теплота, жар, высокая температура), θέρμη (жар, лихорадка, жара, зной), κόρη, λάμψη (блеск), λάσπη (грязь), λύπη(горе, печаль, траур, сожаление, сочувствие), μέση (середина, поясница), μύτη, νύφη (невеста), πήχη (аршин), πλάση (создание, формирование, образование), πλάτη (плечо, верхняя часть спины, лопатка), πλύση (мытьё, стирка), ράχη (спина, хребет), στάχτη (пепел, зола, прах), τέχνη (искусство, ремесло, сноровка), τόλμη (смелость, отвага), τύχη (судьба, счастье, удача, случай), φύμη(молва, слух, слава, известность), χάρη (прелесть, грация, услуга, любезность, помилование, признательность) и т.п., Θεσσαλονίκη, Ιθάκη, Κρήτη, Τρίτη, Τετάρτη, Πέμπτη и т.п.

8) Как ζάχαρη склоняются: άνοιξη (весна), αντάμωση (встреча), γέμιση(наполнение, заряджение), θύμηση (память, воспоминание), καλοπέραση (благополучие), καλυτέρευση (улучшение), κάμαρη (и κάμαρα - комната), κλείδωση (сустав, сочленение), κούραση (усталость), βραση (духота), ξεφάντωση (развлечение, пирушка), πέραση (хождение - о деньгах, курс, сбыт), σίκαλη (рожь), σταύρωση (перекресток, крещение), τσάκιση (складка, сгиб), φώτιση (освещение, поучение, просвещение), χώνευση (литьё, отливка, пищеварение) и т.п.

3. Женского рода на -η (древнегреческое склонение).

Падеж	Образец существит.: σκέψη (мысль)			
	δύναμη (сила, мощь, могущество, держава...)			
	Ενικός			
Ονομ.	η	σκέψη	η	δύναμη
Γεν.	της	σκέψης, σκέψεως	της	δύναμης, δυνάμεως

Αιτ.	τη	σκέψη	τη	δύναμη
Κλητ.	-	σκέψη	-	δύναμη
Πληθυντικός				
Ονομ.	οι	σκέψεις	οι	δυνάμεις
Γεν.	των	σκέψεων	των	δυνάμεων
Αιτ.	τις	σκέψεις	τις	δυνάμεις
Κλητ.	-	σκέψεις	-	δυνάμεις

9) Как σκέψη склоняются: γνώση (знание, здравомыслие, благоразумие), δύση (запад, закат), έλξη (притяжение, тяготение), θέση (место, положение, состояние, класс, должность, разряд, ранг, тезис, диссертация), θλίψη (сжимание, сдавливание, пожатие, печаль, горе), κλίση (наклонение, склонность, склонение, спряжение), κράση (характер, темперамент), κρίση (суждение, обсуждение, критика, кризис, судебный процесс), λέξη, λύση, νύξη (укол, прокол, намек), πίστη (вера), πλήξη (скука, тоска), πόλη, πράξη (дело, поступок, действие, практика), στάση (положение, поза, состояние, позиция, остановка, стоянка, станция), στίξη (пунктуация), σχέση (связь, отношение, близость, знакомство), τάξη (класс, порядок, сословие, общественный класс), τάση (напряжение, склонность, тенденция), τύψη (угрызение совести), φάση (фаза, период, стадия), φθίση (туберкулез, угасание, увядание), φράση (фраза), φύση (природа), χρήση (использование, пользование, употребление), ψύξη (охлаждение, остывание) и т.п., Άνδεις, Άλλεις, Σάρδεις.

10) Как δύναμη (мощность, возможность, способность) склоняются: αίσθηση (чувство, ощущение), ανάκριση (следствие, допрос, расследование), ανάσταση (вставание, воскрешение), αντίληψη (восприятие, понимание, содействие), απόφαση (решение), αφαίρεση, αφοσίωση (преданность, привязанность), γέννηση, διάθεση (настроение, положение, залог глагола), διαίρεση, διακυβέρνηση (управление объектом движения), είδηση (весть, сообщение), ειδοποίηση (извещение, сообщение), βάφτιση (крещение), είσπραξη (взыскивание, взимание денег, взнос), ένεση (инъекция), εντύπωση (впечатление), ένωση (союз, объединение, сплав, слияние, короткое замыкание), εξαίρεση (исключение, изъятие), εξήγηση (пояснение), έπαυλη (загородный дом, ферма), επανάσταση (восстание, революция), επίσκεψη (посещение), ευχαρίστηση (благодарность), θέληση (желание), κατάληξη, κατάνυξη (умиление), κατάσταση (положение, состояние, достояние), κίνηση, κυβέρνηση (правительство), όρεξη (аппетит, желание, стремление), όσφρηση (обоняние, нюх), παράδοση (передача, доставка, выдача, сдача, капитуляция, предание, традиция, преподавание, лекция), παραίτηση (отказ, отречение, отставка), παράσταση (представление, изображение, изложение, постановка, заявление), παρεξήγηση (ложное толкование, искажение, недоразумение), περίσταση (обстоятельство, случай), προφύλαξη (профилактика, предосторожность), συγκίνηση (волнение, переживание), σύγκριση (сравнение, сопоставление), συνείδηση (совесть, сознание), συνεννόηση (взаимопонимание, сговор), σύνταξη (редактирование, составление, пенсия), υλόθεση

(гипотеза, предположение, дело, процесс, тема, сюжет), ύφεση (уменьшение, ослабление, убыль, мед.- облегчение) и т.п., Ανδριανούπολη, Νεάπολη, Τρίπολη, Μαριούπολη и т. п.

4. Женского рода на -ω.

Παдеж	Образец существит.:			
	η Αργυρώ		η Φρόσω	
	Ενικός			
Ονομ.	η	Αργυρώ	η	Φρόσω
Γεν.	της	Αργυρώς	της	Φρόσως
Αιτ.	την	Αργυρώ	την	Φρόσω
Κλητ.	-	Αργυρώ	-	Φρόσω

Без множественного числа.

11) Как Αργυρώ склоняются: Βαγγελιώ, Ερατώ, Καλυψώ, Κλειώ, Κρινιώ, Λενιώ, Λητώ, Σμαρώ и др., -Κω, -ηχώ (эхо, отголосок)

12) Как Φρόσω склоняются: Βασίλω, Δέσπω, Μέλλω и др.

5. Женского рода на -ος (древнегреческое склонение).

Παдеж	Образец существит.: η διάμετρος (диаметр)			
	Ενικός		Πληθυντικός	
Ονομ.	η	διάμετρος	οι	διάμετροι (διάμετρες)
Γεν.	της	διαμέτρου	των	διαμέτρων
Αιτ.	τη	διάμετρο	τις	διαμέτρους (διάμετρες)
Κλητ.	-	διάμετρο	-	διάμετροι

Как видим, существительные этой группы принимают окончания при их склонении, кроме звательного падежа, как существительные м.р. на -ος .

13) Как διάμετρος склоняются: άβυσσος (бездна, пропасть), διαγώνιος(диагональ), περίμετρος, είσοδος, έξοδος, ήπειρος (материк, континент) и т.п., Αίγυπτος, Επίδαυρος, Κόρινθος, Πελοπόννησος.

14) Парокситонные: λεωφόρος (бульвар, проспект), διχοτόμος (биссектриса), Δήλος, Κύπρος и др.

15) Окситонные: κιβωτός (ковчег), Αιδηψός, Λεμεσός, Οδησός.

6. Женского рода на -ού.

Παдеж	Образец существит.: η αλεπού (лиса)			
	Ενικός		Πληθυντικός	
Ονομ.	η	αλεπού	οι	αλεπούδες
Γεν.	της	αλεπούς	των	αλεπούδων
Αιτ.	την	αλεπού	τις	αλεπούδες
Κλητ.	-	αλεπού	-	αλεπούδες

16) Как αλεπού κλониються: μαϊμού (обезьяна), παραμυθού (сказительница), μυλωνού (мельничиха), φουφού (переносной мангал), γλωσσού (болтунья), υπναρού (соня), φωνακλού (крикунья) и др.

7. Женского рода на -α.

Παдеж	Образец существит.: η γιαγιά (бабка)			
	Ενικός		Πληθυντικός	
Ονομ.	η	γιαγιά	οι	γιαγιάδες
Γεν.	της	γιαγιάς	των	γιαγιάσων
Αιτ.	τη	γιαγιά	τις	γιαγιάδες
Κλητ.	-	γιαγιά	-	γιαγιάδες

17) Как γιαγιά κλониються : μαμά (мама), νταντά (няня), κυρά (дама, госпожа, хозяйка).

1. Среднего рода на -ο.

Παдеж	Образец существит.: το βουνό (гора), το πεύκο (сосна), το σίδηρο (железо), το πρόσωπο (лицо)							
	Ενικός							
Ονομ.	το	βουνό	το	πεύκο	το	σίδηρο	το	πρόσωπο
Γεν.	του	βουνού	του	πεύκου	του	σίδηρου	του	προσώπου
Αιτ.	το	βουνό	το	πεύκο	το	σίδηρο	το	πρόσωπο
Κλητ.	-	βουνό	-	πεύκο	-	σίδηρο	-	πρόσωπο
Πληθυντικός								
Ονομ.	τα	βουνά	τα	πεύκα	τα	σίδηρα	τα	πρόσωπα
Γεν.	των	βουνών	των	πεύκων	των	σίδηρων	των	προσώπων
Αιτ.	τα	βουνά	τα	πεύκα	τα	σίδηρα	τα	πρόσωπα

Κλητ.	-	βουνά	-	πεύκα	-	σίδερα	-	πρόσωπα
-------	---	-------	---	-------	---	--------	---	---------

1) Как βουνό склоняются: αυγό (яйцо), εμπορικό (лавка), λουτρό (купанье, ванна, баня), νερό (вода), ποσό (количество, сумма), ποσοστό (процент), φτερό (перо птицы), φυτό (растение), χειμαδιό (овчарня), καμπαναριό (колокольня, часовня), μαγειρείο (кухня), νοικοκυριό (домашнее хозяйство), πλυσταρείο (прачечная), προικίο (и η προίκα)- приданое, συμπεθεριό (родство по браку) и т.п.

2) Как পেύκο склоняются: γέλιο (смех), δέντρο (дерево), ζώο (животное), καπέλο (шляпа), κέντρο (центр), ξύλο (бревно, дерево), μήλο (яблоко), σχολείο, ταμείο (касса), ρούχο (одежда, платье, сукно), φύλλο (лист дерева, бумаги), χόρτο (трава), βιβλίο, θηρίο (зверь, чудовище), θρανίο (парта), κρανίο (череп), πλοίο (судно), στοιχείο (дух, привидение), φορτίο (груз, ноша, вьюк), αστεροσκοπείο (обсерватория), βιβλιοπωλείο (книжный магазин), λιμεναρχείο (управление порта), νοσοκομείο (больница), υπουργείο (министерство) и т.п., Βερολίνο (Берлин), Λονδίνο (Лондон), Σικάγο (Чикаго) и др.

3) Как σίδερο склоняются: μύγδαλο (миндаль), βότσαλο (булыжник, валун, галька), βύσσινο (вишня), γούπατο (впадина), δάχτυλο, κάρβουνο (уголь), κάστανο (каштан), κόκαλο (кость), κόσκινο (решето), λάχανο (капуста), λείψανο (остатки, отбросы, останки, прах, реликвия), μάγουλο (щека), παράπονο (жалоба), πούπουλο (пух), ροδάκινο (персик), σέλινο (сельдерей), σέσκουλο (свекла = πανζάρι, σεύτλο), σύνεργο (инструмент), σύννεφο (облако), τριαντάφυλλο, φλάουτο (флейта), ψίχουλο (крошка), σιδεράδικο (слесарная мастерская, кузница, скобяная лавка), ψωμάδικο (пекарня, булочная), δεκάριко (10 - драхмовая монета = δεκάδραχμο), βασιλόπουλο (царевич) и т.п.

Сложные слова: αγριοβότανο (лечебная трава), ανδρόγυνο (супружеская чета), απομεσήμερο (послеполуденное время), αρχοντόσπιτο (богатый дом, состоятельная семья), αυγολέμονο (подливка из взбитого яйца и лимонного сока), βατόμυρο = βάτσινο (ежевика), διακοπότηρο (поднос с рюмкой, употребляемые в церкви), μαντρόσκυλο (овчарка, чабанская собака), μερόνυχτο (сутки), ξινόμηλο (кислое яблоко, дичка), σμέουρο (малина), τραπεζομάντιλο (скатерть), τρίστρατο (перекресток = η τρίοδος), φραγκοστάφυλο (смородина), χαμόγελο (улыбка), χαμόκλαδο (вереск, кустарник), χιονόνερο (талая вода) и т.п.

4) Как πρόσωπο склоняются: άλογο, άτομο (индивид, личность, атом), έξοδο (расход, трата), έπιπλο (мебель), θέατρο, κύπελο (кубок), μέτωπο (лоб, фасад, фронт), όργανο (инструмент, орган) и т.п.

Примечания.

1. Некоторые пропарокситонные существительные на -ο образуют формы и как σίδερο и как πρόσωπο. Например: βούτυρο (сливочное масло), γόνατο(колено), πρόβατο (овца), ατμόπλοιο (пароход).

2.Существительное όνειρο (мечта, греза) в поэтической речи образует формы множественного числа ονειράτα, ονειράτων.

2. Среднего рода на - ι.

Παдеж	Образец существит.:			
	το παιδί		το τραγούδι	
	Ενικός			
Όνομ.	το	παιδί	το	τραγούδι
Γεν.	του	παιδιού	του	τραγουδιού
Αιτ.	το	παιδί	το	τραγούδι
Κλητ.	-	παιδί	-	τραγούδι
	Πληθυντικός			
Όνομ.	τα	παιδιά	τα	τραγούδια
Γεν.	των	παιδιών	των	τραγουδιών
Αιτ.	τα	παιδιά	τα	τραγούδια
Κλητ.	-	παιδιά	-	τραγούδια

5) Как παιδί склоняются: αρνί (овечка), αυτί (ухо), γυαλί (стекло, зеркало), δαδί (лучина, факел), ζουμί (сок, отвар), καρφί (гвоздь), κελί (келья), керί (свечка, воск), κλειδί (замок), κλουβί (клетка), κουκί (боб, маленькая частица), κουμπί (пуговица, кнопка), корμί (туловище), куοτί (коробка, шкатулка), красί (вино), λουρί (пояс, ремень), νησί (остров), πανί (полотно, парус), παπί (утка), πετσί (шкура, кожа), πουλί (птица), σακί (мешок, сумка), σκοινί (веревка), σκυλί (собака), σπυρί (зерно, зернышко, крошка), σφυρί (молоток), τυρί (сыр), υνί (лемех), φα(γ)ί (кушанье, блюдо), φιλί (поцелуй = φίλημα), χαρτί (бумага), χωνί (воронка), φωμί (хлеб).

6) Как τραγούδι склоняются: ακίστρι (удочка, рыболовный крючок), ανδόνι (соловей), αλάτι (соль), αλεύρι (мука), βόδι (вол), γεφύρι (мост), δρεπάνι (коса, серп), ζύγι (грузило, гиря), θυμάρι (тимьян), καλοκαίρι, καράβι, κατάρτι (мачта), κεράσι (черешня), κουβάρι (моток, клубок), λουλούδι (цветок), μάτι (глаз), μέλι (мед), μεσημέρι (полдень), νύχι (ноготь), ξίδι (уксус), παιχνίди (игра, игрушка), παλάτι (дворец), παραμύθι (сказка, басня), περιβόλι, ποτήρι (стакан), ρείκι (вереск), σαπούни (мыло), σπίτι, τρυγόни (горлица), φρύδι (бровь), χείλι (губа), χέλι (угорь), χιόνι (снег), χτέни (гребень, расческа), ψάρι, ψαλτήρι и т.п. Производные с окончаниями -άρι, -άδι, -ίδι, -άκι, -ούλι:

ασπράδι (белок), βλαστάρι (росток, побег, отпрыск), βαρίδι (гиря, грузило), αρνάκι (ягненок), μικρούλι (малыш) и т.п.

Сложные парокситонные с окончанием -ι: ερημοκλήσι (часовня), μεροπούλι и μερομίθι (дневной заработок), νυχτοπούλι (ночная птица), πρωτοβρόχι (первый дождь) и т.п.

Орфография:

1. Все существительные среднего рода на -ι пишутся с йота, кроме βράδυ (вечер), δόρι (копье), δάκρυ (слеза), δίχτυ (сеть), οξύ (кислота), στάχυ (колос). Существительное βράδυ в родительном падеже единственного числа и во всех падежах множественного числа пишется с йота: του βραδιού, τα βραδιά, των βραδιών.

2. Существительные среднего рода на -ι, имеющие перед окончанием гласную, после этой гласной приобретают букву -γ- во всех падежных формах, не оканчивающихся на -ι:

το τσαϊ (чай) - του τσαγιού, τα τσαγιά, των τσαγιών

το φαϊ (кушанье) - του φαγιού, τα φαγιά, των φαγιών,

το ρολόι (часы) - του ρολογιού, τα ρολογιά, των ρολογιών и т.п.

3. Среднего рода на -ος.

Падеж	Образец существит.:			
	ο μέρος (часть, участие, сторона, место) το έδαφος (почва, территория)			
Ενικός				
Όνομ.	το	μέρος	το	έδαφος
Γεν.	του	μέρους	του	εδάφους
Αιτ.	το	μέρος	το	έδαφος
Κλητ.	-	μέρος	-	έδαφος
Πληθυντικός				
Όνομ.	τα	μέρη	τα	εδάφη
Γεν.	των	μερών	των	εδαφών
Αιτ.	τα	μέρη	τα	εδάφη
Κλητ.	-	μέρη	-	εδάφη

7) Как μέρος склоняются: άλσος (роща, парк), βάρος (тяжесть), βέλος(стрела), βρέφος (младенец), γένος (род, племя), δάσος (лес), έθνος (народ, нация), είδος (вид, сорт, товар), κέρδος (прибыль, заработок), κράτος (государство), λάθος (ошибка), μήκος (длина), μίσος (ненависть), πάχος (сало, жир, полнота, толщина, объем), πλήθος (множество, толпа, население), στήθος (грудь), τέλος (конец), ύφος (высота), χρέος (долг, обязанность), έθος (привычка, обычай, навык) и т.п .

- без множественного числа: θάρρος (смелость), κόστος (цена), κύρος (действительность, значение, авторитет), ύφος (вид, наружность, манера, стиль) и т.п., отвлеченные существительные.

- топонимы: Άργος, Άστρος и др.

8) Как έδαφος склоняются: έλεος (милость, милосердие), μέγεθος (величина, размер), όνειδος (позор, бесчестие, оскорбление), πέλαγος (море, морской простор), στέλαχος (ствол, стебель, пень, корешок чековой книжки) и т.п.

Примечание.

Слово πέλαγος может принимать и формы:

το πέλαγο - του πέλαγου и του πελάγου - τα πέλαγα ...

4. Среднего рода на -μα .

Падеж	Образец существит.:			
	το κύμα (волна)		το όνομα (имя)	
Ενικός				
Όνομ.	το	κύμα	το	όνομα
Γεν.	του	κύματος	του	ονόματος
Αιτ.	το	κύμα	το	όνομα
Κλητ.	-	κύμα	-	όνομα
Πληθυντικός				
Όνομ.	τα	κύματα	τα	ονόματα
Γεν.	των	κυμάτων	των	ονομάτων
Αιτ.	τα	κύματα	τα	ονόματα
Κλητ.	-	κύματα	-	ονόματα

9)Как κύμα склоняются: αίμα (кровь), άρμα (повозка, άρμα μάχης - танк), βήμα (шаг), γράμμα (буква, письмо), δέμα (связка, пучок, пакет), δέρμα (кожа), δράμα, κλάμα (плач), νύμα (пряжа, нить), στόμα (рот), στρέμα (0,1 га), στρόμα (матрац, постель, слой, пласт), σύρμα (провода), σώμα (тело, туловище), τάγμα и τάμα (батальон, орден), χρήμα (деньга), χρώμα (цвет), χώμα (глина, земля), ψέμα (ложь) и т.п. Так же склоняется το γάλα (молоко).

10)Как όνομα склоняются: άγαλμα (статуя), άθροισμα (сбор, сумма, итог), άνοιγμα (открытие, откровение, открытое место в лесу, отверстие, дыра, прояснение погоды), γύρισμα (возвращение, переворачивание), διάλειμμα (перерыв, пауза, перемена в школе), ζήτημα (вопрос, проблема, просьба, требование), θέλημα (желание), κάθισμα (сиденье, стул, оседание), κέντημα (укол, вшивание), μάθημα (урок, лекция, наставление), μάλωμα (заплата, штопка, починка), μήνυμα (сообщение, известие), νανούρισμα (убаюкивание),

πάπλωμα (στεγανое одеяло), πήδημα (прыжок), ποίημα (ποίημα), πολίτευμα (государственный строй), πρόβλημα (проблеμα, задача), σκέπασμα (покрывало, одеяло, крышка, покрывание), στοίχημα (ставка, заклад), ύφασμα(ткань) и т.п.

Примечание.

Некоторые отвлеченные существительные на -μα употребляются только во множественном числе: άρματα (оружие), γεράματα (старость), τρεχάματα (беготня), χαιρετίσματα (приветы, приветствия), χαράματα (рассвет) и т.п.

5. Среднего рода на -σιμο (-ξιμο, -ψιμο).

Παдеж	Образец существит.:			
	το δέσιμο (завязывание, перевязка)			
	Ενικός		Πληθυντικός	
Ονομ.	το	δέσιμο	τα	δεσίματα
Γεν.	του	δεσίματος	των	δεσιμάτων
Αιτ.	το	δέσιμο	τα	δεσίματα
Κλητ.	-	δέσιμο	-	δεσίματα

11) Как δέσιμο склоняются многие отглагольные отвлеченные существительные: βάψιμο (окрашивание), γνέσιμο (прядение), γράψιμο (писание, письмо, почерк), κάψιμο (сжигание, сгорание), κλείσιμο (запирание, закрывание), ντύσιμο (одевание), πλέξιμο (вязание, плетение), σκύψιμο (нагибание, наклон), τάξιμο (обет, обещание), τρέξιμο (бег), φέρσιμο(обхождение), φταίξιμο (вина) и т.п.

6. Среднего рода на -ας, -ως.

Παдеж	Образец существит.:			
	το κρέας (мясо), το φως (свет)			
	Ενικός			
Ονομ.	το	κρέας	το	φως
Γεν.	του	κρέατος	του	
Αιτ.	το	κρέας	το	φως
Κλητ.	-	κρέας	-	φως
	Πληθυντικός			
Ονομ.	τα	κρέατα	τα	φώτα
Γεν.	των	κρεάτων	των	φώτων
Αιτ.	τα	κρέατα	τα	φώτα

Κλητ.	-	κρέατα	-	φώτα
-------	---	--------	---	------

12) Как κρέας κλониються: πέρας (конец, край, окончание) и τέρας (чудовище, чудо, урод, знамение).

13) Как φως κλониються: καθεστώς (установленный порядок, режим, государственный строй), γεγονός (событие, факт), с тем отличием, что в родительном падеже единственного числа они имеют ударение на паралигусе: του καθεστώτος, του γεγονότος .

7. Среднего рода на -ον,-αν. (особосκλониємые)

Παдеж	Образец существит.: το ον, το καθήκον, το παν, το σύμπαν							
	Ενικός							
Ονομ.	το	ον	το	καθήκον	το	παν	το	σύμπαν
Γεν.	του	όντος	του	καθήκοντος	του	παντός	του	σύμπαντος
Αιτ.	το	ον	το	καθήκον	το	παν	το	σύμπαν
Κλητ.	-	ον	-	καθήκον	-	παν	-	σύμπαν
Πληθυντικός								
Ονομ.	τα	όντα	τα	καθήκοντα	τα	πάντα	τα	σύμπαντα
Γεν.	των	όντων	των	καθηκόντων	των	πάντων	των	συμπάντων
Αιτ.	τα	όντα	τα	καθήκοντα	τα	πάντα	τα	σύμπαντα
Κλητ.	-	όντα	-	καθήκοντα	-	πάντα	-	σύμπαντα

13)Как ον (бытие, сущность) κλониються: παρόν (настоящий момент), παρέλθον(прошлое), προϊόν (продукт).

14)Как καθήκον (обязанность) κλониються: ενδιαφέρον (интерес, заинтересованность), συμφέρον (выгода, польза), μέλλον (будущее), πρέπον (должное, подобающее), περιβάλλον (окружающая среда).

8. Среднего рода на -εν, -υ. (особосκλониємые).

Παдеж	Образец существит.: το μηδέν (нуль), το φωνήεν(гласный звук), το οξύ(кислота), το δόρυ							
	Ενικός							
Ονομ.	το	μηδέν	το	φωνήεν	το	οξύ	το	δόρυ
Γεν.	του	μηδενός	του	φωνήεντος	του	οξέος	του	δόρατος
Αιτ.	το	μηδέν	το	φωνήεν	το	οξύ	το	δόρυ

Κλητ.	-	μηδέν	-	φωνήεν	-	οξύ	-	δόρυ
Πληθυντικός								
Όνομ.	-	-	τα	φωνήεντα	τα	οξέα	τα	δόρατα
Γεν.	-	-	των	φωνηέντων	των	οξέων	των	δοράτων
Αιτ.	-	-	τα	φωνήεντα	τα	οξέα	τα	δόρατα
Κλητ.	-	-	-	φωνήεντα	-	οξέα	-	δόρατα

Примечание.

Слово μηδέν не образует форм множественного числа. Когда речь идет об арифметическом числе с нулями или о нулевой степени, множественное число образуется от слова μηδενικό: τα μηδενικά.

Неправильные существительные

Некоторые существительные, не подчиняются рассмотренным правилам формообразования и проявляют отклонения от них. Такие существительные называются неправильными. К неправильным существительным относятся: несклоняемые, недостаточные, особосклоняемые, двоякосклоняемые, существительные двояких форм и существительные двояких окончаний.

1. Несклоняемые существительные

К несклоняемым относятся:

- 1) существительные иностранного происхождения, такие как το ζενίθ (зенит), το μάννα (манна небесная), το ναδίρ (перигей), το ρεκόρ.
- 2) названия букв алфавита: άλφα, βήτα, γάμα κτλ.
- 3) приставные слова к собственным или нарицательным именам: Αγια-, Αϊ-, γερο-, θεια-, κυρα-, μαστρο-, μπαρμπα-, καπετάν, κυρ, πάτερ: της Αγια-Βαρβάρας, την Αγια-Σωτήρα, του Αϊ-Δημήτρη, ο γερο-λύκος, του γερο-λύκου, της κυρα-Ρήνης, ο μαστρο-Πέτρος, ο καπετάν Κωσταντής, του κυρ Γιώργη, ο πάτερ Ιωσήφ, του πάτερ Σωφρόνιου.

Οрфоγραφία.

Приставные слова пишутся без ударения и через черточку, кроме καπετάν и πάτερ, которые пишутся с ударением и без черточки.

- 4) слово Πάσχα, иностранные топонимы Ιερουσαλήμ, Σινά, Θαβώρ, Γιβραλτάρ и др., иностранные имена людей Αδάμ, Δαβίδ, Μωάμεθ, Νώε...
- 5) многие фамильные имена греков в родительном падеже: ο Γεωργίου, ο Παπαναστασίου, ο Χριστοδούλου и др., женские фамилии, образованные от родительного падежа фамилии мужа или отца: η κυρία Μελά - της κυρίας Μελά, η κυρία Ραγκαβή - της κυρίας Ραγκαβή.

2. Недостаточные существительные

Некоторые существительные употребляются только в определенных падежах единственного или множественного числа, преимущественно в именительном и винительном падеже. Такие существительные называются недостаточными. Обычно они употребляются только в определенных фразах.

К недостаточным существительным относятся:

το δείλι (послеполуденное время, вечер) - остальные падежи заменяются формами слова το δειλινό (предвечернее время, ужин),
τα ήπατα (το ήπατος - печень, мужество, силы),
μου κόπηκαν τα ήπατα (меня покинули силы),
το όφελος (польза, прибыль), - τι το όφελος; (какая, в этом польза?),
προάλλες только во фразе τις προάλλες (на-днях, скоро),
πρωί (утро) - остальные падежи заменяются формами слова το πρωινό(утренний, ранний завтрак),
σέβας (почтение, уважение) - τα σέβη μου, τα σεβάσματά μου (мой поклон, мое почтение!),
σέλας (сияние, свет) - το βόρειο σέλας (северное сияние),
τα σύγκαλα (нормальное состояние) - ήρθε στα σύγκαλά του(он пришел в себя),
ο τάραχος(беспокойство, тревога, шум) - έλαθε των παθών του τον τάραχο(он получил нагоняй).

Употребляются только в родительном падеже слова:

του κακού (напрасно, впустую), του θανάτα - έπεσε του θανάτα (он сильно забеспокоился), λογής - τι λογής; (какой?) κάθε λογής (всякий), λογίων - λογίων λογίων, (всякого рода, разные).

3. Особосклоняемые существительные

Особосклоняемые существительные уже были рассмотрены на примерах склонения существительных мужского рода на -έας и среднего рода на -ον, -αν, -εν и -υ.

4. Двоякосклоняемые существительные

Некоторые существительные, преимущественно мужского рода, образуют формы множественного числа среднего рода или наряду с правильными формами образуют и формы среднего рода. Такие существительные называются двоякосклоняемыми. Иногда разные формы множественного числа имеют разные значения.

К двоякосклоняемым относятся:

ο σανός (сено) - τα σανά (разные виды или сорта сена),
ο τάρταρος (преисподняя, ад) - τα τάρταρα,
η νιότη (молодость) - τα νιάτα,
ο βάτος (колючий кустарник, куст ежевики) - οι βάτοι и τα βάτα,
ο βράχος (скала) - οι βράχοι и τα βράχια,
ο δεσμός (узел) - οι δεσμοί и τα δεσμά (узы, оковы),
ο καπνός (дым) - οι καπνοί (дым орудий) - τα καπνά (табак-растение),
ο λαιμός (шея) - οι λαιμοί (шеи) - τα λαιμιά (поверхность горла, воспаление горла),

ο λόγος (слово, речь) - οι λόγοι (речи, причины) - τα λόγια (слова песни, стиха)
ο ναύλος (плата за проезд или перевозку груза на судне) - οι ναύλοι и τα ναύλα,
ο ουρανός (небо) - οι ουρανοί и τα ουράνια (небеса),
ο φάκελος (конверт, пакет) - οι φάκελοι и τα φάκελα,
ο χρόνος (время, год) - οι χρόνοι (времена глагола) - τα χρόνια (годы),
ο αδερφός (брат) - οι αδερφοί (братья) - τα αδέρφια (братья и сестры),
ο ξάδερφος (двоюродный брат) - οι ξάδερφοι (двоюродные братья) - τα ξαδέρφια
(двоюродные братья и сестры).

5. Существительные двойких форм

Некоторые существительные имеют две равнозначные формы, причем одна из них имеет на один слог больше другой:

γέροντας - γέρος (старик)

Двухформенные в обоих числах: γέροντας - γέρος, γέροντες - γέροι, δράκοντας - δράκος, δράκοντες - δράκοι.

Двухформенные только в единственном числе: γίγαντας - γίγας (великан), ελέφοντας - ελέφας (слон), Αίαντας - Αίας (Эант - герой Троянской войны, Οιδίποδας - Οιδίπους (Эдип, фиванский царь), χάροντας - χάρος (олицетворение смерти).

Множественное число образуется от форм с большим количеством слогов:

οι γίγαντες, οι ελέφαντες, οι Αίαντες, οι Οιδίποδες, Αρτέμιδα - Άρτεμη (Артемида, дочь Зевса и Лето, сестра Аполлона, воплощение непорочности, богиня охоты, покровительница моряков), Θέτιδα - Θέτη (Фетида, мать Ахилла),

Слово δεσποινίδα (молодая девушка, барышня) как приставное к собственным именам употребляется в именительном или звательном падежах в форме δεσποινίς: (η) δεσποινίς Έλλη.

6. Существительные двойких окончаний

Некоторые существительные образуют в единственном или во множественном числе формы с разными окончаниями.

В единственном числе: μάγειρας - μάγειρος (повар), μάστορας - μάστορης (мастер), ανεμώννα - ανεμώνη (бот. ветреница), άκρια - άκρη (край, конец), κάμαρα - κάμαρη = δωμάτιο.

Во множественном числе:

ο γονιός (родитель) - οι γονιοί и οι γονείς,

ο καπετάνιος - οι καπετάνιοι и οι καπεταναίοι,

ο φούρναρης - οι φουρνάρηδες и οι φουρναραίοι,

ο νοικοκύρης (хозяин) - οι νοικοκύρηδες и οι νοικοκυραίοι,

το στήθος (грудь) - τα στήθη и τα στήθια.

Некоторые существительные двойких окончаний образуют формы множественного числа с разными значениями:

δεσπότης: δεσποτάδες (епископы) и δεσπότες (деспоты, тираны),

κορφή: κορφές (вершины гор, верхушки деревьев) и κορφάδες (верхушки трав).

Склонение прилагательных

Общие положения

1. Прилагательные склоняются по родам, падежам и числам.
 2. Прилагательные принимают род существительного, качество или свойство которого они определяют, и, следовательно, каждое прилагательное может иметь три родовых окончания именительного падежа единственного числа мужского, женского и среднего рода, образуя исходные формы трех родов.
 3. Родовые окончания исходных форм прилагательных приводятся в новогреческо-русских словарях.
 4. Склонения прилагательных подразделяются на восемь групп по родовым окончаниям:
 - 1) -ος -η -ο: καλός, καλή, καλό, όμορφος, όμορφη, όμορφο;
 - 2) -ος -α -ο: ωραίος, ωραία, ωραίο, πλούσιος, πλούσια, πλούσιο;
 - 3) -ός -ιά -ό: γλυκός, γλυκιά, γλυκό;
 - 4) -ης -α -ικο: ζηλιάρης, ζηλιάρα, ζηλιάρικο (завистливый, ревнивый);
 - 5) -ύς -ιά -ύ: βαθύς, βαθιά, βαθύ;
 - 6) -ής -ιά -ί: σταχτής, σταχτιά, σταχτί (пепельный, серый);
 - 7) -ύς -ή -ύ: πολύς, πολλή, πολύ (многий, многая, многое);
 - 8) -ης -ης -ες: συνεχής, συνεχής, συνηχές (непрерывный, продолжительный).
 5. Прилагательные первых четырех групп, к которым относится подавляющая часть прилагательных, склоняются по падежам обоих чисел, принимая такие же падежные окончания, как соответствующие им по роду и окончанию именительного падежа единственного числа существительные.
- Прилагательные последующих четырех групп при их склонении проявляют некоторые отклонения от этого правила, и образцы их склонения будут рассмотрены дальше.
6. Прилагательные при их склонении никогда не меняют ударный слог, что значительно облегчает их изучение.

1. Прилагательные на -ος -η -ο.

Падеж	Образец прилагат.: καλός, καλή, καλό,					
	Ενικός					
Όνομ.	ο	καλός	η	καλή	το	καλό
Γεν.	του	καλού	της	καλής	του	καλού
Αιτ.	τον	καλό	την	καλή	το	καλό
Κλητ.	-	καλέ	-	καλή	-	καλό
Πληθυντικός						

Όνομ.	οι	καλοί	οι	καλές	τα	καλά
Γεν.	των	καλών	των	καλών	των	καλών
Αιτ.	τους	καλούς	τις	καλές	τα	καλά
Κλητ.	-	καλοί	-	καλές	-	καλά

Παдеж	Образец прилагат.: όμορφος, όμορφη, όμορφο					
	Ενικός					
Όνομ.	ο	όμορφος	η	όμορφη	το	όμορφο
Γεν.	του	όμορφου	της	όμορφης	του	όμορφου
Αιτ.	τον	όμορφο	την	όμορφη	το	όμορφο
Κλητ.	-	όμορφε	-	όμορφη	-	όμορφο
Πληθυντικός						
Όνομ.	οι	όμορφοι	οι	όμορφες	τα	όμορφα
Γεν.	των	όμορφων	των	όμορφων	των	όμορφων
Αιτ.	τους	όμορφους	τις	όμορφες	τα	όμορφα
Κλητ.	-	όμορφοι	-	όμορφες	-	όμορφα

Образец существит.: ο δρόμος, η ψυχή, το πεύκο.

Так же склоняется:

α) большинство прилагательных на -ος, имеющих согласный звук перед окончанием: αγαθός (добрый, простой, наивный), ακόλουθος (сопровождающий, следующий), αλύγιστος (непреклонный, негибкий), ανόητος (нелепый, глупый), ανοιχτός (открытый, откровенный), ανυπόφορος (невыносимый), ανώφελος (ненужный, вредный), απαιτητικός (требовательный), απατηλός (обманчивый, лживый, ложный), απλός (простой, наивный), αργός (медленный, медлительный), αρκετός (достаточный), αρπακτικός (хищный, грабительский), ασπλαχνός (бессердечный, жестокий), άσχημος (некрасивый, плохой), άτιμος (бесчестный, подлый), άτολμος (нерешительный, робкий), ατομικός (персональный, личный, атомный), αχάριστος (неблагодарный), βαρετός (скучный, тягостный), βραδινός (вечерний), βραχνός (хриплый), βρε(γ)μένος (мокрый), γλιστερός (скользкий), δεδομένος и δοσμένος (данный), δειλός (робкий, трусливый), δημιουργικός (творческий), διστακτικός (нерешительный, сомневающийся), δυνατός (сильный, громкий), έγκαίρος (своевременный, уместный), ειδικός (специальный, особый), ειρηνικός (мирный), έμπιστος (верный, преданный, доверенный), ενδεχόμενος (вероятный, возможный), ενοχλητοκός (неудобный, надоедливый, нудный), έξυπνος (умный, сообразительный), επιθετικός (агрессивный), επίκαιρος (своевременный, уместный, важный), επίπεδος (плоский), επόμενος (следующий), εύθικτος (обидчивый), εύθυμος (веселый), ευκατάστατος и εύπορος (обеспеченный, зажиточный), ευνοϊκός

(благожелательный), εφευρετικός (изобретательный), ζωηρός (живой, жизнерадостный, бодрый), ήχηρος (звонкий, громкий), θερμός (теплый), θλιβερός (грустный), ιδανικός (идеальный, воображаемый), ιδιαίτερος (специальный, особый), ισχνός (тощий), καλλιτεχνικός (художественный), κανονικός (правильный, регулярный), καρτερικός (терпеливый, упорный), καταπληκτικός (изумительный), κεφάτος (веселый), κίβδιλος (фальшивый), κουτός (глупый), κουτσός (хромой), κουφός (глухой), κρυφός (тайный, секретный, скрытый), λεπτός (тонкий, деликатный), μουσκεμένος (мокрый), μυστικός (тайный, таинственный, скрытый), νεκρός (мертвый), ξινός (кислый), ομαδικός (групповой), ομαλός (гладкий, правильный, нормальный), οχληρός (надоедливый, назойливый), παρρησιαστικός (откровенный, болтливый), περίεργος (любопытный, достопримечательный), περίττος (лишний, нечетный), πιθανός (вероятный, правдоподобный), πισινός (задний), ποιотικός (качественный), πονηρός (хитрый, лукавый, коварный), προσβλητικός (обидный), πρόσκαιρος (временный, недолгий), πρόσφατος (недавний), προσωρινός (временный, преходящий), ρηχός (мелкий, неглубокий), σημαντικός (значительный), σιγανός (тихий, спокойный, молчаливый), σίγουρος (уверенный), σιχαμένος и σιχαμερός (противный, гадкий), σκοτεινός (темный), σοβαρός (серьезный, важный), σταθερός (устойчивый, постоянный), στραβός (кривой, ошибочный, ложный, слепой), τακτικός (правильный, регулярный, постоянный), ταπεινός (скромный, покорный, униженный), τεχνητός (искусственный), τρελός (сумасшедший), τρομερός (ужасный, грозный), τυφλός (слепой), τυχερός (счастливый, удачный), υγρός (влажный, мокрый), υπερήφανος (гордый, надменный), υπόλοιπος (остальной), υπομονητικός (терпеливый, выносливый), υποχρεωτικός (обязательный, обязывающий), φιλόξενος (гостеприимный), φοβερός (страшный, ужасный), φορτικός (обременительный, надоедливый), φρικτός (страшный, ужасный), φρόνιμος (умный, разумный), χαρμόσυνος и χαρούμενος (радостный), χλωμός (бледный), χοντρός (полный, толстый, крупный, грубый), φευτικός (ложный, фальшивый) и др.

б) окситонные и пропарокситонные прилагательные на -ος, имеющие перед окончанием гласный звук, но не ι, ει, οι или υ:

αραιός (редкий, негустой), ακέραιος (целый), βέβαιος (уверенный, безусловный), δίκαιος (правый, справедливый), μάταιος (напрасный), στέρεος и στερεός (твердый, континентальный), υπάκουος (подчиненный, покорный) и др.

2. Прилагательные на -ος, -α, -ο.

Падеж	Образец прилагат.: ωραίος, ωραία, ωραίο					
	Ενικός					
Ονομ.	ο	ωραίος	η	ωραία	το	ωραίο
Γεν.	του	ωραίου	της	ωραίας	του	ωραίου
Αιτ.	τον	ωραίο	την	ωραία	το	ωραίο

Κλητ.	-	ωραίες	-	ωραία	-	ωραίο
Πληθυντικός						
Όνομ.	οι	ωραίοι	οι	ωραίες	τα	ωραία
Γεν.	των	ωραίων	των	ωραίων	των	ωραίων
Αιτ.	τους	ωραίους	τις	ωραίες	τα	ωραία
Κλητ.	-	ωραίοι		ωραίες	-	ωραία
Παдеж	Образец прилагат.: πλούσιος, πλούσια, πλούσιο					
	Ενικός					
Όνομ.	ο	πλούσιος	η	πλούσια	το	πλούσιο
Γεν.	του	πλούσιου	της	πλούσιας	του	πλούσιου
Αιτ.	τον	πλούσιο	την	πλούσια	το	πλούσιο
Κλητ.	-	πλούσιε	-	πλούσια	-	πλούσιο
Πληθυντικός						
Όνομ.	οι	πλούσιοι	οι	πλούσιες	τα	πλούσια
Γεν.	των	πλούσιων	των	πλούσιων	των	πλούσιων
Αιτ.	τους	πλούσιους	τις	πλούσιες	τα	πλούσια
Κλητ.	-	πλούσιοι	-	πλούσιες	-	πλούσια

Образец существит.: ο δρόμος, η ώρα, το πεύκο.

Как ωραίος склоняются:

α) Все прилагательные с унарные гласным звуком в предокончании:

αθώος (невинный), αναγκαίος (нужный), αρχαίος (древний, старинный), αστείος (смешной, шутливый, забавный), γενναίος (храбрый, мужественный, щедрый), κρύος (холодный), λείος (ровный, гладкий), νέος (молодой, новый), σπουδαίος (серьезный, важный), τελευταίος (последний), τυχαίος (случайный) и др.

β) Некоторые парокситонные прилагательные, имеющие согласный звук перед окончанием: γκρίζος (серый), μπλάβος (синий), πανούργος (хитрый, коварный), παρθένος (девственный, нетронутый, неопытный), σκούρος (темный, коричневый), στείρος и στέρφος (бесплодный, безрезультатный), σβέλλος (гибкий, ловкий) и др.

Как πλούσιος склоняются:

α) Все прилагательные на -ιος, -ειος, -οιος, -υος:

άγριος (дикий, страшный), άδειος (порожний, свободный, незанятый), αδέξιος (неуклюжий), άθλιος (жалкий, ничтожный), αιώνιος (вечный), αλληλέγγυος (солидарный, взаимообязующийся), αντρίκειος (мужественный) άξιος (достоинный), απαίσιος (ужасный, зловещий), γαλάζιος (голубой, синий), γυναικείος и γυναικίσιος (женский), δεξιός (правый, ловкий), δημόσιος (общественный, публичный, казенный, государственный), δίκιος (справедливый, правый), δόλιος (бедный, несчастный, обманчивый, обманный, коварный), δραστήριος (активный, деятельный), ενάντιος

(противоположный, противный, враждебный), επιτήδειος (искусный, умелый, ловкий, способный, пригодный), θαυμάσιος (чудесный, восхитительный), ίσιος (ровный, прямой, гладкий, равный, справедливый), κούφιος (полый, пустой, бессодержательный), μέτριος (умеренный, средний, посредственный), όμοιος (похожий, подобный, одинаковый), όρθιος (прямой, правильный, отвесный, стоящий), όσιος (святой, священный), ουράνιος (небесный), παλιός (старый, старинный), περίσιος и παραπανήσιος (богатый, обильный, излишний), σάπιος (гнилой), σπάνιος (редкий, несчастый), τέλειος (совершенный, законченный), τίμιος (ценный, дорогой, честный, порядочный, почтенный), τρύπιος (дырявый) и др.

б) Производные прилагательные на -ένιος, -ίσιος:

ασημένιος (серебряный), βελουδένιος (бархатный), μαρμαρένιος (мраморный), σιδερένιος (железный), ατσαλένιος (стальной), μπакιρένιος (медный), μαλαματένιος (золотой) и др.; αρνίσιος (овечий), βουνίσιος (горный), παιδιακίσιος (детский) и др.

Примечания.

1. Некоторые прилагательные на -ος используются и в качестве существительных: ο άρρωστος (больной), ο κύριος (господин), οι βάρβαροι (варвары). Как существительные они в родительном падеже единственного числа и в родительном и винительном падежах множественного числа имеют ударение на паралигусе, в то время как они же в качестве прилагательных сохраняют ударный слог во всех падежах неизменным:

Ο γιατρός ακροάζεται την καρδιά του αρρώστου. - Врач выслушивает сердце больного.

Ο γιατρός κοίταξε τους άρρωστους. - Врач осмотрел больных.

Αυτό το καπέλο είναι του κυρίου Νίκου. - Это шляпа господина Нико.

Η Αρχαία Ελλάδα τακτικά αντιμετώπιζε τις εκδρομές των βαρβάρων. - Древняя Греция постоянно отражала вторжения варваров.

Но: Το κρεβάτι του άρρωστου παιδιού. - Кровать больного ребенка.

Το νοσοκομείο για τους άρρωστους γέρους. - Больница для больных стариков.

Η γνώση των κύριων κανόνων της Γραμματικής είναι απαραίτητο όρος για να κατακτήσει κανείς μια ξένη γλώσσα. - Знание основных правил грамматики - необходимое условие для овладения иностранным языком.

Οι αρχαίοι Έλληνες κατέκριναν τις συνήθειες των Βαρβάρων λαών. - Древние греки порицали обычаи варварских народов.

2. Некоторые пропарокситонные прилагательные женского рода используются как существительные, при этом их ударение переходит на предокончание: δεύτερη (вторая) - Δευτέρα (понедельник), τέταρτη (четвертая) - Τετάρτη (среда), κύρια (главная) - κυρία (госпожа) и т.п.

3. Прилагательные мужского рода на -ος в форме винительного падежа единственного числа иногда принимают конечный звук -ν или для благозвучия, или чтобы не путать его с формой среднего рода, или когда прилагательное находится в конце фразы: τον καλόν άνθρωπο, τον παλιόν καιρό (в давнее время), τον βρίσκω καλόν (я нахожу его благополучным) и т.п.

3. Прилагательные на -ός, -ία, -ό.

γλυκός (сладкий, нежный, ласковый), γλυκιά, γλυκό

Ενικός					Πληθυντικός				
ο	γλυκός	η	γλυκιά	το	γλυκό	οι	γλυκοί	τα	γλυκά
						οι	γλυκές		
του	γλυκού	της	γλυκιάς	του	γλυκού	των	γλυκών	των	γλυκών
						των	γλυκών		
το	γλυκό	τη	γλυκιά	το	γλυκό	τους	γλυκούς	τα	γλυκά
						τις	γλυκές		
-	γκλυκέ	-	γλυκιά	-	γλυκό	-	γλυκοί	-	γλυκά
						-	γλυκές		

Как γλυκός κλонијуауа некоторые окситонные прилагательные: ξανθός (белокурый, блондин), ελαφρός (легкий), и некоторые прилагательные на -κός, -χός, -νός:

θηλυκός (женского пола, рода), κακός (плохой, злой, вредный), κριτικός (критический), μαλακός (мягкий, нежный, кроткий), νηστικός (голодный), φτωχός (бедный, худой), ζακυνθινός (закинфский), φρέσκος (свежий).

Эти прилагательные образуют формы женского рода и на -η:

κακός - κακιά и κακή, φτωχός - φτωχιά и φτωχή, ξανθός - ξανθιά и ξανθή.

Ορφογραφία. Прилагательные на -ός, -ιά, -ό в формах жен. рода множ. числа пишутся без ι: η γλυκιά - οι γλυκές·- των γλυκών.

4. Прилагательные на -ης, -α, -ικο.

Прилагательные этой группы - все парокситонные.

ζηλιάρης (завистливый, ревнивый), ζηλιάρα, ζηλιάρικο.

Παдеж	Образец существит.: ναύτης, η ώρα, το σίδερο					
	Ενικός					
Ονομ.	ο	ζηλιάρης	η	ζηλιάρα	το	ζηλιάρικο
Γεν.	του	ζηλιάρη	της	ζηλιάρας	του	ζηλιάρικου
Αιτ.	το	ζηλιάρη	τη	ζηλιάρα	το	ζηλιάρικο
Κλητ.	-	ζηλιάρη	-	ζηλιάρα	-	ζηλιάρικο
Πληθυντικός						
Ονομ.	οι	ζηλιάρηδες	οι	ζηλιάρες	τα	ζηλιάρικα
Γεν.	των	ζηλιάρηδων	-		των	ζηλιάρικων
Αιτ.	τους	ζηλιάρηδες	τις	ζηλιάρες	τα	ζηλιάρικα

Κλητ.	-	ζηλιάρηδες	-	ζηλιάρες	-	ζηλιάρικα
-------	---	------------	---	----------	---	-----------

Как ζηλιάρης склоняются:

α) ακαμάτης (неустанный, неутомимый), κατσούφης (угрюмый),

β) Производные прилагательные на -άρης, -ιαρης: πεισματάρης (упрямый), αρρωστιάρης (болезненный), γκρινιάρης (ворчливый, сварливый, брюзжащий), ζημιάρης (вредный, причиняющий ущерб, убыток), κιτρινιάρης (бледный, больной желтухой), μεροκαματιάρης (поденщик), φοβητσιάρης (боязливый, пугливый).

γ) Сложные прилагательные со вторым компонентом λαιμός, μαλλί, μάτι, μύτι πόδι, φρύδι, χείλι, χέρι: μακρολαίμης (длинношейй), σγουρομάλλης (кудрявый), ανοιχτομάτης (прозорливый, проницательный, хитрый), φηλομύτης (задирающий нос, горделивый), στραβοπόδης (кривоногий), каμαροφρύδης (имеющий дугообразные брови), απλοχέρης (щедрый) и т.п.

Примечания.

1. Форм родительного падежа множественного числа женского рода неравносложных прилагательных не бывает.

2. Уменьшительные прилагательные на -ούλης часто образуют форму среднего рода и на -ούλι: μικρούλης - μικρούλι, φτωχούλης - φτωχούλι.

3. Некоторые неравносложные прилагательные образуют формы женского рода и на -ούσα или на -ού:

ξανθομάλλης - ξανθομάλλα, ξανθομαλούσα и ξανθομαλού,

μαυρομάτης - μαυρομάτα, μαυροματούσα и μαυροματού.

4. Некоторые неравносложные прилагательные образуют формы на -άς, -ού, -άδικο или -ούδικο:

υπναράς (соня) - υπναρού - υπναράδικο.

λογάς (болтун) - λογού - λογάδικο.

φαγάς (обжора) - φαγού - φαγούδικο.

В этом случае образцом их склонения могут служить склонения существительных φωμάς, αλεπού и πεύκο в соответственном роде.

5. Прилагательные на - ύς, -ιά, -ύ.

βαθύς (глубокий, о цвете - темный), βαθιά, βαθύ.

Ενικός							Πληθυντικός					
Ον.	ο	βαθύς	η	βαθιά	το	βαθύ	οι	βαθιοί	οι	βαθιές	τα	βαθιά
Γεν.	-	-	της	βαθιάς	-	-	των	βαθίων	των	βαθίων	των	βαθίων
Αιτ.	το	βαθύ	τη	βαθιά	το	βαθύ	τους	βαθιούς	τις	βαθιές	τα	βαθιά
Κλητ.	-	βαθύ	-	βαθιά	-	βαθύ	-	βαθιοί	-	βαθιές	-	βαθιά

Как βαθύς склоняются:

αρός (=αραίος - редкий), απύς (резкий, острый, едкий, вспыльчивый, язвительный), βαρός (тяжелый, трудный, суровый), δασύς (густой, густо заросший, мохнатый), ελαφρός

(легкий), μακρύς (длинный), παχύς (толстый), πλατύς (широкий), τραχύς (грубый, шероховатый), φαρδύς (широкий).

Ορφογραφία. Буква υ в окончаниях этих прилагательных пишется только в формах именительного, винительного и звательного падежей единственного числа. Во всех остальных падежных формах пишется ι.

6. Прилагательные на -ής, -ιά, -ί.

σταχτής (пепельный, серый), σταχτιά, σταχτί

Ενικός						
Όνομ.	ο	σταχτής	η	σταχτιά	το	σταχτί
Γεν.	του	σταχτιού	της	σταχτιάς	του	σταχτιού
Αιτ.	το	σταχτή	τη	σταχτιά	το	σταχτί
Κλητ.	-	σταχτή	-	σταχτιά	-	σταχτί
Πληθυντικός						
Όνομ.	οι	σταχτιοί	οι	σταχτιές	τα	σταχτιά
Γεν.	των	σταχτιών	των	σταχτιών	των	σταχτιών
Αιτ.	τους	σταχτιούς	τις	σταχτιές	τα	σταχτιά
Κλητ.	-	σταχτιοί	-	σταχτιές	-	σταχτιά

Как σταχτής склоняются прилагательные, обозначающие цвет и производные от существительных: βυσσινής, θαλασσής, κανελής (коричневый); καφετής, κεραμιδής, μενεξεδής, ουρανής, πορτοκαλής, τριανταφυλλής, φιστικής (фисташковый), χρυσαφής (золотистый), а также ψαρής (серый), δαμασκής (сливовый), δεξής = δεξιός.

Неправильные прилагательные

К неправильным прилагательным относятся прилагательное πολύς, которое при склонении меняет свою основу, и прилагательные на -ης, -ης, -ες, которые при склонении принимают одинаковые формы мужского и женского родов.

7. Склонение прилагательного πολύς, πολλή, πολύ.

Ενικός							Πληθυντικός					
Όν.	ο	πολύς	η	πολλή	το	πολύ	οι	πολλοί	οι	πολλές	τα	πολλά
Γεν.	-	-	της	πολλής	-	-	των	πολλών	των	πολλών	των	πολλών
Αιτ.	τον	πολύ	την	πολλή	το	πολύ	τους	πολλούς	τις	πολλές	τα	πολλά
Κλητ.	-	-	-	-	-	-	-	(πολλοί)	-	(πολλές)	-	(πολλά)

Примечание. Формы, вместо которых проставлены черточки, не употребляются, а указанные в скобках - употребляются редко.

Орфография: Прилагательное πολύς пишется с одним λ и с ипсилон в формах именительного и винительного падежей мужского и среднего родов единственного числа. Во всех остальных формах оно пишется с двумя λ.

8. Прилагательные на -ής, -ής, -ές.

		συνεχής	συνεχής	συνεχές		
Ενικός						
Όνομ.	ο	συνεχής	η	συνεχής	το	συνεχές
Γεν.	(του	συνεχούς)	(της	συνεχούς)	(του	συνεχούς)
Αιτ.	το	συνεχή	τη	συνεχή	το	συνεχές
Κλητ.	-	συνεχή(ς)	-	συνεχής	-	συνεχές
Πληθυντικός						
Όνομ.	οι	συνεχείς	οι	συνεχείς	τα	συνεχή
Γεν.	των	συνεχών	των	συνεχών	των	συνεχών
Αιτ.	τους	συνεχείς	τις	συνεχείς	τα	συνεχή
Κλητ.	-	συνεχείς	-	συνεχείς	-	συνεχή

Так же склоняются:

а) окситонные: αμελής (небрежный, нерадивый), ακριβής (точный, пунктуальный), αναληθής (неверный, неправильный), ανεδής (бесстыдный, наглый), διεθνής (международный), διετής (двухлетний), διφυής (двойственный), δολοπρεπής (раболепный), δοξομανής (тщеславный), δυστυχής (несчастный, злополучный), εγγενής (врождённый), εγκρατής (воздержанный, владеющий чем-то), εγωπαθής (очень самолюбивый), ειλικρινής (искренний, откровенный), εμπαθής (страстный, запальчивый), επιεικής (снисходительный, уступчивый), επικλινής (наклонный, покатый, пологий), επιρреπής (склонный к чему-либо), επισφαλής (ненадежный, непрочный), επιφανής (выдающийся), επιχαρής (миловидный, приятный), επωφελής (выгодный, полезный), ευπαθής (чувствительный, впечатлительный), ευσεβής (почтительный), ευχερής (нетрудный, удобный), τειογενής (вулканический), θολοειδής (куполообразный), ιδιοτελής (корыстный), ιδιοφυής (своеобразный, особенный), ιδιωφελής (заинтересованный, своекорыстный), ιοβαφής (фиолетовый), ισοταχής (равноскоростной), καλιεπής (красноречивый), κατωφερής (= κατοφορικός - ведущий вниз с горы), κοινωφελής (общественно полезный), λαοφιλής (любимый народом), λεπτοφυής (= λεπτός - тонкий, нежный, деликатный), μεγαλοπρεπής (величественный, великолепный), μερακλής (мечтательный, томный), μετριοπαθής (умеренный,

сдержанный), μονομερής (односторонний), νεοφανής (новоявленный), νομοταγής (законопослушный) и др.

б) парокситонные: επιμήκης (продолговатый, удлинённый), καλοήθης (порядочный, честный), κληνής (лежащий больной), κοκκινογένης (рыжебородый), θαμνώδης (заросший кустарником), θρομβώδης (состоящий из сгустков), ιξώδης (клейкий, липкий), ιώδης (фиолетовый), κεφαλαιώδης (главный, капитальный), κινδυνώδης = επικίνδυνος (опасный, рискованный), κρημνώδης (обрывистый), κτηνώδης (скотский, животный, грубый), μεταξώδης и μεταξοειδής (шелковистый), μυώδης (мускулистый), νηματώδης (волокнистый) и др.

Примечания.

1. Парокситонные прилагательные на -ης, -ης, -ες в формах родительного падежа множественного числа переносят свое ударение на лигусу:

ο καλοήθης - των καλοηθών, ο θαμνώδης - των θαμνωδών.

2. Прилагательные συγγενής и ευγενής, когда они используются как существительные, образуют формы родительного падежа единственного числа:

του συγγενή, του ευγενή.

Степени сравнения прилагательного (οι βαθμοί του επιθέτου)

Лица, предметы или явления могут обладать каким-нибудь качеством или свойством в большей или меньшей степени, чем другие подобные лица, предметы или явления. Степень обладания существительного каким-то качеством или свойством выражается разными формами прилагательного, определяющего данное существительное, которые называются степенями сравнения прилагательного.

Степеней сравнения - три: положительная (ο θετικός), сравнительная (ο συγκριτικός) и превосходная (ο υπερθετικός).

1) Положительная степень прилагательного указывает на наличие у существительного какого-то качества или свойства:

Ο Γιώργος είναι εργατικός (ή επιμελής) μαθητής.

Η Ελένη είναι εργατική (ή επιμελής) μαθήτρια.

Ο Δνείπερος είναι φαρδύς ποταμός.

2) Сравнительная степень прилагательного образуется от положительной степени двумя способами:

а) с помощью количественного наречия πιο (более):

Ο Γιώργος είναι πιο εργατικός (ή πιο επιμελής) από τον Κώστα.

Η Ελένη είναι πιο εργατική (ή πιο επιμελής) από τη Μαρία.

Ο Δνείπερος είναι πιο φαρδύς ποταμός από το Δνείστερο.

б) с помощью окончаний:

-ότερος, -ότερη, -ότερο для прилагательных на -ος, -η, -ο:

εργατικός - εργατικότερος, εργατικότερη, εργατικότερο,

-ύτερος, -ύτερη, -ύτερο для прилагательных на -ύς, -ιά, -ύ:

φαρδύς - φαρδύτερος, φαρδύτερη, φαρδύτερο

и для прилагательных καλός, μέγας, πρώτος:

καλός - καλύτερος, καλύτερη, καλύτερο,

μέγας - μεγαλύτερος, μεγαλύτερη, μεγαλύτερο,

πρώτος - πρωτότερος, πρωτότερη, πρωτότερο,

-έστερος, -έστερη, -έστερο для прилагательных на -ης, -ης, -ες:

επιμελής - επιμελέστερος, επιμελέστερη, επιμελέστερο.

Некоторые прилагательные имеют двойную форму сравнительной степени, на -ότερος и -ύτερος:

ελαφρός (-η, -ο) - ελαφρότερος (-η, -ο) и ελαφρύτερος (-η, -ο)

κοντός (-ή, -ό) - κοντότερος (-η, -ο) и κοντύτερος (-η, -ο)

χοντρός (-ή, -ό) - χοντρότερος (-η, -ο) и χοντρότερος (-η, -ο)

Примечание. Сравнительная степень прилагательного, образованная по первому способу, называется описательной, а по второму - однословной.

3)Превосходная степень прилагательного бывает относительной и абсолютной.

Относительная превосходная степень указывает на наличие у существительного какого-то качества или свойства в большей или меньшей степени по сравнению со всеми лицами, предметами или явлениями данного рода и образуется либо от сравнительной степени, снабженной артиклем:

Ο Γιώργος είναι ο εργατικότερος (ή ο επιμελέστερος) απ' όλους τους συμμαθητές του.
либо от положительной степени, снабженной артиклем и наречием πιο:

Ο Γιώργος είναι ο πιο εργατικός (ή ο πιο επιμελής) απ' όλους τους συμμαθητές του.

Абсолютная превосходная степень указывает на наличие у существительного какого-то качества или свойства в очень большой или малой степени без его сравнения с другим подобным существительным и образуется либо от положительной степени, снабженной наречием πολύ или дважды повторенным наречием πολύ:

Ο Γιώργος είναι πολύ (ή πολύ πολύ) εργατικός (ή επιμελής).

либо с помощью окончаний -ότατος (-η, -ο), -ύτατος (-η, -ο), -έστατος:

εργατικός - εργατικότερος (-η, -ο),

φαρδύς - φαρδύτατος (-η, -ο),

επιμελής - επιμελέστερος (-η, -ο).

Неправильные степени сравнения

Некоторые прилагательные образуют формы однословных степеней сравнения либо от другой основы, либо от другого прилагательного. Такие формы называются неправильными. К ним относятся:

απλός

απλούστερος

απλούστατος

γέρος

γεροντότερος

-

κακός	χειρότερος	-
καλός	καλύτερος	άριστος (отличный)
λίγος	λιγότερος	ελάχιστος (минимальный)
μεγάλος	μεγαλύτερος	μέγιστος (максимальный)
μικρός	μικρότερος	ελάχιστος
πολύς	περισσότερος (реже πióτερος)	-

Примеры образования степеней сравнения

Ποложительная	Сравнительная		Πревосходная	
	описательная	однословная	относительная	абсолютная
ψηλός	πιο ψηλός	ψηλότερος	ο ψηλότερος ο πιο ψηλός	ψηλότατος πολύ ψηλός πολύ πολύ ψηλός
βαρύς	πιο βαρύς	βαρύτερος	ο βαρύτερος ο πιο βαρύς	βαρύτατος πολύ βαρύς πολύ πολύ βαρύς
αμελής	πιο αμελής	αμελέστερος	ο αμελέστερος ο πιο αμελής	αμελέστατος πολύ αμελής πολύ πολύ αμελής

Недостаточные степени сравнения

Некоторые прилагательные могут иметь не все три степени сравнения.

α) Не имеют положительной степени прилагательные, образованные от древнегреческих наречий или предлогов:

κατώτερος - κατώτατος (κάτω) - низший, младший - самый низкий

ανώτερος - ανώτατος (άνω) - высший, превосходящий - высочайший

υπέρτερος - υπέρτατος (υπέρ) - высший, крайний - наивысший

б) Не имеют ни положительной, ни превосходной:

προτιμότερος (предпочтительный, лучший), προγενέστερος (предшествующий, предыдущий), μεταγενέστερος (последующий, позднейший), πρωτότερος

(первоначальный, предшествующий), δευτερότερος (второстепенный, второсортный),

в) Не имеют ни положительной, ни сравнительной степеней:

ύψιστος (высочайший), φίλτατος (любимый, очень дорогой)

и разные титульные звания и обращения:

Εκλαμπρότατος (Ваше сиятельство), Εξοχότατος (Ваше превосходительство),

Παναγιότατος (Всесвятейший), Σεβασμιότατος (Ваше преосвященство), Αιδεσιμότατος

(Достопочтеннейший) .

Прилагательные без степеней сравнения

Не образуют степеней сравнения, ни описательных, ни однословных, многие прилагательные, которые обозначают:

- α) материал: ασημένιος, ατσαλένιος, μαλλίνος, ξύλινος, σιδερένιος, χρυσός (золотой) и т.п.
- β) происхождение или родство: σμυρναίικος (смирнинский), φράγκικος (европейский), προγονικός (доставшийся от предков) и т.п.
- γ) место или время: ουράνιος, γήινος, θαλασσινός, τωρινός (теперешний), χτεσινός и т.п.
- δ) неизменное состояние: μισός (половинный), αθάνατος (бессмертный), πρωτοτοκός (первородный) и т.п.

Степени сравнения пассивных причастий

Пассивные причастия образуют степени сравнения только описательных форм:

Положительная	Сравнительная	Превосходная	
		относительная	абсолютная
χαρούμενος (радостный)	πιο χαρούμενος	ο πιο χαρούμενος	πολύ χαρούμενος
προκομμένος (образованный)	πιο προκομμένος	ο πιο προκομμένος	πολύ προκομμένος

Степени сравнения наречий

1. От прилагательных на -ος и -ύς множественного числа среднего рода образуются наречия на -α и -ιά соответственно:

ακριβός - ακριβά (дорого)	αθώς - αθώα (безвинно)
άσχημος - άσχημα (некрасиво)	γενναίος - γενναία (благородно)
καλός - καλά (хорошо)	ευχάριστος - ευχάριστα (приятно)
κακός - κακά (плохо)	ωραίος - ωραία (прекрасно)
όμορφος - όμορφα (красиво)	βαθύς - βαθιά (глубоко)
βαρύς - βαριά (тяжело)	πλατύς - πλατιά (широко)

Эти наречия образуют степени сравнения, как и прилагательные, однословные на -ότερα и -ύτερα, -ότατα и -ύτατα соответственно или описательные :

Положительная	Сравнительная	Превосходная
ωραία	ωραιότερα πιο ωραία	ωραιότατα πολύ ωραία
βαθιά	βαθύτερα πιο βαθιά	βαθύτατα πολύ βαθιά

καλά	καλύτερα πιο καλά	άριστα πολύ καλά
------	----------------------	---------------------

2. От прилагательных πολύς и λίγος образуются наречия πολύ (много) и λίγο (немного), которые имеют следующие степени сравнения:

πολύ - περισσότερο, πióτερο (больше) - πάρα πολύ (очень много),

λίγο - λιγότερο (меньше) - πολύ λίγο, ελάχιστα (очень мало).

3. Наречия νωρίς (рано), (ε)μπρός (вперед), ύστερα(после) образуют сравнительную степень νωρίτερα (раньше), μπροστύτερα (спереди), υστερότερα (позже).

4. Сравнительная степень наречия αρχύτερα (раньше) не имеет ни положительной, ни превосходной степени.

5. Наречие πρώτα (сначала) образует сравнительную степень πρωτύτερα (раньше, прежде), а наречие γρήγορα (скоро, быстро) образует превосходную степень το γρηγορότερο (очень скоро, очень быстро),

6. Описательные степени сравнения образуют многие наречия места:

κάτω (внизу) - πιο κάτω - πολύ κάτω

πίσω (сзади) - πιο πίσω - πολύ πίσω

έξω (вне, снаружи) - πιο έξω - πολύ έξω

7. Наречия на -ώς (-ως) от прилагательных на -ης, -ης, -ες образуют степени сравнения на -έστερα, -έστατα:

επιεικώς (снисходительно) - επιεικέστερα - επιεικέστατα

επιμελώς (прилежно) - επιμελέστερα - επιμελέστατα

Иногда они их образуют и описательно:

πιο επιεικώς - πολύ πολύ επιεικώς

πιο επιμελώς - πολύ πολύ επιμελώς

Числительные (Τα αριθμητικά) .

ένας άντρας - δύο γυναίκες - τέσσερα παιδιά

πρώτος μήνας του καλοκαιριού - η δεύτερη μέρα της βδομάδας

διπλός κόπος (двойной труд) - τριπλή κλωστή (тройная нить)

παρέλαση σε τετράδες (шествие четверками) - καμιά δωδεκαριά άτομα (около дюжины человек)

κερδίζει διπλάσια χρήματα (зарабатывает вдвое больше меня)

Числительные - это слова, выражающие определенное количество чего-то или количественные понятия и отношения. По своей функции в речи они являются либо прилагательными (ένας, δύο, τέσσερα, πρώτος) либо существительными (τετράδες, δωδεκαριά).

Прилагательные числительные подразделяются на абсолютные (απόλυτα - ένας, τέσσερα), порядковые (τακτικά - πρώτος), умножающие (πολλά πλασιαστικά - διπλός, τριπλή) и пропорциональные (αναλογικά - διπλασιά).

Существительные числительные - это собирательные числительные (περιληπτικά - τετράδες, δωδεκαριά).

Таблица абсолютных и порядковых числительных

Αραβικές αριθμοί	Γραμμα- τικές σημεία	Απόλυτα αριθμητικά	Ποσειδιακά αριθμητικά
1	α΄	ένας, μία - μια, ένα	πρώτος, -η, -ο
2	β΄	δύο - δυο	δεύτερος, -η, -ο
3	γ΄	τρεις, τρία	τρίτος, -η, -ο
4	δ΄	τέσσερις, τέσσερα	τέταρτος, -η, -ο
5	ε΄	πέντε	πέμπτος, -η, -ο
6	ς΄	έξι	έκτος, -η, -ο
7	ζ΄	εφτά (επτά)	έβδομος, -η, -ο
8	η΄	οχτώ (οκτώ)	όγδοος, -η, -ο
9	θ΄	εννέα (εννιά)	ένατος, -η, -ο
10	ι΄	δέκα	δέκατος, -η, -ο
11	ια΄	έντεκα	ενδέκατος (εντέκατος), -η, -ο
12	ιβ΄	δώδεκα	δωδέκατος, -η, -ο
13	ιγ΄	δεκατρείς, -ία	δέκατος (-η,-ο) τρίτος (-η,-ο)
14	ιδ΄	δεκατέσσερις, -α	δέκατος (-η,-ο) τέταρτος (-η,-ο)
15	ιε΄	δεκαπέντε	δέκατος (-η,-ο) πέμπτος (-η,-ο)
16	ισ΄	δεκαέξι (δεκάξι)	δέκατος (-η,-ο) έκτος (-η,-ο)
17	ιζ΄	δεκαεφτά	δέκατος (-η,-ο) έβδομος (-η,-ο)
20	κ΄	είκοσι	εικοστός (-ή,-ό)
21	κα΄	είκοσι ένας, είκοσι μία, είκοσι ένα	εικοστός (-ή,-ό) πρώτος (-η,-ο)
22	κβ΄	είκοσι δύο	εικοστός (-ή,-ό) δεύτερος (-η,-ο)
30	λ΄	τριάντα	τριακοστός (-ή,-ό)
40	μ΄	σαράντα	τεσσαρακοστός (-ή,-ό)
50	ν΄	πενήντα	πενηκοστός (-ή,-ό)
60	ς΄	εξήντα	εξηκοστός (-ή,-ό)
70	ο΄	εβδομήντα	εβδομηκοστός (-ή,-ό)
80	π΄	ογδόντα	ογδοηκοστός (-ή,-ό)

90	´	ενενήντα	ενενηκοστός (-ή,-ό)
100	ρ´	εκατό	εκατοστός (-ή,-ό)
101	ρα´	εκατόν ένας, εκατό μία, εκατόν ένα	εκατοστός (-ή,-ό) πρώτος (-η,-ο)
102	ρβ´	εκατό δυο	εκατοστός (-ή,-ό) δεύτερος (-η,-ο)
200	σ´	διακόσιοι, -ες, -α	διακοσιοστός (-ή,-ό)
300	τ´	τριακόσιοι, -ες, -α	τριακοσιοστός (-ή,-ό)
400	υ´	τετρακόσιοι, -ες, -α	τετρακοσιοστός (-ή,-ό)
500	φ´	πεντακόσιοι, -ες, -α	πεντακοσιοστός (-ή,-ό)
600	´	εξακόσιοι, -ες, -α	εξακοσιοστός (-ή,-ό)
700	ψ´	εφτακόσιοι, -ες, -α	εφτακοσιοστός (-ή,-ό)
800	ω´	οχτακόσιοι, -ες, -α	οχτακοσιοστός (-η, -ό)
900		εννιακόσιοι, -ες, -α	εννιακοσιοστός (-ή,-ό)
1 000	´α	χίλιοι, χίλιες, χίλια	χιλιοστός (-ή,-ό)
2 000	´β	δύο χιλιάδες	δισχιλιοστός (-η,-ό)
10 000	´ι	δέκα χιλιάδες	δεκακισχιλιοστός (-ή,-ό)
100 000	´ρ	εκατό χιλιάδες	εκατοντακισχιλιοστός (-ή,-ό)
1 000 000		ένα εκατομμύριο	εκατομυριοστός (-ή,-ό)
1 000 000 000		ένα δισεκατομμύριο	δισεκατομυριοστός (-ή,-ό)

Абсолютные числительные

Абсолютные числительные выражает множество чего-то:

τρία παιδιά, πέντε άλογα, δέκα βιβλία.

Абсолютные числительные δύο (δυο) и от πέντε до εκατό не изменяются ни по родам, ни по падежам.

1. Числительные ένα, τρία и τέσσερα изменяются по родам и по падежам без звательного падежа:

Падеж	муж. род	жен. род	сред. род
Ονομ.	ένας	μία, μία	ένα
Γεν.	ενός	μίας	ενός
Αιτ.	ένα(ν)	μία, μια	ένα

Όνομ.	τρεις, τέσσερις	τρία, τέσσερα
Γεν.	τριών, τεσσάρων	τριών, τεσσάρων
Αιτ.	τρεις, τέσσερις	τρία, τέσσερα

Примечания.

1. В отличие от других прилагательных числительные ένας, ένα, τρεις, τρία, τέσσερις, τέσσερα в родительном падеже меняют место ударения.
2. Числительное ένας в винительном падеже оканчивается на -ν, если последующее слово начинается с гласной или мгновенной согласной, а μία - если последующее слово начинается с α:

έναν άνθρωπο, έναν καφέ, μιαν άλλη φορά (в другой раз).

3. Иногда встречается форма родительного падежа μιανής, когда отсутствует существительное: είναι το μερίδιο μιανής - это доля одной, т.е. на одну особу.

Числительные от διακόσιοι(200) и выше имеют три рода и склоняются как прилагательное πλούσιος во множественном числе:

διακόσιοι - διακόσιες - διακόσια - διακόσιων - διακόσιους,

χίλιοι - χίλιες - χίλια - χίλιων - χίλιους.

Числительное χιλιάδα, которое используется для образования числительных от 2 000 до 999 000, склоняется как существительное ελπίδα, а числительное εκατομμύριο - как существительное πρόσωπο.

В составных числительных склоняются те их части, которые склоняются сами по себе. Так в числительном διακόσιοι είκοσι τέσσερις склоняются διακόσιοι и τέσσερις: διακόσιων είκοσι τεσσάρων.

Οрфоγραφία.

1. Абсолютные числительные от 13 до 19 пишутся одним словом:

δεκατρία, δεκατέσσερα, δεκαέξι, ...

2. От 21 и выше - пишутся отдельными словами:

είκοσι πέντε, ενενήντα οχτώ, ...

3. С двумя ν пишутся: εννέα (εννία), εννιακόσιαε и производные от εννιακόσια, с одним ν пишутся: ένατος и ενενήντα.

Прилагательное μισός - μισή - μισό как числительное.

Для выражения понятия половины единицы используется прилагательное μισός (половинный) - μισή - μισό. В сочетании с другими числительными (которые всегда остаются несклоняемыми) прилагательное μισός принимает для всех трех родов несклоняемую форму -ήμισι, после согласного звука или -μισι после гласного: τέσσεριςήμισι μέρες - 4,5 дня, δύομισι μήνες - 2,5 месяца, δύομισι μήλα - два с половиной яблока.

Числительное полтора в мужском роде (ένας + μισός) имеет формулу ενάμισης: πέρασε ενάμισης χρόνος - прошло полтора года.

Ορφογραφία.

Сложные слова со вторым компонентом μισός пишутся с η в окончании, если первым компонентом является числительное мужского рода ένας или женского рода μία, и с ι - во всех других случаях:

ενάμισης μήνας - полтора месяца, μήνας - существительное мужского рода в именительном падеже;

ενάμιση τόνο - полторы тонны, τόνο - существительное мужского рода в винительном падеже;

μιάμιση ώρα - полтора часа, ώρα - существительное женского рода в именительном падеже;

μιάμισης μέρας - полтора дня, μέρας - существительное женского рода в родительном падеже.

Но: ενάμισι μήλο, εξίμισι τόνους, τρεισήμισι ώρες.

Ποрядковые числительные

Ποрядковые числительные выражают место, которое занимает нечто в ряду одинаковых предметов. Ποрядковые числительные оканчиваются на -τος, кроме δεύτερος, έβδομος и όγδοος, склоняются как прилагательные на -ος, -η, -ο.

Ποрядковые числительные, употребляемые с именами исторических личностей, пишутся с большой буквы и употребляются с артиклем:

Ο Ιβάν ο Τέταρτος και ο Πέτρος ο Πρώτος ήταν οι τσάροι της Ρωσίας.

Примечание. Греческое обозначение цифр употреблялось до распространения арабских цифр, ныне употребляется иногда для нумерации глав литературных произведений.

Числительные в повседневной речи

1. Αριθμητικές действия

α) Сложение (η πρόσθεση): $5 + 2 = 7$ - πέντε και δύο ίσον εφτά или πέντε πλέον δύο ίσον εφτά или πέντε συν δύο ίσον εφτά.

β) Вычитание (η αφαίρεση): $5 - 2 = 3$ - πέντε πλην δύο ίσον τρία или δύο από πέντε ίσον τρία или πέντε μείον δύο ίσον τρία.

γ) Умножение (ο πολλαπλασιασμός): $3 \times 2 = 6$ - τρία επί δύο ίσον έξι или τρία οι πέντε ίσον έξι.

γ) Деление (η διαίρεση) $6 : 2 = 3$ - δύο στο έξι ίσον τρία или έξι δια δύο ίσον τρία.

2. Ορισμός времени

α) Время суток: σ' + τις + число часов и минут или σ' + τη + μία (η ώρα) στις πέντε το απόγευμα - в 5 часов пополудни.

στις δύο και τριάντα μετά μεσημέρι - в 2.30 после полудня.

στη μία το μεσημέρι - в час дня.

στη μία και τριάντα μετά τα μεσάνυχτα - в час тридцать ночи.

б) Дни месяца: σ' + τις + абсолютное числительное + название месяца в родительном падеже:

στις πέντε (του) Ιουλίου - 5-го июля,

для первого числа месяца: στη πρώτη(του) Μαΐου - 1-го мая.

в) Годы: το или στα + абсолютное числительное:

γεννήθηκα το χίλια εννιακόσια εβδομήντα πέντε - я родился в 1975 году или:

Ο Δεύτερος Παγκόσμιος Πόλεμος άρχισε στα χίλια εννιακόσια τριάντα εννιά - Вторая мировая война началась в 1939 году.

3. Выражение процентного отношения:

5% - πέντε στα εκατό или πέντε τοις εκατό,

0,1% - ένα στα χίλια или ένα τοις χίλια, где τοις - древнегреческий артикль в дательном падеже.

4. Выражение приблизительности величины:

а) Одно из наречий περίπου, πάνω κάτω, κάπου, κοντά + абсолютное числительное:

γλίτωσαν περίπου δέκα - спаслись около десяти человек,

ήταν πάνω κάτω είκοσι - их было около двадцати,

ήρθαν κάπου δεκαπέντε - пришло около 15 человек,

θερμοκρασία κοντά στους σαράντα βαθμούς - температура около 40 градусов.

б) Приблизительность величины выражается также употреблением двух последовательных абсолютных числительных:

σε δύο τρεις μέρες - через два-три дня,

του έγραφα πέντε έξι φορές - я ему раз шесть написал.

5. Выражение большого множества.

Для этого используются числительные: χιλιάδες, εκατομμύρια, μυριάδες или χίλια, μύρια, χίλια δύο, εξήντα δύο, σαράντα δύο:

χάθηκαν χιλιάδες άνθρωποι - погибли тысячи людей,

κάνει χίλια δύο πράματα - он делает тысячу дел,

έχω χίλις δύο δουλειές - у меня тысяча дел,

σου το είπα σαράντα δύο φορές - я тебе это сорок раз говорил.

Ύστερα από τον πόλεμο έμειναν μυριάδες ορφανά παιδιά. - После войны остались миллионы сирот.

6. Выражение дробных величин.

Дробные величины выражаются так же, как и в русском языке - в числителе абсолютное числительное, в знаменателе - порядковое:

1/2 - ένα δεύτερο, 2/3 - δύο τρίτα,

η ώρα είναι πέντε και τέταρτο - время сейчас - пять с четвертью.

Умножительные числительные

Умножительные числительные выражают, из скольких простых одинарных частей состоит нечто, и оканчиваются на -πλος, -πλη, -πλο.

διπλός μισθός - двойной заработок, τριπλή κλωστή - тройная нить, διπλό παράθυρο - двойное окно, δεκαπλές τιμές - 10-кратные цены.

Умножающими являются числительные:

απλός или μονός - (простой, одинарный), διπλός (двойной), τριπλός (тройной), τετραπλός (четырёхкратный), πενταπλός, ... δεκαπλός, εικοσαπλός, εκατονταπλός, πολλαπλός (многократный).

Наряду с ними употребляются и сложные умножающие числительные со вторым компонентом -διπλός:

τριδιπλός = τριπλός, τετραδιπλός = τετραπλός, εφταδιπλός и т.п.

Умножающие числительные склоняются как прилагательные на -ος, -η, -ο:

Μας έδωσαν διπλές μερίδες παγωτό. - Нам дали двойные порции мороженого.

Пропорциональные числительные

Пропорциональные числительные выражают, во сколько раз больше одно количество от какого-то другого, и оканчиваются на -πλάσιος, -πλάσια, -πλάσιο: Αυτός κερδίζει διπλάσια χρήματα από κείνον - Он зарабатывает вдвое больше денег, чем тот.

Пропорциональными являются числительные:

διπλάσιος, τριπλάσιος, τετραπλάσιος, ... εκατονταπλάσιος, χιλιαπλάσιος, πολλαπλάσιος. Вместо этих форм могут употребляться выражения: δύο, τρεις, τέσσερις, ... πολλές φορές μεγαλύτερος.

Собирательные числительные

Собирательные числительные образуются от абсолютных, принимая окончания:

а) -(α)ριά: δεκαριά (десяток), δωδεκαριά (дюжина), δεκαπενταριά (полтора десятка), εικοσαριά (два десятка), ενενηνταριά тракосαριά (τριακοςαριά) и т.п.

Они выражают приблизительность количества:

δεκαριά = περίπου δέκα, δωδεκαριά = δώδεκα πάνω κάτω и почти всегда сопровождаются местоимением καμιά:

θα ήταν καμιά εικοσαριά - их, наверное, было человек двадцать.

б) -άδα: δυάδα (двойка), τριάδα (тройка), τετράδα (четверка), δεκάδα (десяток, декада), ... εκατοντάδα (сотня) и т.д.

Они выражают какое-то множество единиц, составляющих какую-то совокупность.

Собирательное числительное χιλιάδα во множественном числе используется как абсолютное, начиная с двух тысяч.

Числительному ένας соответствует существительное μονάδα (единица).

Сводная таблица числительных

Абсолютные Απόλυτα	Порядковые Τακτικά	Умножающие Πολλαπλασιαστικά	Пропорциональные Αναλογικά	Собирательные Περιληπτικά	
	-(τ)ος -(τ)η -(τ)ο	-πλός -πλή -πλό	-πλάσιος -πλάσια -πλάσιο	-αριά	-άδα
ένας δύο τρία и т.д. δέκα и т.д.	πρώτος δεύτερος τρίτος и т.д. δέκατος и т.д.	απλός διπλός τριπλός и т.д. δεκαπλός и т.д.	- διπλάσιος τριπλάσιος и т.д. δεκαπλάσιος и т.д.	- - - δεκαριά	- - - δεκάδα

Местоимения (Οι αντωνυμίες)

Местоимения подразделяются на восемь видов:

- 1) личные (προσωπικές),
- 2) притяжательные (κτητικές),
- 3) возвратные (αυτοπαθείς),
- 4) определительные (οριστικές),
- 5) указательные (δεικτικές),
- 6) относительные (αναφορικές),
- 7) вопросительные (ερωτηματικές),
- 8) неопределенные (αόριστες).

I. Личные местоимения

Они выражают три лица речи, т.е. говорящее лицо (1-е лицо - εγώ), лицо, к которому обращена речь (2-е лицо - εσύ) и лицо, о котором идет речь (3-е лицо - αυτός).

Склонение личных местоимений

Падеж	1-е лицо		2-е лицо	
	Формы		Формы	
	полные	неполные	полные	неполные
	Единственное число			

Όνομ.	εγώ	-	εσύ	-
Γεν.	εμένα	μου	εσένα	σου
Αιτ.	εμένα	με	εσένα	σε
Κλητ.	-	-	εσύ	-

Μножественное число

Όνομ.	εμείς	-	εσείς	-
Γεν.	εμάς	μας	εσάς	σας
Αιτ.	εμάς	μας	εσάς	σας
Κλητ.	-	-	εσείς	-

3-е лицо

	полные формы	неполные формы
--	--------------	----------------

Единственное число

Όνομ.	αυτός	αυτή	αυτό	τος	τη	το
Γεν.	αυτού	αυτής	αυτού	του	της	του
Αιτ.	αυτόν	αυτή(ν)	αυτό	τον	τη(ν)	το

Μножественное число

Όνομ.	αυτοί,	αυτές	αυτά	τοι	τες	τα
Γεν.	αυτών	αυτών	αυτών	των	των	των
Αιτ.	αυτούς	αυτές	αυτά	τους	τις (τες)	τα

Полные формы личных местоимений употребляются, когда они одни в предложении, когда хотим на ком-то или на чем-то сделать смысловой акцент, когда хотим выделить кого-то или что-то от других:

Ποιον φώναξαν; - Εμένα. - Кого позвали? - Меня.

Εσένα θέλω. - (букв.) Тебя я хочу. - Мне нужен ты.

Να φύγουν αυτοί, όχι εσείς. - Пусть они уйдут, а не вы.

Неполные формы употребляются, когда нет надобности подчеркивать или выделять кого-то или что-то, и обязательно с глаголом:

Με φώναξε. - Он меня позвал.

Σε θέλω. - Ты мне нужен.

Μου το πήρε. - Он мне это взял.

Σου το έδωσε - Он отдал тебе это.

Φέρε το. - Принеси его.

Склонение.

Личные местоимения 1-го и 2-го лица не отличаются по родовым формам и склоняются по неправильному склонению. Местоимение 3-го лица имеет отличные родовые формы и склоняется как прилагательное καλός, καλή, καλό.

Звательный падеж имеет только местоимение 2-го лица:

Εσύ, έλα πιο κοντά. Προχωρείτε, εσείς.

Форма τις употребляется перед глаголом, а форма τες - после него:

Τις βλέπω που περνούν εκεί κάτω, σταμάτησέ τες. - Я вижу их, проходящих там внизу, останови их.

Αν τις δεις, χαιρέτα τες. - Если ты их увидишь, поприветствуй их.

Повторительные и предупредительные личные местоимения

Часто какое-то имя, которое уже было названо, снова называется соответствующим неполным местоимением третьего лица:

Όσο για το Γιάννη, δεν τον είδα καθόλου. - Что касается Янни, то я его вовсе не видел.

Местоимение τον называется повторительным, оно выражает уже названное имя Яннис.

Иногда неполная форма местоимения 3-го лица предваряет имя, которое далее будет названо:

Να την η Ελένη. - Вот она - Елена.

Τον είδες με τα μάτια σου τον Πατριάρχη; - Ты его видел своими Глазами - самого Патриарха?

Местоимение τον в этом случае называется предупредительным.

Орфография.

В винительном падеже единственного числа местоимение мужского рода αυτόν, τον всегда сохраняет конечный звук ν:

Τον βλέπω. Αυτον θέλω,

а женского рода αυτήν, την сохраняет его только, когда за ним следует слово, начинающееся с гласной или мгновенной согласной:

Την έχω δει. - Теперь я ее увидел.

Αυτήν ήθελα. - Мне была нужна она.

Αυτή θέλω. - Ее хочу, она мне нужна.

Θα μας τη δώσουν. - Нам ее отдадут.

2. Притяжательные местоимения

Πήρα το βιβλίο μου. - Я взял свою книгу.

Η Μαρία φώναξε την κόρη της. - Мария позвала свою дочь.

Τα παιδιά άρχισαν τα παιχνίδια τους. - Дети начали свои игры.

Αυτό το βιβλίο είναι δικό μου. - Эта книга - моя.

Η Μαρία είναι η δική της μητέρα. - Мария - ее мать.

Местоимения, указывающие, кому принадлежит нечто или некто, называются притяжательными.

α) Притяжательными местоимениями являются неполные формы личных местоимений в родительном падеже: μου, σου του, της, του, μας, σας, τους.

Их мы употребляем, когда просто хотим сказать, без особого смыслового ударения, что нечто или некто принадлежат кому-то:

Ο πατέρας μου και ο φίλος του. - Мой отец и его друг.

Η κόρη του με τη φίλη της. - Его дочь со своей подругой.

Το παιδί καταγίνεται με τα παιχνίδια του. - Ребенок занят своими играми (игрушками).

β) Когда же мы хотим подчеркнуть, что нечто принадлежит именно тому-то, или хотим лучше выделить владельца, мы употребляем следующие притяжательные местоимения:

для 1-го лица	δικός μου (мой) δικός μας (наш)	δική μου (моя) δική μας (наша)	δικό μου (мое) δικό μας (наше)
для 2-го лица	δικός σου (твой) δικός σας (ваш)	δική σου (твоя) δική σας (ваша)	δικό σου (твое) δικά σας (ваше)
для 3-го лица	δικός του (της) (его, ее) δικός τους (их)	δική του (της) (его, ее) δική τους (их)	δικό του (της) (его, ее) δικό τους (их)

Прилагательное δικός самостоятельно не употребляется, его род соответствует роду лица или предмета, принадлежащие владельцу, и склоняется как прилагательное καλός, -ή, -ό:

Ο δικός μου πατέρας. - Мой отец.

Των δικών μου φίλων. - Моих друзей.

Τα βιβλία είναι δικά του, όχι δικά σου.- Это книги его, а не твои.

Αυτό είναι δικό μου. - Это мое.

3. Возвратные местоимения

Φροντίζω τον εαυτό μου. - Я забочусь о себе.

Ήρθε στον εαυτό του. - Он пришел в себя.

Αυτοί σκέφτονται μόνο τον εαυτό τους. - Они думают только о себе.

Местоимения, выражающие, что само лицо действует и само принимает это действие, называются возвратными. Возвратные местоимения имеют формы только родительного и винительного падежей и склоняются в этих падежах как прилагательное καλός:

Ενικός	Πληθυντικός
1-е лицо	

Γεν.	του εαυτού μου	του εαυτού μας	ή	των εαυτών μας
Αιτ.	τον εαυτό μου	τον εαυτό μας	ή	τους εαυτούς μας
2-е лицо				
Γεν.	του εαυτού σου	του εαυτού σας	ή	των εαυτών σας
Αιτ.	τον εαυτό σου	τον εαυτό σας	ή	τους εαυτούς σας
3-е лицо				
Γεν.	του εαυτού του (της)	του εαυτού τους	ή	των εαυτών τους
Αιτ.	τον εαυτό του (της)	τον εαυτό τους	ή	τους εαυτούς τους

4. Определительные местоимения

Ήρθε ο ίδιος ο πατέρας του. - Пришел сам отец его, (а не кто-то иной).

Μας επισκέφτηκαν την ίδια τη μέρα. - Нас посетили в тот же день.

Κάνει τις δουλειές του μόνος του. - Он делает свои дела сам (а не с другими).

Μестоимения, которые определяют нечто или выделяют нечто от других того же вида, называются определительными.

В качестве определительных местоимений используются:

α) прилагательное ο ίδιος, η ίδια, το ίδιο (с артиклем),

β) прилагательное μόνος, μόνη, μόνο (без артикля) с родительным падежом неполных форм личных местоимений без ударения: μου, σου, του, της, μας, σας, τους:

μόνος, -η, -ο μου

μόνοι, -ες, -α μας

μόνος, -η, -ο σου

μόνοι, -ες, -α σας

μόνος, -η, -ο του, της, του

μόνοι, -ες, -α τους

Возвратные местоимения ο ίδιος и μόνος склоняются как прилагательные πλούσιος и μαύρος соответственно.

5. Указательные местоимения

Μестоимения, которые мы используем, когда указываем на что-то, называются указательными.

Αυτό το παιδί. - Этот ребенок.

Εκείνος ο άνθρωπος. - Тот человек.

Указательными являются местоимения:

α) αυτός (этот), αυτή (эта), αυτό (это).

Их мы используем, когда указываем на лицо или предмет, находящийся рядом или упомянутый в речи немного раньше:

Αυτός ο κύριος είναι γείτονάς μας. - Этот господин - наш сосед.

Θα έρθει αυτές τις μέρες. - Он приедет на этих днях.

Αυτά είπε και σώπασε. - Все это сказал он и умолк.

б) τούτος (этот), τούτη (эта), τούτο (это).

Их мы используем, когда указываем на что-то (лицо или предмет), находящееся совсем рядом:

Τούτο είναι το βιβλίο μου. - Это моя книга.

Местоимение τούτος может встречаться в форме ετούτοιος.

в) εκείνος (тот), εκείνη (та), εκείνο (то).

Их мы употребляем, когда лицо или предмет, на который указываем, находится вдали:

Εκείνο εκεί το σπίτι είναι καλοχτισμένο. - Вон тот дом добротно построен.

Εκείνο το χρόνο μέναμε στο χωριό. - В тот год мы жили в селе.

Местоимение εκείνος может встречаться в форме κείνος.

г) τέτοιος (такой), τέτοια (такая), τέτοιο (такое).

Их мы используем для указания качества существительного.

Δέν είναι τέτοιος που νομίζεις.- Он не такой, как ты думаешь.

д) τόσοσ (такой, столь большой), τόση (такая), τόσο(такое, столько).

Их мы употребляем для указания количества существительного.

Πέρασαν τόσα χρόνια από τότε. - Прошло столько лет с тех пор.

Местоимения αυτός, τούτος, εκείνος, τόσοσ склоняются как прилагательное καλός, а местоимение τέτοιος - как прилагательное πλούσιος.

6. Относительные местоимения

Относительными местоимениями называются такие местоимения, с помощью которых целое предложение присоединяется к какому-нибудь слову другого предложения.

Относительными местоимениями являются:

а) Очень часто употребляемое несклоняемое που. Им присоединяются предложения к существительному другого предложения любого рода, падежа и числа:

Ο άνθρωπος που είδα. - Человек, которого я видел.

Ο μέρες που πέρασαν. - Дни, которые прошли.

Ο φωνές των παιδιών που παίζουν. - Голоса детей, которые играют.

б) ο οποίος (который), η οποία (которая), το οποίο (которое). Они употребляются нечасто, главным образом, когда в предложении уже есть местоимение που или же когда хотим придать предложению большую ясность в части определения слова, к которому оно присоединяется:

Ο άνθρωπος που είδα και ο οποίος πέρασε εκεί κάτω ήταν άγνωστος. - Человек, которого я увидел и который прошел там внизу, был незнаком.

Склоняется оно как прилагательное ωραίος.

в) όποιος (кто, тот кто, тот который), όποια, όποιο и несклоняемое ό, τι. Местоимения όποιος, όποια, όποιο склоняются без артикля, принимая падежные формы, как прилагательное πλούσιος:

'Οποιος θέλει ας δοκιμάσει. - Кто хочет, пусть попробует.

Βάλε όποια ρούχα θέλεις. - Надень, какие хочешь, одежды.

Γράψε ό, τι ξέρεις. - Напиши то, что знаешь.

'Ελα ό, τι ώρα μπορείς. - Приходи в какое время хочешь.

'Εφαγαν ό, τι φαγητά βρέθηκαν. - Поели те кушания, которые нашлись.

г) όσος (тот, который, какой, который, сколько), όση, όσο.

Они склоняются как прилагательное μαύρος, но без артикля:

Ἦρθαν ὅσοι μπόρεσαν. - Пришли те, которые смогли.

д) Местоимения ὅποιος, ὅποια, ὅποιο, ὅσος, ὅση, ὅσο, ὅ, τι соединяются с несклоняемой частицей δήποτε и образуют формы:

οποιοσδήποτε, οποιαδήποτε, οποιοδήποτε (кто бы ни, какой бы ни),

οσοδήποτε, οσηδήποτε, οσοδήποτε (сколько бы ни, какой бы ни),

οτιδήποτε, οτιδήποτε, οτιδήποτε (что бы ни), делающие значение местоимений еще более неопределенным:

Οποιοσδήποτε δυσκολίες (какие бы ни были трудности).

Οτιδήποτε ζητήσεις θα το πάρεις. - Что бы ты ни попросишь, получишь,

Орфография.

Относительное местоимение ὅ, τι пишется с запятой, а οτιδήποτε - без нее. Не следует путать местоимение ὅ, τι с союзом ότι:

Κάμε ὅ, τι μπορείς. - Сделай то, что ты можешь.

Παίρνει ὅ, τι του δίνουν. - Он берет то, что ему дают.

Ἐλεγε ὅ, τι ήθελε. - Он говорил то, что хотел.

Но:

Νομίζει ότι αυτό είναι σωστό. - Он думает, что это правильно.

Είπε ότι θα ῥθει ὅ, τι ὥρα μπόρεσει. - Он сказал, что придет в то время, в какое сможет.

7. Вопросительные местоимения

Вопросительными называются местоимения, которые мы используем, когда спрашиваем:

Ποιος ακούεται; - Кто слышен?

Πόσοι ήταν; - Сколько их было?

Вопросительными местоимениями являются:

а) Несклоняемое τι (что? какой?):

Τι θα κάνουμε; - Что мы будем делать?

Τι ὥρα έρχεται; - Который сейчас час?

Τι παιδιά είναι αυτά; - Какие это дети? лучше: Что это за дети?

Τι δουλειά κάνεις; - Какую работу ты выполняешь?

б) ποιος; ποια; ποιο;(кто?). Склоняется оно, принимая падежные окончания, как прилагательное πλούσιος:

Ποιοι έρχονται; - Кто идут?

Ποια ὥρα θα φύγουμε; - В котором часу уйдем (уедем)?

Για ποιο πράγμα μιλάς; - О каком деле ты говоришь?

В случаях, когда надо выяснить принадлежность предмета или лица, используется родительный падеж местоимения ποιος в единственном числе τίνος и во множественном - τίνων:

Τίνος είναι το χωράφι; - Чье это поле?

Τίνων παιδί είωαι ο μικρός; - Чьих (родителей) ребенок этот малыш?

в) πόσος; πόση; πόσο;(сколько?) Склоняется как μαύρος.

Πόσοι άνθρωποι ήρθαν; - Сколько человек пришли?

Πόσα χρωστά; - Сколько я должен?

Πόσες μέρες πέρασαν; - Сколько дней прошли?

Οрфоγραφία.

Не следует путать вопросительное местоимение среднего рода ποιο с количественным наречием πιο:

Ποιο παιδί; - какой ребенок?

Ποιο βιβλίο; - Какая книга?

Но:

Αυτό είναι πιο μικρό. - Это меньше.

Ποιο χωριό βρίσκεται πιο μακριά; - Какое село находится дальше?

8. Неопределенные местоимения

Неопределенными называются местоимения, которые мы используем вместо какого-то лица или предмета, который мы не знаем или не хотим называть:

Περιμένει κάποιος στη πόρτα. - Ждет кто-то у двери.

Με ποιον ήσουν; - С кем ты был? - Με κάποιον. - С кем-то.

Неопределенными местоимениями являются:

α) ένας, μια (μία), ένα -(один, одна, одно, кто-то, какой-то, какая-то, какое-то):

Μου έλεγε ένας. - Мне говорил кто-то.

Они используются в качестве неопределенных артиклей.

β) κανένας (κανείς), καμιά (καμία), κανένα - (кто-нибудь, что-нибудь, кто-то, что-то). С отрицанием - никто, ничто. Склоняется как ένας, μια, ένα, кроме κανείς, которое употребляется только в именительном падеже:

Το βιβλίο κανενός μαθητή. - Это книга какого-то ученика.

Το τετράδι καμιάς μαθήτριας. - Это тетрадь какой-то ученицы.

Το παιχνίδι κανενός παιδιού. - Игрушка какого-то ребенка.

Форма κανείς имеет два значения.

1) означает κάποιος (кто-то, кто-нибудь, некто, какой-то, некий), когда в предложении нет отрицания:

Αν με ζητήσει κανείς. - Если меня кто-нибудь потребует.

2) означает ούτε ένας (никто) и κάποιος, когда в предложении есть отрицание. В этом случае его значение определяется интонацией или контекстом речи:

Δεν το πήρε κανείς. - Его никто не взял.

Δεν τον είδε κανείς. - Его никто не видел.

Αν δεν το πήρε κανείς, θα βρεθεί. - Если его не взял кто-нибудь, найдется.

Кроме того, форма κανείς часто употребляется в выражениях, переводимых на русский язык неполными безличными предложениями с инфинитивом:

Τрудно сказать. - Είναι δύσκολο να το πει κανείς.

Нельзя согласиться. - Είναι αδύνατο να συμφωνήσει κανείς.

в) κάποιος, κάποια, κάποιο (кто-то, некто, какой-то, некий). Склоняется как прилагательное πλούσιος.

Ἦρθαν κάποιοι μαθητές. - Пришли какие-то ученики.

Κάποια μέρα. - В какой-то день.

Είδα κάποιον στο δρόμο. - Я увидел кого-то на улице.

г) Μερικοί, μερικές, μερικά (некоторые, несколько). Склоняется оно во множественном числе как прилагательное καλοί.

Μερικοί το πίστεψαν. - Некоторые в это поверили.

Ἦρθαν μερικές γυναίκες. - Пришло несколько женщин.

Ἐκανα μερικά ψώνια. - Я сделал некоторые покупки.

д) κάτι, κατιτί (что-то, кое-что, кое-какой, кое-какие). Они несклоняемы.

Κάτι θα γίνει. - Что-то должно было произойти.

Θέρω κι εγώ κατιτί. - Знаю и я кое-что.

Ἦταν κάτι άνθρωποι. - Были кое-какие люди.

Το διάβασα σε κάτι βιβλία. - Я это прочитал в каких-то книгах.

е) τίποτε (τίποτα) - (что-нибудь, какой-нибудь). С отрицанием - ничего. Оно несклоняемо. Имеет два значения:

1) Неопределенное значение при отсутствии отрицания:

Πες μας τίποτε. - Скажи нам что-нибудь.

Ἔμαθες τίποτε νέα. - Ты узнал какие-нибудь новости?

2) Отрицательное или неопределенное значение при наличии отрицания:

Δεν ξέρω τίποτε. - Я ничего не знаю.

Τι θέλεις. - Что ты хочешь?- Ничего или что-нибудь.

ж) κάμποσος, κάμποση, κάμποσο (несколько). Оно выражает какое-то неопределенное количество. Склоняется как прилагательное ὄμορφος.

Ἦταν κάμποσοι άνθρωποι. - Их было несколько человек.

Πέρασε κάμποση ώρα. - Прошло некоторое время.

Ἐχω κάμποσα βιβλία. - У меня несколько книг.

Если оно употребляется самостоятельно, то его ударение переходит на предокончание:

Ἦταν κάμπόσοι. - Их было несколько.

Со значением прилагательного употребляется в выражении:

Κάνει τον κάμπόσο. - Изображает важного человека.

з) κάθε (каждый, -ая, -ое), καθένας (каждый), καθεμιά, καθεμία (каждая), καθένα (каждое).

Форма κάθε несклоняема, употребляется как прилагательное с артиклем или без него с именами любого падежа:

(Ο) κάθε άνθρωπος. - Каждый человек.

Το βιβλίο του κάθε παιδιού. - Книга каждого ребенка.

Κάθε βδομάδα. - Каждую неделю.

Κάθε δύο χρόνια. -каждые два года.

Форма καθένας, καθεμιά, καθένα склоняется как ένας, μια, ένα.

Ο καθένας με τη σειρά του. - Каждый в свою очередь.

Καθεμιά τη δουλειά της. - Каждая свою работу.

Они не употребляются с именами, нельзя говорить: ο καθένας άνθρωπος, η καθεμιά γυναίκα, το καθένα παιδί. Правильно будет (ο) κάθε άνθρωπος, (η) κάθε γυναίκα, (το) κάθε παιδί.

и) καθετί (все что). Оно несклоняемо, употребляется с артиклем или без него в именительном или винительном падеже единственного числа.

Θ' ακούσω (το) καθετί που θα πεις. - Я выслушаю всё, что ты скажешь,

к) (ο, η, το) δείνα, (ο, η, το) τάδε - (некто, такой-то, такая-то, такой-то). Они несклоняемы, употребляются в трех родах в единственном числе. Иногда встречаются формы мужского рода: ο δείνας, ο τάδες.

Ήρθε ο δείνα και μου λέει. - Пришел некто и говорит мне.

Να πας στο τάδε μέρος. - Пойди в такое-то место.

Του περιέγραψε το μέρος, τάδε απόσταση, τάδε χιλιόμετρο. - Он описал ему местность, такое-то расстояние, такой-то километр.

Выражения ο δείνα και ο τάδε или ο τάδε και ο δείνα означают то-то и то-то или и тот и этот.

λ) άλλος, άλλη, άλλο(другой, другая, другое). Оно склоняется как прилагательное μαύρος.

Που είναι ο άλλος; - А где другой?

Έλα άλλη μέρα. - Приходи в другой день.

Άλλα παιδιά φώναζαν. - Иные дети кричали.

Соотносительные местоимения

На каждый вопрос, выраженный вопросительным местоимением, может быть дан ответ с помощью какого-то другого местоимения - неопределенного, указательного или относительного. Таким образом, между этими местоимениями есть какая-то логическая связь. Поэтому они называются соотносительными.

Таблица соотносительных местоимений

Вопросительные	Неопределенные	Указательные.	Относительные
ποιος;	ένας κάποιος κανένας μερικοί άλλος ο δείνα ο τάδε καθένας (κάθς)	αυτός τούτος εκείνος	(εκείνος) που όποιος

τι;	κάτι κατιτί κάθε καθετί τίποτε	αυτό τούτο εκείνο	ότι
τι; (λογής) - какой? по качеству	-	τέτοιος	οποιοσδήποτε
τι; (είδος) - какой? по виду	-	τέτοιος	οτιδήποτε
πόσος;	κάμποσος	τόσος	όσος

Глаголы (Τα ρήματα)

Η μητέρα κεντά. - Мать вышивает.

Το δέντρο ξεριζώθηκε. - Дерево выкорчевано.

Η γάτα κοιμάται. - Кошка спит.

Слова, которые выражают, что какое-то лицо, животное или какой-то предмет действует, претерпевает действие или находится в каком-то состоянии, называются глаголами.

Залогии и залоговые формы (Οι διαθέσεις και οι φωνές)

Ο τεχνίτης διορθώνει τη βρύση. - Мастер чинит кран.

Ο Γιάννης ντύνεται. - Янис одевается.

Η κάμαρα φωτίζεται από τη λάμπα. - Комната освещается лампой.

Ο εργάτης ξεκουράζεται. - Рабочий отдыхает.

В этих предложениях действие и субъект находятся в разных соотношениях - субъект действует, и это действие направлено от него на кран; субъект действует, и это действие направлено на него же; субъект подвергается действию лампы, и, наконец, субъект находится в состоянии отдыха.

Свойство глагола указывать, что действует, что подвергается действию или в каком состоянии находится субъект, называется залогом (διάθεση).

Таких залогов у глагола - четыре: действительный (ενεργητική), страдательный (παθητική), средний (μέση) и нейтральный (ουδέτερη).

α) Глаголы действительного залога выражают действие, производимое субъектом: δουλεύω, γράφω, τρέχω, μοιράζω и называются действительными.

β) Глаголы страдательного залога выражают действие, которому подвергается субъект: το γράμμα γράφτηκε (письмо написано), τα λουλούδια μοιράστηκαν (цветы розданы), и называется страдательными.

в) Глаголы среднего залога выражают действие, которое воспринимает сам субъект, производящий это действие: *ντύνομαι, ετοιμάζομαι* (готовлюсь), *προμηθεύομαι* (запасаюсь), и называются средними.

г) Глаголы нейтрального залога выражают состояние субъекта: *κοιτούμαι, διψώ, πεινώ*, и называются нейтральными.

Действительные глаголы подразделяются на переходные (*τα μεταβατικά ρήματα*) и непереходные (*τα αμεταβατικά ρήματα*).

Переходные глаголы выражают действие, направленное на какой-то объект - на прямое дополнение. Глаголы, употребляемые без прямого дополнения, являются непереходными. Переходные и непереходные глаголы, имея одинаковую форму, имеют разные значения: *κρυώνω το ποτό στο ψυγείο*. - Охлаждаю напиток в холодильнике, *το χειμώνα συχνά κρυώνω*. - Зимой я часто мерзну, простужаюсь. Значение таких глаголов в зависимости от того, являются ли они переходными или непереходными, указывается в словарях. Все, что мы до сих пор сказали о глаголах, не имеет большого познавательного значения, ибо мы это знали из русской грамматики. Значительно больший интерес представляют формообразующие грамматические категории. А они следующие:

1. Залоговые формы

<i>δένω</i> (завязываю),	<i>δένομαι</i> (завязываюсь),
<i>δέweis</i> (завязываешь),	<i>δένεσαι</i> (завязываешься),
<i>δέwei</i> (завязывает),	<i>δένεται</i> (завязывается),
<i>έδeνα</i> (я завязывал),	<i>δeνόμουv</i> (я завязывался),
<i>έδeνες</i> (ты завязывал),	<i>δeνόσουv</i> (ты завязывался),
<i>έδεσα</i> (я завязал),	<i>δέθηκα</i> (я завязался),
<i>θα δέσω</i> (завяжу),	<i>θα δεθώ</i> (завяжусь),
<i>έχω δέσει</i> (вот я завязал),	<i>έχω δεθεί</i> (вот я завязан).

Глагол, как и другие изменяемые части речи, образует множество форм. Здесь мы имеем две группы глагольных форм, которые называются залоговыми формами. Совокупность глагольных форм, которые в 1-м лице единственного числа настоящего времени изъявительного наклонения имеет окончание *-ω*, называется действительным залогом (по способу формообразования).

Такая же совокупность, имеющая в 1-м лице окончание *-μαι*, называется страдательным залогом (по способу формообразования).

Примечания.

1) Обычно глаголы, имеющие форму действительного залога, относятся к действительным глаголам, а имеющие форму страдательного залога - к страдательным или средним:

γράφω, μοιράζω, ντύνω - *γράφομαι, μοιράζομαι, ντύνομαι*.

2) Нейтральные глаголы иногда имеют форму действительного залога, а иногда - страдательного:

πεινώ, διψώ - κοιμούμαι, χαίρομαι.

3) Многие глаголы имеют обе залоговые формы:

δένω - δένομαι, ακούω - ακούομαι, κρύβω (прячу) - κρύβομαι (прячусь), πουλώ (продаю) - πουλιέμαι (продаюсь) и т.п.

4) Есть глаголы, которые образуют только одну залоговую форму:

ζω, ξυπνώ, θέλω, γερνώ, τρέχω - έρχομαι, φαίνομαι, χρειάζομαι.

5) Глаголы, давно утратившие форму действительного залога и употребляемые ныне только в страдательном залоге, называются отложительными (τα αποθετικά ρήματα):

αισθάνομαι, αφοσιώνομαι (предаюсь, посвящаю себя), βαριέμαι (скучаю, томлюсь, чувствую пресыщение), γίνομαι, δέχομαι, εμπιστεύομαι (доверяю, полагаюсь, доверяюсь кому-либо), εναντιώνομαι (возражаю, противоречу), εργάζομαι, έρχομαι, εύχομαι, θυμούμαι, κάθομαι (сажу), κοιμόυμαι, μάχομαι (борюсь, сражаюсь, ненавижу), μεγαλοπιάνομαι (напускаю на себя важность), μεταχειρίζομαι, ονειρεύομαι (вижу сон, мечтаю, грежу), οσμίζομαι и οσφραίνομαι (обоняю, ощущаю запах), παραπονιέμαι (жалуюсь, брюзжу), σέβομαι (уважаю, почитаю), σταυροκοπιέμαι (крещусь, осеняю себя крестным знамением), συλλογίζομαι, συνερίζομαι (соперничаю, перебраниваюсь), υποψιάζομαι, φοβούμαι, φτερνίζομαι и φταρνίζομαι (чихаю), χρειάζομαι и др.

6) Многие переходные глаголы действительного залога имеют и форму страдательного залога:

φωτίζω (освещаю) - φωτίζομαι (освещаюсь), κρατώ (держу, удерживаю) - κρατιέμαι (сдерживаюсь, владею собой, держусь в хорошем состоянии) и т.п.

7) В некоторых случаях страдательная форма употребляется в значении действительного залога, но при этом по значению отличается от него:

μυρίζω (нюхаю, обоняю, воняю) - μυρίζομαι (пронюхиваю, подозреваю), ξανοίγω (настежь открываю, обнаруживаю, замечаю) - ξανοίγομαι (доверяю тайну, открываю секрет) и т.п.

2. Наклонения (Οι εγκλίσεις)

Έγραψα τα ονόματά τους. - Я записал их имена.

Ας γράψουμε τα ονόματά τους. - Давайте запишем их имена.

Θέλω να γράψεις τα ονόματα τους. - Хочу, чтоб ты записал их имена.

Θέλω να γράψω τα ονόματά τους. - Хочу записать их имена.

Γράψε τα ονόματά τους (!). - Запиши их имена(!).

Как видим из этих предложений, один и тот же глагол γράφω принимает различные формы в зависимости от способа передачи речи. В первом предложении мы говорим о чем-то, что произошло, о чем-то действительном. Во втором, в третьем и четвертом предложениях мы говорим об ожидаемом или желаемом действии. В пятом предложении мы приказываем или просим, чтобы произошло какое-то действие.

Формы, которые принимает глагол, чтобы выразить, как мы хотим представить его значение, называются наклонениями. Наклонений глагола - три: изъявительное (η οριστική), зависимое (η υποτακτική) и повелительное (η προστακτική).

1) Изъявительное наклонение выражает значение глагола как нечто безусловное и действительное.

Ο ήλιος λαμπεί. - Солнце светит.

Χτες έβρεξε. - Вчера пошел дождь.

Το απόγευμα θα παίξω. - После обеда поиграю.

2) Зависимое наклонение выражает значение глагола как нечто, что мы ожидаем или хотим, чтобы произошло.

Όταν έρθουν διακοπές, θα πάμε έξοχή. - Когда настанут каникулы, уедем за город (ожидаю каникулы).

Ας παίξουμε. - Давай поиграем (хочу поиграть).

3) Повелительное наклонение выражает значение глагола как приказ, желание или просьбу.

Φύγε! - Уходи!

Άκουσέ με. - Выслушай меня.

Βοήθησέ με, θεέ μου. - Помоги мне, Господи.

Глаголы этих трех наклонений имеют отличительные формы для разных лиц обоих чисел, и поэтому эти наклонения называются личными. Кроме них, наклонениями можно считать и формы инфинитива и причастия. Эти формы называются безличными, т.к. они не имеют особых форм для каждого лица.

4) Инфинитив (το απαρέμφατο ρήμα) - это неспрягаемая форма глагола, не имеющая самостоятельного употребления в речи и используемая для образования сложных совершенных временных глагольных форм:

έχει δέσει (вот он завязал), είχε δεθείε (он был завязан, до какого-то события), θα έχει πει (он скажет, до какого-то события).

Инфинитив имеет две формы. Одна из них образуется от основы аориста действительного залога и оканчивается на -σει или -ει:

δέσει, πάρει, πει.

Вторая - от основы аориста страдательного залога и оканчивается на -θει или на -εί:

δεθεί, γραφεί, βραχεί.

5) Причастие (η μετοχή) также имеет две формы. Одна из них, активная форма, образуется от основы глагола действительного залога настоящего несовершенного времени:

δένοντας (завязывая), τιμώντας (цены, чтя).

Эта форма несклоняема и неспрягаема. В русской грамматике эта форма называется деепричастием. Вторая, пассивная форма, образуется от основы глагола страдательного залога настоящего совершенного времени:

δεμένος (завязанный), τιμωμένος (оцененный, почтенный) и склоняется как прилагательное на -ος, -η, -ο.

3. Времена (Οι χρόνοι)

Глагольные формы имеют свойство указывать время, длительность или завершенность действия. Времена глаголов бывают трех видов:

- α) Настоящие (παροντικοί χρόνοι)
- β) Прошедшие (παρελθοντικοί χρόνοι)
- γ) Будущие (μελλοντικοί χρόνοι)

Значение времен в изъявительном наклонении

Α. Настоящие времена

Настоящие времена - это настоящее несовершенное (ενεστώτας) и настоящее совершенное или перфект (παρακείμενος).

1) Ενεστώτας выражает действие, обозначенное глаголом, которое происходит теперь, в данный момент продолжительно:

Βγαίνει ο ήλιος. - Восходит солнце.

Τρέχω να τον πιάσω. - Бегу, чтобы его поймать.

или многократно, повторительно:

Κάθε πρωί ξυπνώ στις έξι και, σηκώνομαι αμέσως. - Каждое утро просыпаюсь в шесть и встаю тотчас.

2) Παρακείμενος выражает действие, обозначенное глаголом, которое произошло в прошлом и закончено к моменту речи:

Έχω διαβάσει τα μαθήματα μου. - Я прочитал свои уроки. (= я их прочитал, и чтение уже закончено).

Β. Прошедшие времена

Прошедшие времена - это прошедшее несовершенное (παρατατικός), прошедшее совершенное, аорист (αόριστος) и давнопрошедшее (υπερσυντελικός).

3) Παρατατικός выражает действие, обозначенное глаголом, которое происходило в прошлом длительно или повторительно:

Χτες το απόγευμα διάβαζα. - Вчера после обеда я читал.

Το καλοκαίρι ξυπνούσα στις έξι. - Летом я просыпался в шесть.

4) Αόριστος выражает действие, обозначенное глаголом, которое произошло в прошлом:

Χτύπησα την πόρτα. - Я постучал в дверь.

Περάσαμε ωραία στο ταξίδι. - Мы прекрасно провели время в поездке.

5) Υπερσυντελικός выражает действие, обозначенное глаголом, которое завершилось в прошлом прежде, чем произошло что-то другое:

Όταν έφτανες, εγώ είχα φύγει. - Когда ты приходил, я уже ушел.

Β. Будущие времена

Будущие времена - это длительное будущее (ο εξακολουθητικός μέλλοντας), одномоментное или однократное будущее (ο στιγμαίος μέλλοντας) и законченное будущее (ο συντελεσμένος μέλλοντας).

6) Εξακολουθητικός μέλλοντας выражает действие, обозначенное глаголом, которое будет происходить длительно, непрерывно или повторительно:

Όλο το απόγευμα θα γράφω. - Всё послеобеденное время я буду писать.

Από αύριο θα σηκώνομαι στις έξι. - С завтрашнего дня я буду вставать в шесть.

7) Στιγμαίος μέλλοντας выражает действие, обозначенное глаголом, которое произойдет в будущем без продолжения или повторения:

Αύριο θα ξυπνήσω πολύ πρωί. - Завтра я проснусь очень рано.

Θα μιλήσω με τον καθένα σας χωριστά. - Я поговорю с каждым из вас отдельно.

8) Συντελεσμένος μέλλοντας выражает действие, обозначенное глаголом, которое будет закончено в будущем прежде, чем произойдет что-то другое, или к определенному моменту:

Όταν βραδιάσει, θα έχω τελειώσει τις δουλειές μου. - Когда наступит вечер, я закончу все свои дела.

Στις πέντε το πρωί θα έχω φύγει. - В пять утра я уеду.

Из вышеизложенного выясняется еще одно отличие временных форм глагола, которое относится к способу, с каким происходит то, что означает глагол:

- α) длительно: γράφω, έγραφα, θα γραφώ (буду писать),
- β) однократно: έγραψα (я написал), θα γράψω (я напишу),
- γ) с завершением: έχω γράψει, είχα γράψει, θα έχω γράψει.

Таким образом:

- α) к длительным относятся: Ενεστώτας, Παρατατικός, Εξακολουθητικός μέλλοντας.
- β) к однократным: Αόριστος, Στιγμαίος μέλλοντας,
- γ) к завершенным: Παρακείμενος, Υπερσυντέλικος, Συντελεσμένος μέλλοντας.

Времена глагола еще подразделяются на:

- 1) однословные или простые и
- 2) описательные или сложные.

К простым относятся:

- 1) Ενεστώτας: δένω - δένομαι,
- 2) Παρατατικός: έδενα - δενόμουν,
- 3) Αόριστος: έδεσα - δέθηκα.

К сложным относятся:

- 1) Παρακείμενος: έχω δέσει - έχω δεθεί,
- 2) Υπερσυντέλικος: είχα δέσει - είχα δεθεί,
- 3) Εξακολουθητικός μέλλοντας: θα δένω - θα δένομαι,
- 4) Στιγμαίος μέλλοντας: θα δέσω - θα δεθώ,
- 5) Συντελεσμένος μέλλοντας: θα έχω δέσει - θα έχω δεθεί.

Времена παρακείμενος, υπερσυντέλικος и συντελεσμένος μέλλοντας имеют две формы:

Первая форма образуется с помощью глагола έχω (είχα, θα έχω) и инфинитива с основой аориста смыслового глагола (δέσει, δεθεί):

έχω δέσει, είχα δέσει, θα έχω δέσει,

έχω δεθεί, είχα δεθεί, θα έχω δεθεί.

Вторая форма образуется двояко:

а) В действительном залоге с помощью глагола έχω (είχα, θα έχω) и причастия страдательного залога в форме, согласованной в роде и числе с объектом:

έχω δεμένο, -η, -ο, είχα δεμένο, -η, -ο, θα έχω δεμένο, -η, -ο, θα έχω δεμένες (δεμένοι, δεμένα).

б) В страдательном залоге с помощью глагола είμαι (ήμουν, θα είμαι) и причастия страдательного залога:

είμαι δεμένος, -η, -ο, ήμουν δεμένος, -η, -ο, θα είμαι δεμένος, -η, -ο, είμαστε δεμένοι и т.п.

Глаголы έχω и είμαι, когда они помогают образовывать формы сложных времен, называются вспомогательными.

Сводная таблица времен глагола изъявительного наклонения

Времена	Настоящие (теперь)	Прошедшие (прежде)	Будущие (потом)
Длительные	Простые времена		Сложные времена
	Ενεστώτας Настоящее несовершенное γράφω	Παρατατικός Прошедшее несовершенное έγραφα	Εξακολουθ. μέλλ. Будущее длительное θα γράφω
Однократные	-	Αόριστος Аорист έγραψα	Στιγμ. μέλλον. Будущее однократное θα γράψω
Сложные времена			
Завершенные	Παρακείμενος Настоящее совершенное έχω γράψει	Υπερσυντέλικος Давнопрошедшее είχα γράψει	Συντελεσμ. μέλλ. Будущее завершенное θα έχω γράψει

Образование временных форм глагола зависимого и повелительного наклонений

1) Глаголы зависимого наклонения имеют временные формы *ενεστώτας*, *αόριστος* и *παρακείμενος*: *να γράφω*, *να γράψω*, *να έχω γράψει*.

Формы зависимого наклонения образуются с помощью частиц *να*, *ας*, *θα*, *μη* или союзов *για να* (чтобы), *όταν* (когда, если), *αν* (если):

να μένει - чтобы он оставался, *όταν φύγουμε* - когда уходим, *μη τρέχεις* - не бегай.

Примечание.

Предложения с зависимым наклонением переводятся на русский язык тройко: инфинитивом глагола зависимого наклонения, когда последний и вспомогательный глагол выражены в одном и том же лице:

θέλω να φύγω - хочу уйти, *θέλει να φύγει* - хочет уйти, *θέλουμε να φύγουμε* - хотим уйти и т.п.;

придаточным предложением цели, когда эти глаголы выражены в разных лицах:

θέλω να φύγεις - хочу, чтоб ты ушел, *θέλεις να φύγω* - ты хочешь, чтобы я ушел, *θέλετε να φύγουμε* - хотите, чтобы мы ушли и т.п.;

причастием:

τον είδα να κοιμάται - я увидел его спящим.

2) Повелительное наклонение имеет временные формы *ενεστώτας* (*γράφε* - пиши), *αόριστος* (*γράψε*- напиши) и изредка *παρακείμενος* (*έχε γραμμένο* - имей написанным, чтобы было написано).

В страдательном залоге оно имеет отдельные формы, однословные, в аористе (*γράψου* - запишись, *γραφτείτε* - запишитесь) и очень редко в *ενεστώτας* (*γράφου* - пишись, *γράφεστε* - пишитесь). Недостающие формы заменяются зависимым наклонением с частицами *ας* или *να*:

ας γράφει - пусть он пишет, *να είναι γραμμένο* - чтобы было написано.

Повелительное наклонение имеет формы только 2-го и 3-го лица. Третье лицо не имеет отдельной формы и заменяется зависимым наклонением:

ας γράφει или *να γράφει*.

4. Число (Ο αριθμός)

Число глагола - это глагольная форма, указывающая на то, что действует один субъект или больше.

τρέχω - *τρέχουμε*, *τρέχεις* - *τρέχετε*.

Чисел глагола - два: единственное и множественное.

5. Лицо (Το πρόσωπο)

Лицо глагола - это форма, указывающая на лицо, которое действует.

1-е лицо: (*εγώ*) *γράφω* - (*εμείς*) *γράφουμε*

2-е лицо: (*εσύ*) *γράφεις* - (*εσείς*) *γράφετε*

3-е лицо: (*αυτός*) *γράφει* - (*αυτοί*) *γράφουν*

Как видам из примеров, число и лицо глагола выражаются при помощи окончаний, которые присоединяются к его основе.

Таким образом, залог, наклонение, время, число и лицо, представленные в формах глагола, составляют образец полного спряжения глагола.

Элементы глагольных форм

Глагольные формы образуются из следующих элементов:

- 1) основа, 2) окончание, 3) характерный звук основы, 4) тематический звук основы, 5) приращение основы, 6) вспомогательный глагол, 7) ударный слог.

Формообразующие элементы глагола δένω в изъявительном наклонении

Ενεστώτας				Αόριστος			
Действ. зал.		Страд. зал.		Действ. зал.		Страд. зал.	
δεν-	=ω	δεν-	-ομαι	(ε)δεσ-	-α	δεθ-	-ηκα
	-εις		-εσαι		-ες		-ηκες
	-ει		-εται		-ε		-ηκε
	-ουμε		-όμαστε		-αμε		-ήκαμε
	-ετε		-εστε		-ατε		-ήκατε
	-ουν		-ονται		-αν		-ηκαν

- 1) Неизменяемая в процессе спряжения часть глагола называется основой.

Как видам из примеров, основа действительного и страдательного залогах в ενεστώτας одна и та же: δεν-, а в αόριστος основы разные: δεσ- и δεθ-.

- 2) Последний звук основы называется характерным. В основах δεσ- и δεθ- характерными звуками являются ν, σ и θ. У глаголов ἐλκύω (тяну, тащу, притягиваю, привлекаю), ακούω характерный звук - гласные υ, ου. Характерный звук основы иногда меняется в процессе формообразования, что более подробно будет рассмотрено далее.

- 3) Изменяемая в процессе спряжения часть глагола называется окончанием. В наших примерах это: -ω, -εις, -ει, ..., -ομαι, -εσαι, -εται, ..., -α, -ες, -ε, ..., -ηκα, -ηκες, -ηκε, ... Другие временные формы также имеют свои личные окончания, что мы увидим дальше.

- 4) Гласный звук или диграф в слог, стоящем перед окончанием, называется тематическим (от слова θέμα - основа) гласным. Тематическим гласным глаголов δένω, μένω, στέλλω является -ε-. Он может меняться при образовании временных форм: μένω - ἐμείνα, στέλλω - ἐστείλα.

- 5) При образовании форм прошедших времен παρατατικός и αόριστος глаголов действительного залога ударение их исходной формы перемещается на один слог влево: πληρώνω (оплачиваю) - πλήρωνα (я платил) - πλήρωσα (я заплатил).

б) При образовании форм простых прошедших времен глаголов действительного залога, начинающихся с согласного, последние приобретают дополнительный слог - приращение. Обычно - это гласный звук ε-:

κάνω - έκανα (έκαμα), λύνω - έλυνα - έλυσα.

Это приращение в разговорной речи всегда присутствует, когда на него падает ударение, и опускается, когда оно безударное:
λύναμε, λύνατε, δέναμε, δένατε.

Но иногда оно сохраняется и в безударном положении, чтобы избежать неправильного толкования фразы или нарушения благозвучия речи:

τους εστρώσαμε (мы им постелили), вместо τους στρώσαμε, что может быть услышано как του στρώσαμε (ему постелили), δεν εδίδαχτήκαμε (мы не обучились).

В поэтической речи могут употребляться и формы типа:

ελύναμε, ελύνατε.

Примечание.

Некоторые глаголы принимают приращение η-, а не ε-:

πίνω (пью) - έπινα (я пил) - ήπια (я выпил), θέλω - ήθελα, ξέρω - ήξερα, βρίσκω (нахожу) - έβρισκα (я находил) - ήβρα (я нашел).

Глаголы же, начинающиеся с гласного звука, при образовании форм простых прошедших времен не приобретают приращения и сохраняют этот гласный звук в формах всех времен:

ανάβω (зажигаяю) - άναβα (я зажигал) - ανάβτηκε (он зажегся)

ορίζω - όρισα (я постановил, определил, назначил),

ευχαριστώ - ευχαριστούσα (я благодарил).

Исключаются глаголы: έχω - είχα, έρχομαι - ήρθα, είμαι - ήμουν, ελκύω - είλκυσα (я потянул, потащил).

Приращение бывает и внутренним, когда в сложном глаголе первым компонентом является наречие πολύ, πάρα, καλά, κακά и т.п., а вторым компонентом является глагол в форме прошедших времен, и принятое приращение оказывается под ударением:

δεν τον πολυέβλεπα (я его не очень рассматривал),

δεν πολυήξερε (он не много-то знал), παραήθελε (он очень хотел).

Внутреннее приращение принимают и некоторые сложные глаголы, имеющие в качестве первого компонента предлог:

εκφράζω - εξέφραζα (я выражал) - εξέφρασα (я выразил),

εγκρίνω - ενέκρινα (я одобрял), ενδιαφέρω - ενδιαφέρα (я интересовал)

εμπνεύω - ενέπνεα (я вдохновлял), συμβαίνει - συνέβη (произошло).

Внутреннее приращение имеет место, только когда оно оказывается под ударением:

εξέφραζα (я высказывал), εξέφρασα (я высказал), εξέφραζαν (они высказывали),

но: εκφράζαμε (мы высказывали), εκφράζονταν (они высказывалась), εκφραζόταν (он высказывался), εκφράστηκε (он высказался).

7) Вспомогательные глаголы, употребляемые для образования сложных времен,

- это έχω и είμαι. Они употребляются в следующих формах:

α) έχω

Простые времена				
Ενεστώτας				Παρατατικός
Οριστική	Υποτακτική	Προστακτική	Μετοχή	
έχω	να έχω	έχε	έχοντας	είχα
έχεις	να έχεις *			είχες
έχει	να έχει *			είχε
έχουμε	να έχουμε *	έχετε		είχαμε
έχετε	να έχετε			είχατε
έχουν	να έχουν			είχαν
Сложное время: Μέλλοντας: θα έχω, θα έχεις, θα έχει, ...				

* В литературе можно встретить старинные формы зависимого наклонения: να έχης, να έχη, να έχωμε.

β) είμαι

Простые времена			
Ενεστώτας			Παρατατικός
Οριστική	Υποτακτική	Μετοχή	
είμαι	να είμαι	όντας	ήμουν
είσαι	να είσαι		ήσουν
είναι	να είναι		ήταν
είμαστε	να είμαστε		ήμαστε
είστε	να είστε		ήσαστε
είναι	να είναι		ήταν
Сложное время: Μέλλοντας: θα είμαι, θα είσαι, ...			

Повелительное наклонение заменяется зависимым в формах:

να (ας) είσαι, να είναι, να είστε, να είναι, которые часто могут встречаться и в более благозвучных формах: νάσαι, νάναι, νάστε.

Спряжения

Глаголы спрягаются разными способами. Например, в Ενεστώτας и Παρατατικός можем заметить отличия:

δένω - έδενα, γράφω - έγραφα, δένομαι - δεινόμεν, γράφομαι - γραφόμεν, αγαπώ - αγαπούσα, πουλώ - πουλούσα, αγαπιέμαι - αγαπιόμεν, πουλιέμαι - πουλιόμεν.

Глаголы, спрягающиеся по одному и тому же способу, относятся к одному и тому же спряжению. Спряжений - два.

К первому спряжению относятся глаголы с ударением на паралигусе в их исходной форме действительного залога и на пропаралигусе - страдательного залога. Эти глаголы оканчиваются на -ω в действительном залоге и на -ομαι - в страдательном:

δέν-ω - δέν-ομαι, γράφ-ω - γράφ-ομαι.

К первому спряжению относится большинство глаголов.

Ко второму спряжению относятся глаголы с ударением на лигусе в их исходной форме действительного залога и на паралигусе - страдательного залога. Эти глаголы оканчиваются на -ώ в действительном залоге и на -ιέμαι или -ούμαι - в страдательном: αγαπ-ώ - αγαπ-ιέμαι, λυπ-ώ - λυπ-ούμαι (жалею, сожалею, огорчаюсь).

Ниже приводятся образцы спряжения четырех глаголов первого спряжения с разными характерными звуками основы, которые изменяются в процессе формообразования, и двух глаголов второго спряжения - первого и второго классов.

Глаголы первого и второго классов отличаются тем, что в Ενεστώτας Οριστικής первые имеют окончания в единственном числе -ώ, -άς, -ά в действительном залоге и -ιέμαι, -ιέσαι, -ιέται в страдательном залоге, а вторые - -ώ, -είς, -εί в действительном и -ούμαι, -άσαι, -άται в страдательном залоге.

Примечание. Глаголы второго спряжения первого и второго классов распознаются по значкам, которые проставлены в словарях в скобках рядом с глаголом:

глаголы первого класса обозначены литерой (α): ρωτώ (α), απαντώ (α),

а глаголы второго класса - литерой (ε): λαλώ (ε), μπωρώ (ε).

Ρήματα της πρώτης συζυγίας

Ενεργητική φωνή

δένω - вяжу, связываю, завязываю, перевязываю, привязываю

Χρόνοι	Οριστική	Υποτακτική (να, όταν, για να)	Προστακτική	Απαρέμφατο	Μετοχή	Χρόνοι	Οριστική
Ενεστώτας	δένω δένεις δένει δένουμε, δένομε δένετε δένουν	δένω δένεις δένει δένουμε, δένομε δένετε δένουν	δένε δένετε		δένοντας	Παρατατικός	έδενα έδενες έδενε δέναμε δένατε έδεσαν
Αόριστος	έδεσα έδεσες έδεσε δέσαμε δέσατε έδεσαν	δέσω δέσεις δέσει δέσουμε, δέσομε δέσετε δέσουν	δέσε δέσετε	δέσει			
Περιφραστικοί χρόνοι	Οριστική				Υποτακτική		
	Εξακολουθ. μέλλοντας: θα δένω, θα δένεις, θα δένει κτλ . Στιγμαίος μέλλοντας: θα δέσω, θα δέσεις, θα δέσει κτλ . Παρακείμενος: έχω δέσει, έχεις δέσει κτλ. (ή έχω δεμένο κτλ.) Υπερσυντέλικος: είχα δέσει, είχες δέσει (ή είχα δεμένο κτλ .) Συντελεσμένος μέλλ.: θα έχω δέσει κτλ. (ή θα έχω δεμένο κτλ.)				Παρακείμενος να έχω δέσει, να έχεις δέσει, να έχει δέσει, να έχουμε δέσει κτλ . (ή να έχω δεμένο, να έχεις δεμένο κτλ .)		

Παθητική φωνή

δένομαι - связываюсь, перевязываюсь, завязываюсь

Χρόνοι	Οριστική	Υποτακτική (να, όταν, για να)	Προστακτική	Απαρέμφατο	Μετοχή	Χρόνοι	Οριστική
Ενεστώτας	δένομαι δένεσαι δένεται δενόμαστε δένεστε δένονται	δένομαι δένεσαι δένεται δενόμαστε δένεστε δένονται	(δένου) (δένεστε)			Παρατατικός	δενόμουν δενόσουν δενόταν δενόμαστε δενόσατε δενόνταν
Αόριστος	δέθηκα δέθηκες δέθηκε δεθήκαμε δεθήκατε δέθηκαν	δεθώ δεθείς δεθεί δεθούμε δεθείτε δεθούν	δέσου δεθείτε	δεθεί			
Παρακείμενος					δεμένος		
Περιφραστικοί χρόνοι	Οριστική				Υποτακτική		
	Εξακολουθ. μέλλοντας: θα δένομαι, θα δένεσαι, θα δένεται κτλ. Στιγμαίος μέλλοντας: θα δέθω, θα δεθείς, θα δεθεί κτλ. Παρακείμενος: έχω δεθεί, έχεις δεθεί κτλ.(ή είμαι δεμένος κτλ.) Υπερσυντέλικος: είχα δεθεί, είχες δεθεί...(ή ήμουν δεμένος κτλ.) Συντελεσμένος μέλλ.: θα έχω δεθεί... (ή θα είμαι δεμένος κτλ.)				Παρακείμενος να έχω δεθεί, να έχεις δεθεί δεθεί, να έχει δεθεί... (ή να είμαι δεμένος, να είσαι δεμένος κτλ.)		

Ενεργητική φωνή

κρύβω - прячу, скрываю

Χρόνοι	Οριστική	Υποτακτική (να, όταν, για να)	Προστακτική	Απαρέμφατο	Μετοχή	Χρόνοι	Οριστική
Ενεστώτας	κρύβω κρύβεις κρύβει κρύβουμε, -ομε κρύβετε κρύβουν	κρύβω κρύβεις κρύβει κρύβουμε, -ομε κρύβετε κρύβουν	κρύβε κρύβετε		κρύβοντας	Παρατατικός	έκρυβα έκρυβες έκρυβε κρύβαμε κρύβατε έκρυβαν
Αόριστος	έκρυψα έκρυψες έκρυψε κρύψαμε κρύψατε έκρυψαν	κρύψω κρύψεις κρύψει κρύψουμε, -ομε κρύψετε κρύψουν	κρύψε κρύψτε	κρύψει			
Περιφραστικοί χρόνοι	Οριστική				Υποτακτική		
	Εξακολουθ. μέλλοντας: θα κρύβω, θα κρύβεις, θα κρύβει κτλ. Στιγμαίος μέλλοντας: θα κρύψω, θα κρύψεις, θα κρύψει κτλ. Παρακείμενος: έχω κρύψει, έχεις κρύψει (ή έχω κρυμμένο κτλ.) Υπερσυντέλικος: είχα κρύψει, είχες κρύψει(ή είχα κρυμμένο...) Συντελεσμένος μέλλ.: θα έχω κρύψει,...(ή θα έχω κρυμμένο κτλ.)				Παρακείμενος να έχω κρύψει, να έχεις κρύψει, να έχεις κρύψει, να έχει κρύψει, να έχουμε κρύψει κτλ . (ή να έχω κρυμμένο, να έχεις κρυμμένο κτλ .)		

Παθητική φωνή

κρύβομαι - прячусь, скрываюсь

Χρόνοι	Οριστική	Υποτακτική (να, όταν, για να)	Προστακτική	Απαρέμφατο	Μετοχή	Χρόνοι	Οριστική
Ενεστώτας	κρύβομαι κρύβεσαι κρύβεται κρυβόμαστε κρύβεστε κρύβονται	κρύβομαι κρύβεσαι κρύβεται κρυβόμαστε κρύβεστε κρύβονται	(κρύβου) (κρύβεστε)			Παρατατικός	κρυβόμουν κρυβόσουν κρυβόταν κρυβόμαστε κρυβόσατε κρύβονταν
Αόριστος	κρύφτηκα κρύφτηκες κρύφτηκε κρυφτήκαμε κρυφτήκατε κρύφτηκαν	κρυφτώ κρυφτείς κρυφτεί κρυφτούμε κρυφτείτε κρυφτούν	κρύψου κρυφτείτε	κρυφτεί			
Παρακείμενος					κρυμμένος		
Περιφραστικοί χρόνοι	Οριστική				Υποτακτική		
	Εξακολουθ. μέλλοντας: θα κρύβομαι, θα κρύβεσαι,... κτλ. Στιγμαίος μέλλοντας: θα κρυφτώ, θα κρυφτείς, θα κρυφτεί κτλ. Παρακείμενος: έχω κρυφτεί, έχεις κρυφτεί (ή είμαι κρυμμένος...) Υπερσυντέλικος: είχα κρυφτεί... (ή ήμουν κρυμμένος ... κτλ.) Συντελεσμένος μέλλ.:θα έχω κρυφτεί... (ή θα είμαι κρυμμένος κτλ.)				Παρακείμενος να έχω κρυφτεί, να έχεις κρυφτεί κρυφτεί, να έχει κρυφτεί, να έχουμε κρυφτεί... (ή να είμαι κρυμμένος, να είσαι κρυμμένος κτλ.)		

Ενεργητική φωνή

πλέκω - плету, сплетаю, вяжу (спицами или крючком)

Χρόνοι	Οριστική	Υποτακτική (να, όταν, για να)	Προστακτική	Απαρέμφατο	Μετοχή	Χρόνοι	Οριστική
Ενεστώτας	πλέκω πλέκεις πλέκει πλέκουμε, -ομε πλέκετε πλέκουν	πλέκω πλέκεις πλέκει πλέκουμε, -ομε πλέκετε πλέκουν	πλέκε πλέκετε		πλέκοντας	Παρατατικός	έπλεκα έπλεκες έπλεκε πλέκαμε πλέκατε έπλεκαν
Αόριστος	έπλεξα έπλεξες έπλεξε πλέξαμε πλέξατε έπλεξαν	πλέξω πλέξεις πλέξει πλέξουμε, -ομε πλέξετε πλέξουν	πλέξε πλέξτε	πλέξει			
Περιφραστικοί χρόνοι	Οριστική				Υποτακτική		
	Εξακολουθ. μέλλοντας: θα πλέκω, θα πλέκεις, θα πλέκει κτλ . Στιγμαίος μέλλοντας: θα πλέξω, θα πλέξεις, θα πλέξει κτλ . Παρακείμενος: έχω πλέξει, έχεις πλέξει ... (ή έχω πλεγμένο κτλ.) Υπερσυντέλικος: είχα πλέξει, είχες πλέξει (ή είχα πλεγμένο κτλ.) Συντελεσμένος μέλλ.: θα έχω πλέξει... (ή θα έχω πλεγμένο κτλ.)				Παρακείμενος να έχω πλέξει, να έχεις πλέξει, να έχω πλεγμένο, να έχεις πλεγμένο κτλ .)		

Παθητική φωνή

πλέκομαι - сплетаюсь, вяжусь (о вязанных вещах)

Χρόνοι	Οριστική	Υποτακτική (να, όταν, για να)	Προστακτική	Απαρέμφατο	Μετοχή	Χρόνοι	Οριστική
Ενεστώτας	πλέκομαι πλέκεσαι πλέκεται πλεκόμαστε πλέκεστε πλέκονται	πλέκομαι πλέκεσαι πλέκεται πλεκόμαστε πλέκεστε πλέκονται	(πλέκου) (πλέκεστε)			Παρατατικός	πλεκόμουν πλεκόσουν πλεκόταν πλεκόμαστε πλεκόσατε πλέκονταν
Αόριστος	πλέχτηκα πλέχτηκες πλέχτηκε πλεχτήκαμε πλεχτήκατε πλέχτηκαν	πλεχτώ πλεχτείς πλεχτεί πλεχτούμε πλεχτείτε πλεχτούν	πλέξου πλεχτείτε	πλεχτεί			
Παρακείμενος					πλεγμένος		
Περιφραστικοί χρόνοι	Οριστική				Υποτακτική		
	Εξακολουθ. μέλλοντας: θα πλέκομαι, θα πλέκεσαι, θα πλέκεται... Στιγμαίος μέλλοντας: θα πλεχτώ, θα πλεχτείς, θα πλεχτεί κτλ. Παρακείμενος: έχω πλεχτεί, έχεις πλεχτεί (ή είμαι πλεγμένος...) Υπερσυντέλικος: είχα πλεχτεί... (ή ήμουν πλεγμένος ... κτλ.) Συντελεσμένος μέλλ.: θα έχω πλεχτεί...(ή θα είμαι πλεγμένος κτλ.)				Παρακείμενος να έχω πλεχτεί, να έχεις πλεχτεί, να έχω πλεχτεί, να έχει πλεχτεί, να έχουμε πλεχτεί... (ή να είμαι πλεγμένος, να είσαι πλεγμένος κτλ.)		

Ενεργητική φωνή

δροσίζω - освежаю, увлажняю, охлаждаю

Χρόνοι	Οριστική	Υποτακτική (να, όταν, για να)	Προστακτική	Απαρέμφατο	Μετοχή	Χρόνοι	Οριστική
Ενεστώτας	δροσίζω δρισίζεις δροσίζει δροσίζουμε, -ομε δροσίζετε δροσίζουν	δροσίζω δρισίζεις δροσίζει δροσίζουμε, -ομε δροσίζετε δροσίζουν	δρόσιζε δροσίζετε		δροσίζοντας	Παρατατικός	δρόσιζα δρόσιζες δρόσιζε δροσίζαμε δροσίζατε δρόσιζαν
Αόριστος	δρόσισα δρόσισες δρόσισε δροσίσαμε δροσίσατε δρόσισαν	δροσίσω δροσίσεις δροσίσει δροσίσουμε, -ομε δροσίσετε δροσίσουν	δρόσισε δροσίστε	δροσίσει			
Περιφραστικοί χρόνοι	Οριστική				Υποτακτική		
	Εξακολ. μέλλοντας: θα δροσίζω, θα δροσίζεις, θα δροσίζει κτλ. Στιγμ. μέλλοντας: θα δροσίσω, θα δροσίσεις, θα δροσίσει κτλ. Παρακείμενος: έχω δροσίσει, έχεις δροσίσει (ή έχω δροσισμένο κτλ.) Υπερσυντέλικος: είχα δροσίσει... (ή είχα δροσισμένο κτλ.) Συντελ. μέλλοντας: θα έχω δροσίσει...(ή θα έχω δροσισμένο...)				Παρακείμενος: να έχω δροσίσει, να έχεις δροσίσει, να έχει δροσίσει κτλ. (ή να έχω δροσισμένο κτλ.)		

Παθητική φωνή

δροσίζομαι - освежаюсь, увлажняюсь, охлаждаюсь, свежеею

Χρόνοι	Οριστική	Υποτακτική (να, όταν, για να)	Προστακτική	Απαρέμφατο	Μετοχή	Χρόνοι	Οριστική
Ενεστώτας	δροσίζομαι δροσίζεσαι δροσίζεται	δροσίζομαι δροσίζεσαι δροσίζεται	(δροσίζου)			Παρατατικός	δροσιζόμουν δροσιζόσουν δροσιζόταν
	δροσιζόμαστε δροσίξεστε δροσίζονται	δροσιζόμαστε δροσίξεστε δροσίζονται	(δροσίξεστε)				δροσιζόμαστε δροσιζόσαστε δροσίζονταν
Αόριστος	δροσίστηκα δροσίστηκες δροσίστηκε	δροσιστώ δροσιστείς δροσιστεί	δροσίσου		δροσιστεί		
	δροσιστήκαμε δροσιστήκατε δροσίστηκαν	δροσιστούμε δροσιστείτε δροσιστούν	δροσιστείτε				
Παρακείμενος					δροσισμένος		
Περιφραστικοί χρόνοι	Οριστική				Υποτακτική		
	Εξακολ. μέλλοντας: θα δροσίζομαι, θα δροσίζεσαι κτλ. Στιγμαίος μέλλοντας: θα δροσιστώ, θα δροσιστείς κτλ. Παρακείμενος: έχω δροσιστεί, ... (ή είμαι δροσισμένος κτλ.) Υπερσυντέλικος: είχα δροσιστεί,... (ή ήμουν δροσισμένος κτλ.) Συντελεσμένος μέλλ.: θα έχω δροσιστεί (ή θα είμαι δροσισμένος κτλ.)				Παρακείμενος να έχω δροσιστεί, να έχεις δροσιστεί, να έχει δροσιστεί κτλ. (ή να είμαι δροσισμένος κτλ.)		

Как δένω спрягаются: χάνω (теряю), ψήνω (жарю, пеку), γδύνω (раздеваю), λύνω (развязываю, разбираю, решаю, разгадываю), απλώνω (расстилаю, протягиваю руки, раскрываю объятия), βεβαιώνω (уверяю, подтверждаю), διορθώνω (починяю, исправляю), διπλώνω (складываю вдвое), δυναμώνω (усиливаю, -сь, укрепляю, -сь), ενώνω (соединяю, объединяю), ζυμώνω (замешиваю тесто), θαμπώνω (тускнею, ослепляю), θολώνω (мутнею), какιώνω (злюсь, сержусь), καρφώνω (забиваю гвоздь, прибиваю гвоздем, всаживаю), κλειδώνω (запираю на замок), λιώνω (таю, плавлю), ξημερώνω (во втором лице - рассветает), οργώνω (пашу), πληρώνω, περικυκλώνω (окружаю), σηκώνω, στεφανώνω (венчаю, увенчиваю), φιλιώνω (мирю, -сь, дружу), φορτώνω (нагружаю, грузю), ιδρύωνω (основываю, учреждаю), ιδρώνω (потею, покрываюсь испариной), χρεώνω (даю в долг, стр. 3. - беру в долг) и др.

Как κρύβω спрягаются: αλείβω (мажу, смазываю), ανάβω, θλίβω (сжимаю, давлю, огорчаю, -сь, тревожу, -сь), κόβω (режу), προκόβω (преуспеваю, делаю успехи), ράβω, σκάβω (копаю), σκύβω (нагибаю, -сь), λείπω (покидаю, отсутствую, во 2-м лице – не хватает чего-то), βάφω (крашу), γράφω; и (с пассивным причастием на -μένος с одним μ) γιαιτρεύω (вылечиваю), γειτονεύω (соседействую), δουλεύω, κουρεύω (стригу), λιγостεύω (уменьшаю, -сь), μαγεύω (колдую, очаровываю, восхищаю), μαζεύω (собираю), ξεθαρρεύω (осмеливаюсь), ονειρεύβομαι (вижу сон, мечтаю, грежу), παραξενεύομαι (удивляюсь, изумляюсь), περισσεύω (есть в избытке, увеличиваюсь), σαλεύω (шевелю), συντροφεύω (общаюсь, вожусь, сопровождаю), ταξιδεύω, φυτεύω (сажаю растения), χορεύω (танцую), ψαρεύω, κοροϊδεύω (насмехаюсь, издеваюсь) и др.

Как πλέκω спрягаются: μπλέκω (запутываю, усложняю), ανοίγω, διαλέγω (выбираю), αρμέγω (дою), τυλίγω (завертываю, обматываю), δέχομαι (оказываю прием, признаю, соглашаюсь), τρέχω, αδράχνω (схватываю, удерживаю), δείχνω (показываю), διώχνω (прогоняю, изгоняю), ρίχνω (кидаю, сбрасываю, стреляю), σπρώχνω (толкаю, тороплю), αναπτύσσω (развиваю, развертываю), εξελίσσω (развиваю, эволюционирую), παίζω (играю), πηζώ (твердею, густею), αλλάζω (меняю, -сь, изменяю), αράζω (причаливаю), αρπάζω (захватываю), βουλιάζω (погружаюсь, проваливаюсь), κοιτάζω, ταιριάζω (подбираю под пару, гожусь, подхожу чем-то), φωνάζω (кричу, зову) и др.

Как δροσίζω спрягаются: αγωνίζομαι (борюсь, соревнуюсь), αλατίζω (солю), αλωνίζω (молочу), ανθίζω (расцветаю), αχνίζω (дымлю, выделяю пар), ελπίζω (надеюсь), ζαλίζω (вызываю головокружение, морочу голову, ошеломляю, стр. 3. - теряю рассудок, сознание), θερίζω (жну), κερδίζω (зарабатываю, выигрываю), μεταχειρίζομαι (используюсь, применяюсь), проφασίζομαι (нахожу повод, отговариваюсь), στολίζω (украшаю), συλλογίζομαι (думаю, размышляю), συνεχίζω (продолжаю), αθροίζω (собираю), δακρίζω (прослезываюсь), δανίζω (даю в долг, стр. 3. - беру в долг, нанимаю), λούζω (купаю), δοξάζω (славлю), εξετάζω (проверяю, экзаменую, исследую), σκεπάζω (накрываю), ωριμάζω (созреваю), αγκαλιάζω (обнимаю), θημωνιάζω (собираю стога, скирдую), λογαριάζω (считаю, вычисляю), μονιάζω (о птицах: вью гнездо, живу в гнезде, норе, берлоге, о людях: живу в ладу с кем-то), μουδιάζω (вызываю оцепенение, притупляю, цепенею, коченею), πλαγιάζω

(укладываю или ложусь в постель), αλέθω (мелю зерно), πείθω (убеждаю), σβήνω (тушу), ζώνω (опоясываю), πιάνω (ловлю, хватаю, начинаю), φτάνω (дохожу, доезжаю, успеваю, во 2-м лице - хватит, достаточно), ελκύω, ακούω, κρούω (бью, стучу) и др.

Замечания о глаголах первого спряжения

1) Некоторые глаголы в форме 3-го лица множественного числа могут употребляться с добавлением к окончанию -ε:

δένουν - δένουνε, έδεναν - δένανε, έδεσαν - δέσανε, δέσουν - δέσουνε,
δενόταν - δενότανε, δένονταν - δενόντανε, δεθούν - δεθούνε.

2) Повелительное наклонение в действительном залоге:

а) в форме аориста во 2-м лице единственного числа часто утрачивают конечное -ε, когда за ним следует неполная форма личного местоимения του, τη(ν или форма артикля, начинающегося с τ:

φέρ' τον (принеси его), βάλ' τα (положи их), κρύψ' το (спрячь его),
πάρ' τα βιβλία (возьми книги),

б) а глагола δώσε - утрачивает конечное -ε и перед μου и μας:

δώς' μου (дай мне), δώς' μας (дай нам).

3) Повелительное наклонение в страдательном залоге в однословной форме образуется редко. Его образуют только некоторые возвратные и отложительные глаголы:

γίνου (будь, становись), κάθου (сиди), ντύνου (одевайся), πλύνου (мойся), προφασίζου (ссылайся, отговаривайся), ετοιμάζεστε (готовьтесь), σηκώνεστε (вставайте) и т.п.

Обычно вместо однословной формы повелительного наклонения в страдательном залоге используется зависимое наклонение с частицей να:

να δροσίζεσαι (освежайся), να χτενίζεσαι (причесывайся), να αγωνίζεστε (соревнуйтесь),
να έρχεστε (приходите).

Глагол σηκώνομαι в аористе страдательного залога образует две формы повелительного наклонения в единственном числе:

σηκώσου и σήκω.

Ρήματα της δεύτερης συζυγίας
Ενεργητική φωνή
Πρώτη τάξη

αγαπώ

Χρόνοι	Οριστική	Υποτακτική (να, όταν, για να)	Προστακτική	Απαρέμφατο	Μετοχή	Χρόνοι	Οριστική
Ενεστώτας	αγαπώ αγαπάς αγαπά* αγαπούμε** αγαπάτε αγαπούν***	αγαπώ αγαπάς αγαπά* αγαπούμε** αγαπάτε αγαπούν***	αγάπα αγαπάτε		αγαπώντας	Παρατατικός	αγαπούσα αγαπούσες αγαπούσε αγαπούσαμε αγαπούσατε αγαπούσαν
Αόριστος	αγάπησα αγάπησες αγάπησε αγαπήσαμε αγαπήσατε αγάπησαν	αγαπήσω αγαπήσεις αγαπήσει αγαπήσουμε, -ομε αγαπήσετε αγαπήσουν	αγάπησε αγαπήστε	αγαπήσει			
Περιφραστικοί χρόνοι	Οριστική				Υποτακτική		
	Εξακολ. μέλλοντας: θ' αγαπώ, θ' αγαπάς, θ' αγαπά κτλ. Στιγμ. μέλλοντας: θ' αγαπήσω, θ' αγαπήσεις, θ' αγαπήσει κτλ. Παρακείμενος: έχω αγαπήσει, ... (ή έχω αγαπημένο κτλ.) Υπερσυντέλικος: είχα αγαπήσει... (ή είχα αγαπημένο κτλ.) Συντελ. μέλλοντας: θα έχω αγαπήσει...(ή θα έχω αγαπημένο...)				Παρακείμενος: να έχω αγαπήσει, να έχεις αγαπήσει, να έχει αγαπήσει κτλ. (ή να έχω αγαπημένο κτλ.)		

*αγαπάει **αγαπάμε ***αγαπάν(ε)

Παθητική φωνή

αγαπιέμαι - я любим, меня любят, люблю себя

Χρόνοι	Οριστική	Υποτακτική (να, όταν, για να)	Προστακτική	Απαρέμφατο	Μετοχή	Χρόνοι	Οριστική
Ενεστώτας	αγαπιέμαι αγαπιέσαι αγαπιέται αγαπιόμαστε αγαπιέστε αγαπιούνται	αγαπιέμαι αγαπιέσαι αγαπιέται αγαπιόμαστε αγαπιέστε αγαπιούνται				Παρατατικός	αγαπιόμουν αγαπιόσουν αγαπιόταν αγαπιόμαστε αγαπιόσατε αγαπιόνταν *
Αόριστος	αγαπήθηκα αγαπήθηκες αγαπήθηκε αγαπηθήκαμε αγαπηθήκατε αγαπήθηκαν	αγαπηθώ αγαπηθείς αγαπηθεί αγαπηθούμε αγαπηθείτε αγαπηθούν	αγαπήσου αγαπηθείτε	αγαπηθεί			
Παρακείμενος					αγαπημένος		
Περιφραστικοί χρόνοι	Οριστική				Υποτακτική		
	Εξακολ. μέλλοντας: θ'αγαπιέμαι, θ'αγαπιέσαι κτλ. Στιγμαίος μέλλοντας: θ'αγαπηθτώ, θ'αγαπηθείς κτλ. Παρακείμενος: έχω αγαπηθεί, ... (ή είμαι αγαπημένος κτλ.) Υπερσυντέλικος: είχα αγαπηθεί, ... (ή ήμουν αγαπημένος κτλ.) Συντελεσμένος μέλλ.: θα έχω αγαπηθεί (ή θα είμαι αγαπημένος κτλ.)				Παρακείμενος να έχω αγαπηθεί, να έχεις αγαπηθεί, να έχει αγαπηθεί κτλ. (ή να είμαι αγαπημένος κτλ.)		

* και αγαπιούνταν

Δεύτερη τάξη.

Ενεργητική φωνή

λαλώ - говорю, болтаю, щебечу, кричу, издаю звук.

Ενεστώτας			
Οριστική	Υποτακτική (να, όταν, για να)	Προστακτική	Μετοχή
λαλώ	λαλώ	λάλει	λαλώντας
λαλείς	λαλείς		
λαλεί	λαλεί		
λαλούμε	λαλούμε	λαλείτε	
λαλείτε	λαλείτε		
λαλούν	λαλούν		

Остальные временные формы и наклонения образуются как у глаголов первого класса. Повелительное наклонение некоторые глаголы образуют с окончанием на -α (τηλεφώνα - звони), как глаголы первого класса.

Παθητική φωνή

θυμούμαι - помню, вспоминаю.

Ενεστώτας		Παρατατικός
Οριστική	Υποτακτική (να, όταν, για να)	Οριστική
θυμούμαι*	θυμούμαι*	θυμόμουν
θυμάσαι	θυμάσαι	θυμόσουν
θυμάται	θυμάται	θυμόταν
θυμούμαστε	θυμούμαστε	θυμόμαστε
θυμάστε	θυμάστε	θυμόσαστε
θυμούνται	θυμούνται	θυμόνταν **

* και θυμάμαι

** και θυμόνταν

Остальные временные формы и наклонения образуются как у глаголов первого класса. Например: να θυμάσαι (помни), θυμήσου (вспомни), να θυμάστε (помните), θυμηθείτε (вспомните), θυμήθηκα (я вспомнил), θυμόμουν (я помнил), έχω θυμηθεί (да, вспомнил), θα θυμηθώ (вспомню) и т.п.

Как αγαλώ спрягаются:

απαντώ, απατώ (обманываю, ввожу в заблуждение, соблазняя), βουτώ (погружаю, окунаю, в стр.з.- ныряю), κεντώ, ζητώ, κολλώ, κολνώ (клею, паяю, свариваю), κυβερνώ (управляю), κυνηγώ (преследую, охочусь), μετρώ (измеряю, считаю), νικώ (побеждаю), ξενυχτώ (бодрствую, провожу ночь без сна), πηδώ (прыгаю), προσδοκώ (надеюсь, ожидаю), ρωτώ, σταματώ (останавливаюсь), τιμώ (ценю, почитаю), τρυπώ (пробиваю, дырявлю), φυσώ (дую), χαιρετώ (приветствую), χτυπώ (стучу, бью) и т.п.

(с незначительными отличиями в аористе):

βαστώ (выдерживаю тяготы, держу, -сь, креплюсь), γελώ (смеюсь), διψώ, δρω (действую, поступаю), κρεμώ (вешаю, подвешиваю), ξεχνώ (забываю), πατώ (наступаю, топчу, раздавливаю, нападаю), περνώ (перехожу, переносу), πετώ (бросаю, швыряю, летаю), πουλώ (продаю), ρουφώ (потягиваю, например, горячий чай, всасываю), σκουντώ (толкаю, сталкиваю), σπώ (разбиваю), τραβώ (тяну, волочу), χαλώ (порчу, разрушаю, размениваю деньги) и т.п.

Как λαλώ спрягаются:

αδιαφορώ (чувствую безразличие, равнодушие), αδικώ (поступаю несправедливо, совершаю проступок, обижаю), αργώ (медлю, опаздываю, бездействую), απειλώ (угрожаю), αпорώ (сомневаюсь, недоумеваю, удивляюсь, испытываю нужду, нахожусь в безвыходном, беспомощном состоянии), δημιουργώ (создаю, творю), ενεργώ (действую, производжу), εξαντλώ (изнуряю, иссякаю, исчерпываю), επιθυμώ (сильно желаю), επιχειρώ (предпринимаю, начинаю, пробую), ευτυχώ (чувствую себя счастливым, благоденствую), ζω (живу), θεωρώ (рассматриваю, наблюдаю, полагаю, считаю), θρηνώ (рыдаю, оплакиваю, сожалею), καλλιεργώ (возделываю, обрабатываю, усердно занимаюсь), κατοικώ (проживаю), κινώ (двигаю, -сь, трогаюсь), νομοθετώ (устанавливаю), издаю законы), πατώ, παρηγορώ (утешаю), ποθώ (сильно желаю, стремлюсь), προσπαθώ (стараюсь), προσκαλώ (приглашаю), προχωρώ (продвигаюсь, делаю успехи), συγκινώ (волную, -сь, трогаю, задеваю), συμμαχώ (закрываю союз, являюсь союзником), τηλεγραφώ (телеграфирую), τηλεφωνώ, υμνώ, υμνολογώ (восхваляю, воспеваю), υπηρετώ (служу, прислуживаю), φιλώ (целую), φρονώ (думаю, полагаю), φρουρώ (сторожусь, стерегу, стою на посту), χωρώ (вмещаюсь), ωφελώ (приношу пользу, выгоду, помогаю, используюсь) и т.п.

(с некоторыми отличиями в аористе):

αποτελώ (составляю, образую, состою, являюсь), αφαιρώ (вычитаю, отнимаю), θαρρώ (доверяю, полагаюсь, думаю, полагаю), καλώ (зову), μπορώ (могу) и т.п.

Как αγαπιέμαι спрягаются:

αναρωτιέμαι (спрашиваю себя, недоумеваю), ζητιέμαι (требуюсь, имею спрос), κρατιέμαι (держусь, процветаю), μετριέμαι (измеряюсь, считаюсь), παρηγοριέμαι (утешаюсь), πατιέμαι (топчусь, меня топчут, на меня наступают), πουλιέμαι (продаюсь), τρυπιέμαι (продырявливаюсь), χασμουριέμαι (зеваю), αφαιριέμαι (вычитаюсь, отнимаюсь) и т.п.

(с некоторыми отличиями в аористе и в массивных причастиях):

βαριέμαι (скучаю), γελιέμαι (обманываюсь, ошибаюсь), καταριέμαι (проклинаю), κρεμιέμαι (вишу), куλιέμαι (качусь), ξεχνιέμαι (отвлекаюсь, забываюсь), παραπονιέμαι (жалуюсь, сетую на судьбу), πετιέμαι (вскакиваю, лечу, некстати вмешиваюсь в разговор), στενοχωριέμαι (печалюсь, сожалею, нахожусь в скверном денежном состоянии), τραβιέμαι (тащусь, удаляюсь), τυραννιέμαι (мучаюсь) и др.

Как θυμούμαι спрягаются:

κοιμούμαι (сплю), λυπούμαι (жалею, сожалею, горюю, печалюсь), φοβούμαι (боюсь).

Многие глаголы второго спряжения в действительном залоге спрягаются и по первому и по второму классу:

μιλάς и μιλείς, πατά и πατεί, τραγουδάτε и τραγουδείτε.

Так же спрягаются:

βαρώ (бью, колочу), βοηθώ, ζητώ, καρτερώ (жду), καταφρονώ (презираю, пренебрегаю), κληρονομώ (наследую), κουβαλώ (переношу, перевожу, транспортирую), κουνώ (качаю, киваю, машу), κρατώ (держу), λαχταρώ (страстно желаю), παρηγορώ, περιπατώ, πονώ, πουλώ, συγχωρώ (прощаю, извиняю, позволяю), τηλεφωνώ, φορώ (ношу, одеваю - об одежде) и др.

Архаичное спряжение некоторых глаголов страдательного залога

Некоторые глаголы на -ούμαι в Ενεστώτας и в Παρατατικός спрягаются по следующему примеру:

Ενεστώτας, οριστική κλίση: στερούμαι (подвергаюсь конфискации, лишаюсь самого необходимого), στερείσαι, στερείται, στερούμαστε, στερείτε, στερούνται...

Ενεστώτας, υποτακτική κλίση : να + οριστική κλίση,

Παρατατικός: στερούμουν, στερούσουν, στερούνταν, στερούμαστε, στερούσαστε, στερούνταν.

Так же спрягаются:

а) отложительные глаголы επικαλούμαι (призываю, взываю, умоляю, называюсь), μιμούμαι (подражаю, имитирую), προηγούμαι (предшествую, начинаю, возглавляю), συνεννοούμαι (сговариваюсь, нахожу взаимопонимание) и др. и некоторые страдательные глаголы, действительная форма которых спрягается как λαλώ: αποτελούμαι, αφαιρούμαι, εξαιρούμαι (становлюсь исключительным, возвышаюсь в духовном и моральном плане), а также весьма редко встречающиеся страдательные глаголы на -ώμαι, которые спрягаются по архаичному спряжению по примеру:

Ενεστώτας:

εγγυώμαι (ручаюсь, гарантирую), εγγυόμαστε,
εγγυάσαι, εγγυάστε,

εγγυάται, εγγυώνται.

Вместо Παρατατικός этих глаголов, который не всегда образуется, следует употреблять выражения: έθετα εγγύηση (давал гарантию, поручительство), είχα εξάρτηση (имел зависимость, бывал зависимым) и т.п.

Также спрягаются:

εξαρτώμαι(завишу), διερωτώμαι (недоумеваю), διασπώμαι (разрываюсь, разламываюсь, расщепляюсь) и др.

Слитные глаголы (Συνηρημένα ρήματα)

α) ακούω (слушаю, слышу), καίω (жгу, сжигаю, горю)

с гласноконечной основой	Ενεστώτας			Ενεστώτας		
	Οριστική	Υποτακτική	Προστακτική	Οριστική	Υποτακτική	Προστακτική
ακούω	να (όταν, για να) + Οριστική			καίω	να (όταν, για να) + Οριστική	
ακούς			άκου	καίς		καίγε
ακούει				καίει		
ακούμε				καίμε		
ακούτε			ακούτε	καίτε		καίτε
ακούν(ε)				καίν(ε)		

У некоторых глаголов с гласноконечной основой, как видно из выше-приведенных примеров, в изъявительном, зависимом и повелительном наклонениях Ενεστώτας часто происходит слияние тематического гласного с гласным окончания. Но иногда сохраняются и обычные формы. Также глаголы называются слитными.

Так же, как ακούω спрягаются: καίω, κλαίω (плачу), φταίω (чувствую себя виновным). Все они обычно приобретают звук γ в формах, когда за звуком -αι- следует звук -ε:

Повелительное наклонение: καίγε, κλαίγε, φταίγε,

Παρατατικός: έκαιγε, έκλαιγε, έφταιγε,

Ενεστώτας страдательного залога: καίγεται, κλαίγεται.

β) λέ(γ)ω, πάω (иду, хожу)

глаголы, утрачивающие характерный звук основы -γ-	Ενεστώτας			Ενεστώτας		
	Οριστική	Υποτακτική	Προστακτική	Οριστική	Υποτακτική	Προστακτική
	λέ(γ)ω	να (όταν, για να) + Οριστική		πάω	να (όταν, για να) + Οριστική	
	λες		λέγε	πας		πήγαίνε
	λέει			πάει		
	λέμε			πάμε		
	λέτε		λέγετε	πάτε		πηγαίνετε
	λέν(ε)			πάν(ε)		

- 1) Как λέ(γ)ω спрягаются: φυλά(γ)ω (сторожу, стерегу, сохраняю), τρώ(γ)ω (ем).
- 2) Как πάω спрягается будущее время глагола τρώ(γ)ω: θα φάω (я поем), θα φας,... и зависимое наклонение в аористе: να φάω, να φας, ... и повелительное наклонение: φά(γ)ε (ешь!), φάτε (ешьте).
- 3) Повелительное наклонение глагола πάω образуется от формы πηγαίνω: πήγαίνε, πηγαίνετε.
- 4) Во всех слитных глаголах слияние гласных происходит во всех лицах, кроме 1-го и 3-го единственного числа.

Общие замечания о формообразовании глаголов

- 1) Формы глаголов, которые в 3-м лице множественного числа оканчиваются на -ν, иногда принимают конечный звук -ε:
δένουν - δένουνε, έδεναν - (ε)δένανε, έδεσαν - (ε)δέσανε,
δέσουν - δέσουνε, δενόταν - δενότανε, δένονταν - δενόντανε, δεθούν - δεθούνε,
αγαπούν - αγαπούνε, αγαπούσανε, αγάπησαν - αγαπήσανε.
- 2) Формы глаголов страдательного залога 1-го и 2-го лица множественного числа в Παρατατικός могут иметь окончания и на -μασταν и -σασταν соответственно:
δενόμαστε - δενόμασταν, δενόσαστε - δενόσασταν, αγαλιόμαστε - αγαλιόμασταν и т.п.
- 3) Активные причастия, т.е. причастия от глаголов действительного залога, имеют окончания на -ώντας и ударение на паралигусе, если они произведены от глаголов второго спряжения, или окончания на -οντας и ударение на пропаралигусе, если они произведены от глаголов первого спряжения:
πηδώ - πηδώντας, τραγουδώ - τραγουδώντας, λέω - λέγοντας, βλέπω - βλέποντας.
- 4) Как мы уже говорили, важным элементом формообразования глаголов является характерный звук в их основах. Ниже мы рассмотрим подробно вопрос о роли основы и его характерного звука в формообразовании.

Основы глаголов (τα θέματα των ρημάτων)

Все многообразие форм глагола образуется от основ глагола изъявительного наклонения *Εναστώτας* и аориста.

I. Основу изъявительного наклонения *Ενεστώτας* мы можем найти, если от формы 1-го лица единственного числа глагола *Ενεστώτας* отбросим окончание *-ω* или *-ομαι, -ιέμαι, -ούμαι*:

δέν-ω, γελ-ώ, έρχ-ομαι, γελ-ιέμαι, (ошибаюсь, обманываюсь), θυμ-ούμαι.

Глаголы по характерному звуку основы *Ενεστώτας* подразделяются на шесть групп:

Α. Глаголы 1-го спряжения:

1) характерный звук основы - гласный или диграф:

πλέ-ω (плыву, плаваю), ακού-ω, καί-ω, ελκύ-ω (привлекаю), αποκλεί-ω (исключаю).

2) характерный звук основы - губной согласный звук *π, β, φ, πτ, φτ, αυ, ευ*:

λείπ-ω, κόβ-ω, γράφ-ω, ντρέπ-ομαι (стесняюсь, стыжусь), τρέπ-ω (поворачиваю, превращаю), ανταμείβ-ω (вознаграждаю, награждаю), θάβ-ω (хороню, закапываю), θρύ-ω (крошу, дроблю), νίβ-ω (умываю), πασαλείβ-ω (смазываю, обмазываю, поверхностно изучаю), στρίβ-ω (кручу, верчу, скручиваю), τρίβ-ω (тру, растираю), γλείφ-ω (лижу, облизываю), τρέφ-ω (кормлю, питаю, например, надежду), στρέφ-ω (верчу, вращаю, поворачиваю), απορρίπτ-ω (отбрасываю, отражаю, отталкиваю, отвергаю), πέφτ-ω (падаю, ложусь, обрушиваюсь), αναπαύ-ω (даю отдых, успокаиваю, облегчаю), δουλεύ-ω.

3) характерный звук основы *κ, γ, χ, σκ, γγ, χν*:

πλέκ-ω, ανοίγ-ω, βρέχ-ω, διδάσκ-ω, σφίγγ-ω, δείχν-ω (показываю).

4) характерный звук *-τ, ττ, θ, σ, σσ, ζ*:

θέτ-ω (ставлю), πλήττ-ω (бью, колочу, испытываю чувство досады), πείθ-ω, αρέσ-ω, διατάσσ-ω (= διατάζω - приказываю), δροσίζ-ω.

5) характерный звук *-λ, λλ, ρ, λν, ρν, μ, ν*:

θέλ-ω, ανατέλλ-ω (о солнце - восхожу), ξέρ-ω, στέλν-ω, σπέρν-ω (сею), τρέμ-ω (дрожу), μέν-ω.

Β. Глаголы 2-го спряжения:

б) характерный звук - любой согласный:

αγαπ-ώ, γελ-ώ, τραγουδ-ώ, αργ-ώ (медлю, опаздываю, бездействую), κουν-ώ (качаю, раскачиваю, машу), χαυρετ-ώ.

2. Основу аориста действительного залога мы можем найти, если от формы 1-го лица единственного числа глагола изъявительного наклонения в аористе отбросим окончание *-α* и приращение, если оно есть:

έ-δεσ-α, γέλασ-α, έ-πλεξ-α, δούλεψ-α, έ-πλυν-α, παράγγειλ-α (предписал, назначил, заказал).

Форма аориста действительного залога в 1-м лице единственного числа оканчивается на *-σα (-ξα, -ψα)* и реже на *-α* без *σ, (ξ, ψ)*:

έδεσα, άκουσα, έπλεξα, δούλεψα, έπλυνα, έφυγα.

Аорист на *-σα (-ξα, -ψα)* называется сигменным аористом.

Аорист на *-α* называется бессигменным аористом.

Образование сигменного аориста
1-я группа основ

Ενεστώτας	Αόριστος
ακού-ω	άκουσα (услышал)
ιδρύ-ω	ίδρυσα -σα (основал)
Характерный звук - гласный или диграф → аорист на -σα	

Исключаются:

καίω - έκαψα (сжег), κλαίω - έκλαψα (заплакал), φταίω - έφταιξα (провинился).

2-я группа основ

Ενεστώτας	Αόριστος
λείπ-ω	έλειψα (покинул, исчез)
κρύβ-ω	έκρυψα (спрятал)
γραφ-ω	έγραψα -ψα (написал)
αστράφτ-ω	άστραψα (сверкнул)
καλύπτ-ω	κάλυψα (покрыл)
παύ-ω	έπαψα (прекратил)
δουλεύ-ω	δούλεψα (поработал)
Характерный звук - губной → аорист на -ψα	

Исключается:

πέφτω - έπεσα (лег, упал).

3-я группа основ

Ενεστώτας	Αόριστος
πλέκ-ω	έπλεξα (сплел, связал спицами)
πνίγ-ω	έπνιξα (задушил, утопил)
προσέχ-ω	πρόσεξα -ξα (обратил внимание, заметил)
διώχν-ω	έδιωξα (прогнал, изгнал)
Характерный звук - гортанный → аорист на -ξα	

4-я группа основ

Ενεστώτας	Αόριστος		
θέτ-ω αλέθ-ω αρέσ-ω αγκαλιάζ-ω	έθεσα άλεσα άρεσα αγκάλιασα	-σα	(поставил) (смолол) (понравился) (обнял)
πλήττ-ω απαλλάσσω-ω βουλιάζ-ω	έπληξα απάλλαξα βούλιαξα	-ξα	(поколотил) (избавил) (провалился)
Характерный звук - зубной		→	аорист на -σα или -ξα

5-я группа основ

Ενεστώτας	Αόριστος		
απλών-ω πιάν-ω αφήν-ω ανασταίν-ω αμαρταίν-ω	άπλωσα έπιασα άφησα ανάστησα αμάρτησα	-σα	(расстлал, простер) (поймал, схватил) (оставил, позволил) (воскресил) (согрешил)
Характерный звук - носовой (v) Глаголы на -ώνω, -νω, -αίνω, -άνω		→	аорист на -σα.

Из глаголов с носовым характерным звуком сигменный аорист имеют:

- все глаголы на -ώνω,
- многие глаголы на -νω,
- многие глаголы на -αίνω и -άνω.

Глаголы этой категории при образовании сигменного аориста утрачивают в основе конечный -v- и меняют тематический гласный звук формы Ενεστώτας (категория К4, см. далее).

6-я группа основ - Глаголы второго спряжения

Ενεστώτας	Αόριστος
-----------	----------

τραγουδ-ώ	τραγούδησα	(спел)
αγαπ-ώ	αγάπησα	(полюбил)
κυβερν-ώ	κυβέρνησα	(поуправлял)

Глаголы на -ώ, характерный звук - любой согласный → аорист на -ησα.

Большинство глаголов второго спряжения образуют аорист на -ησα. Однако некоторые глаголы проявляют отклонения и образуют аорист на:

-ασα (γελώ - γέλασα) -εψα (θαρρώ - θάρρεψα - подумал),
-αξα (πετώ - πέταξα), -ηξα (τραβώ - τράβηξα - потянул),
-εσα (καλώ - κάλεσα), -υσα (μεθώ - μέθυσα - опьянел) (См. К9)

Образование бессигменного аориста

Ενεστώτας	Αόριστος	
προσφέρ-ω	πρόσφερ-α	(принес, поднёс)
σφάλλ-ω	έσφαλ-α	(ошибся)
γέρν-ω	έγειρ-α -α	(наклонил)
στέλν-ω	έστειλ-α	(послал, отправил)

Характерный звук основы - переднеязычный → аорист на -α

1. Глаголы с переднеязычным характерным звуком основы образуют бессигменный аорист, причем иногда меняют свою основу:

σφάλλ-ω - έσφαλ-α, γέρν-ω - έγειρ-α (см. К5, К6).

Ενεστώτας	Αόριστος	
κρίν-ω	έκριν-α	(рассудил, подумал)
απονέμ-ω	απόνειμ-α	(предоставил)
καταλαβαίν-ω	κατάλαβ-α -α	(понял, завладел)
ανασαίν-ω	ανάσαν-α	(подышал)
ακριβαίν-ω	ακρίβυν-α	(подорожал)

Характерный звук основы - носовые μ и ν → аорист на -α

Многие глаголы с носовым характерным звуком основы, образуя аорист, иногда меняют свою основу:

μέν-ω - έμειν-α (см. К3).

Γлаголы на -αίνω

Γлаголы на -αίνω по способу образования аориста подразделяются на три группы:

- 1) Те, которые в форме аориста утрачивают слог -αιν-:
καταλαβαίνω - κατάλαβα (см. К7) .
- 2) Те, которые образуют аорист на -ανα:
ανασαίνω - ανάσανα (см. Πα').
- 3) Те, которые образуют аорист на -υνα:
ακριβαίνω - ακρίβυνα (см. Πγ').

Прочие глаголы с бессигменным аористом

Бессигменный аорист образуют еще некоторые глаголы:

- 1) Те, которые в аористе полностью меняют свою основу:
λέγω - είπα (см. К1) .
- 2) Те, которые меняют свой тематический гласный звук основы формы Ενεστώτας:
φεύγω - έφυγα (см. К3).
- 3) Те, которые в аористе принимают окончание -ηκα:
ανεβαίνω - ανέβηκα (я поднялся - на гору, например),
διαβαίνω - διάβηκα (я прошел мимо, перешел, например улицу).

Таблица глаголов с неправильным образованием наклонений с бессигменным аористом

Ενεστώτας		Αόριστος			
		Οριστική	Υποτακτική (να, όταν, για να)	Προστακτική	Απαρέμφατο
1	ανεβαίνω	ανέβηκα	ανέβω ή ανεβώ	ανέβα ανεβείτε	ανέβει ή ανεβεί
2	κατεβαίνω	κατέβηκα	κατέβω ή κατεβώ	κατέβα κατεβείτε	κατέβει ή κατεβεί
3	βγαίνω	βγήκα	να βγω ή νά βγω	βγες (έβγα) βγείτε	βγει
4	διαβαίνω	διάβηκα	διάβω ή διαβώ	διάβα διαβείτε	διάβει ή διαβεί
5	μπαίνω	μπήκα	να μπω ή νά μπω	μπες (έμπα) μπίτε	μπει
6	βρίσκω	βρήκα	να βρω ή νά βρω	βρες βρείτε	βρει

7	βλέπω	είδα	(ι)δῶ	(ι)δέξ δείτε, δέ(σ)τε	(ι)δεί
8	λέ(γ)ω	είπα	(ει)πῶ	πες πείτε, πέστε	(ει)πεί
9	πίνω	ήπια	πιω	πιες (πιε) πιείτε, πιέ(σ)τε	πει
10	έρχομαι	ήρθα	έρθω ή να 'ρθω ή νά 'ρθω	έλα ελάτε	έρθει
11	πηγαίνω	πήγα	πάω	-	πάει
12	παίρνω	πήρα	πάρω	πάρε πάρετε	πάρει
13	τρώ(γ)ω	έφαγα	φά(γ)ω	φά(γ)ε φάτε	φά(γ)ει

Замечания

Из глаголов, приведенных в предыдущей таблице:

1) Некоторые образуют аорист действительного залога на -ήκα:

μλήκα, ανέβηκα, βγήκα, ...

2) Некоторые отбрасывают начальные ει- или η- формы аориста в других наклонениях:

είδα - να (ι)δῶ, ήπια - να πιω.

3) Большинство из них меняет тематический гласный звук основы изъявительного наклонения Ενεστώτας:

παίρνω - πήρα, основа аориста πήρ-, но να πάρω, πάρε, πέρει,

πηγαίνω - πήγα, основа аориста πηγ-, но να πάω, πάμε, πάει.

4) Образуют формы в иных наклонениях, отличные от формы изъявительного наклонения - без тематического гласного - глаголы:

μπαίνω - μλήκα, основа аориста μπηκ-, но να μπω, έμπα, μπει.

Так же и глаголы βγαίνω, ανεβαίνω, κατεβαίνω, διαβαίνω, βρίσκω.

5) Большинство из них переносят свое ударение в зависимом наклонении, а некоторые в инфинитиве:

να ανέβω - να ανεβῶ, ανέβει - ανεβεί, να βρω - νά βρω, βρει.

6) Некоторые в повелительном наклонении принимают окончания, отличные от правильных:

βγε, βρε, δε, πε, πιε.

Основы аориста и причастия страдательного залога

а) Формообразование от сигменного аориста

1)

Действительный залог		Страдательный залог	
Ενεστώτας	Αόριστος	Αόριστος	Μετοχή
δένω τιμώ	έδεσα τίμησα -σα	δέθηκα (завязался) τιμήθηκα (оценился,удостоился) -θηκα	δεμένος (завязанный) τιμημένος(оцененный) -μένος
πιάνω πείθω μοιράζω	έπιασα έπεισα -σα μοίρασα	πιάστηκα πείστηκα μοιράστηκα	πιασμένος (πε) πεισμένος μοιρασμένος
	-σα	→ →	-θηκα → -στηκα → -μένος -σμένος

Когда аорист действительного залога оканчивается на -σα, в страдательном залоге аорист оканчивается на -θηκα или -στηκα, а причастие на -μένος или -σμένος.

2)

Действит. залог	Ενεστώτας	Αόριστος
κρύβω ανακαλύπτω εγκαταλείπω		έκρυψα ανακάλυψα -ψα εγκατάλειψα
		(спрятал, скрыл) (обнаружил) (покинул)
Страдат. залог	Αόριστος	Μετοχή
κρύφτηκα ανακαλύφτηκα εγκαταλείφτηκα	-φτηκα	κρυμμένος ανακαλυμμένος -μμένος εγκαταλειμμένος
	-ψα	→ →
		-φτηκα → -μμένος

Когда аорист действительного залога оканчивается на -ψα, в страдательном залоге аорист оканчивается на -φτηκα, а причастие на -μμένος.

3)

Действительный залог		Страдательный залог	
Ενεστώτας	Αόριστος	Αόριστος	Μετοχή
πλέκω διώχνω αλλάζω	έπλεξα έδιωξα άλλαξα -ξα	πλέχτηκα διώχτηκα αλλάχτηκα	πλεγμένος διωγμένος αλλαγμένος
		-χτηκα	-γμένος

-ζα → -χτηκα → -γμένος

Κοгда аорист действительного залога оканчивается на -ζα, в страдательном залоге аорист оканчивается на -χτηκα, а причастие на -γμένος.

4)

Действительный залог		Страдательный залог				
Ενεστώτας	Αόριστος	Αόριστος		Μετοχή		
παύω μαγειρεύω επιστρατεύω	έπαψα μαγείρεψα επιστράτευσα	παύτηκα μαγειρεύτηκα επιστρατεύτηκα		παυμένος μαγειρεμένος επιστρατευμένος		
-αύω	→	-ψα	→	-αύτηκα	→	-αυμένος
-εύω	→	-ψα	→	-εύτηκα	→	-εμένος
-έτω	→	-σα	→	-εύτηκα	→	-ευμένος

Глаголы с окончаниями -αύω, -εύω в страдательном залоге образуют аорист на -αύτηκα, -εύτηκα, а причастия на -αυμένος, -εμένος, -ευμένος.

б)Формοοβροзование от бессигменного аориста

1)

Действительный залог		Страдательный залог				
Ενεστώτας	Αόριστος	Αόριστος		Μετοχή		
βάζω (-βάλλω) γδέρνω (сдираю кожу)	έβαλα έγδαρα -α	βάλθηκα γδάρθηκα -θηκα		βαλμένος γδαρμένος -μένος		
Характ. звук λ, ρ	→	-α	→	-θηκα	→	-μένος

Глаголы с характерным звуком -λ - и -ρ- в бессигменном аористе в страдательном залоге образуют аорист на -θηκα и причастие на -μένος.

2)

Действительный залог		Страдательный залог			
Ενεστώτας	Αόριστος	Αόριστος		Μετοχή	
κρίνω πλύνω	έκρινα έπλυνα -α	κρίθηκα πλύθηκα -θηκα		κριμένος πλυμένος -μένος	

Γлаголы на -νω → -α → -θηκα → -μένος

Γлаголы с окончанием -νω в страдательном залоге образует аорист на -θηκα и причастие на -μένος.

3)

Действительный залог		Страдательный залог	
Ενεστώτας	Αόριστος	Αόριστος	Μετοχή
επιβαρύνω ευκολύνω αισθάνομαι	επιβάρυνα ευκόλυνα -α -	επιβαρύνθηκα ευκολύνθηκα -νθηκα αισθάνθηκα	επιβαρυμένος - -
Γлаголы на -ύνω	→ -α	→ -νθηκα	
Γлагол αισθάνομαι	→ -	→ -νθηκα	

Γлаголы на -ύνω глагол αισθάνομαι образуют аорист страдательного залога на -νθηκα. Причастий страдательного залога они либо не образуют, либо образуют их неправильно: μολύνω (пачкаю) - μολυσμένος. (См. К10).

4)

Действительный залог		Страдательный залог	
Ενεστώτας	Αόριστος	Αόριστος	Μετοχή
απολυμαίνω ζεσταίνω	απολύμανα ζέστανα	απολυμάνθηκα ζεστάθηκα	απολυμασμένος ζεσταμένος
-αίνω	→ -ανα	→ -νθηκα -θηκα	→ -σμένος → -μένος

Из глаголов на -αίνω с аористом действительного залога на -ανα:

а) одни сохраняют характерный звук основы -v- и в страдательном залоге образуют формы аориста на -νθηκα и причастия на -σμένος (Πα').

б) другие утрачивают характерный звук основы -v- действительного залога и в страдательном залоге образуют формы аориста на -θηκα и причастия на -μένος (Πβ').

Аномалии в образовании страдательного аориста

Некоторые глаголы не подчиняются выше рассмотренным правилам образования страдательного аориста и проявляют аномалии или в основе:

δίνω - аорист действительного залога έδωσα, страдательный аорист δόθηκα,

или в окончании:

βρίσκω - βρέθηκα.

Эти глаголы приведены в таблице неправильных глаголов.

Второй страдательный аорист

Некоторые глаголы образуют страдательный аорист на -ηκα, а не на -θηκα или -τηκα, как это следовало бы по выше рассмотренным правилам:

κόβω - κόπηκα.

Эта форма аориста называется вторым страдательным аористом.

Второй страдательный аорист образуется:

а) С тем же тематическим гласным, который имеет действительный аорист в изъявительном наклонении:

έκοψα - κόπηκα, έπνιξα - πνίγηκα, έγραψα - γράφηκα.

б) С другим тематическим гласным:

έβρεξα - βράχηκα, ντρέπομαι - ντρέπηκα, έτρεψα - τράπηκα (превратился), φαίνομαι - φάνηκα, χαίρομαι - χάρηκα.

Тематический гласный иногда изменяется и в страдательном причастии, если оно существует :

έστρεψα- στράφηκα - στραμμένος (повернутый).

Некоторые глаголы наряду со вторым страдательным аористом образуют и правильный аорист на -θηκα или -τηκα:

γράφομαι - γράφηκα и γράφτηκα.

Второй страдательный аорист спрягается так же, как и первый:

Οριστική	Υποτακτική (να, όταν, για να)	Προστακτική	Απαρέμφατο
γράφηκα (-τηκα) γράφηκες (-τηκες) γράφηκε (-τηκε)	να γραφώ (-φτώ) να γραφείς(-τείς) να γραφεί (-τεί)	γράψου	γραφεί(-τεί)
γραφήκαμε (-τήκαμε) γραφήκατε (-τήκατε) γράφηκαν (-τηκαν)	γραφούμε (-τούμε) γραφείτε(-τείτε) γραφούν (-τούν)	γραφείτε γραφτείτε	

Многие такие глаголы приведены в таблице неправильных глаголов.

Аномалии в образовании страдательных причастий

Некоторые страдательные причастия образуются с отклонениями от правил. Так, например, страдательное причастие от глагола δυστυχώ имеет форму не δυστυχημένος, а δυστυχισμένος. Эти аномалии можно проследить в таблице неправильных глаголов (K10).

Двойные формы аориста и страдательного причастия

Некоторые глаголы образуют двойные формы действительного и страдательного аориста и двойные формы страдательного причастия:

πηδώ - πήδησα и πήδηξα,

ξυνώ - ξύστηκα и ξύθηκα,
πετώ - πεταμένος и πεταγμένος.

Предпочтительными являются формы πήδησα, ξύστηκα, πεταμένος.

Глаголы недостаточные, безличные, неправильные

1. Недостаточные глаголы (Ελλειπτικά ρήματα)

Глаголы, которые не образуют все многообразие форм, называются недостаточными. Глаголы, которые образуют только формы продолжительных времен, это:

ανήκω (принадлежу, отношусь, например, к какой-то группе), είμαι, έχω, κοιτόμαι (лежу, нахожусь в каком-то месте), μάχομαι (борюсь), μέλει (это важно, касается, интересует), μέλλω (предполагаю, намереваюсь, τι μου μέλλει;- что меня ждет?), ξέρω, οφείλω, παθαίνομαι (волнуюсь, возбуждаюсь, испытываю страдание), πρέπει (это необходимо, надо), πρόκειται (подлежат, предстоит, дело в том,), χρωστώ (я должен, обязан) и др.

Вместо недостающих форм используются синонимные глаголы или описательные выражения: например, вместо невозможной формы аориста глагола μάχομαι говорим πολέμησα (поборол), вместо πρέπει - χρειάστηκε (понадобилось), вместо τρέμω - μ' έπιασε τρομάρα (меня охватила дрожь) и т.п.

2. Безличные глаголы (Απρόσωπα ρήματα)

1) Πρέπει να φύγω. - Мне надо уйти.

Πρόκειται να ταξιδέσω. - Мне предстоит уехать.

2) Το πρωί χιονίζει, τώρα βρέχει. - Утром снежило, теперь дождит.

3) Ακούγεται πως θα γίνει ο γάμος. - Слышно, что будет свадьба.

Глаголы, которые употребляются в 3-м лице без подлежащего, называются безличными. К безличным глаголам относятся:

а) πρέπει, πρόκειται, συμφέρει (полезно, выгодно, интересно), μέλει, μέλλεται (суждено, на роду написано) (пример 1);

б) глаголы, выражающие явления природы:

βραδιάζει (вечереет), βρέχει, βροντά (гремит), γλυκοχαράζει (рассветает), ξημερώνει (рассветает), φέγγει (светает), φυσά (дует), χαράζει (рассветает), χειμωνιάζει (наступает зима), χιονίζει (идет снег) (пример 2).

Некоторые из этих глаголов употребляются и с другим значением:

φέξε μου (посвети мне), φυσώ τη φωτιά (раздуваю огонь, костер);

в) некоторые личные глаголы в определенных фразах:

ακούγεται, λέγεται (говорится, говорят), αξίζει (стоит), γίνεται (возможно, годится), θέλει (требует), χρειάζεται (нужно, требуется), φαίνεται (видно) и др. (пример 3).

Неправильные глаголы (Ανώμαλα ρήματα)

Некоторые глаголы не подчиняются общим правилам формообразования и проявляют какие-то аномалии в основе (βλέπω - аорист είδα) или в склонении (είδα - зависимое

наклонение δω, повелительное δεξ, δείτε). Эти глаголы называются неправильными и приведены в таблице неправильных глаголов.

Причастия (Μετοχές)

Действительный залог		Страдательный залог	
Ενεστώτας	окончан.	Παρακείμενος	окончан.
1. Μου διηγήθηκε την ιστορία του κλαίγοντας - рассказал свою историю, плача.	-οντας	5. Τον είδα κλαμένο και τρόμαξα - я увидел его плачущим и испугался.	-μένος
2. Λέγοντας αυτά άνοιξε την πόρτα - говоря это, он открыл дверь.	-οντας	6. Η αυλή ήταν χορτάριασμένη - двор был поросший травой.	-σμένη
3. Λέγοντας αυτά άνοιξαν τις πόρτες - говоря это, они открыли двери.	-οντας	7. Τραγούδι τραγουδίστε μου χιλιοτραγουδημένο - песню спойте мне, тысячу раз пропетую.	-(η)μένο
4. Ανέβαναν τραγουδώντας - они поднимались вверх, поя (с песней).	-ώντας	8. Ωρα έμεινε ακουμπισμένος στον τοίχο - он час оставался прислоненным к стене.	-(σ)μένος

Замечания

1. Причастия имеют:

α) форму Ενεστώτας в действительном залоге (примеры 1 - 4) и

β) форму Παρακείμενος в страдательном залоге (примеры 5 - 8).

2. Обычно глагол имеет обе вышеупомянутые формы причастий.

3. Действительное причастие оканчивается на -οντας или на -ώντας и не спрягается и не склоняется:

λέγοντας, τραγουδώντας.

4. Страдательное причастие оканчивается на -μένος, оно склоняется по падежам обоих чисел и в трех родах, как прилагательное на -ος, -η, -ο:

δεμένος, δεμένου, δεμένη, δεμένο, δεμένοι, δεμένες ...

5. Страдательное причастие часто равнозначно прилагательному.

6. Страдательные причастия образуются и от действительных глаголов, которые не образуют других форм страдательного залога (пример 8).

Страдательное причастие в Ενεστώτας.

Некоторые глаголы от своей основы Ενεστώτας образуют страдательные причастия настоящего времени. Эти причастия оканчиваются на -άμενος, -ούμενος, -όμενος и обычно являются отглагольными прилагательными:

τρεμάμενα χέρια - дрожавшие руки,
οι εργαζόμενες γυναίκες - трудящиеся женщины,
χαρούμενος μαθητής - радостный, веселый ученик.

Многие из этих причастий употребляются и как существительные:

τα δικαιώματα των εργαζομένων - права трудящихся,
το εξαγόμενο - производство сомножителей,
τα βρεχάμενα - подводная часть судна,
το τρεχούμενο νερό - ручей,
τα βρισκόμενα - импровизированные, первые попавшие под руку средства,
τα κρατούμενα - десятки, сотни и т.д. которые держим в уме при умножении
многозначных чисел,
τα μελλούμενα - предстоящие, грядущее,
τα λαλούμενα - народные музыкальные инструменты,
το πλεούμενο - плавсредство, судно,
το προηγούμενο - прецедент,
τα χρειαζόμενα - все необходимое,
το περιεχόμενο - содержание и др.

Орфография. Причастия на -όμενος и на -όμενος:

Из этих причастий:

1) пропарокситонные пишутся с ο:

εργαζόμενος, λεγόμενος (так называемый), εμπορευόμενος (торговец, коммерсант),

2) парокситонные пишутся с ω:

ειπωμένος (сказанный), φαγωμένος (съеденный и поевший), ξηλωμένος (распоротый,
разобранный) и др.

Примечание.

Некоторые причастия, произведенные от книжных глаголов второго спряжения, также
пишутся с -ω, но являются пропарокситонными:

τιμώ - τιμώμενος (почитаемый), προσδοκώ - προσδοκώμενος (ожидаемый) и др.

Неизменяемые части речи

1. Наречия (Τα επιρρήματα)

Неизменяемые слова, которые определяют глагол и выражают место, время, способ,
количество и т.п. действия, называются наречиями. Наречие может определять также и
прилагательное или другое наречие:

Ο καιρός είναι πολύ καλός. - Погода очень хорошая.

Ο πατέρας βγήκε από το σπίτι κάπως νωρίς. - Отец вышел из дому немного раньше.

Наречие πολύ определяет прилагательное καλός, а наречие κάπως - наречие νωρίς.

Наречия по значению подразделяются на пять видов:

- α) наречия места (τοπικά),
- β) наречия времени (χρονικά),
- γ) наречия способа (τροπικά),
- δ) наречия количества (ποσοτικά),
- ε) наречия утверждения, сомнения и отрицания.

Α. Наречия места

Наречия места выражают место действия и отвечают на вопрос где?

Πού; - εδώ, εκεί, αυτού (там, тут, там же, тут же), αλλού (в другом месте), παντού (всюду), κάπου (где-то), πουθενά (нигде, никуда), и др.

Б. Наречия времени

Наречия времени выражают время действия и отвечают на вопрос когда?

Πότε; - όποτε (когда), ποτέ (иногда, с отрицанием - никогда), τότε ποτε (иногда), κάποτε (когда-то), κάπου κάπου (около, время от времени) и др.

В. Наречия способа

Наречия способа выражают способ действия и отвечают на вопрос как?

Πώς; - όπως (как), έτσι (так), μαζί (вместе), κάπως (как-то), αλλιώς (иначе), καλά, κακά (плохо) и др.

К наречиям способа относятся и частицы σαν (как) и ως (как, в качестве). Из них:

1) Частица σαν употребляется с именами и местоимениями, когда требуется выразить подобие:

Πέθανε σαν παλικάρι. - Он умер, как удалец.

Χητή σαν λαμπάδα. - Стройная, как свеча.

Είναι σαν εσένα.- Он, как ты.

или причину:

Αυτός ας έλεγε ό, τι ήθελε, εσύ σαν συγγενής έπρεπε να με υποστηρίζεις.- Он пусть говорил бы все, что хотел, а ты, как родственник, должен был меня поддержать.

2) Частица ως употребляется с именами. Имя с частицей ως спереди употребляется в качестве именной части сказуемого:

Υπηρετεί στο γυμνάσιο ως καθηγητής. - Он служит в гимназии в качестве преподавателя.

Η Ελλάδα αναγνωρίστηκε ως ανεξάρτατο Κράτος. - Греция стала известной как независимое государство.

В этих случаях нельзя употреблять частицу подобия σαν.

Г. Наречия количественные

Количественные наречия выражают количество и отвечают на вопрос сколько?

Πόσο; - όσο (сколько, столько сколько), οσοδήποτε (сколько бы ни,) τόσο (столько), περισσότερο (больше), πιο (более), λίγο (мало).

Д. Наречия утверждения, сомнения, отрицания

Этими наречиями мы что-то утверждаем, в чем-то сомневаемся, что-то отрицаем.

1) Наречия утверждения:

ναι, μάλιστα (да, конечно), βάβαια (безусловно, определенно) и др.

2) Наречия сомнения:

ίσως (может быть), τάχα, τάχατε (как будто), δήθεν (якобы, будто бы), πιθανόν (вероятно).

3) Наречия отрицания:

όχι, δε(ν), μη(ν), όχι βάβαια, πια (δεν έχω πια).

Наречия на -α.

Существует очень много наречий с окончанием на -α, которые образуются от множественного числа прилагательных среднего рода:

ωραίος, множ. чис. сред. р. - ωραία, наречие - ωραία.

Περάσαμε ωραία. - Провели время прекрасно.

Большинство из этих наречий являются наречиями способа, но есть и наречия места: δεξιά, χαμηλά и т.п., наречия времени: αδιάκοπα - непрерывно, наречия количественные: αρκετά - достаточно.

Наречия на -ως.

Некоторые наречия на -α (-ά) могут быть образованы на -ως (-ώς): βέβαια - βεβαίως, σπάνια - σπανίως, χοντρικά - χοντρικώς (оптом).

Наречия на -ως образуются и от прилагательных на -ης, -ης, -ες: σαφής - σαφώς (ясно), συνεχής - συνεχώς (беспрерывно), ακριβής - ακριβώς (точно). Наиболее употребительные наречия приведены в следующей сводной таблице.

Сводная таблица наречий

	1. Τοπικά	2. Χρονικά	3. Τροπικά	4. Ποσοτικά	5. Βεβαιοτικά
α)Вопросит.	πού; πούθε; (откуда?)	πότε;	πώς;	πόσο;	α) Βεβαιοτικά: ναι, μάλιστα, βάβαια (конечно), βαβαιότατα (безусловно), ορισμένως (определенно), αλήθεια (αληθινά) (правда, правильно) σωστά (правильно) β) Διστακτικά ίσως (может), τάχα (τάχατε), δήθεν, πιθανόν, άραγε (ли, разве, неужели) γ) Αρνητικά όχι, δε(ν), μη(ν), όχι βάβαια.
β)Неопредел.	κάπου, πουθενά, αλλού,	κάποτε, κάπου κάπου, πότε πότε, άλλοτέ (когда- то)	κάπως (как-то), αλλιώς, αλλιώςτικά,	κάμποσο,	
в)Указат.	εδώ, εκεί, αυτού, παντού(езде)	τότε, ώρα, ποτέ,	έτσι, μαζί,	τόσο,	
γ)Относит.	εκεί που, όπου, οπουδήποτε,	τότε που, όποτε, οποτεδήποτε,	όπως, καθώς, ως, σαν,	όσο, οσοδήποτε,	
δ) Ра зн ые	πάνω, κάτω, καταγής (наземь), μέσα, έξω, (ε)μπρός, πίσω,	αμέσως, ευθύς (тог-час), κιόλας (уже), ήδη (уже), πια (ещё) μόλις (едва), ακόμη (ακόμα) (ещё),	καλά, κακά, σιγά, έξαφνα (άξαφνα, ξαφνικά) (вдруг), ίσια (прямо),	μόνο, πολύ, περισσότερο, πιο, λίγο, λιγάκι, λιγότερο, κομμάτι	

<p>δεξιά, αριστερά, ψηλά, χαμηλά, πλάι, δίπλα, κοντά, μακριά, απέναντι, γύρω, ολόγυρα, μεταξύ, αναμεταξύ (μεжду), ανάμεσα (посредине), πέρα(далее, с той стороны), αντίπερα (на той стороне), βόρεια, νότια, βορειανατολικά νοτιοανατολικά κτλ.</p>	<p>πάλι, ξανά, συχνά, συνήθως, ύστερα, έπειτα (потом), κατόπιν (затем), πρώτα, πριν, πρωτύτερα, νωρίς, αργά (поздно), γρήγορα, συνάμα (одновременно), αδιάκοπα (непрерывно), έγκαιρα (своевременно), χτες, προχτες, σήμερα, απόψε (сегодня вечером), αύριο, μεθαύριο, πέρσι, πρόπερσι, φέτος, του χρόνου (в будущем году), προπολλού (давно) κτλ.</p>	<p>ωραία, χωριστά, μόνο, μονάχα (μοναχά) (только), διαρκώς (продолжитель но), μεμιάς (сразу), μονομιάς (сразу), επίσης, επικεφαλής (во главе), αργά (медленно), ιδίως (особенно), κυρίως (особенно, глав ным образом), ειδεμή (иначе), του κάκου (напрасно), туχόν (случайно), καλώς (хорошо, добро), ακριβώς, εντελώς (совершенно), ευτυχώς (к счастью), εξής, ελληνικά, γαλλικά, χωριατικά (по деревенски) κτλ.</p>	<p>(немного) αρκετά, σχεδόν, τουλάχιστον, πάνω, κάτω, περίπου, καθόλου, διόλου (ничуть, нисколько), ολωσδιόλου (совершенно, с отриц. - вовсе нет), ολότελα (совершенно), μάλλον (больше, более) εξίσου (равно как и, так же), μόλις (едва) κτλ.</p>
---	---	---	---

Примечание.

Αнализируя вышеприведенную таблицу, мы можем заметить, что на каждый вопрос, выраженный вопросительным наречием, может быть дан ответ каким-нибудь неопределенным, указательным или относительным наречием. Совокупности таких наречий называются соотносительными наречиями, которые приведены в таблице соотносительных местоимений и наречий (см. ранее).

2. Предлоги (οι προθέσεις)

Έρχομαι από το σπίτι.	- από που;	Φανερώνει:	τόπος
Είναι άρρωστος από χτες.	- από πότε;		χρόνος
Έτρεμε από το θυμό του.	- γιατί;		αίτια
Πηγαίνω προς την αγορά.	- προς τα πού;		τόπος
Ήρθε κατά το μεσημέρι.	- πότε;		χρόνος
Πήγα με τα πόδια.	- πώς;		τρόπος
Απέχει ως χίλια μέτρα.	- πόσο;		ποσό

(τρέμω - дрожу, απέχει - отстоит на расстоянии, ο θυμός - гнев)

Несклоняемые слова, стояще перед именами или наречиями и вместе с ними выражающие место, время, причину, способ, количество и т.п., называются предлогами. Предлогами являются;

- α) пять односложных: με, σε (реже εις, в народных песнях, в текстах, написанных на кафаревусе), για, ως (реже εως), προς,
- β) семь двусложных: κατά, μετά, παρά, αντί(ς), από, δίχως, χωρίς,
- γ) трехсложное: ίσαμε.

Предлоги με, σε, από, για, κατά, παρά, ίσαμε перед гласным последующего слова претерпевают элизию:

μ' εσένα (с тобой), σ' αυτόν (к нему), απ' αλλού (с другого места), γι' αυτό (поэтому), ίσαμ' εδώ (до сих пор), κατ' αυτάς (на днях), παρ' όλο (несмотря на).

Предлоги σε и από перед звуком τ определенного артикля претерпевают урезание, причем предлог σ' сливается с артиклем в одно слово:

στον κόσμο, στην αδερφή της, στους μαθητές, απ' τη θάλασσα.

Предлоги обычно сочетается с именами или местоимениями в винительном падеже и весьма редко в родительном или именительном.

Предлоги по выражению мысли - слова многозначные, поэтому рассмотрим их значение в конкретных случаях:

με - в сочетании с вин. пад. означает:

1) совместность:

δουλεύω με τον αδερφό μου,

2) образ действия:

τους δέχτηκα με μεγάλη χαρά (я принял их с большой радостью), με τι τρόπο; (каким образом?), με κίνδυνο της ζωής (с опасностью для жизни),

3) качество, свойство:

ένας μαθητής με μεγάλες ικανότητες (ученик с большими способностями),

4) обстоятельство:

με το φεγγάρι (при луне),

5) срок:

με το μήνα (нанимаю на месяц),

б) средство, орудие:

κόβω ψωμί με μαχέρι (режу хлеб ножом), πηγαίνω στο Κίεβο με το τρένο (еду в Киев поездом),

- в сочетании с местоименным прилагательным όλος, -η, -ο образует предлог "несмотря на":

μ' όλα ταυτά (несмотря на все это), μ' όλην τη βροχή (несмотря на дождь),

- в разных речевых конструкциях значение распознается по контексту:
με σκοπό (с целью), με τι δικαίωμα (по какому праву?), μ' ολίγα λόγια (в нескольких словах), με τον καιρό (со временем), μέρα με τη μέρα (день за днем, изо дня в день), πού πηγαίνεις με τέτοιο κρύο; (куда ты идешь в такой холод?), με την αράδα μου (я по своей очереди), είμαι με το μέρος σας (я на вашей стороне),

σε - в сочетании с вин. пад. означает:

1) движение, отправление, направление к чему-то:

ερχόμαστε σε σένα (мы идем к тебе),

2) местонахождение:

στο δωμάτιο μου, στην ντουλάπα, στις διακοπές (на каникулах, в отпуске),

3) соединение или разделение:

συγκεντρώθηκαν σε μια ομάδα (собрались в группу), χωρίζονται σε τρεις κατηγορίες (подразделяются на три категории),

4) цель или причину:

σε τι απο βλέπουν όλα αυτά; (к чему все это относится?), σε τι ωφελεί (для чего? к чему это?),

5) изменение состояния:

με τη δουλειά τους μετατρέψανε τον τόπο σε παράδεισο (своей работой они превратили местность в рай),

- с числительным означает:

1) время или срок:

στις είκοσι του μηνός (двадцатого числа), σε παλιότερους καιρούς (в давние времена), σε δύο μέρες (через два дня), στις δέκα το βράδυ (в 10 вечера),

2) приблизительность суммы:

τους λογαριάζω σε χίλιους (я их насчитываю около тысячи),

3) достоинство или стоимость:

χαρτονόμισμα σε πεντακόσιες δραχμές (купюра в 500 драхм), αγόρασα αυτοκίνητο σε δέκα χιλιάδες δολλάρων (я купил машину за 10 тысяч долларов),

- иногда употребляется с родительным падежом, когда подразумевается дом или жилище:

μένει σε κάποιου θείου της (она живет у своего дяди),

για - в сочетании с вин. пад. означает:

1) основание, причину, цель:

ήρθα για να κουβεντιάσουμε (я пришел поговорить),

2) движение к месту:

πηγαίνω με το τρένο για τη Μόσχα,

3) время:

θα σε απασχολήσω για δέκα λεπτά (я займу тебя на десять минут),

4) соответствие, пригодность:

δεν κάνει γι' αυτή τη δουλειά (он не годен для этой работы),

5) стоимость:

το αγόρασα φτηνά, για πέντε χιλιάδες (я его купил дешево, за 10 тысяч),

6) жалование, вознаграждение:

δουλεύω για πενταροδεκάρες (работую за пятерки-десятки, почти даром),

7) отношение, касательство:

όσο για το άλλο, θα τα ξαναπούμε (что касается остального, переговорим),

- в сочетании с имен. пад. означает назначение, призвание, пригодность:

πάει για δήμαχος (он годится как мэр), δεν κάνει για καθηγητής (он не годится как преподаватель).

- в обыденной речи соответствует русским предлогам в, для, за, о, об, про, против:
αύριο αναχωρώ για την Ελλάδα (завтра выезжаю в Грецию), αγόρασα ένα βιβλίο για τον γιο μου (купил книгу для сына), αγωνίζομαι για την ειρήνη (борюсь за мир), εργάζομαι για δύο (работую за двоих), πηγαίνω για νερό (иду по воду), μιλώ για την ελληνική λογοτεχνία (говорю о греческой литературе), είχα ακούσει γι' αυτό (я уже слышал про это), χάπι για πονοκέφαλο (таблетка против головной боли),

από - соответствует русским предлогам из, от, с:

βγήκα από το τέατρο, χτες ήρθα από την Αθήνα, σπίτι από τούβλα (дом из кирпича), από περιέργεια (из любопытства), από μέρα σε μέρα (изо дня в день), ο καθένας από μας (каждый из нас), από τη Μόσχα ως την Αθήνα, αναπαύω από τις τρεις ως τις πέντε (отдыхаю с трех до пяти),

- употребляется для выражения творительного падежа:

το δέντρο ξεριζώθηκε από τη θύελλα (дерево выкорчевано бурей),

αντί(ς) - употребляется с род. и вин. пад. и соответствует русскому предлогу вместо (за):

εργάζομαι αντί του φίλου μου (работую вместо своего друга), τον εμποδίζεις αντί να του βοηθείς (ты ему мешаешь, вместо того, чтобы помочь), το αγόρασε αντί πενήντα δραχμές (он купил это за 50 драхм), αντί τον πατέρα της είχε να περιμένει τον άντρα της (вместо своего отца она должна была ждать мужа).

κατά - с род. пад., означает движение вниз:

κατά γης (на землю), κατά του διαβόλου! (к черту!),

- с вин. пад. означает направление, место:

πήγε κατά τη θάλασσα (он пошел к морю), κατά ξηρά και κατά θάλασσα (на суше и на море.),

время:

κατ' αυτάς (на днях), κατά τα μεσάνυχτα (около полуночи),

причину:

κατά λάθος (по ошибке), κατά τύχη (по случаю, случайно),

отношение, зависимость:

κατά τους νόμους της χώρας (по законам страны), κατά τη γνώμη μου (по моему мнению, по-моему), κατά τις πειστάσεις (по обстоятельствам).

- в разных речевых конструкциях значение распознается по контексту:
κατά μήκος (вдоль, в длину), έσφαλα κατά πέντε δραχμές (я ошибся на пять драхм), κατά λέξη (буквально, дословно),

μετά - с род. пад. означает с, вместе с:

μετά των αδερφών του, μετά χαράς (с радостью, охотно),

- с вин. пад.: через, после, за:

μετά δύο μήνες, μετά πολύ καιρό (через долгое время), μετά μεσημέρι, μετά την Κηφίσια (за Кифисья, северный район Афин),

- в сочетании с местоименным прилагательным όλος: несмотря на:

μετά τις όλες του προσπαθείς (несмотря на все его старания).

παρά - употребляется с вин. пад. и означает:

1) изъятие, исключение, вычет:

είναι πια πέντε παρά τέταρτο (уже без четверти пять), εκατό παρά τρία (сто без трех),

2) чередование:

μέρα παρά μέρα (изо дня в день, день за днем),

3) возле, около, у:

παρά την πλατεία του Συνταγμάτος (возле площади Конституции), παρά ποταμό (у реки),

- в кафаревусе употребляется и с род. пад. и означает: происхождение:

έλαβε παρά του πατρός του ικανήν περιουσίαν (он получил от своего отца достаточно большое состояние),

- в разных речевых конструкциях:

παρ' ολίγο (почти что), παρ' όλο που (несмотря на), παρά τους κανόνες (против правил),

παρά τρίχα - παρά μάτι (почти что) .

προς - употребляется с вин. пад. и означает:

1) направление к месту или пункту:

προς την παραλία (к берегу моря), προς δυσμάς (δύση) (на запад) , προς τα εκεί (туда),

προς ανατολάς (на восток), προς τα δεξιά (направо), προς τ' αριστερά (налево),

2) обращение к лицу или органу власти:

προς τον κύριο Πρόεδρο (господину Президенту), προς το δημαρχείο της Αθήνας (в муниципалитет Афин), παράκληση προς τους φίλους (просьба к друзьям),

3) отношение или связь:

ως προς εμάς (относительно нас, что касается нас), ως προς το ζήτημα αυτό... (что касается этого вопроса...),

4) цель:

προς οφέλος σου (тебе на пользу), προς τι η τόση φασαρία; (к чему столько шума?),

5) время:

προς το βράδυ (к вечеру), προς καιρό (на некоторое время),

6) образ действия, ставится между двумя одинаковыми словами:

βήμα προς βήμα (шаг за шагом), λέξη προς λέξη (слово за словом),

7) враждебное отношение, противодействие:

οι επιλογές αυτές είναι αντίθετες προς κάθε μορφή δημοκρατίας (эти выборы противоречат всякой демократии),

- в кафаревусе употребляется еще и в род. или дат. пад. и выражает:

1) происхождение:

π'αλλου προς πάλλου (от деда-прадеда),

2) клятву, заверение:

προς θεού! (клянусь Богом!), προς κακού (не к добру),

3) добавление, дополнение:

προς τοις άλλοις, προς τούτοις (ко всему тому, кроме того),

δίχως, χωρίς - без, δίχως, χωρίς + зависимое наклонение =деепричастие:

μου κακίωσε δίχως αιτία και αφομή (он на меня рассердился без причины и повода),

πολιτική χωρίς πρόγραμμα (политика без программы), θα πάμε χωρίς τους άντρες μας (мы

пойдем без мужей), ήρθε χωρίς να μας ειδοποιήσει (он пришел, не известив нас), έφυγε

χωρίς να μια λέξη (он ушел, не сказав ни слова).

ως - до:

η απόσταση ως εκεί δεν είναι μεγάλη (расстояние до того места небольшое), από το πρωί ως το βράδυ (с утра до вечера).

ίσαμε - до, приблизительно, около:

ίσαμε τότε θα κάνω υπομονή (до тех пор, пока хватит терпения), το κτήμα φτάνει ίσαμε

εδώ (усадыба доходит до этого места), θα 'ναι ίσαμε δέκα μέρες που λείπει απ' τη δουλειά

του (наверное, дней десять как его нет на работе).

Устаревшие предлоги (Απαρχαιωμένες προθέσεις)

Кроме рассмотренных предлогов, в некоторых устоявшихся фразах и выражениях сохранились древнегреческие предлоги.

Эти предлоги:

δια = για:

δια πυρός και σιδήρου (огнем и мечом).

εκ (εξ перед гласными):

εκ Θεού (от Бога, свыше), εξ ουρανού (с небес, свыше),

εν - в:

εν Αθήναις (в Афинах), εν μηνί Αυγούστω (в августе), εν γνώσει (умышленно).

επί (επ', εφ'): употребляется с род. пад. и выражает:

1) местонахождение:

επί της οδού (на дороге),

2) временной промежуток:

επί τουρκοκρατίας (при турецком владычестве), επί Καποδόστρια (при Каподистрии),

- в различных речевых конструкциях значение определяется по контексту:

επί του ζητήματος τούτου (относительно этого вопроса), επί θέματος (на тему), επί καλού (в хорошем смысле), επί κακού (в плохом смысле),

- с дат. пад. означает причину, повод:

χαίρω επί τη αγγελία ταύτη (я рад этому известию), το επ' εμοί (что касается меня), σας συγχαίρω επί τη εορτή (поздравляю вас с праздником),

- в различных речевых конструкциях:

επί τω όρο (при условии), επί μισθώ (за плату), επί τούτω (для этого), επί λέξει = κατά λέξη = προς λέξει (дословно),

- с вин. пад. означает:

1) направление:

στρέφω το βλέμμα μου επί τον ουρανό (обращаю взор на небо), βαδίζω επί την θύραν (подхожу к двери), επί δεξιά (направо), επ' αριστερά (налево),

2) время:

επί πολύ (долгое время), επ' ολίγον (недолго), επί δεκαπέντε ημέρας (в течение 15 дней),

- в различных речевых конструкциях:

ως επί το πλείστον (по большей части), επί μάλλον και μάλλον (все больше и больше),

- в операции умножения чисел:

πέντε επί δύο κάνουν δέκα.

περί - соответствует предлогам о, об, около, вокруг:

περί τούτου = περί τα τοιαυτά (об этом), η Γη στρέφεται περί τον ήλιον (земля вращается вокруг солнца), τον έχει περί πολλού (идиома - он его высоко чтит),

προ - соответствует предлогу до:

προ Χριστού (до Рождества Христова, до нашей эры), προ ολίγου (недавно).

ύπερ - соответствует предлогам за (в пользу кого-либо), сверх:

πολεμώ ύπερ πατρίδος (сражаюсь за родину), ψηφίζω ύπερ του Γενικού γραμματέα του κόμματος Νέας Δημοκρατίας (голосую за Генерального секретаря партии Новая демократия), τα ύπερ και τα κατά (преимущества и недостатки), ύπερ το μέτρο = ύπερ το δέον (сверх меры),

υπό - употребляется с род. пад. и выражает:

1) при пассивном обороте речи творительный падеж русского языка:

η Κωνσταντινούπολη πολιορκήθηκε και πάρθηκε υπό των οθωμανικών ορδών το 1453. (Константинополь был осажден и взят османскими ордами в 1453 году), подобно тому, как твор. пад. = παρά + род. пад. или από + вин. пад.,

2) авторство:

ποιήματα υπό Μαγιακόβσκι (поэмы Маяковского),

3) причину:

κλαίω υπό χαράς (плачу от радости),

- с вин. пад. выражает место:

υπό το δέντρον (под деревом), υπό την σκίαν του δέντρου (под сенью дерева),

- в речевых конструкциях:

υπό το πρόσχημα (под видом), υπό την πρόφασιν (под предлогом), υπό την προστασίαν (под покровительством), υπό τον όρον (при условии), υπό πάσαν έποψιν (со всех точек зрения).

Союзы (Οι σύνδεσμοι)

1. Η ημέρα και η νύχτα.
2. Έλα ή φύγε.
3. Το σπίτι, είναι παλιό, μα νοικοκυρεμένο. - Дом старый, но ухоженный.
4. Είμ' Έλληνας, ώστε κι εγώ για λευτεριά διψάω. - Я грек, так что и я жажду свободы.
5. Η εκκλησία του χωριού μας, δηλαδή ο Αϊ-Γιώργης, είναι όμορφη. - Церковь нашего села, т.е. Святой Георгий, красивая.
6. Έλεγε ότι, τον τραβούσε η θάλασσα. - Он говорил, что его тянуло море.
7. Όταν λείπει, η γάτα, χορεύουν τα ποντίκια. - Когда нет кота, танцуют мыши.
8. Πουλί, σου ανοίγω το κλουβί, γιατί πονώ για σένα. - Птица, я открываю твою клетку, потому что сочувствую тебе.
9. Βρόντα, αν θέλεις να σ' ανοίξουν. - Стучи, если хочешь, чтоб тебе открыли.
10. Θέλω να πάω να κοιμηθώ. - Хочу пойти поспать.
11. Με γέλασε τόσες φορές, ώστε δεν τον πιστεύω πια. - Меня он обманывал столько раз, что я ему больше не верю.
12. Φοβούμαι μην πάθεις κακό. - Боюсь, как бы ты не пострадал.
13. Καλύτερα μιας ώρας ελεύθερη ζωή παρά σαράντα χρόνια σκλαβιά και φυλακή. - Лучше час свободной жизни, чем сорок лет рабства и тюрьмы.

Несклоняемые слова και, ή, μα, ώστε, δηλαδή, ότι, όταν, γιατί, αν, να, μην, παρά, которые соединяют слова или предложения, называются союзами.

Союзы подразделяются на следующие виды:

Виды - Είδη	Союзы - Σύνδεσμοι
1. Соединительные Συμπλεκτικοί	και (κι), ούτε (и не, даже не, ни...ни...) μήτε = ούτε, μηδέ = ουδέ = ούτε - малоприменим
2. Разделительные Διαχωριστικοί	ή = είτε
3. Противительные Αντιθετικοί	μα (но), αλλά (но), παρά (чем), όμως (но, однако), ωστόσο (так как, поскольку), ενώ (в то время как), αν και (хотя), μολονότι (несмотря на то, что), μόνο (που) (но).

4. Заключительные Συμπερασματικοί	λοιπόν (следовательно, значит) ώστε (так что) άρα = λοιπόν επομένως (следовательно, стало быть) που (так что)
5. Пояснительный Επεξηγηματικός	δηλαδή (то есть)
6. Специальные Ειδικοί	πως = που = ότι (что)
7. Временные Χρονικοί	όταν (когда) σαν (когда) ενώ (когда, пока, между тем) καθώς (как только) αφού (когда, после того как) αφότου (с тех пор как) πριν (πριν να) (перед тем как, прежде чем) μόλις (едва) προτού (прежде чем, до того как) ώσπου (до тех пор пока) ωσότου = ώσπου όποτε (когда)
8. Причинные Αιτιολογικοί	γιατί = επειδή (потому что) αφού (так как)
9. Условные Υποθετικοί	αν = σαν (если) άμα (как только)
10. Целевые Τελικοί	να (чтобы) για να (для того чтобы)
11. Результативные Αποτελεσματικοί	ώστε (να) (так что) που (что)
12. Союзы сомнения Δυστακτικοί	μη(ν) (как бы не, чтобы не) μήπως (как бы не, ли, разве)
13. Сравнительный Συγκριτικός	παρά (чем)

Замечания

1. Нельзя путать специальные союзы πώς и πού с наречием способа πώς и с наречием места πού:

Πώς είσαι; - Как поживаешь?

Είπε πως θά 'ρθει. - Он сказал, что придет.

Δεν ξέρω πού είναι. - Я не знаю, где он.

Έμαθα που (ότι) ήσουν άρρωστος. - Я узнал, что ты был болен.

2. Нельзя путать специальный союз ότι, с относительным местоимением ό, τι:

Είπε ότι είναι άρρωστος. - Он сказал, что болен.

Ζήτησε ό, τι θέλεις. - Проси, что хочешь.

3. Союз και перед гласным следующего слова может принимать форму ки. Однако предпочтительной формой является και.

Частицы (Τα μόρια)

Союзами считаются и некоторые односложные слова, которые мы часто употребляем в нашей речи и имеют различные значения. Частицами являются: ας, θα, να, μα, για и они выражают:

ας - побуждающая частица (προτρεπτικό μόριο) выражает: пожелание, одобрение, побуждение, разрешение:

Ας φύγουμε - давай уйдем,

Ας έρθει - пусть приходит,

Ας γιατρευτεί το παιδί - пусть выздоровеет ребенок,

Ας πάει κάποιος να τον ρωτήσει - пусть пойдет кто-нибудь и спросит его,

Ας ήνει κι έτσι, αφού το θέλεις - пусть будет так, раз ты этого хочешь.

θα - частица будущего времени (μελλοντικό μόριο) используется для образования будущих времен:

θα γράφω - буду писать,

θα γράψω - напишу,

- частица возможного, условного действия (δυνητικό μόριο) с глаголом прошедшего времени выражает условность и возможность действия:

Θα σου το έστελνα, αν το είχα - я бы выслал его тебе, если имел его,

Θα σας το είπα, αν το ήξερα - я бы сказал вам, если знал.

- частица вероятного действия (πιθανολογικό μόριο) с глаголом Ενεστώτας или Παρατατικός выражает вероятность действия:

Θα κοιμάται τώρα - он, наверное, сейчас спит.

Θα κοιμόταν χτες το βράδυ - он, наверное, спал вчера вечером.

να - волеизъявляющая частица (βουλητικό μόριο) выражает пожелание:

Να έρθεις - приходи,

- указательная частица (δεικτικό μόριο) выражает: вот, на, бери:

Να που μένω - вот где я живу,

Να η Μαρία - вот Мария.

Να το σπίτι μου - вот мой дом.

Να το βιβλίο σου - на, возьми свою книгу.

Να τα μας! - вот еще!, вот тебе, на!

μα - клятвенная частица (ορκωτικό μόριο) выражает заверение, клятву:
Μα την αλήθεια ! - честное слово!
Μα το Θεό! - ей Богу!

για - побуждающая частица (πρωτρεπτικό) выражает: пожелание, призыв, мольбу:
Για τ' όνομα του Θεού μην το κάνεις! - ради Бога, не делай этого!
Για ελάτε δα - идите же сюда.
Για να ιδώ τι κάνετε. - посмотрю-ка, что вы тут делаете.

δα - усилительная частица (επιτατικό μόριο) означает: конечно же, вот именно, ну же! :
έλα δα! - ну давай!, όχι δα! - ну нет!, нет же! τόσο δα - именно такой,
Δε αγαπούσε δα. - конечно же он не любил.

4. Междометия (Επιφωνήματα)

Ω! τι όμορφος κόσμος! - О как прекрасен мир!
Οχ! χτύπησα άσχημα! - Ох, плохо ударил!
Αχ! τι θα γίνω! - Ах, что со мной будет!

В этих примерах односложные слова Ω!, Οχ!, Αχ! выражают удивление, сожаление, беспокойство, т.е. выражают чувства. Такие слова называются междометиями.

Междометиями являются:

1. Α!, ποπο!, ω!, μπα! - выражают удивление.
2. Α!, ο!, μπα! - беспокойство.
3. Αχ!, ω!, όχου!, αού!, οχ!, αλί!, αλίμονο! - боль, сожаление.
4. Ε!, ου!, αχαχούχα! - насмешку.
5. Είθε!, μακάρι!, άμποτε! - мольбу.
6. Εύγε!, μπράβο! - похвалу.
7. Ε!, ω! - приглашение, оклик.
8. Ε!, ου! - иронию.
9. Ε!, ου!, ουφ!, πουφ!, πα πα πα! - смущение, отвращение.
10. Άιντε!, άμε!, μαλς!, αлт!, στοπ!, σουт!, аέρα! - возбуждение, приказ.
11. Α μπα! - несогласие.
12. Χμ! - неуверенность, сомнение.

Междометийные выражения

В качестве междометий могут использоваться и другие слова и выражения:

Κρίμα! - как жаль!
Προσοχή! - берегись!
Χριστός και Παναγία! - Христос и Богородица!
Междометийными выражениями бывают:

1. Существительные:

Κριμα! Φρίκη! - ужас!
Θεέ μου! - Боже!, Господи!
βοήθεια! - на помощь!
θάρρος! - смелей!

2. Прилагательные:

καλέ! - эй!, слушай!

μωρέ! - ну!, эй!, что ты!

κακομοίρη μου! - несчастный мой!

τον καημένο! - несчастный!

3. Глаголы:

έλα δα! - ну! ну же! давай!

ορίστε! - пожалуйста! войдите, пожалуйста!

κόπιασε! - прекрати!

ζήτω! - да здравствует! ура!

ήμαρτον! - прости!

στάσου! - стой!

4. Наречия:

εμπρός! - войдите! говорите! - когда поднимаете трубку телефона,

έξω! - вон!

περαστικά! - скорого выздоровления!

καλά! - хорошо! ладно!

ωραία! - прекрасно!

μάλιστα! - конечно!

5.

τέλος πάντων! - наконец-то!

με το συμπάθιο! - извините! с вашего разрешения!

να σε χαρώ! - убедительно прошу!

μα την αλήθεια! - честное слово!

σε καλό σου! στο καλό - счастливо! счастливого пути!

Орфография.

После междометий может употребляться восклицательный знак, иногда - вопросительный или многоточие.

Дополнение (Επίμετρο)

1. Орфографический указатель.

Α. Двухбуквенные согласные μπ, ντ, γκ в иностранных словах.

Β. Сочетания согласных.

Γ. Каталог слов с удвоенными согласными или с одним согласным.

Δ. Окончания существительных.

Ε. Окончания прилагательных.

Ζ. Окончания глаголов.

Θ. Окончания наречий.

2. Неправильные глаголы.

Α. Категории неправильных глаголов.

Β. Каталог неправильных глаголов.

Γ. Глаголы на -αίνω.

1. Орфографический указатель

Α. Двухбуквенные согласные μπ, ντ, γκ в иностранных словах

В иностранных словах двухбуквенные согласные μπ, ντ и γκ произносятся как Б, Д и Г соответственно независимо от того стоят ли они в начале или в середине слова.

Α:

άλμπουρο = κατάρτι - мачта судна, αμπρί - окоп, блиндаж, αργκό - жаргон, араμπάς - арба, αρμπαρόριζα - ароматическое растение, используемое в кондитерском производстве.

Β:

βεντέτα - корифей в искусстве, но βεν-τέτα - корсиканская мечь.

Γ:

γαρμπής - юго-восточный ветер, γιορντάνι - бусы, ожерелье, Γιουγκοσλαβία - Югославия.

Ζ:

ζορμπάς - вооруженный человек, насильник, в греческих песнях - удалец.

Κ:

καβουρντίζω - жарю, сжигаю дотла, καλντρίμι - мостовая, камπίνα, караμπίνα - карабин, κόμπρα, κουμπούρα - кобура.

Λ:

λιμπρέτο - либретто.

Μ:

μαντέμι, μαραμπού, μπαγκέτα - багет, μπαιλντίζω - падаю в обморок, μπαμπάς - отец, μπάρμπας - дядя, μπαρμπέρης - парикмахер, μπαρμπούни - рыба краснобородка, μπέμπης - малыш, неопытный юноша, μπιγκόνια - бегония, μπιμπερό - соска, μπορνтоύρα - бордюр, бахрома, кайма, μπουλντόζα - бульдозер, μπουντρούμι - подвал, темница, тюрьма.

Ν:

νταντά - няня, ντόμπρος - открытый, прямой человек.

Ρ:

ρεπούμπλικα - фетровая шляпа, ρουμπίνι - рубин.

Ζ:

σερμπέτι - шербет, σόμπλα - печь, печка, σουρντίνα - сурдинка.

Τ:

ταμπούρι - окоп, укрепление, τουρμπάνι - чалма, τουρμπίνα, τσιμπούκι - чубук, курительная трубка.

Φ:

φαρμπαλάς - оторочка низа женского платья, φίλντισι - слоновая кость.

Β. Сочетания согласных

В греческих словах часто встречаются сочетания согласных, написание которых вызывает затруднения. Нижеприведенные примеры снимут эти затруднения.

χτ:

αδράχτι - веретено, αχτένιστος - непричесанный, βουτηχτής - ныряльщик, δάχτυλο, δαχτυλιά - отпечаток пальца, δαχτυλίδι - кольцо, перстень, δείχτης - указатель, καληνυχτιζώ - желаю доброй ночи, καρδιοχτύπι - сердцебиение, κράχτης - крикун, λαχτάρα - страстное желание, νυχτέρι - ночная работа, νυτερίδα - летучая мышь, ξενυχτιζώ - бодрствую всю ночь, οχτώ и окτώ, στάχτη - пепел, прах, σταχτοπούτα - домоседка, σφαχτό - животное, предназначенное на убой, φούχτα - горсть, пригоршня, φράχτης - изгородь, забор, φυλαχτάρι и φυλαχτό - талисман, χταπόδι - осьминог, χτένι - расческа,

гребень, χτεςινός - вчерашний, χτίζω и κτίζω - кладу стену, χτικιάζω - болею чахоткой, χτίστης - каменщик, строитель, χτυλώ - стучу, бью, όχτος - восьмой, άφραχτος - неогороженный, απρόσεχτος - невнимательный, πεταχτός - летящий, стремительный, πνιχτός - удушенный, утонувший, τσουχτερός - жгучий, обжигающий, φανταχτερός - яркий, αρπάχτηκε - был захвачен, δέχτηκε - он принял, согласился, признал, καταβρέχτηκε - был облит, промочен, κηρύχτηκε - провозгласился, ρουφήχτηκε - был проглочен, всосан (о горячих напитках), σφήχτηκε - был зажат, τραβήχτηκε - он подвинулся, отодвинулся, μαζόχτρα - сборщица, πήχτρα - густая масса, σφυρίχτρα - свисток, φταίχτρα - виновница.

κτ:

ακτή - морской берег, ακτοπλοία - каботажное плавание, ανάκτορο - дворец, αλοκτώ - приобретаю, κατακτώ - завоевываю, έκτακτος - чрезвычайный, έκταση - пространство, протяженность, εκτείνω - вытягиваю, протягиваю, εκτελώ - исполняю, совершаю, εκτιμώ - уважаю, ценю, почитаю, εκτημόριο - одна шестая, έκτος - шестой, εκτός - кроме, κτηνοτροφία - скотоводство, κτήμα - собственность, усадьба, νέκταρ, Οκτώβριος, πλήκτρο - клавиша, προστακτική, σταλακτίτης, τακτικός - регулярный, постоянный, правильный, συντακτικός - учредительный, синтаксический, υλοτακτική, αιματοβρέκτος - кровопролитный, ανύπαρκτος - несуществующий, απαράδεκτος - недопустимый, αρπακτικός - захватнический, τρομακτικός - ужасный, жуткий, σπαρακτικός - душераздирающий.

γκт:

ελεγκτής - контролер, ελεγκτικός - контрольный, проверочный, Ουάσιγκτον - Вашингтон.

χθ:

άχθος - груз, тяжесть, ιχθυολογία - ихтиология, καταχθόνιος - адский, подземный, μοχθηρός - злобный, σεισάχθεια - закон Солона, который отменил общественные и частные долги, υλοχθόνιος - подземный, адский.

φτ (υτ):

βαφτίζω - крещу, γύφτος - кузнец, εφτά и επτά, καθρέφτης - зеркало, κλέφτης - клефт, партизан в освободительной войне Греции против турок, ξεφτέρι - ястреб, смельчак, ξεφτώ - выдергиваю нитки, распускаю (о ткани), πέφτω - падаю, лежу, ράφτης, σκέφτηκα - я задумался, τρίφτης - терка, φτάνω - прибываю, догоняю, φταίω - винюсь, φτελιά - вяз, φτέρη - папоротник, φτερό - перо, крыло, φτέρνα - пятка, φτερνίζομαι - чихаю, φτηνός - дешевый, φτιάνω - делаю, чиню, φτυάρι - лопата, φτύνω - плюю, φτωχός - бедный, худой, χούφτα - горсть, κοφτός - нарезанный, разрезанный, σκυφτός - наклонный, согнутый, αστραφτερός - сверкающий, κοφτερός - острый, κρύφτηκα - спрятался, νίφτηκα - умылся, παύτηκε - прекратился, κλαύτηκε - расплакался, βουλευτήκε - устроился, прилачился, βραβεύτηκε - был премирован, γεύτηκε - отведал, попробовал, угостился, ερμηνεύτηκε - был истолкован, εμπιστεύτηκε - доверился, χωνεύτηκε - переварился (о пищеварении), отлился (о литье металла),

пт:

αλεξίπτωτο - парашют, αμερόληπτος - беспристрастный, ανακαλύπτω - обнаруживаю, открываю, ανύποπτος - неподозреваемый, αυτόπτης - очевидец, γλύπτης - скульптор, ελλειπτικός - эллиптический, επισκέπτης - посетитель, λεπτό - минута, лепта, λεπτός - тонкий, утонченный, деликатный, λεπτομέρεια - подробность, мелочь, деталь, μεροληπτώ - являюсь пристрастным, νιπτήρας - умывальник, οπτασία - призрак, видение, συνοπτικός -

сокращенный, краткий, παραλήπτης - получатель, адресат, περίπτερο - киоск, περίπτωση - случай, πτέσμα - ошибка, πτέρυγα - крыло, лопасть, σεπτός - почтенный, почитаемый, скеπτικισμός - скептицизм, σκέπτομαι - думаю, σκωπτικός - насмешливый, колкий, γραπτός - письменный, написанный, αντισεπτικός - антисептический, επαναληπτικός - повторный, καταστρεπτικός - катастрофический, πεπτικός - пищеварительный, περιληπτικός - суммарный, сжатый, προληπτικός - предупредительный, предубежденный, суеверный.

μπт:

άμεμπτος - безупречный, σύμπτωμα - признак, симптом, Πέμπτη.

φθ (υθ):

απόφθεγμα - изречение, άφθονος - независтливый, δίφθογγος - дифтонг, οφθαλμία - воспаление глаз, φθινόπορο - осень, φθίση - чахотка, увядание, φθόγγος - звук, φθόνος - зависть, φθόρα - разрушение, ущерб, гибель, διευθύνω - руковожу, направляю, адресую, αυθαίρετος - своевольный, αυθεντία - власть, ελευθερία - λευτεριά, ευθεία - прямая линия, ευθύνη - ответственность.

στ:

αγωνίστηκα - поборолся, постарался, ακονίστηκα - был наточен, δοξάστηκα - я прославился, κρεμάστηκα - повесился, μεταχειρίστηκα - употребился, применился, πείστηκα - заупрямился, πρήστηκα - вспух, вздулся, σείστηκα - зашатался, встряхнулся, κουλουριαστώ - в завис. накл.: κουλουριαστώ - сворачиваться калачиком, συμβιβαστώ - примириться, согласиться, χτενιστώ - причесаться.

σθ:

αισθάνομαι, συναίσθημα - чувство, ощущение, ισθμός - перешеек, μισθός - зарплата, μισθωτής - наниматель, προσθήκη - добавка, προσθέτω - добавляю, присоединяю, πρόσθετος - дополнительный.

σκ:

σκίζω - щепка, σκίζω - рву, раскалываю, σκηνή - палатка, шатер, сцена, σκοινί - веревка, σκούλα - метла, веник.

σχ:

άσχημος, ασχολία - занятие, дело, απασχόληση - занятие, занятость, дело, λέσχη - клуб, ματαιόσχολος - занимающийся пустяками, напрасными занятиями, μοσχάτος - мускатный, μόσχος и μοσχάρι - теленок, μοσχοκάρυδο - мускатный орех, μοσχοκάρφι = γαρίφαλο - гвоздика, μοσχοβολώ - μοσχομυρίζω - благоухаю, πασχαλιά - сирень, πρόσχαρος - веселый, σχέδιο - план, намерение, эскиз, σχεδόν, σχέση - связь, знакомство, σχετίζω - знакомлю, связываю, σχήμα - схема, σχηματίζω - составляю, образую, σχολείο - σχολιό - школа, σχολή - школа, училище, факультет, σχολιάζω - истолковываю, комментирую, аннотирую, σχολικός - школьный, σχόλιο - комментарий, υπόσχομαι - обещаю, υποσχετικό - обязательство, письменное обещание.

μπ:

ακουμπώ - прислоняю, -сь, γαμπρός - жених, зять, шурина, θαμπώνω - тускнею, мрачнею, κολυμπώ - плаваю, κολυμπήθρα - купель, μπόμπα и μπόμπα - бомба, μπομбарδίζω - бомбардирую.

μβ:

άμβωνας - амвон, βομβαρδίζω - бомбардирую, διθύραμβος - дифирамб, εκατόμβη - гекатомба (жертва в сто быков), έμβασμα - вход, денежный вклад или перевод, εμβατήριο

- музыкальный марш, εμβολή - закупорка вен, атака одного морского судна на другое, έμβολο - поршень, клин, θρίαμβος - триумф, ρεμβάζω - мечтаю, грежу, συμβαίνει - случается, происходит, συμβιβάζω - улаживаю, συμβίωση - сожительство, симбиоз, συμβολή - слияние рек, проводники, нервы тела, стечение обстоятельств, содействие, подписка, взнос, вклад, συμβόλαιο - договор, συμβουλή - совет, τύμβος - могила, Καμβούνια - горный хребет между Македонией и Фессалией, Αμβέρσα - Антверпен, Αμβούργο - Гамбург, Βουρτεμβέργη - Вюртенберг, Εδιμβούργο - Эдинбург,

μβρ:

αμβροσία - амброзия, Δεκέμβριος, εμβρίθεια - значительность, серьезность, μεσημβρινός - полуденный, Νοέμβριος, Αμβρόσιος.

μφ:

άμφια - облачение священника, αμφιβολία - сомнение, αμφισβητώ - оспариваю, ράμφος - клюв, συμφέρει - доставляет выгоду, συμφορά - беда, несчастье, συμφωνώ - договариваюсь, соответствую.

μβλ:

αμβλύς - притупленный, ослабленный, έμβλημα - эмблема.

ντ:

έντεκα, εντέκατος, καντήλι - светильник, μάνταλο - дверной засов, μαντάτο - весть, новость, χαντάκι - ров, канава.

ντρ:

αντράκλα - великан, верзила, άντρας, αντρειωμένος - мужественный, παντρεία - женитьба, выход замуж, χοντρός - крупный, грубый, неотесанный.

νδ:

ανένδοτος - упорный, непреклонный, άσπονδος - непримиримый, ένδειξη - указание, доказательство, ενδεχόμενο - возможность, случай, ενδιαφέρον - интерес, ενδόμυχος - внутренний, ένδοξος - знаменитый, славный, σπόνδυλος - позвоночник, συνδαιτυμόνας - сотрапезник, συνδέω - связываю, соединяю.

νдр:

παλινδρομικός - обратный, движущийся в обратном направлении, συνδρομή - стечение обстоятельств, содействие, помощь, Ανδρομέδα, Λύσανδρος - политик и адмирал Спарты времен Пелопоннесских войн.

μ:

απόγεμα - послеполуденное время, ρέμα - течение, поток, ток, русло, ρεματιά - вымоина, овраг, ψέμα - ложь, κάμα - жара, ожег, кинжал, κλάμα - плач, αγρίεμα - раздражительность, жестокость, βασίλεμα - закат, κλάδεμα - обрезание веток, σάλεμα - шевеление, φύτεμα - посадка деревьев, рассады.

βμ, (υμ) :

γεύμα - обед, γευματίζω - обедаю, έγκαυμα - ожег, θαύμα - чудо, θαυμάζω - удивляю, -сь, νεύμα - знак рукой кому-то, морганием глаза, πνεύμα - дух, дуновение, дыхание, смысл, πνευμόνας и πνευμόνι - легкое (орган), ρεύμα - ток, напряжение электросети, ρευματισμός - ревматизм, πολίτευμα - государственный строй, εμπόρευμα - товар и т.п.

ψ:

δούλεψη - служба, должность, обслуживание, χώνεψη - литье, отливка, пищеварение, κάψα - жара, зной, κλάψα - плач, έκλαψα - я заплакал, έκαψα - сжег, αγγάρεψα - заставил,

принудил, αγρίεψα - разгневался, γειτόνεψα - пообщался с соседом, γιάτρεψα - вылечил, γοήτεψα - восхитил, очаровал, μούσκεψα - промочил, промок, ταξίδεψα - съездил.

φχ, (υχ):

ευχή - пожелание, просьба, мольба, ευχαριστώ, εύχομαι, προσεύχομαι - молюсь, καυχίεμαι - бахваляюсь.

φσ, (υς):

απαιδευσία - невежество, необразованность, ευσυνειδησία - совесть, добросовестность, εύσημο - знак отличия, παυσίλυπος - смягчающий печаль, καύσιμος - горячий, (но κάψιμο - горение, сжигание), εμπορεύσιμος - товарный, пригодный для продажи, στρατεύσιμος - военнообязанный, επιστράτευση - мобилизация, поход, απόλαυση - пользование, наслаждение, удовольствие, διάψευση - изобличение во лжи, опровержение

φστ, (υστ):

απολαυστικός - доставляющий удовольствие, αυστηρός - строгий, суровый, καυστικός - жгучий, κελουστής - старшина, боцман, ναύσταθμος - военно-морская база, αναπνευστικός - дыхательный, εμπνεύστηκα - вдохновился, ρευστός - текучий, жидкий, (но ακατάπαυτος - непрерывный, непрерывный, непрекращающийся, άκαυτος - негоряемый, негоревший, άκλαυτος - неоплаканный, не плачущий).

χ :

κόχη - угол комнаты, краюха хлеба, κοχύλι - ракушка, ροχαλίζω - храплю, хриплю, συχαρίκια - вознаграждение тому, кто первым принес приятные известия, "чаевые".

χυ:

σπλάχνο - нутро, σπλαχνίζομαι - сочувствую, άσπλαχνος - бессердечный, бесчувственный, σπλαχνικός - сострадательный.

γχ :

αγχίνοια - прозорливость, дальновидность, αγχίστροφος - круто поворачивающий, αγχόνη - петля, виселица, εγχείρηση - вручение, хирургическая операция, ελέγχω - проверяю, контролирую, λόγχη - штык, копье, μελαγχολία, συγχαίρω, συγχορδία - аккорд, συγχύζω - путаю, смешиваю, смущаю, сержу, συγχωρώ - прощаю, позволяю.

γχρ:

σύγχρονος - современный, одновременный, συγχρωτίζομαι - тесно общаюсь.

В. Каталог слов с удвоенными и с одинарными согласными и с ντζ.

В этом каталоге приведены слова, написание которых вызывает затруднение - писать ли их с удвоенными или с одинарными согласными.

ββ :

Σάββας - Савва, Σάββατο - суббота.

β:

κρεβάτι.

κκ:

ακκισμός - жеманство, кокетство, ανέκκλητος - безвозвратный, безапелляционный, εκκαθάριση - очищение, зачистка, упразднение, оплата счета, εκκλησία, εκκρεμώ - колеблюсь, нахожусь в неопределенном положении, έκκριση - выделение, секреция, κόκκινος, κόκκος - зерно, ягода, λάκκος - яма, овраг.

κ:

κόκαλο - кость, κόκορας - петух, κοκίτης - коклюш, κοκόνα - замужняя женщина, κουκί - боб (перен. - маленькая частичка), κούκος - кукушка, одинокий человек, κουκούλα - капюшон, колпак, κουκούλι - кокон, κουκούτσι - семечко, зернышко, косточка, ξωκλήσι - часовня, ρόκα - прялка, σάκος - мешок.

λλ:

αγαλλίαση - веселье, торжество, αγγέλλω - извещаю (но: άγγελος, αγγελία - известие, сообщение), αλλά, αλλαγή - изменение, замена, αλλάζω - меняю, заменяю, αλλεπάλληλος - многократный, αλλοπρόσαλλος - изменчивый, άλλος, αλλού, απαλλάσσω - избавляю, απαράμιλλος - непревзойденный, αναγαλλιάζω - ликую, торжествую, αναστέλλω - отсрочиваю, удерживаю, απαλλοτριώνω - отчуждаю, экспроприирую, βάλλω - ставлю, кладу, βδέλλα - пиявка, δικέλλι и δικέλλα - кирка, мотыга, ειδύλλιο - идиллия, έλλειμμα - недочет, нехватка, έλλειψη - эллипс, нехватка, отсутствие, (но έλειπα - отсутствовал, έλειψα - покинул), ελλειπτικός - эллиптический, ελλόγιμος - ученый, образованный, θάλλω - цвету, процветаю, θύελλα - буря, шторм, καλλιγραφία, καλλιέργεια - возделывание, κάλλιο - лучше, καλλιτέχνης - художник, καλλονή - красота, красавица, καλλυντικός - косметический, καλλωπίζω - украшаю, κατάλληλος - пригодный, κόλλα-клей, κολλιτσίδα - репейник, κόλλυβα - кутья, κολλώ - клею, паяю, κοράλλι - коралл, κορυδαλός - жаворонок, κρύσταλλο - хрусталь, кристалл, κύπελλο - кубок, чаша, бокал, κωμειδύλλιο - водевиль, μαλλί, μάλλον - более, μέταλλο - металл, μεταλλείο - рудник, μέλλον, μέλλω - предполагаю, намереваюсь, μέλλει - предстоит, παράλληλος - параллельный, ποικίλλω - разноображаю, украшаю, (но ποικίλος - разнообразный), πολλαπλασιάζω - умножаю, πολλοί, πρωτόκολλο - протокол, συλλαβή - слог, συλλαλητήριο - митинг, собрание, συλλείτουργο - литургия, служба, σύλληψη - арест, задержание, возникновение, συλλογή - сбор, сборник, комплект, размышление, συλλογίζομαι - думаю, размышляю, σύλλογος - общество, товарищество, συλλυπούμαι - соболезную, διαστέλλω - растягиваю, расширяю, συστέλλω - сокращаю, сжимаю, σφάλω - ошибаюсь, τριφύλλι - клевер (но Τριφυλία - топоним), υπάλληλος, φάλλος - мужской детородный орган, φελλός - пробка, φύλλο - лист (но φυλή - племя, порода, φύλο - род, племя), χρυσαλλίδα - бабочка, мотылек, ψάλλω - пою, ψελίζω - заикаюсь, ψύλλος - блоха, Ελλάδα, Έλληνας, Καλλίδρομο, Κεφαλληνία, Κεφαλλονία, Κυλλήνη, Πέλλα, Πελλήνη, Γαλλία (но Πορτογαλία), Έλλη, Καλλιόπη, Καλλέργης, Καλλίας, Καλλιγας, Καλλίμαχος, Ρηγίλλη, Σίβυλλα, Σύλλας.

λ:

άργυλος - глина, βάκιλος - бацилла, βίλα - вилла, βανίλια - ваниль, βούλα - печать, γάλος - индюк (но Γάλλος - француз), γρίλια - жалюзи, γρυλιάζω - хрюкаю, γρύλος - сверчок, γορίλας - горилла, δολάριο - доллар, θρύλος - молва, слух, легенда, καβάλα - верхом на лошади, καλαισθησία - хороший вкус, κариоφίλι - гвоздика, колάρο - пристежной воротничок, воротник пиджака или пальто, пивная пена в кружке, κολίγας - арендатор, λίβελος - памфлет, μακελειό - бойня, мясная лавка, μαλώνω - браню,-сь, μαξιλάρι - подушка, μίλι - миля, μπάλα - шар, мяч, пуля, μπαλόни - баллон, πορτοφόλι - портфель, бумажник, παλικάρι - парень, удалец, πουλί, σέλα - седло, σκύλος - собака, пес, τάλιρο - монета в 5 драхм, торπίλα - торпеда, τρελός - сумасшедший, безумец, τρούλος - свод, арка, φάκελος - конверт, пакет, φάλαινα - кит, φυσαλίδα - пузырь, волдырь, ψαλίδι - ножницы, Δαρδανέλια, Καβάλα, Πορτογαλία, Τριφυλία.

-έλι:

κανέλα - корица, κασέλα - ящик, сундук, κοπέλα, μπροστέλα - передник, σαρδέλα - сардина, φανέλα - фланель, фуфайка, φουστανέλα - рубашка с длинным подолом греческих повстанцев.

-έλι:

κοκκινέλι - краснота, κουνέλι - кролик, κουρέλι - тряпка, μιζέλι - зеленый горошек, παστέλι - пастель.

-έλο:

βέλο - вуаль, καπέλο - шапка, шляпа, μοντέλο - модель, πινέλο - кисть для художника, φουρνέλο - рудник, шахта.

-ούλα:

βαρκούλα - лодочка, καρδούλα - сердечко.

-λος:

Правило: Древнегреческие и римские собственные имена пишутся с одним λ, когда они парокситонные, и с двумя λ, когда они пропарокситонные: Αισχύλος, Κρατύλος, Ρωμύλος, Ζωίλος.

но:

Κάτουλλος, Τίβουλλος, Κύριλλος, Τελέσιλλος.

μ:

άμμος - песок, αμμωνία - аммиак, άναμμα - поджигание, горячее, αόμματος - безглазый, слепой, βάμμα - краска, βλέμμα - взгляд, γράμμα - письмо, буква, γραμματέας, γραμματική, γραμμάριο - грамм, γραμμή - линия, δίλημμα - дилемма, εκατομμύριο, έλειμμα - нехватка, недочет, дефицит, έμμετος - косвенный, не прямой, έμμετρος - стихотворный, έμμισθος - платный, продажный, έμμονος - упорный, постоянный, θριμματίζω - дроблю, крошу, κάλυμμα - крышка, крыша, κόμμα - партия, запятая, κομμάτι - кусок, κομματίζομαι - разрываюсь на части, κομματιάζω - рву, дроблю на части, κομμωτής - парикмахер, κρεμμύδι - лук-овощ, λήμμα - лемма, πλημμέλημα - проступок, преступление, πλημμύρα - наводнение, ράμμα - нить, στέμμα - венец, корона, στρέμμα - 0,1 га, συμμαζεύω - собираю, обуздываю, συμμαθητής - соученик, σύμμαχος - союзник, συμμερίζομαι - участвую, имею долю, часть, συμμετοχή - соучастие, συμμετρία, συμμορία - банда, шайка, συμμορφώνω - согласовываю, приноравливаюсь, τρίμμα - крошка, кусочек, Εμμανουήλ.

μ:

γόμα - ластик, καμιά, κομοδίνο - тумбочка, μαμά, μαμή - акушерка, μαμούθ - бабка, старуха, ρέμα - ток, ψέμα - ложь.

vv:

βλέννα - слизь, сопля, γέεννα - геенна огненная, γενναίος - смелый, храбрый, γέννημα - порождение, плод, произведение, γεννώ - рождаю, произвожу, εννιά (но ένατος - девятый, ενενήντα - девяносто, ενενηντάρης - девяностолетний), έννοια - мысль, понятие, забота, εννοώ - понимаю, означаю, καννάβι - конопля, пенька, κέννη - камыш, ствол ружья, μάννα - манна небесная, παλιννόστηση - репатриация, возвращение на родину, παννυχίδα, σύννεφο, συννυφάδα - родственница по браку, τήβεννος - тога, мантия, τύραννος - тиран, Αλόνησος, Πελοπόννησος, (но Πελοπόννησος, Πριγκιπόννησος, Εφτάνησα), Γιάννενα, Γιάννης, Γεννάδιος, Κόριννα, Άννα.

v:

αἰνάος - вечный, бесконечный, постоянный, Γενάρης, γενεά - род, племя, потомство, γούνα - козух, шуба, ενεός - ошеломленный, Ερινύες - иринии, богини мести за злодеяния, угрызения совести, злые женщины, κανέλα, κανίβαλος - каннибал, людоед, κάνουλα - кран, κολόνα - колонна, μάνα - мать, νόνα - бабушка, νονός - дедушка, πανί - полотно, парус, πένα - писчее перо, σονέτο, τόνος - тон, ударение, тонна, сила, энергия, тунец, Βρετανία - Британия.

πλ:

ιπλικό - конница, кавалерия, ιπλικός - конский, кавалерийский, ιπλότης - рыцарь, μόνιπλος - одноконный, παλπούς (но παλάς - папа, поп).

π: γρίπι - грипп, κάπα - название буквы К, καπέλο, παπάς, στέπα - степь, στουπί - пакля, (μεθυσμένος στουπί - пьяный мертвецки).

ρρ:

αιμορραγία - кровотечение, кровоизлияние, геморрой, αμφίρροπος - нерешительный, нерешенный, αναντίρρητος - безоговорочный, безапелляционный, αναρριπίζω - раздуваю огонь, вдохновляю, ανάρρωση - выздоровление, αντίρρηση - возражение, αντίρροπος - уравнивающий, компенсирующий, απορρίπτω - отбрасываю, отражаю, отвергаю, αλόρροια - следствие, αλορροφώ - прихлебываю, всасываю, впитываю, άρρωστος, διαρροή - истечение, утечка, διαρρυθμίζω - регулирую, упорядочиваю, επίρρημα, επιρροή - влияние, έρρινος - носовой звук, ετοιμόρροπος - готовый отвалиться, θάρρος, ιδιόρρυθμος - своеобразный, оригинальный, ισορροπία - равновесие, καταρράκτης - каскад, водопад, катаракта, μεταρρυθμίζω - реформирую, перестраиваю, μηχανορραφία - ухищрение, интрига, ομόρρυθμος - одинаково устроенный, παλίρροια - колебание, прилив, отлив, παρρησία - откровенность, болтливость, πρόρρηση - предсказание, πυρρίχη - огнемёт, огнестрельный, πυρός - раскаленный, знойный, огненнорыжий, σύρριζα - с корнем, под корень, до основания, συρροή - слияние, сборище, ψυχορραγώ - агонизирую.

ρ:

а) Слова, которые в древнегреческом языке писались с одним ρ:

ευρυθμία - ритм, стройность, благозвучие, εύρωστος - здоровый, крепкий и т.п.

б) Глагольные формы прошедших времен с приращением:

έρασα, έριξα, еρύθμισα - устроил, уладил, еρήγωσα - разграфил и т.п.

в) Глагольные формы в сложных словах с первым компонентом ξανα- и ξε-:

ξαναρίχνω - снова бросаю, ξεράβω - перешиваю и т.п.

г) Сложные слова с определяющим значением 1-го компонента:

αγριοροδιά - шиповник-куст, αναρωτιέμαι - спрашиваю себя, недоумеваю, ασπρόρουχα - белье, βαθύριζος - глубокоукоренившийся, κατάραχα - обрыв, крутой склон, γλυκόριζα - лакричный корень, ελληνορουμανικός - греко-румынский, ελληνορωμαϊκός - греко-римский, καλορίζικος - благополучный, счастливый, ξενοράβω - обшиваю чужих, συχνορωτώ - часто спрашиваю, переспрашиваю и т.п.

д) Иностранные слова:

καρό - телега, карούλι - ролик, катушка, περούκα - парик, тарάτσα - терраса, плоская крыша.

σσ:

βύσσινο - вишня, βυσσοδομώ - злоумышляю, γλώσσα, θάλασσα, κασσίτερος - олово, κίσσα - сорока, κισσός - плющ, κολοσσός - колосс, великан, κυπαρίσσι, λύσσα - ненависть, μέλισσα - пчела, μολοσσός - сторожевая, пастушья собака, νάρκισσος -

нарцисс, νεοσσός - птенец, цыпленок, πάσσαλος - кол, клин, περισσεύει - имеется в избытке, остается лишним, περίσσιος - богатый, излишний, ненужный, περισσότερο, πεσσός - пешка, πίσσα - смола, συσσίτιο - общественная столовая, σύσσωμος - весь целиком, συσσορεύω - накапливаю, τάσσω - ставлю, расставляю, τέσσερα.

Производные на -ισσα:

βασιλίσσα - королева, царица, αρχόντισσα,

Соб.: Σαμιώτισσα (но Λάρισα и σάρισα - длинное македонское копье), Αλικαρνασσός, Έδεσσα, Ελασσόνα, Θεσσαλία, Μασσαλία - Марсель, Μεσσηνία, Οδησσός, Όσσα, Παρνασσός, Αβησσυνία, Ασσυρία, Βυσσαρίωνας, Κασσάνδρα, Κασσιόπη.

σ:

αλυσίδα - цепь, цепочка, άσος - туз, асс, ατίθασος - неукротимый, неприрученный, δισάκι - вещмешок, κάσα - касса, сейф, ящик, κλασικός - классический, κλώσα - насадка, μασόνας - массон, μισεύω - отъезжаю, эмигрирую, μπούσουλας - компас, πασάς - паша, ποτάσα - поташ, ρούσος - русский, σουσάμι - кунжут, φουσάτο - войско.

Соб.: Αμισός, Αργινούσες, Ερεσός (но Ιερισσός), Ιλισός, Κηφισός, Κίσαβος, Κνωσός, Λάρισα, Λεμεσός, Πάμισος, Πατήσια, Ρωσία, Βελισάριος, κοντέσα - графиня, πριγκιπέσα - принцесса.

ττ:

αττικισμός - аттицизм, аттический стиль речи, διττός - двойной, ελάττωμα - недостаток, изъян, ελαττώνω - ухудшаю, κύτταρο - ячейка, клетка, περίττος - лишний, чрезмерный, нечетный, τρίττος - тройной, ψιττακίζω - подражаю, попугайничаю.

Соб.: Αττική, Λυκαβηττός - холм в центре Афин, Υμηττός - гора в Аттике, Φρεαττίδα - район Пирея, Πιττακός - политический и военный деятель из Митилен (650 - 570 г.г. до н.э.), один из семи мудрецов Древней Греции.

τ:

κότερο - катер, πίτα - пирог, пицца, ομλέτα - омлет, οπερέτα, ρακέτα - теннисная ракетка, ρουκέτα - ракета осветительная, τουαλέτα, καβαλέτο - козлы, подпорка, κασκέτο - кепка, κларнέτο, κουφέτο - конфета, πακέτο, σονέτο, στιλέτο, βαρελότο - пиротехническая хлопушка, καρότο - морковь, μπισκότο - бисквит, τσιρότο - лейкопластырь и т.п.

γγ:

άγγελος, βεγγαλικό - бенгальский огонь, γάγγλια - ганглий, нервный узел, γαγγραίνα, γογγίζω - стону, ворчу, γογγούλι - репа, έγγαμος - женатый, έγγαμη - замужняя, εγγόνι - внук, εγγόνη - внучка, εγγράμματος - грамотный, έγγραφο - документ, εγγυητής - поручитель, ευαγγέλιο - евангелие, εχέγγυο - гарантия, залог, заклад, поручительство, ίλιγγος - головокружение, κλαγγή - бряцание, λαρύγγι - горло, μαγγανεία - колдовство, обман, заблуждение, μαγγάνιο - марганец (но μάγκανο - вал, ворот колодца, μαγκανοπήγαδο - колодец с воротом), μηλίγγι - висок, μηνιγγίτης - менингит, παλιγγενεσία - возрождение, восстановление, παραγγελία - заказ, поручение, παρασάγγης = 30 стадий = 5,5 км, σάλπιγγα - свирель, горн, σπαράγγι - спаржа, στραγγίζω - цежу, выжимаю сок, выпиваю до дна, στραγγαλίζω - душу, στρογγυλός - круглый, συγγενής - родственник, συγγνώμη, συγγραφέας, συρίγγιο - свищ, σφαλάγγι - паук, фаланга, тарантул, сустав пальца, σφίγγα - сфинкс, загадочный человек, σφίγγω - сжимаю, жму, σφουγγαρίζω - чищу губкой, мою пол, σφουγγίζω - вытираю, υπέργγυος - отданный в залог, υπερφαλαγγίζω - наступаю с флангов, φάλαγγα - колонна, фаланга, шеренга, сустав пальца, φαλάγγι - каток, валик, паук фаланга, тарантул, φαράγγι - овраг, ущелье, φεγγάρι,

φέγγω - освещаю, сияю, φερέγγυος - платежеспособный, φθόγγος, φόρμιγγα - род арфы с тремя - семью струнами, φραγγέλιο - кнут, хлыст.

Соб.: Μεσολόγγι, Παγγαίο, Αγγλία, Γάγγης, Μογγολία, Ουγγαρία, Αγγελική, Άγγελος, Βαγγέλης.

Слова, которые пишутся с ντζ (а не с τζ).

ντζ:

βελέντζα - шерстяное одеяло, γάντζος - крючок, καλικάντζαρος - оборотень, μαντζούνι - элексир, μαντζουράνα - майоран-цветок (но μελιτζάνα - баклажан), μουντζούρα - мазня, пятно, μπούντζος - бронза, νεράντζι - померанец, παντζάρι - свекла, παντζούρι - наружные ставни, σκαντζόχοιρος - еж.

Соб.: Μαντζουρία, Βιτσέντζος, Λορέντζος, Λορεντζάτος, Μάντζουρος, Φραντζής.

Г. Окончания существительных

а) Существительные мужского рода

Οκονчание	Примеры
-εμός	μισεμός - отъезд, отправление, ξενιτεμός - эмиграция, переселение, πηγεμός - ходьба, уход, отъезд.
-ητής	Обычно производные от глаголов второго спряжения: αθλητής - атлет, спортсмен, επιθεωρητής - надзиратель, инспектор, περιηγητής - путешественник, ποιητής - поэт, τηλεγραφητής и т.п. Исключения: ιδρυτής - основатель, μηνυτής - истец, жалобщик, κριτής - судья, знаток.
-ιστής	Обычно производные от глаголов на -ίζω: ζυγιστής - весовщик, θεριστής - жнец, λογιστής - счетовод, бухгалтер, τροχιστής - точильщик, σκουπιστής - подметальщик и т.п. ανθρωπιστής - гуманист, просветитель, πολεμιστής - боец, ποδοσφαιριστής - футболист и т.п. Исключения: δανειστής - кредитор, ληστής - грабитель.
-ίτης	Существительные нарицательные и этнические: μεσίτης - посредник, οπλίτης - солдат, πολίτης - гражданин, горожанин, σπουργίτης - воробей, συντοπίτης - земляк, соотечественник и т.п. Ανατολίτης, Θασίτης, Λιβαδίτης, Μεσολογγίτης и т.п. Но: αλήτης - бродяга, διαβήτης - циркуль, ιδιοκτήτης - собственник, κομήτης - комета, κυβερνήτης - правитель, μαγνήτης - магнит, πλανήτης - планета, πλοιοκτήτης - судовладелец, προφήτης - пророк, δύτες - водолаз, θύτης - жертвователь, λύτης - разгадчик, бакалавр, Αγιορείτης - житель Афона, Πηλιορείτης - житель горы Пилион, что в Фессалии, Αιγινήτης - житель острова Эгина.

-ονας	<p>Пропарокситонные нарицательные:</p> <p>ακτήμονας - неимущий, бедняк, γείτονας, αξόνας - ось, βραχίονας - предплечье, γνωμόνας - угольник, угломер, образец, модель, принцип, δαίμονας - демон, злой дух, гений, εμπειρογνώμονας - знаток, эксперт, επιστήμονας, κίονας - колонна, столб, πνεύμονας, αρχιτέκτονας и т.п. Но: άμβωνας, είρωνας - насмешник, καύσωνας - жара, зной, μεσαίωναs - средневековье, (θερμο)σίφωναs - эл. нагреватель.</p>
-ορας	<p>Пропарокситонные нарицательные и собственные:</p> <p>αυτοκράτορας - император, διδάκτορας - доктор наук, εκλέκτορας - избиратель, πράκτορας - агент, ρήτορας - оратор и т.п. Έκτορας - Гектор, Μέντορας - Ментор, Νέστορας.</p>
-ότης	<p>αγρότης - крестьянин, δεσπότης, δημότης - житель дома, района, δότης - податель, даритель, εξωμότης - отщепенец, ренегат, ιπλότης, πότης - поливальщик, συνωμότης - заговорщик, τοξότης - лучник, стрелец (созвездие).</p> <p>Остальные на -ότης:</p> <p>δεσμότης - узник, επαρχιώτης - провинциал, θιασότης - приверженец, соратник, ιδιώτης - частное лицо, νησιώτης - житель острова, πανηγυριώτης - участник торжеств, πατριώτης, στρατιώτης. Ανδριώτης, Ηπειρώτης, Ρουμελιώτης, Σουλιώτης и т.п.</p>
-τήρας	<p>ανεμιστήρας - вентилятор, κλητήρας, λαμπτήρας - лампочка, οδοστρωτήρας - дорожный каток и т.п.</p>
-ωμός	<p>λυτρωμός - избавление, σκλαβωμός - порабощение, τελειωμός - завершение и т.п. Но: ερχομός - приход, приезд.</p>
-ώνας	<p>Парокситонные нарицательные, собирательные, топонимы:</p> <p>αγκώνας, αγώνας, αιώνας, αρραβώνας - помолвка, обручение, θαμώνας - клиент, завсегдатай, κολοφώνας - вершина, κυκλώνας - циклон, χειμώνας и т.п., αμπελώνας, ελαιώνας, κοιτώνας - спальня, ορνιθώνας, περιστερώνας, πευκώνας, στρατώνας и т.п. Ελικώνας, Κιθαιρώνας, Μαραθώνας и т.п. и Ποσειδώνας.</p> <p>Исключения:</p> <p>αλαζόνας - хвастун, ηγεμόνας - князь, κανόνας, συνδαιτυμόνας - сотрудник, Στρυμόνας - река в Македонии, Μακεδόνας - македонец, Παφλαγόνας - пафлагонец ...</p>

-ωνας	<p>Пропарокситонные древнегреческие собственные имена и этнические: Απόλλωνας, Ζήνωνας, Ιέρωνας, Κίμωνας, Κρίτωνας, Πλάτωνας, Σόλωνας, Τρύφωνας, Ωρίωνας и др. Πάρνωνας, Ιάπωνας, Ίωνας, Λάκωνας, Λάπωνας, Τσάκωνας и др.</p> <p>Но: Αγαμέμνονας, Αριστογείτονας, Ιάσωνας, Φιλήμονας, Αλιάκμονας и др.</p>
-------	--

б) Существительные женского рода

Окончание	Примеры
-αία	<p>αυλαία - занавес, ηλιαία - суд в древних Афинах, κεραία - черта, черточка, μαία - повивальная бабка, περικεφαλαία - шлем, каска и т.п.</p> <p>и пропарокситонные топонимы: Νίκαια, Ποτίδαια, Φώκαια.</p> <p>Исключения: θέα, ιδέα, νέα - девушка, παρέα - компания, Ζέα - гавань Пирея, Κέα - один из Кикладских островов, Νεμέα - город близ Коринфа, Ρέα - дочь Океана и Геи, Τεγέα - город в Пелопоннесе.</p>
-αινα	<p>Пропарокситонные: δράκαινα - ведьма, λύκαινα - волчица и др. Γιώργαινα - жена Георгия, Μαυρομιχάλαινα - жена Мавромихалиса и т.п.</p>
-ιά	<p>βαριά - кувалда, βραδιά - вечеринка, вечер по поводу, βελονιά - стежок, ελιά - плод и дерево маслины, γειτονιά - квартал, соседи, κερασιά - черешня - дерево, ξενιτιά - чужбина, οργιά = 1.85 м = 0,01 стадия, προβιά - овечья шкура и др.</p> <p>Исключения: (производные от глаголов на -εύω): γιατρεία - лечение, выздоровление, возможность починки, δουλειά, σοδειά - жатва, сбор урожая, παντρεία - женитьба.</p>
-ία	<p>αηδία - отвращение, пошлость, безвкусица, Ακαδημία, αμνιστία, απληστία - алчность, ασωτία - расточительность, распутство, διτία - двухлетие, ευφορία - урожай, плодородие, ηγεμονία - гегемония, προεδρία - председательство, τυραννία, υπουργία - должность, служба, срок службы министра, φιλοκαλία - чувство прекрасного и т.п. Αρκαδία, Ασία и др.</p> <p>Но: (производные от глаголов на -εύω, от прилагательных на -υ и др.) αγγαρεία - принудительная работа, αγυρτεία - шарлатанство, авантюризм, αλαζονεία - хвастовство, βασιλεία - царство, царствование, ερμηνεία - толкование, εταιρεία, εφεδρεία - резерв, εφορεία - инспекция, θητεία - срок службы, πλατεία, τραχεία - трахея, θεία, λεία - добыча, μνεία - упоминание, χρεία - потребность, нужда, нужник. Τροία - Троя.</p>

-ια	<p>Последний слог - избыточный дифтонг: арρώστια - болезнь, γύμνια - нагота, ζήλια - зависть, ревность, κάμπια - гусеница, ορφάνια - сиротство, περιφάνια - гордость, надменность, πούλια - медальон, συμπόνια - соболезнование, сочувствие, φτήνια - дешевизна.</p> <p>Но пропарокситонные: άδεια - разрешение, отпуск, αλήθεια, αμέλεια - небрежность, βοήθεια, ευλάβεια - уважение, почтение, кротость, συγγένεια - родство, συνήθεια - обычай, привычка и т.п. Αντιόχεια, Δαύλεια, Δεκέλεια, Μαντίνεια, Φιλαδέλφεια и др. (но Ερέτρια), Θάλεια, Ιφιγένεια и т.п.</p> <p>άγνοια - незнание, невежество, αγχίνοια - прозорливость, διχόνοια - расхождение во взглядах, έννοια - мысль, понятие, смысл, забота, εύνοια - благоволение, ομόνοια - согласие, единомыслие, πρόνοια - предусмотрительность, забота, παλίρροια - прилив, отлив, άπνοια - бездыханность, άπλοια - штормовая пагода, исключая судоходство, Εύβοια - Евбея.</p>
-ίδα	<p>επικεφαλίδα - глава, заглавие, εφημερίδα, μερίδα - часть, доля и т.п. Исключения: χλαμύδα - плащ, σημύδα - береза.</p>
-ίλα	<p>Абстрактные: ανατραχίλα - содрогание, καίλα - запах гари, жжение, σαπίλα - гниль и т.п.</p>
-ισσα	<p>αρχόντισσα, γειτόνισσα, Σαμιώτισσα и т.п. Исключения: Λάρισα, σάρισα.</p>
-ίτσα	<p>Уменьшительные: αλυσιδίτσα, μπαλίτσα - шарик, ποδίτσα - ножка и т.п. Исключение: θείτσα - тетушка.</p>
-όνα	<p>Парокситонные: αλκυόνα - зимородок, αμαζόνα - наездница, εικόνα, σταγόνα - капля и т.п. Γκίονα, Ελασσόνα, Καρχηδόνα, Χαλκηδόνα и пропарокситонное Λακεδαίμονα.</p> <p>Исключения: αρραβόνα - обручение, αχυρόνα, κρυψόνα - тайник, λεγεώνα - легион, χελώνα - черепаха и т.п. Αυλώνα, Βαβυλώνα, Βραυρόνα, Καλυδόνα, Σιδώνα, Σικυώνα.</p>
-οσύνη	<p>αγραμματοσύνη - неграмотность, γρηγοροσύνη - быстрота, δικαιοσύνη - справедливость, καλοσύνη - доброта, μεγαλοσύνη - величие, χριστιανοσύνη - христианство и т.п.</p>

-ότητα	απλότητα - простота, наивность, θερμότητα - теплота, ιδιότητα - качество, свойство, особенность, ποιότητα и т.п.
-ύτητα	Производные от прилагательных на -ύς: βαρύτητα, οξύτητα, ταχύτητα и т.п.
-ωνία	Βαβυλωνία, Ιαπωνία, Ιωνία, Κολωνία, Λακωνία, Λαπωνία и т.п. а также на -ωνία: γωνία - угол, краяха, θημωνιά - стог, скирда злаков, κλειδωνιά - замок, παγωνιά - мороз, χειμωνιά - зима, морозная погода и т.п. Но: Μακεδονία, Παφλαγονία и т.п. и πετονιά - удочка.
-ωτή	καλαμωτή - плетеный из камыша или соломы предмет, соломенная или камышовая крыша, πινακωτή - деревянная лопата для укладки хлеба в печь перед выпечкой, φτερωτή - колесо с лопастями.

в) Существительные среднего рода

Οκονχание	Примеры
-είο	Παροξιτονные, выражающие место: γραφείο, ιατρείο, σχολείο, σωματείο - корпорация, цех, объединение, ωδείο - консерватория, музыкальная школа и т.п. Исключения: τοπίο - пейзаж, πεδίο - равнина, поле, θρανίο - парта, βιβλίο, θηρίο - зверь, животное, чудовище и др. и πλοίο - судно.
-ημα	μηχάνημα - механизм, средство, επιφώνημα, τηλεγράφημα и др.
-ητό	αγκομαχητό - одышка, хрип, αναφιλητό - всхлипывание, βογκητό - вздох, стон, мычание, κυνηγητό - охота, дичь, παραμιλητό - бред, ξεφωνητό - громкий крик, ποδοβολητό - топот.
-ί	αυτί, κλειδί, μαλλί, νησί, σπαθί - сабля. Исключение: οξύ - кислота.
-ι	αλάτι - соль, θυμάρι - тимьян, καλοκαίρι καλαμάρι - чернильница, τραγούδι и т.п. Исключения: βράδυ, δάκρυ, δίχτυ - сеть, στάχυ - колос, δόρυ - копье.

-ίδι	βαρίδι - гиря, ταξίδι, τουφεκίδι - выстрел, φίδι - гадюка и др. Исключения: αντικλείδι - отмычка, στρείδι - устрица, καρύδι - орех, κρεμμύδι, μύδι - мидия, ракушка, φρύδι. Παλαμήδι - холм и крепость в Нафплио.
-ιο	γέλιο - смех, συχώριο - прощение, извинение, позволение, τετράδιο. Исключения: απόγειο - апогей, ветер с суши, ισόγειο - полуэтаж, υπόγειο - подвал, λύκειο - лицей.
-όνι	αηδόνι - соловей, λεμόνι, πριόνι - пила, τιμόνι - руль, τρυγόνι - горлица и т.п. Исключения: αλώνι - ток для молотбы, κυδώνι - айва, κωδώνι - кружка, дуралей, παραγώνι - печь в углу дома.
-ριό	καμπαναριό - колокольная, νοικοκυριό - домашнее хозяйство, συμπεθεριό - родство по браку и т.п. Исключение: μαγειρείο - кухня.
-τήρι	κλαδευτήρι - секатор, ξυπνητήρι - будильник, πατητήρι - давилня, ποτήρι - стакан, ποτιστήρι - лейка, водопой, τρυπητήρι - шило и т.п. Исключение: κεφαλοτύρι - головка сыра.
-τήριο	γυμναστήριο, δικαστήριο - суд, πιεστήριο - пресс, тиски, σιδερωτήριο - гладильня и т.п. Исключения: κτίριο - здание, постройка, μαρτύριο - мука, пытка, свидетельство.

Д. Окончания прилагательных

Окончание	Примеры
-αίος	ακμαίος - цветущий, процветающий, ευκταίος - желанный, желательный, κεφαλαίος - главный, основной, заглавный, μοιραίος - предопределенный судьбой, неизбежный, τελευταίος - последний и т.п. Исключения: νέος (и см. прилагательные на -λέος, -τέος)
-είος	αστείος - шуточный, смешной, θείος - божественный, λείος - ровный, гладкий, πληβείος - плебейский. Исключения: γελοίος - смешной, забавный, κρύος - холодный.

-ηρός	<p>ανθηρός - цветущий, процветающий, цветистый, δαπανηρός - расточительный, ζωηρός, πνιγηρός - душный, удушающий, πονηρός - хитрый, коварный, тоλμηρός - смелый и т.п. .</p> <p>Исключения:</p> <p>αλμυρός - соленый, αργυρός - серебряный, βδελυρός - мерзкий, βλοσυρός - дикий, жестокий, γλαφυρός - изящный, ισχυρός - сильный, крепкий, οχυρός - укрепленный, крепкий, πορφυρός - пурпурный.</p>
-ιδερός	<p>ασπριδερός - беловатый, μαυριδερός - черноватый, смуглый.</p>
-ικός	<p>αθλητικός - атлетичный, спортивный, αστικός - городской, γνωστικός - разумный, познавательный, ευγενικός - вежливый, ναυτικός - матросский и т.п.</p> <p>Но:</p> <p>θηλυκός - жен. рода и пола, λιβυκός - ливийский, δανεικός - заимобразный, δεκελεικός - декелийский (Декелия город на юго-востоке Аттики, после захвата которого Спартой, начался закат гегемонии Афин). δαρειкός - дариев, Κεραμεικός - керамейский (район Афин).</p>
-ιμος	<p>δόκιμος - испытанный, известный, νόμικος - законный, νόστιμος - вкусный, φρόνιμος - умный, разумный, χρήσιμος - нужный, полезный.</p> <p>Но: (сложные слова со вторым компонентом θυμός, όνομα, σήμα, σχήμα, δήμος, θήμη:</p> <p>εύθυμος - веселый, πρόθυμος - рьяный, ομώνυμος - одноименный, συνώνυμος - однозначный, одноименный, διάσημος - знаменитый, известный, επίσημος - официальный, подлинный, выдающийся, άσχημος, απόδημος - находящийся на чужбине, в диаспоре, περίφημος - известный, знаменитый, превосходный, έρημος - пустынный, заброшенный, уединенный, обездоленный, έτοιμος - готовый.</p>
-ινός	<p>αντικρινός - противоположный, βορινός - северный, βραδινός - вечерний, μακρινός - дальний, далекий, παντοτινός - всегдашний, непрерывный, φετινός - сегогодний и др.</p> <p>Исключения:</p> <p>ελεεινός - жалкий, достойный сожаления, κλεινός - знаменитый, прославленный, ορεινός - горный, гористый, σκοτεινός - темный, ταπεινός - скромный, покорный, смиренный, υγιεινός - гигиенический, здоровый, φωτεινός - светлый.</p>
-ινος	<p>μάλλινος - шерстяной, μαρμάρινος - мраморный, ξύλινος - деревянный, πέτρινος - каменный, χάρτινος - бумажный и др.</p>

-ιος	<p>άγιος - святой, άγριος - дикий, страшный, αιώνιος - вечный, άξιος - достойный, ουράνιος - небесный, σάπιος - гнилой, σεβάσμιος - уважаемый, τίμιος - дорогой, почтенный и др.</p> <p>Но:</p> <p>а) производные от собственных имен лиц: αβερώφειος, κυκλώπειος, πυθαγόρειος и т.п.</p> <p>б) имеющие в последнем слоге избыточный дифтонг: άδειος - порожний, незанятый, αντρίκειος - мужественный, подобающий мужчине, βόρειος - северный, γυναικείος - женский, ελίγειος - наземный, земной, ισόγειος - находящийся на уровне земли, на первом этаже, υπόγειος - подземный, подвальный, πρόβειος - овечий, бараний, τέλειος - совершенный, законченный, όμοιος - подобный, одинаковый, αλληλέγγυος - взаимобязующий, солидарный.</p>
-ίσιμος	<p>νηστίσιμος - постный, υπολογίσιμος - расчетный, вычисленный и др.</p> <p>Но:</p> <p>артύσιμος - приправленный и производные от глаголов 2-го спряжения: κατοικήσιμος - жилой, обитаемый, συζητήσιμος - обсуждаемый, спорный и т.п.</p>
-ίσιος	<p>αρνίσιος - смушковый, βουνίσιος - горный, παιδιακίσιος - детский, ребяческий, παλικαρίσιος - молодецкий, удальский.</p> <p>Но: ετήσιος - годовой, годичный, ημερήσιος - дневной, γνήσιος - подлинный, законный.</p>
-λέος	<p>πειναλέος - голодный, голодающий, διψαλέος - жаждущий, ρωμαλέος - крепкий, сильный и т.п.</p>
-τέος	<p>διαιρετέος - делимый, μειωτέος - уменьшаемый, πολλαπλασιαστέος - умножаемый, проакτέος - прибрежный и др.</p>
-ωπός	<p>αγριωπός - резкий, грубый, κιτρινωπός - желтоватый, πρασινωπός - зеленоватый, χαρωπός - на вид радостный и др.</p>
-ωτός	<p>αγκαθωτός - колючий, θολωτός - сводчатый, имеющий купол, μεταξωτός - шелковый, σπλαθωτός - саблевидный, φουντωτός - густой, пышный, φτερωτός - крылатый и др.</p>

Ε. Οκονχάνια γλαιοόων

α) Οκονχάνια γλαιοόων 1-го σπραιοόωνια в их исходной форме.

Οκончание	Примеры	Исключения
1. -άβω	ανάβω, ράβω, σκάβω и т.п.	απολαύω - получаю пользу, παύω, αναπαύω - отдыхаю.
2. -εύω	δουλεύω, κλαδεύω и т.п. ονειρεύομαι - мечтаю, грежу.	κλέβω - краду, σέβομαι - уважаю.
3. -αίνω	ζεσταίνω, φαίνομαι	δένω, μένω, πλένω
4. -έρνω	γέρνω, φέρνω = φέρω	παίρνω
5. -ιάζω	αγκαλιάζω βιάζομαι - тороплюсь	αδειάζω, χρειάζομαι, μοιάζω, μονοιάζω - лажу с к-то, νοιάζομαι - забочусь
6. -ίζω	αντικρίζω, συλλογίζομαι	μπήζω (μπήγω) - втыкаю, πήζω - сгущаю, прήζω - распухаю, αναβλύζω, γογγύζω, δακρύζω, κατακλύζω - затопляю, κελαρύζω - журчу, ολολύζω - причитаю, συγχύζω, σφύζω - пульсирую, δανείζω, αθροίζω - собираю.
7. -λλω	αναβάλλω - откладываю, μέλλω, ποικίλλω	θέλω, μέλει, οφείλω
8. -ώνω	κλειδώνω (κλείδωνα, -ωσα, -ώθηκα, -ωμένος)	-
9. -σσω	αναπτύσσω - развиваю, раскрываю, развертываю и др.	αρέσω
10. -ττω	πλήττω - бью, колочу, не перех. - σκучаю, досадно.	θέτω - кладу, ставлю, κείτομαι - лежу.

11. -ίνω	δίνω, κλίνω, κρίνω - полагаю, думаю, πίνω, αποκρίνομαι - отвечаю, γίνομαι	-
-ήνω	αφήνω - оставляю, позволяю, σβήνω, στήνω - устанавливаю	-
-ύνω	γδύνω - раздеваю, ντύνω, λύνω - развязываю, ξύνω - чешу, φτύνω - плюю, χύνω - лью, διευθύνω, ευκολύνω - облегчаю, μολύνω - пачкаю, ξεδιαλύνω - разъясняю, οξύνω - заостряю, ταχύνω - ускоряю, αμύνομαι - обороняюсь.	-
-είνω	κλείνω, τείνω - натягиваю	-

б) Аористные формы

Α) Глаголы, не меняющие тематический гласный звук в аористе

	Примеры Ενεστώτας	Примеры Αόριστος	Исключения
-η-	αφήνω, σβήνω, πρήζω, μπήζω	άφησα, έσβησα, έπρηξα, έμπηξα	-
-ι-	ορίζω и др., νίβω, πνίγω, γίνομαι	όρισα (διόρισα), ένιψι, έπνιξα, έγινα	δίνω - έδωσα - δόθηκα
-υ-	μολύνω, δακρύζω, χύνω, συγχύζω - путаю, сержусь	μόλυνα, δάκρυσα, έχυσα, σύγχυσα	-
-ει-	αλείβω, κλείνω, σείω - шевелю, качаю, τείνω	άλειψα, έκλεισα, έσεισα, έτεινα	-
-οι-	αθροίζω, ανοίγω	άθροισα, άνοιξα	-
-ω-	απλώνω и др. νιώθω, σώζω - спасаю	άπλωσα, ένιωσα, έσωσα	-
-ο-	αρμόζω (εφαρμόζω) - приспособабливаю и др., δεσπόζω - преобладаю, господствую.	άρμοσα (εφάρμοσα), δέσποσα	-

Β) Глаголы, меняющие тематический гласный звук в аористе.

Темаτ. гласн.	Примеры Ενεστώτας	Темаτ. гласн.	Примеры Αόριστος
-ε-	μένω, απονέμω (предоставляю, оказываю), γέρνω	-ει-	έμεινα, απόνειμα, έγειρα
	πλένω (πλύνω)	-υ-	έπλυνα
-αι-	βαραίνω, κονταίνω	-υ-	βάρυνα, κόντυνα
	ανεβαίνω, κατασταίνω (устанавливаю), βλασταίνω	-η-	анέβηκα, κατάστησα, βλάστησα
-α-	αμαρτάνω (грешу), αυξάνω	-η-	αμάρτησα, αύξησα

В) Γлаголы 2-го спряжения образуют аорист на -ησα (-ηξα)

Примеры Ενεστώτας	Темаτ гласн.	Примеры Αόριστος	Исключения
αγαπώ, φιλώ и др. τραβώ и др.	-η- -η-	αγάπησα, φίλησα τράβηξα	καλώ - κάλεσα μεθώ - μέθυσα μηνώ - μήνυσα

Г) Γлаголы, имеющие двойную форму Ενεστώτας (на -ώ и на -ίζω), в аористе принимают окончание -ισα.

Ενεστώτας	Αόριστος
σκορπώ σκορπίζω	σκόρπισα
ανθώ ανθίζω	άνθισα
γυρνώ γυρίζω	γύρισα
σφαλώ σφαλίζω (закрываю) κτλ.	σφάλισα κτλ.

в) Причастия

1. Причастия действительного залога оканчиваются на -οντας, когда они пропарокситонные:

λέγοντας, γράφοντας, τρέχοντας,

т.е. когда они являются формой глаголов 1-го спряжения, и на -ώντας, когда они парокситонные:

γελώντας, πηδώντας, τρα-γουδώντας,

т.е. когда они являются формой глаголов 2-го спряжения.

2. Причастия страдательного залога оканчиваются на:

-μένος, с одним μ:

δένω - δεμένος, στήνω - στημένος, λύνω - λυμένος,

-μένος, с двумя μ: когда они образованы от глаголов, имеющих характерный звук основы губной согласный звук β, π, πτ, φ:

ράβω - ραμμένος, εγκαταλείπω - εγκαταλειμμένος, απορρίπτω - απορριμμένος, γράφω - γραμμένος,

-μένος, с ε в пропаралигусе:

βασιλεύω - βασιλεμένος, μαγειρεύω - μαγειρεμένος,

-μένος, с η в пропаралигусе, когда они образованы от глаголов 2-го спряжения:

αγαπώ - αγαπημένος, χτυπώ - χτυπημένος

и от глаголов 1-го спряжения αποθαρρύνω (привожу в уныние) и επιβαρύνω (обременяю): αποθαρρημένος и επιβαρημένος,

-ισμένος, с ι в пропаралигусе, когда они образованы от некоторых глаголов второго спряжения:

λαγρυπνώ - ξαγρυπνισμένος, φοβούμαι - φοβισμένος.

Исключение: μεθώ - μεθυσμένος.

-μένος, когда они образованы от глаголов 1-го спряжения, имеющих в паралигусе формы изъявительного наклонения Ενεστώτας звуки ι, η, υ, ει, οι которые сохраняются и в формах причастий:

χτίζω - χτισμένος, σβήνω - σβησμένος, συγχύζω - συγχυσμένος, κλείνω - κλεισμένος, αθροίζω - αθροισμένος.

-όμενος, с ω в пропаралигусе, когда они образованы от:

а) глаголов с окончанием на -ώνω:

απλώνω - απλωμένος, διπλώνω - διπλωμένος.

б) следующих неправильных глаголов:

βλέπω - ιδωμένος, λέγω - ειπωμένος, γίνομαι - γινωμένος, κάνω - καμωμένος, πίνω - πιωμένος, τρώω - φαγωμένος.

Эти шесть глаголов образуют и формы страдательного аориста на -ώθηκα, но не образуют формы действительного аориста на -ωσα, как это можно было ожидать, почему и называются они неправильными глаголами.

Ж. Окончания наречий

Окончание	Примеры
-ει	εκεί, παμψηφεί - единогласно
-η	ακόμη - еще, даже, ειδεμή - иначе, в противном случае, μη
-ι	έτσι, μονορούφι - одним глотком, πάλι, πέρσι, όχι, μαζί, σταυροπόδι - скрестив ноги.

-ια	αγάλια - медленно, ανάρια - редко, μακριά, πλατιά, φαρδιά
-ις	μόλις, αποβραδής - с вечера, κοντολογίς - короче говоря, ολονυχτής - всю ночь. Исключениями являются и пишутся с η некоторые составные наречия со вторым компонентом в род. пад.: απαρχής - изначально, сначала, εξαρχής - сначала, επικεφαλής, επίσης, καταγής, καταμεσής - в самой середине.
-υ	αντίκρυ, μεταξύ, πολύ
-ω	γύρω, επάνω, κάτω, εδώ, έξω
-ως	αμέσως, βεβαίως, κακώς, πώς Исключения: εμπρός, εντός - внутри, εκτός - вне, φέτος.

II. Неправильные глаголы

A. Категории неправильных глаголов

Неправильные глаголы подразделяются на 10 категорий по общим признакам образования неправильных форм:

1-я категория

Некоторые глаголы образуют основу аориста от другого корня:

λέγω-είπα .

Эти глаголы образуют бессигменный аорист. К ним относятся:

βλέπω, έρχομαι, λέγω, τρώ(γ)ω.

2-я категория

Некоторые глаголы в форме аориста меняют характерный звук основы:

βγάζω - έβγαλα.

К ним относятся:

βάζω - кладу, βγάζω - вынимаю, κάνω.

3-я категория

Глаголы с носовым характерным звуком основы и некоторые другие глаголы при образовании формы аориста меняют тематический гласный звук:

μένω - έμεινα, φεύγω - έφυγα.

Глаголы этой категории образуют сигменный или бесигменный аорист. К ним относятся:

απονέμω, βαραίνω, βρέχω, δίνω, λεπταίνω (уточаю, утоньшаю), μακραίνω, μένω, ντρέπομαι, πλένω, στέκομαι, στρέφω, τείνω, τρέπω, τρέφω, φαίνομαι, φεύγω, φθείρω (разрушаю, истребляю), χαίρομαι.

4-я категория

Многие глаголы с носовым характерным звуком, оканчивающиеся на -αίνω, -άνω, образуют формы аориста, отбросив звук ν и поменяв тематический гласный звук формы Ενεστώτας:

ανασταίνω - ανάστνσα (я воскрес, я воскресил), αμαρτάνω - αμάρτησα (согрешил, ошибся).

Глаголы этой категории образуют сигменный аорист, и они следующие:

αμαρτάνω, ανασταίνω, αποσταίνω (устаю, изнемогаю), αρταίνω (приправляю пищу), αυξάνω, βλασταίνω, βυζαίνω (сосу), εγκατασταίνω (устанавливаю, устраиваю, ввожу во владение), παρασταίνω (изображаю, даю представление на сцене), σωπαίνω (молчу), χортаίνω (наедаюсь).

5-я категория

Глаголы, оканчивающиеся на -λλω образуют бессигменную аористную основу, отбросив одно λ и поменяв, в некоторых случаях, тематический гласный звук:

σφάλλω - έσφαλα, ανατέλλω - ανάτειλα.

Глаголы этой категории следующие:

(αν)αγγέλλω, ανατέλλω, (απο)βάλλω, (κατ)αγγέλλω (жалуюсь, доношу, денонсирую), (παρ)αγγέλλω (поручаю, заказываю, предписываю), σφάλλω, ψάλλω (пою в церкви).

6-я категория

Глаголы, оканчивающиеся на -λνω, -ρνω образуют бессигменную аористную основу, отбросив звук ν и поменяв, в некоторых случаях, тематический гласный звук:

φέρνω (несу) - έφερα, σπέρνω (сею) - έσπειρα - σπάρθηκα - σπαρμένος .

К этой категории глаголов относятся:

γδέρνω (сдираю шкуру с туши), γέρνω, δέρνω, παίρνω, σέρνω, σπέρνω, στέλνω, φέρνω, ψέλνω = ψάλλω.

7-я категория

Некоторые глаголы с носовым характерным звуком, оканчивающиеся на -αίνω образуют бессигменную аористную основу, отбросив слог -αιν- :

καταλαβαίνω - κατάλαβα.

К этой категории относятся:

καταλαβαίνω, λαβαίνω (получаю), λαχαίνω (λαχαίνει - достается, случается), μαθαίνω, παθαίνω, πετυχαίνω (преуспеваю), πηγαίνω, τυχαίνω (τυχαίνει - случается, происходит, бывает).

8-я категория

Некоторые глаголы первого спряжения образуют формы некоторых времен и наклонений по образцам глаголов второго спряжения:

θέλω - θέλησα, (сравни: ρωτώ - ρώτησα), τρέχω - τρέχα (ρώτα).

К этой категории относятся:

βόσκω (пасу), δέομαι (молю, -сь, нуждаюсь), διαμαρτύρομαι (протестую), εύχομαι (желаю, молю, благословляю), θέλω, στέκομαι, τρέχω.

9-я категория

Глаголы 2-го спряжения образуют форму аориста на:

-ασα:

γελώ - γέλασα.

Κ таким глаголам относятся:

ανακλώ (отражаю, преломляю свет), γελώ, γερνώ, διαθλώ (преломляю), διψώ, δρω, επιδρώ (воздействую), κερνώ (угощаю вином, водкой), κρεμνώ (вешаю, подвешиваю), ξεχνώ, πεινώ, περνώ, σπω (разбиваю), σχολνώ (прекращаю занятия, я не занят).

Во всех производных формах, кроме форм Παρατατικός и активного причастия, глаголы, имеющие звук ν в последнем слоге исходной формы, утрачивают этот звук.(см. Каталог).

-εσα:

καλώ - κάλεσα.

Κ таким глаголам относятся:

αναирώ (отменяю, отвергаю), αρκώ (довольствуюсь), (αρκεί - хватает, достаточно), αφαιρώ (вычитаю), βαρώ, διαирώ (делю), εξαιρώ (исключаю), επαινώ (хваляю), καθαιρώ (лишаю чина, звания, унижаю), καλώ, καταφρονώ (презираю, пренебрегаю), μпорώ, πλανώ (обманываю, ввожу в заблуждение, переставляю), πονώ (причиняю или испытываю боль, мучаюсь), στενοχωρώ (стесняю, смущаю, беспокою), συγχωρώ (прощаю, позволяю), τελώ (исполняю), φορώ (одеваю, ношу (об одежде)).

-υσα:

μεθώ - μέθυσα, μηνώ - μήνυσα.

-αξα:

βαστώ - βάσταξα, πετώ - πέταξα.

-ηξα:

ρουφώ - ρούφηξα, τραβώ - τράβηξα.

-εψα:

θαρρώ - θάρρεψα.

10-я категория

Некоторые глаголы образуют пассивные причастия с отклонением от общих правил. Так, например, глаголы πηγαίνω и αγανακτώ (возмущаюсь) образуют причастия πηγεμένος и αγανακτισμένος. К таким глаголам относятся:

αγανακτώ, αγρυπνώ, δυστυχώ (терплю несчастья), λεπταίνω, ξεψυχώ (умираю), ακουμπώ, επιβαρύνω, μαθαίνω, φοβούμαι, αποθαρρύνω, ευτυχώ (пребываю счастливым), μακραίνω (удлиняю, -сь), βαραίνω, κοιμούμαι, μολύνω.

Б. Каталог неправильных глаголов

Ενεστώτας	Αόριστος		Μετοχή Παθητική
	Ενεργητικός	Παθητικός	
αγανακτώ (Κ10)*	αγανάκτησα	-	αγανακτισμένος
-αγγέλλω (Κ5)	-άγγειλα	-αγγέλθηκα	-αγγελμένος
αγρυπνώ (Κ10)	αγρύπνησα	-	αγρυπνισμένος

-αιρώ (Κ9) (всегда составное)	-αίρεσα	-αιρέθηκα	-αιρεμένος
ακουμπώ (Κ10)	ακούμπησα	-	ακουμπισμένος
αμαρτάνω (Κ4)	αμάρτησα	-	-
αναγγέλλω см. -αγγέλλω			
αναιρώ см. -αιρώ			
ανακλώ (Κ9)	ανάκλασα	ανακλάστηκα	ανακλασμένος
ανασταίνω (Κ4)	ανάστησα	αναστήθηκα	αναστημένος
ανατέλλω (Κ5)	ανάτειλα	-	-
ανεβαίνω	ανέβηκα	-	ανεβασμένος
αποθαρρύνω (Κ10)	αποθάρρυνα	αποθαρρύνθηκα	αποθαρρημένος
απονέμω (Κ3)	απόνειμα	απονεμήθηκα	
αποσταίνω (Κ4)	απόστασα	-	αποσταμένος
αρέσω (Παρατατικός : άρεσα και άρεζα)	άρεσα	-	-
αρκώ (Κ9)	άρκεσα	αρκέστηκα	-
αρταίνω (Κ4)	άρτυσα	αρτύθηκα	αρτυμένος
αυξάνω (Κ4)	αύξησα	αυξήθηκα	αυξημένος
αφαιρώ см. -αιρώ			
αφήνω	άφησα (άφηκα)	αφέθηκα	αφημένος
βάζω (Κ2) -βάλλω (Κ5) (προ-, προς-, ανα- κ.α.)	έβαλα -έβαλα	βάλθηκα -βλήθηκα	βαλμένος -βλημένος
βαραίνω (Κ3)	βάρυνα	-	βαρεμένος (Κ10)
βαρώ (Κ9)	βάρεσα	βαρέθηκα	βαρεμένος
βαστώ (Κ9)	βάσταξα βάστηξα	βαστάχτηκα βαστήχτηκα	βασταγμένος βαστηγμένος

βγάζω (Κ2)	έβγαλα	βγάλθηκα	βγαλμένος
βγαίνω	βγήκα	-	βγαλμένος
βλέπω (Κ1)	είδα	ειδώθηκα (να, θα ιδωθώ)	ιδωμένος
βόσκω (Κ8)	βόσκησα	βοσκήθηκα	βοσκημένος
βρέχω (Κ3)	έβρεξα	βράχηκα βρέχτηκα	βρε(γ)μένος
βρίσκω	βρήκα ήβρα	βρέθηκα	-
βυζαίνω (Κ4)	βύζαξα	βυζάχτηκα	βυζαγμένος
γδέρνω (Κ6)	έγδαρα	γδάρθηκα	γδαρμένος
γελώ (Κ9)	γέλασα	γελάστηκα	γελασμένος
γέρνω (Κ6)	έγειρα	-	γερμένος
γερνώ (Κ9)	γέρασα	-	γερασμένος
γίνομαι	έγινα	γίνηκα (να, θα γενώ)	γινωμένος
δέομαι (Κ8)	-	δεήθηκα	-
δέρνω (Κ6)	έδειρα	δάρθηκα	δαρμένος
διαθλώ (Κ9)	διάθλασα	διαθλάστηκα	διαθλασμένος
διαβαίνω	διάβηκα		
διαιρώ (cm. -αιρώ)			
διαμαρτύρομαι (Κ8)	-	διαμαρτυρήθηκα	διαμαρτυρημένος
διαρρέω	διέρρευσα	-	-
διδάσκω	δίδαξα	διδάχτηκα	διδαγμένος
δίνω (Κ3)	έδωσα, έδωκα Προστακ: δώσε!	δόθηκα	δο(σ)μένος
διψώ (Κ9)	δίψασα	-	διψασμένος
δρω (Κ9)	έδρασα	-	-

δυστυχώ (K10)	δυστύχησα	-	δυστυχισμένος
εγκατασταίνω (K4) -εγκαθιστώ	εγκατάστησα	εγκαταστάθηκα	εγκαταστημένος
εξαιρώ (cm. -αιρώ)			
(ε)παινώ (K9) (παινεύω)	(ε)παίνεσα παίνεψα	(ε)παινέθηκα παινεύτηκα	παινεμένος παινεμένος
επιβαρύνω (K10)	επιβάρυνα	επιβαρύνθηκα	επιβαρημένος
επιδρώ (cm. -δρω)			
έρχομαι	ήρθα	-	
ευτυχώ (K10)	ευτύχησα	-	ευτυχισμένος
εύχομαι (K8)	-	ευχήθηκα	-
θαρρώ (K9)	θάρρεψα θάρρησα	-	-
θέλω (K8)	θέλησα	-	θελημένος
θέτω	έθεσα	(τέθηκα)	-θεμένος (απο-, κατά-, αποσυν- κ.ά.)
καθαιρώ cm. -αιρώ			
κάθομαι καθίζω	κάθισα κάθισα	-	καθισμένος καθισμένος
καίω	έκαψα	κάηκα	καμένος
καλώ (K9)	κάλεσα	καλέστηκα	καλεσμένος
κάνω (K2) Παρατατ.: έκανα	έκαμα	-	καμωμένος
καταγγέλλω cm. -αγγέλλω			
καταλαβαίνω (K7)	κατάλαβα	-	-
καταφρονώ (K9)	καταφρόνησα καταφρόνεσα	καταφρονήθηκα καταφρονέθηκα	καταφρονημένος καταφρονεμένος
κατεβαίνω	κατέβηκα		κατεβασμένος

κερνώ (Κ9)	κέρασα	κεράστηκα	κερασμένος
κλαίω	έκλαψα	κλαύτηκα	κλαμένος
κοιμούμαι (Κ10)	-	κοιμήθηκα	κοιμισμένος
κρεμ(ν)ώ (Κ9)	κρέμασα	κρεμάστηκα	κρεμασμένος
λαβαίνω (Κ7)	έλαβα	-	-
λαχαίνω (Κ7)	έλαχα	-	-
λέ(γ)ω (Κ1)	είπα	ειπώθηκα	ειπωμένος
λεπταίνω (Κ3) (λεπτύνω)	λέπτυνα	λεπτύνθηκα	(εκ)λεπτυσμένος (Κ10)
μαθαίνω (Κ7)	έμαθα	μαθεύτηκα	μαθημένος (Κ10)
μακραίνω (Κ3)	μάκρυνα	- απομακρύνθηκα	μακρεμένος (Κ10) απομακρυσμένος
μεθώ (Κ9)	μέθυσα	-	μεθυσμένος
μένω (Κ3)	έμεινα	-	-
μηνώ (Κ9)	μήνυσα	μηνύθηκα	μηνυμένος
μολύνω (Κ10)	μόλυνα	μολύνθηκα	μολυσμένος
μπαίνω	μπήκα	-	μπασμένος
μπορώ (Κ9)	μπόρεσα	-	-
ντρέπομαι (Κ3)	-	ντράπηκα	-
ξεδιαλύνω	ξεδιάλυνα	ξεδιαλύθηκα	ξεδιαλυμένος
ξεχνώ (Κ9)	ξέχασα	ξεχάστηκα	ξεχασμένος
ξεψυχώ (Κ10)	ξεψύχησα	-	ξεψυχισμένος
παθαίνω (Κ7)	έπαθα	-	(κακο)παθημένος
παίρνω (Κ6)	πήρα	πάρθηκα	παρμένος
παραγγέλλω παραγγέλνω cm. -αγγέλλω			
παρασταίνω (Κ4)	παράστησα	παραστάθηκα	παραστημένος

πάω (cm. πηγαίνω)			
πείνω (K9)	πείνασα	-	πεινασμένος
περνώ (K9)	πέρασα	περάστηκα	περασμένος
πετυχαίνω (K7)	πέτυχα	-	πετυχημένος
πετώ (K9)	πέταξα	πετάχτηκα	πετα(γ)μένος
πέφτω	έπεσα	-	πεσμένος
πηγαίνω (K7), πάω	πήγα	-	πηγεμένος (K10)
πίνω	ήπια	πιώθηκα	πιωμένος
πλανώ (K9) (πλανεύω)	πλάνεσα πλάνεψα	πλανήθηκα πλανεύτηκα	πλανημένος πλανεμένος
πλένω (K3)	έπλυνα	πλύθηκα	πλυμένος
πλέω	έπλευσα	-	-
πνέω	έπνευσα	(εμ)πνεύστηκα	(εμ)πνευσμένος
πονώ (K9)	πόνεσα	(παρα) πονέθηκα	πονεμένος
ρουφώ (K9)	ρούφηξα	ρουφήχτηκα	ρουφηγμένος
σέβομαι	-	σεβάστηκα	-
σέρνω (K6)	έσυρα	σύρθηκα	συρμένος
σπώ (K9), σπάζω σπάνω, σπάω	έσπασα	(απο)σπάστηκα	σπασμένος
σπέρνω (K6)	έσπειρα	σπάρθηκα	σπαρμένος
στέκομαι (K3) στέκω	-	στάθηκα	-
	Προστακτική: στάσου, σταθείτε		
στέλνω (K6) -στέλλω	έστειλα	στάλθηκα	σταλμένος
στενοχωρώ (K9)	στενοχώρησα στενοχώρεσα	στενοχωρήθηκα στενοχωρέθηκα	στενοχωρημένος στενοχωρεμένος
στρέφω (K3)	έστρεψα	στράφηκα	στραμμένος (κατα)στρεμμένος

συ(γ)χωρώ (Κ9)	συ(γ)χώρησα συ(γ)χώρεσα	συ(γ)χωρήθηκα συ(γ)χωρέθηκα	συ(γ)χωρημένος συ(γ)χωρεμένος
συναιρώ cm. -αιρώ			
συνωμοτώ	συνωμότησα συνώμωσα	-	-
σφάλλω (Κ5)	έσφαλα	-	εσφαλμένος
σχολνώ (Κ9)	σχόλασα	-	σχολασμένος
σωπαίνω (Κ4)	σώπασα		σωπασμένος
σιωπώ σωπαίνω	σιώπησα	(απο)σιωπήθηκα	-σιωπημένος
τείνω (Κ3)	έτεινα	-τάθηκα (απο-, ανα-, παρα-)	-
-τέλω (Κ9) (απο-, εκ-, συν-)	-τέλεσα	-τελέστηκα	-τελεσμένος
τραβώ (Κ9)	τράβηξα	τραβήχτηκα	τραβηγμένος
τρέπω (Κ3)	έτρεφα	τράπηκα	- τραμμένος
τρέφω (Κ3) (θρέφω)	έθρεφα	τράφηκα θράφηκα	θρεμμένος
τρέχω (Κ8) Προστακτική: τρέχα, τρεχάτε	έτρεξα	-	-
τρώ(γ)ω (Κ1)	έφαγα	φαγώθηκα	φαγωμένος
τυχαίνω (Κ7)	έτυχα	-	(αποτυχημένος)
υπόσχομαι	υποσχέθηκα	-	υποσχεμένος
φαίνομαι (Κ3)		φάνηκα	(κακοφανισμένος)
φεύγω (Κ3)	έφυγα	-	-
Προστακτική: φεύγε, φεύγα			
φθείρω (Κ3)	έφθειρα	φθάρηκα	φθαρμένος
φοβούμαι (Κ10)	-	φοβήθηκα	φοβισμένος

φορώ (Κ9)	φόρεσα	φορέθηκα	φορεμένος
φταίω	έφταιξα	-	-
χαίρομαι (Κ3)	-	χάρηκα	χαρούμενος
χορταίνω (Κ4)	χόρτασα	-	χορτασμένος
ψέλνω (Κ6) ψάλλω (Κ5)	έψαλα	(ψάλθηκα)	ψαλμένος

*(Κ10) - 10-я категория

В. Глаголы на -αίνω

В настоящем перечне приводятся формы глаголов в порядке: Ενεστώτας, аорист действительного залога, аорист страдательного залога и пассивное причастие. Если в какой - либо группе форм не указана какая-нибудь из них, это значит, что данный глагол эту форму не образует.

α) Формы с окончаниям -αίνω, -ανα, -νθηκα, -σμένος: (Πα')

ανασαίνα (дышу, перевожу дух), ανάσανα (подышал), απολυμαίνω (дезинфецирую), απολύμανα (продезинфецировал), απολυμάνθηκα (продезинфецировался), απολυμασμένος (продезинфецированный), θερμαίνω (нагреваю, -сь, имею температуру), θέρμανα (нагрел), θερμάνθηκα (нагрелся), θερμασμένος (нагретый), λευκαίνω (отбеливаю, -сь, седею), λεύκανα (отбелил), λευκάνθηκα (отбелился, поседел), λευκασμένος (отбеленный), λιπαίνω (удобряю поле, смазываю маслом), λίπανα, λιπάνθηκα, λιπασμένος, μιάινω (пачкаю, -сь, заражаю, -сь), μίανα, μιάνθηκα, μιασμένος, ξεθυμαίνω (испаряю, -сь, успокаиваюсь от гнева), ξεθύμανα, ξεθυμασμένος, ραίνω (брызгаю), έρανα, ρυπαίνω (загрязняю, -сь, пачкаю, -сь), ρύπανα, ρυπάνθηκα, σημαίνω (означаю, даю сигнал, скрепляю печатью), σήμανα, σημάνθηκα, (σε)σημασμένος, συμπεραίνω (делаю вывод, предполагаю), συμπέρανα, υγραίνω (увлажняю, смачиваю), (ύγρανα), υγρά(ν)θηκα, υφαίνω (тку, замышляю козни), ύφανα, υφάνθηκα, υφασμένος.

β) Формы с окончаниями -αίνω, -ανα, -θηκα, -μένος: (Πβ')

βασκαίνω (околдовываю, подвергаю сглазу), βάσκανα, βασκάθηκα, βασκαμένος, βουβαίνω (немею, умолкаю, заставляю молчать), βούβανα, βουβάθηκα, βουβαμένος, γλυκαίνω (подслащаю, делаюсь нежным, ласковым), γλύκανα, γλυκάθηκα, γλυκαμένος, ζεσταίνω (грею, согреваю), ζέστανα, ζεστάθηκα, ζεσταμένος, κουφαίνω (оглушаю, гложу), κούφανα, κουφάθηκα, κουφαμένος, μαραίνω (вяну, блекну), μάρανα, μαράθηκα, μαραμένος, μοιραίνω (определяю судьбу человека), μοίρανα, μοιράθηκα, μοираμένος, -μωραίνω (одурачиваю, оглупляю), -μώρανα, ξεμωράθηκα (совсем оглупел), ξεμωραμένος (совсем одураченный), ξεραίνω (сушу, сохну), ξέρανα, ξεράθηκα, ξεραμένος, πεθαίνω (умираю), πέθανα, πεθαμένος, πικραίνω (огорчаю, -сь, делаю горьким), πίκρανα, πικράθηκα, πικραμένος, τρελαίνω (свожу, схожу с ума), τρέλανα, τρελάθηκα, ξετρελαμένος, φυραίνω (худею, усыхаю), φύρανα, (φυραμένος), ψυχραίνω (охлаждаю, остываю, стыну), χύχρανα, ψυχράθηκα, ψυχραμένος.

γ) Глаголы с аористом на -υνα: (Πγ')

ακριβαίνω (дорожаю, повышаю цену), ακρίβυνα, απαλαίνω = απαλύνω (размягчаю), απάλυνα, βαραίνω = βαρύνω (отягощаю, обременяю, надоедаю), βάρυνα, βαρεμένος, βαθαίνω = βαθύνω (углубляю, -сь), βάθυνα, κονταίνω (укорачиваю, -сь), κόντυνα, λεπταίνω (утончаю, -сь), λέπτυνα, λεπτύθηκα, εκλεπτυσμένος, μακραίνω = μακρύνω (удлинняю, -сь), μάκρυνα, απομακρύνθηκα (удалился), απομακρυσμένος, μακρεμένος, μικραίνω (уменьшаю, -сь), μίκρυνα, ξανθαίνω (делаю, -сь, белокурым), ξάνθηνα, ομορφαίνω (делаю, -сь красивым), ομόρφυνα, παχαίνω = παχύνω (утолщаю, жирню, толстею, жирею), πάχουα, πλαταίνω = πλατύνω (расширяю, -сь), πλάτυνα, πληθαίνω = πληθύνω (умножаю, -сь, увеличиваю, -сь), πλήθυνα, σγουραίνω (завиваю, -сь), σγούруνα, σκληραίνω = σκληρύνω (делаю, -сь жестким, твердым), σκλήруνα, σκουραίνω (делаю, -сь темным), σκούруνα, φαρδαίνω = φαρδύνω (расширяю, -сь), φάρδυνα, φτωχαίνω (беднею, худею), φτάχυνα, χοντραίνω (утолщаю, огрубляю, толстею, полнею), χόντруνα.

Αθανάσιος Τσιτσιρίγγος, φιλόλογος

Η Ε λ λ ά δ α

Η Ελλάδα βρίσκεται στα νότια της Ευρώπης. Έχει έκταση 132 χίλια τετραγωνικά χιλιόμετρα και πληθυσμό δέκα εκατομμύρια περίπου. Είναι γνωστή ως χώρα του ήλιου και της θάλασσας. Έχει εύκρατο κλίμα και γι' αυτό από αρχαιότατης εποχής κατοικήθηκε και αναπτύχτηκε πολιτισμός. Το κλίμα της Αττικής θεωρείται το καλύτερο του κόσμου.

Συνορεύει με πολλά κράτη: Τουρκία, Βουλγαρία, Γιουγосλαβία, Αλβανία. Ανατολικά βρέχεται από το Αιγαίο πέλαγος με τα πολυάριθμα νησιά που βρίσκονται άλλοτε μεμονομένα όπως η Κρήτη, η Σάμος, ή Ικαρία, η Χίος, η Λέσβος, η Θάσος, η Σαμοθράκη κι άλλοτε απαρτίζουν συμπλέγματα περισσότερων νησιών όπως είναι οι Κυκλάδες, οι Σποράδες, τα Δωδεκάνησια. Τα μεγαλύτερα νησιά είναι η Κρήτη και η Εύβοια. Το γεωγραφικό περιβάλλον χαρακτηρίζεται από την πολυμορφία. Υπάρχουν ψηλά βουνά και οροσειρές όπως η Πίνδος (η ραχοκοκαλιά της Ελλάδας), ο Όλυμπος 2917 μ., ο Παρνασσός 2460 μ., η Οίτη, η Γκιώνα, τα Βαρδούσια κ.ά. Μεγάλα ποτάμια διαρρέουν το έδαφος όπως ο Αχελώος, ο Αξιός, ο Στρυμόνας, ο Αλιάκμονας, ο Σπερχειός κ.ά. Το μήκος των ελληνικών ακτών υπολογίζεται γύρω στα 15 000 χιλιόμετρα.

Εξαιρετική είναι η ποικιλία των φυτικών ειδών, έχουν καταγραφεί περισσότερα από 6 000 ιθαγενή φυτά. Περισσότερο ευδοκιμούν οι ελιές, τα εσπεριδοειδή, τα αμπέλια.

Πρωτεύουσα της χώρας είναι η Αθήνα, με μακρά ιστορία και πολλές αρχαιότητες. Άλλες μεγάλες πόλεις είναι η Θεσσαλονίκη, ο Πειραιάς, η Πάτρα, το Ηράκλειο, ο Βόλος, η Καβάλα, η Λαμία, τα Χανιά κ.ά.

Η οικονομία της χώρας είναι γεωργική και κυρίως τουριστική. Πολύ αναπτυγμένη είναι η ναυτιλία.

Μεγάλοι Έλληνες λογοτέχνες είναι ο Σολομός, ο Παλαμάς, ο Παπαδιαμάντης, ο Σεφέρης, ο Ελύτης, ο Βαρνάλης, ο Ρίτσος, ο Καζαντζάκης, ο Βενέζης, ο Μυριβήλης, ο Σαμαράκης κ.ά., μουσικοί ο Θεοδωράκης και ο Χατζηδάκης.

Το καθεστώς της χώρας είναι δημοκρατικό. Κάθε τέσσερα χρόνια γίνονται εκλογές και εκλέγονται 300 βουλευτές. Πρόεδρος της δημοκρατίας είναι ο Κωνσταντίνος Στεφανόπουλος και πρωθυπουργός ο Κώστας Σημίτης.

Η σημαία της Ελλάδας έχει ένα σταυρό, σύμβολο της Ορθοδοξίας, πέντε μπλε ρίγες και τέσσερες λευκές. Στις 25 Μαρτίου κάθε χρόνο γιορτάζεται η επέτειος της Εθνικής Παλιγγενεσίας.

(στα νότια - на юге, γνωστός - известный, εύκρατος - умеренный, κλίμα - климат, αναπτύσσω - развиваю, πολιτισμός - культура, θεωρείται - считается, καλύτερο του κόσμου - лучшее в мире, συνορεύει - граничит, βρέχεται - оmyвается, μεμονωμένος - изолированный, одинокий, απαρτίζω - образую, составляю, πολυμορφία - многообразие, οροσειρά - горный хребет, ραχοκοκαλιά - спинной хребет, διαρρέω - теку, υπολογίζεται - насчитывает, εξαιρετικός - исключительный, ποικιλία - многообразие, φυτικός - растительный, ιθαγενής - местный, φυτό - растение, ευδοκμώ - процветаю, εσπεριδοειδή - цитрусовые, οικονομία - экономика, экономия, γεωργικός - аграрный, αναπτυγμένος - развитый, ναυτιλία - судоходство, λογοτέχνης - литератор, εκλογές - выборы, εκλέγομαι - избираюсь, βουλευτής - депутат, πρόεδρος - президент, δημοκρατία - республика, πρωθυπουργός - премьер-министр, σημαία - флаг, σταυρό - крест, ορθοδοξία - православие, μπλε - голубой, ρίγα - полоса, λευκός - белый, γιορτάζεται - празднуется, επέτειος - годовщина, εθνικός - национальный, παλιγγενεσία - возрождение)

Ε θ ν ι κ ό ς Ὑ μ ν ο ς
(από το ποίημα Ὑμνος της Ελευτεριάς του Διονυσίου Σολομού)

Σε γνωρίζω από την κόψη του σπαθιού την τρομερή.	Απ' τα κόκκαλα βγαλμένη των Ελλήνων ιερά.
Σε γνωρίζω από την όψη που με βιά μετράει τη γη.	Και σαν πρώτ' ανδρειωμένη } - τρεις Χαίρ' ω χαιρ' ελευτεριά. } φορές

(κόψη - лезвие, σπαθί - сабля, τρομερός - грозный, όψη - вид, лицо, взгляд, με βια - стремительно, с трудом, κόκκαλο - кость, ιερός - святой, священный, ανδρειωμένος - мужественный, χαιρέ ω χαιρέ - да здравствует)

Η Α θ ή ν α .

Η Αθήνα είναι μία απ' τις ξακουστές σ' όλον τον κόσμο πόλεις και πρωτεύουσα της Ελλάδας. Είναι επίσης και το μεγαλύτερο πολιτικό, πολιτιστικό, βιομηχανικό και εμπορικό κέντρο της χώρας.

Η Αθήνα έχει μεγάλη ιστορία που αρχίζει από βάθη τών μυθικών εποχών. Σ' αυτήν την πόλη υπάρχουν πάρα πολλά θαυμάσια αξιοθέατα. Η Ακρόπολη της Αθήνας θεωρείται ως αιώνιο σύμβολό του πολιτισμού, εξαιτίας των αριστουργημάτων της ανθρώπινης μαγαλοφυίας όπως τα Προπύλαια, ο Παρθενώνας, το Ερεχθείο, ο ναός της Απτέρου Νίκης. Λίγο κατώτερα από την Ακρόπολη είναι η Αρχαία Αγορά με τη Στοά του Αττάλου στα ανατολικά και το ναό του Ηφαιστου στα δυτικά. Από το ύψος του λόφου καθαρά φαίνεται ολόκληρη η παλιότερη και γραφικότερη συνοικία της Αθήνας που λέγεται Πλάκα, που ονομάζεται ακόμα συνοικία των Θεών γία τις ομορφιές της.

Το πιο ψηλότερο σημείο της Αθήνας είναι ο λόφος Λυκαβηττός από τον οποίο φαίνεται ολόκληρη η πόλη.

Μεγάλο ενδιαφέρον προκαλούν τα εκθέματα του Εθνικού Αρχαιολογικού, του Ιστορικού και του Βυζαντινού Μουσείων που εξιστορούν την ένδοξη ιστορία της Ελλάδας, διηγούνται για διάφορα στάδια του απaráμιλλου πολιτισμού της.

Οι κυριότερες πλατείες της είναι η πλατεία Συντάγματος και η πλατεία Ομόνοια. Στην πλατεία Συντάγματος βρίσκεται η Βουλή των Ελλήνων όπου συνεδριάζει ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας μαζί με τον Πρωθυπουργό και τους Βουλευτές. Στην Αθήνα λειτουργούν το Εθνικό Πανεπιστήμιο, το Πολυτεχνείο, η Ακαδημία και άλλα επιστημονικά ιδρύματα. Εδώ λειτουργούν επίσης πάνω από μισό των βιομηχανικών επιχειρήσεων της Ελλάδας.

Στα τελευταία χρόνια η Αθήνα ενώθηκε με τον Πειραιά, που είναι το πιο μεγάλο λιμάνι της Ελλάδας, κι έγινε μια μεγαλόπολη με 3 000 000 κατοίκους.

Σήμερα η Αθήνα είναι μια από τις ωραιότερες πόλεις του κόσμου. Πολλές χιλιάδες τουρίστες την επισκέπτονται κάθε χρόνο.

(ξακουστός - известный, знаменитый, μεγαλοφυΐα - гений, ναός - храм, η άπτερος Νίκη - Бескрылая Победа, στοά - портик, κολοννάδα, 'Ατταλος - царь Пергама, λόφος - холм, συνοικία - городской район, посёлок, εξιστορώ = διηγούμαι - рассказываю, απaráμιλλος - непревзойденный, συνεδριάζω – заседаю)

Αθανάσιος Τσιτσιρίγγος, φιλόλογος

Η Ουκρανία

Η Ουκρανία βρίσκεται στην ανατολική Ευρώπη. Έχει έκταση 603 χιλιάδες τετραγωνικά χιλιόμετρα. Είναι γνωστή για τις απέραντες πεδιάδες με το γόνιμο έδαφος. Γι' αυτό από αρχαία ακόμη εποχή ήταν ο σι-τοβολώνας της Ευρώπης. Έχει περίπου πενήντα εκατομμύρια κατοίκους και συνορεύει με πολλά κράτη: Ρωσία, Λευκορωσία, Πολωνία, Σλοβακία, Ουγγαρία, Ρουμανία και Μολδαβία. Στα νότια σύνορα είναι η Μαύρη θάλασσα (ο Εύξεινος Πόντος των αρχαίων Ελλήνων) και η Αζοφική θάλασσα (η Μανώτιδα λίμνη, των αρχαίων Ελλήνων),

Τα μεγαλύτερα ποτάμια είναι ο Δνείπερος (αρχαίος Βορισθένης) και ο Δνεΐστερος (αρχαίος Τύρας). Βουνά υπάρχουν στα δυτικά Καρπάθια και στο νότο, μικρότερα, στην Κρημαία.

Προτεύουσα της χώρας είναι το Κίεβο, μεγαλύτερη και όμορφη πόλη με πολύ πράσινο, χτισμένη στις όχθες του Δνείπερου. Άλλες μεγάλες πόλεις είναι το Χάρκοβο (παλιά πρωτεύουσα), η Οδυσσός, το Ντονέτσκ, το Λβοβ, η Πολτάβα, η Ζαπορόζιε, το Δνειπροπετρόβσκ, η Μαριούπολη, η Συμφερούπολη, η Γιάλτα (αρχαία Αιγιαλός), η Σεβαστούπολη (αρχαία Χερσόνησος), η Θεοδόσια, το Κερτσ (αρχαία Παντικάπιον), η Χερσόν, η Μελιτόπολη και άλλες. Η οικονομία της χώρας είναι γεωργική και βιομηχανική.

Μεγάλοι Ουκρανοί λογοτέχνες είναι ο Ταράς Σεβτσένκο, ο Ιβάν Φρανκό, ο Μιχαήλ Κοτσιουμπίνσκι, η Λέσια Ουκραϊνκα, η Μάρκο Βοβτσόκ, ο Πανάς Μίρνι κ.ά. Μεγάλοι μουσικοί είναι ο Νικολάι Λίσενκο, Νικολάι Λεοντόβιτς, Σ. Γκουλάκ-Αρτεμόβσκι κ.ά. Το καθεστώς της χώρας είναι δημοκρατικό. Κάθε τέσσερα χρόνια γίνονται εκλογές και εκλέγονται 450 βουλευτές.

Στην Ουκρανία κατοικούν περισσότερες από 100 εθνότητες. Η πλειοψηφία είναι Ουκρανοί. Στις 24 Αυγούστου 1991 έγινε η Ουκρανία ανεξάρτητο κράτος και στις 28 Ιουνίου 1996 απέκτησε δικό της Σύνταγμα. Η σημαία της Ουκρανίας έχει δυο φαρδιές ρίγες, μια κίτρινη και μια μπλε. Στις 24 Αυγούστου κάθε χρόνο γιορτάζεται η επέτειος της Εθνικής Ανεξαρτησίας.

(απέραντος - бесконечный, πεδιάδα - равнина, долина, γόνιμος - плодородный, σιτοβολώνας - хлебный амбар, житница, πλειοψηφία - большинство, απέκτησε (от αποκτώ - получаю, приобретаю).

Τ ο Κ ί ε β ο

Η πρωτεύουσα της χώρας μας λέγεται Κίεβο. Είναι το μεγαλύτερο πολιτικό, βιομηχανικό και πολιτιστικό κέντρο της χώρας. Επίσης είναι μια από τις αρχαίες πόλεις της πρώην Σοβιετικής Ένωσης και γι' αυτό κάθε χρόνο χιλιάδες τουρίστες την επισκέπτονται. Η γνωριμία με το Κίεβο αρχίζει από την κύρια λεωφόρο του που λέγεται Χρεστσάτικ. Είναι πιο αρχαία λεωφόρος της πόλης με καταπληκτικά κτίρια αρχιτεκτονικής αξίας, με πολυκατοικίες και πολλά καταστήματα. Το Κίεβο είναι η πιο πράσινη πόλη της χώρας.

Ο Δνείπερος, ένας από τους μεγαλύτερους ποταμούς της Ευρώπης, περνά από την πόλη. Στις όχθες του βρίσκεται το καταπληκτικό συγκρότημα τη Λαύρας Κίεβο-Πετσέρσκαγια. Ένα από τα θαυμάσια αξιοθέατα της πόλης είναι ο καθεδρικός ναός της Αγίας Σοφίας που τον θεμέλιωσε ο Μέγας δούκας του Κίεβου ο Γιαροσλάβος ο Σοφός το 1037. Εντυπωσιάζουν όλους τα παλιά ανάκτορα και το καταπληκτικό κτίριο του θεάτρου Όπερας και Μπαλέτου. Πολλά ενδιαφέροντα πράγματα για την ιστορία της Ουκρανίας μπορούν να μάθουν επισκεπτές του Κρατικού Ιστορικού Μουσίου.

Η παραμονή στην πόλη αυτή πάντα είναι ευχάριστη επειδή μένουν εκεί φιλόξενοι και καλόκαρδοι άνθρωποι.

N. Πεντορέτσ, E. Κωστάβα, οι δασκάλες από το
Ινστιτούτο Ανθρωπιστικών Σπουδών της Μαριούπολης.

(πρωήν - бывший, -ая, -ее, αξία - достоинство, ценность, πολυκατοικία - многоэтажное здание, εντυπωσιάζω - впечатляю, δούκας - князь, παραμονή - пребывание)

Αθανάσιος Τσιτσιρίγγος, φιλόλογος

Η Μ α ρ ι ο ύ π ο λ η

Η Μαριούπολη βρίσκεται στις βορειοδυτικές ακτές της Αζοφικής θάλασσας, δίπλα στα ποτάμια Κάλμιους και Κάλτσικ. Ονομάστηκε Μαριούπολη το 1778 προς τιμήν της Παναγίας, όταν ήρθαν και εγκαταστάθηκαν στην περιοχή αυτή 15 000 Έλληνες με επικεφαλής τον επίσκοπο Ιγνάτιο. Το 1948 μετονομάστηκε σε Ζντάνοφ και το 1988 η πόλη ξαναπήρε την παλιά ονομασία της. Στην αρχή κατοικούσαν μόνο Έλληνες, ύστερα, όμως, εγκαταστάθηκαν και άλλοι. Σήμερα έχει 700 000 κατοίκους. Στην πόλη και στα γύρω ελληνικά χωριά υπολογίζεται ότι διαμένουν 150 000 κάτοικοι ελληνικής καταγωγής.

Η Μαριούπολη είναι βιομηχανική πόλη με βαριά βιομηχανία. Υπάρχουν τρία μεγάλα εργοστάσια που οι εγκαταστάσεις τους καλύπτουν πολύ μεγάλες εκτάσεις. Υπάρχει επίσης μεγάλο εμπορικό λιμάνι. Η πόλη έχει καλή ρυμοτομία, μεγάλους δρόμους με δεντροστοιχίες και φαρδιά πεζοδρόμια, μεγάλες πλατείες και πολλά πάρκα. Έχει ένα μεγάλο θέατρο στο κέντρο της πόλης, χτισμένο σε νεοκλασικό ρυθμό, και άλλα μικρότερα και πολλούς κινηματογράφους. Υπάρχουν πολλά καταστήματα κατά μήκος των κεντρικών δρόμων.

Οι κάτοικοι διαμένουν σε μεγάλες πολυκατοικίες ή σε μονοκατοικίες, διακρίνονται δε για τον ήμερο χαρακτήρα τους και την καλή συμπεριφορά τους. Επειδή η πόλη είναι βιομηχανική, οι κάτοικοι απασχολούνται στα εργοστάσια. Η πόλη έχει πολλά σχολεία χτισμένα σε

ανοιχτούς χώρους, όπου μπορούν παράλληλα με τα μαθήματα να γυμνάζονται οι μαθητές, έχει ένα Πολυτεχνείο και το Ινστιτούτο Ανθρωπιστικών Σπουδών. Στο Αρχαιολογικό Μουσείο της πόλη μπορεί να δει κανείς εκθέματα από όλην την ιστορία της περιοχής από αρχαιότατης εποχής μέχρι σήμερα.

(προς τιμήν - в честь, μετονομάστηκε - был переименован, υπολογίζεται - считается, καταγωγή - происхождение, εργοστάσιο - завод, εγκατάσταση - владение, καλύπτω - покрываю, ρυθμοτομία - планировка города, δεντροστοιχία - аллея, πεζοδρόμιο - тротуар, ρυθμός - стиль, ρитм, μονοκατοικία - особняк, частный дом, διακρίνομαι - отличаюсь, δε - же, но, а, ήμερος - смирный, κроткий, συμπεριφορά - поведение, нрав, ανοιχτός χώρος - открытое пространство, место, ανθρωπιστικές σπουδές - гуманитарные науки)

Επίλογος

Στον αναγνώστη

Αγαπητέ αναγνώστη! Λοιπόν, τώρα που τελείωσες την αυτοδιδασκαλία σου με τούτο το εγχειρίδιο και καλά έμαθες τουλάχιστον τα 80 ποσοστά του υλικού του για να στερεώσεις τις γνώσεις σου πρέπει να έχεις κοντά σου κανένα συνομιλητή. Τον πρώτο καιρό ο συνομιλητής σου θα είναι τούτο το βιβλίο και στο εξής πρέπει να βρεις κάμποσα βιβλία των Ελλήνων συγγραφέων και να τα διαβάζεις τακτικά στο πρωτότυπο.

Η ελληνική λογοτεχνία καταλαμβάνει πολύ υψηλή θέση ανάμεσα των ευρωπαϊκών λογοτεχνιών και τα έργα των Ελλήνων συγγραφέων θα τα διαβάζεις στο πρωτότυπο με πιο μεγάλο ενδιαφέρον παρά τα διάβαζες σε ρωσική μετάφραση τους. Και έτσι θα αποκτήσεις τακτικούς συνομιλητές.

Καλά θα ήταν αν μάθανες τα ελληνικά ταυτόχρονα με κανένα φίλο σου για να τον είχες κοντά σου ως τακτικό συνομιλητή. Αν δεν το έκαμες έτσι, δεν είναι αργά να διορθώσεις αυτό το θέμα. Δώσε σε κανένα φίλο τούτο το εγχειρίδιο και με το δικό σου παράδειγμα προσπάθησε να τον πείθεις να μάθει τα ελληνικά ως το δικό σου επίπεδο. Αν κατορθώσεις να πείθεις μερικούς σου φίλους, σε τρία τέσσερα χρόνια θα συγκροτηθεί γύρω σου κάποιο ελληνικό περιβάλλον, και τότε όλοι σας μαζί θα βρείτε τρόπο να αποκαθιστήσετε σχέσεις με την Ελλάδα και να βρείτε εκεί αξιόπιστους φίλους για να έχετε τακτική επαφή μαζί τους.

Επιτέλους ένα κι άλλο πρέπει να σου πω. Τούτο το εγχειρίδιο είχε εκπονηθεί κυρίως για τους ρωσόφωνους Έλληνες. Και υπάρχει κάτι επαίσχυντο να μην ξέρει κανείς ελληνικής καταγωγής την προμητρική του γλώσσα. Γι' αυτό πρέπει και εσύ να καταβάλλεις τις προσπάθειες σου για να επεκτείνεις το ελληνικό περιβάλλον στην Ουκρανία.

Να σου βοηθά ο Θεός στις προσπάθειες σου!

Оглавления

Аннотация

Методические указания

Фонетика

Упражнения

Я, ты, он ...

Как тебя зовут?

Обращение, приветствие, прощание
Кто ты по национальности?
На каком языке ты говоришь?
Числа от 1 до 10 26
Какая у тебя работа?
Определенный и неопределенный артикли
Тексты, упражнения
Числа от 11 до 100
Повелительное наклонение
Числа от 101 т 1000
Который час?
Месяцы года
Цвета
Фрукты, овощи
Образование аориста
Прошедшее время. Παράτατικός
Тело и здоровье
Будущее время
Зависимое наклонение длительное и простое
Повелительное наклонение длительное и простое
Повелительное наклонение простое неправильных глаголов
Условные предложения /Сослагательное наклонение/
Настоящее совершенное время. Παρακείμενος
Давнопрошедшее время. Υπερσυντέλικος.
Будущее время законченное. Συντελεσμένος μέλλοντας.
Деепричастия на -οντας и на -ώντας
Уступительные предложения
Пословицы и поговорки

Часть вторая. Морфология.

Слова
Производные слова
Словосложение / Сложные слова/
Значения слов. Метафора. Омоним. Пароним.
Части речи. Общие положения.
Существительные. Склонение существительных.
Прилагательные. Склонение прилагательных.
Степени сравнения прилагательных
Числительные
Местоимения
Глаголы. Залог и залоговые формы глаголов.
Наклонения глаголов
Времена глаголов
Спряжения глаголов
Основы глаголов

Образование сигменного аориста
Образование бессигменного аориста
Основы аориста и пассивные причастия
Наречия
Предлоги
Союзы
Междометия
Дополнение. Орфографический указатель
Неправильные глаголы
Каталог неправильных глаголов
Глаголы на -αίνω
Тексты для чтения

